Temperatura en Manila
Máxima de ayer, a la 1:25 p. m. 34.7
Mínima de hoy, a las 5:45 a. m. 22.0

LA VANGUARDIA

Temperatura en Baguio
A las 2 p. m. de ayer, 20 (68.0)
A las 6 a. m. de hoy, 15 (39.0)

AÑO XXIV. NUM. 52. DIARIO FILIPINO INDEPENDIENTE Información Mundial, Local y Servicio de Provincias MANILA, I. F., SABADO, 1.o DE ABRIL, 1933. (Registrado en la Oficina de Correos en Manila como correspondencia de segunda clase el 19 de Febrero de 1910) 20 PAGINAS--10 CTS.

DIMISION DEL AUDITOR C. HAMMOND

Osmeña Se Prepara a Verse Con Quezon en la Ciudad de Niza

UN GENERAL URGE MEJOR DEFENSA MILITAR PARA E.U.

Proteccion aerea preferida por Foulois

(De la "Associated Press")

Washington, 31 de marzo.—El cese de la construcción de buques de guerra hasa "que hayamos reformado nuestro sistema de defensa nacional" fué recomendado este día el comité de asuntos militares de la cámara por el comandante general Benjamin Foulois, jefe del cuerpo de aviación del ejército.

Recordando la plataforma demócrata comprometida a hacer una inspección de las fuerzas armadas de la nación el general Foulois dijo que "debemos tomar pasos inmediatos para mejorar el sistema entero de nuestra defensa nacional."

No deben construirse más buques de guerra a menos que la política futura de los Estados Unidos sea invadir los países extranjeros.

"Todos los futuros encuentros en el mar, en mi opinión, ocurrirán dentro del radio de acción de aeronaves con bases en tierra. Esta declaración está basada en el estudio de todos los encuentros navales de los últimos 300 años.

"Del mismo modo como ha sido necesario en el pasado el proteger nuestras costas, desde el lado del mar, se hace necesario proteger nuestra tierra natal contra los ataques aéreos. La actual fuerza del cuerpo de aviación del ejército es cerca de la mitad de lo que sería para la protección debida de los Estados Unidos."

Los puntos de vista del general Foulois fueron presentados en una audiencia sobre el bill del representante John J. McSwain de South Carolina, *chairman* del comité militar para fusionar el ejército y la armada, y sobre otras medidas militares básicas que ahora se encuentran ante el congreso. El coronel William Mitchell anterior jefe del cuerpo de aviación del ejército habló

(Continúa en la página 10)

Otro Candidato Fuerte Para el Cargo de Gobernador Surge

SWAGAR SHERLEY

(De la "Associated Press")

Washington, 31 de marzo.—En vista de que el fiscal general Homer S. Cummings se quedará aparentemente en el gabinete y el ex-gobernador Harry Woodring de Kansas ha sido nombrado secretario auxiliar de guerra, el candidato cuyo nombre se cita más hoy para el cargo de gobernador general de Filipinas era Swagar Sherley, ex-congresista de Kentucky.

Woodring, cuyo nombre ha sido prominentemente mencionado en las conversaciones sobre el puesto de goberador por las últimas dos semanas, fué nombrado secretario auxiliar de guerra hoy por el presidente Roosevelt.

Sherley, que hoy ejerce la abogacía en Washington, acompañó a la comisión Taft a Filipinas durante la administración del primer presidente Roosevelt hace más de dos

(Continúa en la página 10)

EL RETO QUEDA EN PIE.-VERA

Aclara, sin embargo, que no tuvo realmente la intencion de lanzarlo

No se puede discutir en todas sus fases el bill Hawes-Cutting, dice el senador José O. Vera, aclarando que no ha tenido realmente intención de retar a opositores de la medida a un debate público. Agrega, sin embargo: "Hago buena la idea y el reto, si reto es, queda en pie".

"La prensa de ayer y hoy ha publicado un supuesto reto mío para un balagtasan entre varios legisladores a cuenta del Hare-Hawes-Cutting Bill. Porque lo publicado no está a tono, ni con la verdad ni con mi manera de ser, considero conveniente hacer costar lo siguiente: Que no me he visto con ningun reporter, si bien se me ha informado que uno estuvo en mi casa preguntando por mí; que el supuesto reto fué hecho por mí como una sugestión en una reunión íntima de amigos que tenia en mi oficina; que yo dije a mis amigos que, si era cierta la noticia de que los impugnadores del Hare-Hawes-Cutting Bill querían que se celebrase un debate entre el Senador Aquino y el Sr. Concepción, consideraba esto injusto para con el primero, por razones públicamente conocidas, y que, tal vez, fuera un servicio útil al pueblo que, en su vez, se celebrase un balagtasan entre el Presidente Pro-tempore Clarín, el Speaker Pro-tempore Paredes y el "floor leader" pro-tempore Quirino, de un lado, contra los Senadores Aquino y Briones con otro legislador, cuyo puesto gustoso yo ocuparía si no hay otro más idóneo, de otro lado,

(Continúa en la página 10)

INCENDIO DE 18,000 PESOS

Un maestro japones sufre quemaduras en Baguio.--Explosión de alcohol

(Servicio Telegrafico)
Exclusivo a La Vanguardia

Baguio, 1.o de abril.—Baguio se ha alarmado al amanecer de hoy por un incendio que amenazó el campamento filipino, causando pérdidas por valor de ₱18,000. El fuego comenzó a las seis de la mañana, destruyendo una casa de apartamentos de dos pisos en el camino de Naguilian, de la propiedad de Macario Puzon, un acaudalado propietario y ocupada por cuatro familias filipinas vacacionistas.

T. Tomita, maestro de una escuela japonesa que vivia en dicha casa, se encuentra hoy en el hospital con quemaduras de segundo grado en la cabeza y en la cara y es de temer, según un doctor, que pierda la vista. Un policía sufrió ligeras quemaduras en los brazos.

Los ocupantes de los apartamentos dicen que ellos oyeron una fuerte explosión en el segundo piso. Según las investigaciones, el maestro japonés estaba cocinando en una estufa de alcohol que estalló y dió lugar al incendio.

Toda la policía de la ciudad, los cadetes de la constabularia, diez soldados y presos bajo la dirección del capitán Keith, jefe de policía, y el teniente Roque Nagtalon, combatieron el fuego y lo apagaron después de una hora.

El alcalde Halsema, el vicealcalde Speth y otros funcionarios de la ciudad estuvieron en la escena del siniestro.

(Continúa en la página 10)

BEBIDAS ALCOHOLICAS EN PUESTOS MILITARES

Se dice que el presidente Roosevelt ha decidido permitir su venta

(De la "Associated Press")

Washington, 31 de marzo.—Al presidente Roosevelt se le atribuye haber dicho este día en los altos círculos que había decidido que la venta de bebidas alcohólicas con 3.2 por ciento sea permitida en los puestos militares, en los establecimientos navales y en las cantinas en los estados en donde se permita su venta.

Se ha indicado, sin embargo, que debido al limitado espacio para cargamentos en los barcos navales y los transportes, la bebida legalizada por ley del congreso juntamente con el vino con 3.2 por ciento alcohólico con efectividad el viernes no será vendido en dichos barcos.

No habrá distinción entre la tripulación y los oficiales para los fines de la venta, según se ha dicho.

En la actualidad bajo la ley de la prohibición nacional sólo la llamada casi cerveza puede venderse en los puestos militares aún en Filipinas en donde no se aplica la prohibición. Sólo catorce estados que no tienen leyes prohibicionistas en vigor serán afectadas por la nueva proposición bajo consideración.

Washington, 31 de marzo.—Las actividades de la oficina federal de prohibición se dirigirán en el futuro

(Continúa en la página 10)

Correos No Sufrira Nueva Reducción De Su Actual Personal

No obstante los imperativos de la reorganización no habrá reducción en el numero de personal de servicio en las estafetas y las estaciones de telegrafos.

Sanidad, en cambio, reduce el número de sus medicos, enfermeros y sanitarios; Educación lo hace sobre varios de sus maestros; Terrenos, otro tanto sobre inspectores, agrimensores, etc., y, asi demas oficinas. En el Departamento del Interior y Trabajo hay desde este dia, en que es efectivo el retiro, un reajuste moreante, no solo de personal subalterno, sino tambien de mesas, tabiques, maquinillas, etc., etc.

De los retiros efectivos a partir de este dia, ya detallados con respecto a Hacienda, Agricultura y Comercio e Interior y Trabajo, hay los siguientes del Departamento de Instrucción Publica.

Oficinas	Retirados	Salarios
Del Secretario ..	4	₱ 8,000
De Educación ..	23	42,000
Sanidad	215	101,000
Bienestar	30	21,000
Hosp. General ..	67	29,000
Totales	329	₱202,000

Estos totales no incluyen las vacantes no llenadas.

ROOSEVELT FIRMA EL BILL DE REFORESTACION

El presidente confia poder dar empleo a unos 200,000 hombres

(De la "Associated Press")

Washington, 31 de marzo.—El presidente Roosevelt firmó este dia su proyecto de reforestacion como un remedio para el desempleo, aprobadó ayer por el congreso y ha hecho saber que esperaba que ayudaria a aliviar la ociosidad sin ningun retraso.

El presidente espera poder co-

(Continúa en la página 10)

SERAN DEPORTADOS OTROS DOS DE LOS 92 MESTIZOS

La reinvestigación revela que son inmigrantes clandestinos en el país

Otros dos supuestos mestizos chinos Ang Cao y Ong Un de los noventa y dos que se alega entraron ilegalmente en solo tres dias, ademas de Ang Tam y Ken Kow, deportados ayer, seran desterrados por orden del administrador de Aduanas, Sr. Aldanese por el primer barco que salga para China.

La junta especial de Aduanas

(Continúa en la página 10)

El General Koiso Advierte A Los Chinos Que Cesen de Atacar a Nipones

POR JAMES A. MILLS
(De la redaccion de la A. P.)

Changchun, 31 de marzo.—Una advertencia para que los chinos dejen en paz a los japoneses se hizo en declaraciones hechas hoy por el teniente general Uniaki Koiso, que comanda las fuerzas japonesas en la parte oriental de la provincia de Jehol.

La continuación de los ataques chinos a lo largo de la gran muralla, dijo el general, especialmente entre Hsifengkow y Chielingkow y al noroeste de Shankaikwan, estan resultando solo en un desperdicio criminal de miles de vidas chinas. Por otra parte, agregó, podrian dar lugar tambien a la extensión de la ocupación japonesa al sur de la muralla.

"Si eventualmente estos retos a las fuerzas japonesas nos obligan a ocupar la ciudad de Peiping, el ejercito chino y su gobierno seran completamente responsables", declaró.

Agregó que las esperanzas que los chinos abrigan de reconquistar la provincia de Jehol son futiles y fantasticas puestos que los defensores japoneses en la gran muralla se hallan tan formidablemente situados y equipados que sera imposible para los chinos expulsarles de sus posiciones.

Rumores de graves perdidas japonesas fueron desmentidas por el general.

"Las pretensiones chinas" dijo Koiso "sobre conflictos sanguinarios a lo largo de la muralla en que se afirma que los japoneses sufrieron graves bajas son completamente infundadas", dijo.

Entretanto, el cuartel general japones ha recibido informes de que

(Continúa en la página 10)

NUEVO CAMBIO EN LOS PLANES DE LA MISION

El decano Kalaw habla de los fines de una nueva Liga Civica

(De la "Associated Press")

Washington, 31 de marzo.—El senador Sergio Osmeña se está preparando para partir probablemente en la semana próxima para verse con el presidente del senado Quezon en Niza, Francia, y explicar la situación de la causa de la independencia aquí y acompañar después a la nueva misión a Washington, según dijeron este día algunos miembros de la misión.

El speaker Manuel Roxas y otros miembros permanecerán en esta capital, a menos que los presentes planes se alteren, según se ha indicado. Este era el plan original decidido cuando se recibió el telegrama de Quezon, a principios de esta semana desde el barco que le lleva a Europa desde Manila.

Quezon sugirió que los miembros o los jefes de la misión vayan a verle en París o en otra ciudad europea.

El decano Maximo M. Kalaw, que habló anoche con miras a prepararse cuanto antes para la existencia independiente de Filipinas, de una Liga Civica formada ha expedido esta mañana la siguiente declaración:

"Anoche nació una organización civica no partidista que se llamará "Liga para la Aceptación del Proyecto Hare-Hawes-Cutting". Nuestro proyecto original na incluia ninguna compañía definitiva hasta enterarnos de que la nueva misión mixta no puede conseguir un nuevo bill en el congreso actual; pero en vista del hecho de que antes de salir, el presidente Quezon en un discurso en el Philippine Columbian Club, dijo que no espera que habra alguna legislación durante su viaje, creemos que

(Continúa en la página 10)

DOS SE NECESITAN PARA UN CASAMIENTO

Un enamorado impulsivo solicita licencia sin ser conocido por "su novia"

Muchas veces el ser excesivamente precavido ha puesto a mas de uno en muy embarazosa situación. ¿No? Ahí va la afirmativa:

"Señor empleado, quien le ha dicho a usted que yo quiero casarme, y menos con este sujeto" —Así se expresó poco mas o menos una señorita, artista de vodavil de un cine local, por mas señas, cuando ayer mañana se presentó ante la oficina de licencias para matrimonio, en la oficina de Sanidad. Estaba roja de indignación. El "otro", el que motivo el zafarrancho tambien estaba rojo pero no precisamente de indignación. Ni él mismo hubiera podido decir el motivo del cambio de color si se le hubiera preguntado en aquel momento.

El empleado entretanto se queda con la boca abierta.

—Pero, es que usted no ha solicitado casarse con este caballero?—pregunta sorprendido.

—No señor, ni con el pensamiento.

—Entonces... Esta vez el empleado ha mirado al aludido.

Este mira al empleado, mira al suelo, mira al techo y acaba por fijar la mirada de cordero ya "muerto" en la maquinilla de es-

(Continúa en la página 10)

La Vacación De Medio Día En Las Oficinas Ha Comenzado Hoy

Desde este dia las horas de oficina en las dependencias del Gobierno seran desde las 7:30 de la mañana hasta la 1 de la tarde.

En la constabularia sin embargo habra un oficial de guardia que estará toda la tarde y toda la noche, especialmente en la Division de Inteligencia.

SENTENCIADO

Emilio Yangco, acusado de estafa por haber librado un cheque por valor de P520.00 contra la China Banking Corporation sin contar con fondos suficientes en dicha institución ,en pago de algunos mercancias que habia comprado de la Pihilippine Education Co., ha sido condenado esta mañana por el juez Mapa a la pena de un año y un dia de prision de acuerdo con el articulo 315 del codigo penal revisado. El acusado tambien ha sido condenado a indemnizar la suma de P520.00. El fiscal Tañada dirigio la acusacion.

Contra este acusado tambien estan pendientes de visita otras causas.

Cae un avion de jugadores de 'basket'

(De la "Associated Press")

Neodesha, Kansas, 31 de marzo.—Un aeroplano trimotor que había sufrido averías se cayó en un campo cerca de aquí, llevando a los "Winnipeg Toilers", equipo de basketball del Canada. El accidente coincidió con el segundo aniversario de la muerte de Knute Rockne, famoso entrenador de futbot de Notre Dame. Seis personas murieron y ocho resultaron heridas en la caída. Se cree que los motores sufrieron desperfectos.

Rockne y otros siete pasajeros de un aeroplano postal y de pasaje murieron hace dos años cuando un ala del aeroplano, sobrecargada de nieve, se desprendió y el aeroplano se cayó en una granja cerca de Bazaar, Kansas.

UN GOBERNADOR ES AGREDIDO

La rivalidad entre los Teves y Villanueva en Negros de nuevo se agrian

Al Departamento del Interior y Trabajo se ha dado cuenta hoy de un incidente personal ocurrido ayer al gobernador Villanueva, de Negros Oriental. Según el despacho recibido un Sr. Teves le pegó con un puñetazo seco al jefe ejecutivo de la provincia. El sub-secretario Guinto ha encarecido, también telegráficamente, al fiscal de la provincia para que investigue el caso y de su resultado de un informe al departamento.

El sub-secretario Guinto no ha dicho el nombre de pila, sino solo el apellido, del supuesto agresor. Pero, se sabe que, desde hace mucho tiempo, venía existiendo enemiga entre los Villanueva y los Teves, que vienen a ser los "capuletos" y los 'montescos" o los "tories" o los "whigs", de Negros Oriental. Entre el finado representante E. Villanueva, y el ex-diputado Pedro Teves ya mediaron, un tiempo, bofetadas. También entre el citado Villanueva y el ex-presidente José Teves, hijo de aquel, se registraron varios encuentros personales.

Si, como se cree, el último incidente es de carácter político-administrativo, probablemente sea el mismo la primera cuestión en que intervenga, luego, oficialmente, el ex-representante Siguión Reina, como consejero técnico del Departamento del Interior y Trabajo que ha comenzado este día a asumir su cargo de tal. Su intervención, en tal caso, será por delegación y en representación del jefe del departamento.

LUIS Y JOSE TOPACIO ABSUELTOS POR ENAGE

El juzgado decide que la autoridad cesa al abusarse de ella

"Es doctrina ya establecida que, ante tal abuso de autoridad, el que lo cometa deja de ser una autoridad, y las consecuencias de una represalia, por lamentables que fuesen, si esta es justificada, no le dan derecho alguno para quejarse del delito de atentado contra un agente de la autoridad." Esta es la decisión del juez Francisco Enaje, al absolver de una querella por atentado contra la autoridad a Luis M. Topacio y a sus coacusados Jose Topacio Nueno e Isabelo Ramos, con la cancelación de las fianzas prestadas por ellos para su libertad provisional, con las costas de oficio.

Este es el resultado de una causa que se originó cuando Luis Topacio, sobrino del exconcejal de Manila Jose Topacio Nueno se quejo ante sus mayores de que el principal Marcelino Bautista, de la Torres High School, le habia abofeteado. El exconcejal Nueno, en compañia de Isabelo Ramos y Luis M. Topacio fueron a ver al principal para pedir explicación, resultando la visita en un encuentro personal.

ORDENACIONES EN EL ARZOBISPADO

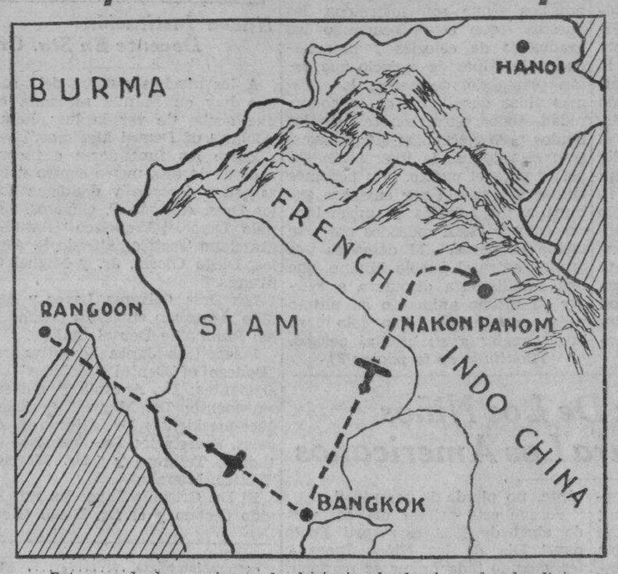
Con la asistencia de parientes y amigos que llenaban no solo la capilla arzobispal sino también las afueras, el Exmo. Sr. Arzobispo de Manila Mons. Miguel O'Doherty impuso esta mañana la orden del subdiaconado a los Sres. Juan de Jesus y Fr. Feliciano, O. F. M.

La orden del presbiterado se impuso a los siguientes señores: Sabino Simbol, Felix Ignacio, Francisco Avenado, Gregorio Villaceran, Pedro Abad y Fr. Ismael Cozar O. F. M.

Otro Día De Calor Augurado Para Hoy

Un dia de calor fue presagiado para este dia por el amanecer caluroso de esta mañana cuando el termometro marcó una minima relativamente alta de 22.0o C. a las 5:45 a. m. La maxima de ayer fue de 34.7o C. registrado a la 1:25 p. m.

El Aviador F. Rein Espera Buen Tiempo



Este grabado encierra la historia de la jornada de Rein en una de las ultimas etapas de su segundo vuelo Madrid-Manila. Desde Rangoon en linea directa fue a Bangkok y de Bangkog tambien en linea recta trató el martes, 28 de marzo, de llegar a Hanoi, pero fue forzado por una niebla muy densa que hacia muy peligrosa la jornada a volver, aterrizando en Nakon Panom, como indican los guiones. Desde aqui, el mismo dia 28 de marzo, tenaz en su empeño, intentó otra travesia para Hanoi, pero la pobre visibilidad le obligó a regresar de nuevo. Desde Nakon Panom a Hanoi hay una distancia de 250 millas en linea aerea directa, sobre regiones montañosas cubiertas de densa niebla en esta epoca del año.

Sigue en Nakon Panom, a 250 millas de Hanoi

(De la "Associated Press")

Hanoi, 1.o de abril.— Fernando Rein Loring se hallaba aun en Nakon Panom este día esperando que mejore el tiempo para realizar otro intento de volar a Hanoi, atravesando las montañas según informes recibidos aquí.

Nakon Panom está a unas 250 millas de esta ciudad en línea aérea directa pero entre aquel sitio y esta ciudad hay una gran extensión de terreno montañoso en que reinan condiciones notoriamente desfavorables para jornadas aéreas, especialmente para la pequeña avioneta que el joven aviador español está piloteando en su segundo vuelo de Madrid a Manila.

(Continúa en la página 10)

GASTO DE ₱225,000.00 PARA NUEVOS PUENTES

Batangas, Iloilo, Misamis y Leyte beneficiadas.—Solicitudes de riego

El desembolso de P225,000 para la construccion de puentes de pago se ha hecho por la oficina de obras publicas, segun se ha informado este dia. Esta cantidad se sacará de los fondos de P5,000,000 que para estos fines y otros proyectos dispone la oficina mencionada.

Esta suma de dinero esta partida como sigue:

Cabaon, Batangas, P40,000; Diola, Iloilo, P70,000; Clarin, Misamis Occidental, P50,000; Sumakab, Misamis Occidental, P35,000; Calokog, Leyte, P30,000.

Treinta y tres solicitudes de participacion en el regadio han sido recibidas por el concejo de regadio de la oficina de obras publicas. Las solicitudes son aprobadas y representan un total de 3,339.56 hectareas.

La oficina de obras publicas informa que estas solicitudes vienen de muchas provincias, y son una indicacion de que aumenta el numero de propietarios que desean aprovecharse de los sistemas de regadio construidos por el gobierno.

EL AÑO SANTO DESDE MAÑANA

Todo preparado para su celebracion en todo el mundo catolico

Todo está preparado para el comienzo mañana domingo de Pasión del Año Santo Extraordinario declarado por el 19o. centenario de la muerte de Jesucristo.

La característica principal del Año Santo es la peregrinación a Roma de fieles de todo el mundo. Se tiene entendido que el Sr. Arzobispo de Manila está tratando actualmente de organizar una peregrinación de católicos de Filipinas a Roma.

En el Vaticano el comienzo del Año Santo se caracterizará con la apertura por el Papa de la Puerta Santa o de Jubileo que quedó sellada desde que terminó el Año Santo de 1925.

El Papa según informes ha decidido ganar personalmente las indulgencias jubilares del Año Santo, descendiendo a la Basílica Vaticana el dia 7 del actual Viernes de Dolores a las 12 del mediodía después de haber escuchado el sermón de cuaresma en la Sala del Trono. Después irá a la capilla del Sacramento donde orará, a la capilla de Ntra. Sra. y al altar de la Confe-

(Continúa en la página 10)

POLICIAS Y MATONES EN OTRO ENCUENTRO

A caza de votos, funcionarios de la ciudad protegen a los "gangsters"

Que algunos funcionarios electivos de la ciudad, por querer mantener su prestigio y popularidad entre las masas son los que han estado protegiendo involuntariamente a los matones, y por esto se muestran tan valientes contra la policía, es lo que se ha sabido de las investigaciones hechas por la policía hoy.

Hay varios casos en que funcionarios electivos, han estado pro-

(Continúa en la página 10)

Juda Asesta Un Golpe Traicionero A Alemania Declaran Los Hitleristas

(De la "Associated Press")

Berlin, 31 de marzo.—El boycoteo nacional contra los judios comenzará mañana por la mañana, a las diez, continuará un dia y luego será suspendido hasta el miercoles, según se ha anunciado esta noche.

El gobierno del canciller Adolf Hitler, el caudillo Nazi, lo ha dispuesto asi a ultima hora para reducir a su expresión minima los efectos del boycoteo pues se teme que el movimiento sea una espada de dos filos.

Funcionarios extrangeros aqui expresaron la opinión de que esta acción era una orden tacita para abandonar los planes de boycoteo despues de un dia. Se ha ejercido considerable presión en el gobierno paro interceder con el fin de evitar una perturbación en la vida comercial del pais en la cual medio millon de judios figuran con prominencia.

La proclama del gobierno, firmada por Joseph Goebels, jefe de propaganda, fue presentado como "una tregua concedida a la propaganda de atrocidad extrangera"

Si la propaganda no cesa el miercoles por la mañana a las diez, el boycoteo se reanudara con "una fuerza y vehemencia jamas imaginadas hasta ahora" decia la declaración.

Hasta el ultimo minuto, las declaraciones de los caudillos del partido fascista indicaban que el gobierno no intentaba intervenir. Instrucciones finales se han expedido por los cuarteles del partido para declarar el boicoteo contra las casas comerciales, doctores y abogados judíos.

(Continúa en la página 10)

PONE SU CARGO A DISPOSICION DE ROOSEVELT

El presidente no ha decidido aun nada sobre el particular

El general Creed C. Hammond, auditor insular de estas islas, acaba de presentar dimisión de su cargo como tal, de acuerdo con los informes obtenidos hoy. La dimisión ha sido dirigida al presidente Roosevelt por conducto del secretario de guerra, bajo cuyo control cae directamente el auditor insular.

La dimisión del auditor Hammond, de acuerdo con los informes, no obedece a otra cosa más que al cambio de administración en los Estados Unidos. El general Hammond milita en las filas del Partido Republicano y fué nombrado por un presidente republicano durante la administración del ex-presidente Hoover. Con la entrada en el poder del partido demócrata, el auditor ha creído conveniente presentar su dimisión como lo hizo el ex-gobernador Roosevelt.

El auditor Hammond fué nombrado para su actual puesto durante la administración del ex-gobernador Stimson, habiendo sustituído en dicho cargo al que fué auditor insular de estas islas Ben. F. Wright.

Aunque la dimisión del auditor Hammond ha sido enviada a América desde hace varios días, el presidente Roosevelt sin embargo no ha tomado ninguna decisión hasta ahora sobre este particular.

Uno de los trabajos que tendrá que terminar el auditor Hammond antes de dejar su cargo, probablemente, será la preparación de su informe anual al departamento de guerra sobre el estado financiero del gobierno filipino.

HOLLIDAY SIGUE UNA NORMA DE ROOSEVELT

Deniega la reconsideración del asunto de un juez separado del servicio

Siguiendo la politica de su predecesor de no querer reabrir un asunto ya decidido por una administración anterior "so pena de someter al gobierno a una intermidable duplicación de trabajo", el gobernador interino Holliday se ha abstenido de acceder a una petición de reconsideración de un juez de paz de Lubuagan, Provincia Montañosa, segun una comunicación que ha enviado al departamento de justicia.

El juez de paz en cuestión fue sometido a una investigación admi-

(Continúa en la página 10)

FUERTES TORNADOS MATAN A 33 PERSONAS EN E. U.

Centenas de lesionados y grandes daños a la propiedad en estados del sur

(De la "Associated Press")

Nueva Orleans, La., 31 de marzo.—Se sabe de treinta y tres personas muertas en una serie de tornados que desfogaron en cuatro estados del sur anoche y temprano este dia.

De la parte oriental de Tejas se ha informado de 17 muertes; de Mississippi, nueve; Louisiana, seis, y Arkansas del sur, uno. Varias centenas de personas sufrieron lesiones y se calcula que las propiedades en una zona extensa han sufrido graves daños.

La oscuridad y los caminos ablandados por lluvias torrenciales dificultaron los trabajos de auxiliar a los heridos. Hubo informes de muertes en los sitios siguientes, entre otros: Shelbyville, Huntington, Lindale y San Agustin, Tejas; Hall Summit, Louisiana; y Mount Holley, Arkansas.

La letra de su Canto Favorito en la Pagina 7.a

Empezando este dia, todas las semanas, La Vanguardia publicará las letras de los cantos mas populares de la temporada, dando siempre que sea posible las letras en castellano o una adaptacion al castellano del original en ingles.

En la Pág. 7.a aparecen las selecciones para este primer dia. Si no encuentra entre los cantos publicados su canto favorito, dirijanos una carta a esta redaccion y se le procurara atender lo mas pronto posible. Las peticiones para letras de cantos seran atendidas de acuerdo con el orden en que se reciban.

H.E.C.D. 2016

Graduados Bien Preparados Se Abren Camino Por Si Mismos, Declara Tabuñar

El presidente de la Universidad Nacional traza el camino que se debe seguir después de los estudios

Declarando que los graduados realmente preparados no solo buscan una entrada sino que abren la puerta para si mismos, y que no abriga ningun temor por los graduados cuya iniciativa y facultados intelectuales han sido desarrolladas, el presidente interino de la National University Sr. Gavino Tabuñar leyó un discurso en las ceremonias de fin de curso de dicha institución, llevadas a cabo esta semana.

El discurso del presidente Tabuñar se publica integro a continuación:

Hace treinta años, la pregunta ante nosotros era, ¿Debemos educar? El regimen americano en Filipinas ha sido un éxito para convencer al pueblo filipino de que la instrucción es una de las mas importantes obligaciones del estado para con el pueblo, y que es el deber mas elevado de los padres el enviar a sus hijos a la escuela. La Legislatura ha sido de gran ayuda para votar el dinero para fines escolares mientras el pueblo coopero en todas las actividades educacionales. Los resultados superan todas las esperanzas, tanto que hoy dia las escuelas elementarias y secundarias estan llenas con exceso y un gran promedio de los graduados continuan en el colegio.

Las elevadas normas que siguen aquellos que son instruidos, los puestos que estan ocupando los graduados de colegios y universidades, los tipos de servicio que estan prestando, de hecho, las mismas vidas que llevan en la comunidad—todos estos, son testimonios mudos pero elocuentes que demuestran el valor de la instrucción superior para el pueblo. No podemos culpar a la gente por enviar a sus hijos a los colegios y universidades cuando estan rodeados por este medio ambiente. El deseo es tan grande entre el pueblo filipino, que una familia esta dispuesta a vender su ultimo animal o su ultimo pedazo de terreno tan solo para poder enviar a su hijo al colegio.

(Continúa en la página 3)

1.o De Abril Día De Los Niños Inocentes Para Los Americanos

Si durante este santo dia le hacen victima de una mala broma; si el cartero le entrega un paquete pulcramente envuelto y al abrirlo encuentra que en ello hay un pescado podrido o esparragos fritos, no "pierda los estribos," como suele decirse. Si le llaman por telefono y una voz temblorosa le transmite una noticia mas o menos inquietante, no pierda la serenidad.

Porque este primer dia del mes de abril de 1933 es "April Fools day," Dia de los Niños Inocentes, cuando toda broma se perdona, toda "frescura" se tolera.

Asi, dos veces al año tenemos que tolerar las bromas, ligeras o pesadas de nuestras amigas y hasta de los que nos quieren mal.

El Azucar Centrifugado Se Cotiza A 2.95 En Nueva York

(De la "Associated Press")

Nueva York, 31 de marzo.—El azuzar para entregas futuras se cerró este dia de firme a uno a tres puntos más alto. Las ventas llegaron a 57.300 toneladas. Mayo 1.06, julio 1.11, septiembre 1.15, diciembre 1.18, enero 1.18 (compradores), marzo 1.21.

Nueva York, 31 de marzo.—El algodon para entregas futuras se cerró este dia de firme a uno a tres puntos más alto. Mayo 6.24, julio 6.40, octubre 6.60, diciembre, 6.71, enero 6.81, marzo 6.94.

Nueva York, Marzo 31.—Los precios de cierre este dia son:

Plata en barras	27¼
Esterlina a demanda	342¼
Azucar Centrifugado. (Vendedores)	2.95
Algodon de entrega inmediata	6.30
Dinero a la vista	3
Goma de entrega inmediata	2.79
Aceite de semilla de algodon, entrega inmediata	3.80

Chicago, 31 de marzo.—Los precios de cierre este dia son: trigo de mayo, alto 54⅛; bajo 52¾; de cierre 53⅝; maiz, 29¾ (mayo); avena, 19⅛ (mayo); manteca, 4.15 (mayo); cerdos de primera clase, 4.10 (marzo.)

Londres, 31 de marzo.—La plata en barras se cotizó en 17⅝.

San Francisco, 31 de marzo.—El aceite de coco se cotizó en 2⅞.

Nueva York, 31 de marzo.—El azucar centrifugado se cotizó en 2.95 c. i. f. (cubano).

Asamblea anual de maestros en Baguio inaugurada este dia

La asamblea anual de maestros en Baguio se inauguró oficialmente este dia. Centenares de maestros de escuelas publicas que estudiarán durante el verano en la capital veraniega, se alojarán en el "Teacher's Camp", en las afueras de Baguio.

Las clases de los maestros comenzaran el 17 de abril y se cerrarán el 27 de mayo. Las de los supervisores y principales de las escuelas elementarias se celebraran desde el 24 de abril hasta el 19 de mayo.

Los que quieran matricularse en las clases secundarias pueden hacerlo en el "Teacher's Camp" el 15 de abril, a las 7:30 de la mañana.

Nueva Institución Docente En Sta. Cruz

A los muchos centros del saber que hay en Manila se suma otro que acaba de ver la luz: llamase "College of Dental Medicine."

Entre los fundadores e incorporadores de este nuevo centro docente estan decanos y dentistas como los Dres. Antonio F. Oliveros, Crispulo Layoc, Francisco Astudillo, Marciano Teotico, Alfredo S. Angeles, Diego Gloria, Jr. y Miguel Cañizares.

Los Dres. Oliveros, Layoc y Astudillo figuraban entre los fundadores del Philippine Dental College.

Forman la Junta Directiva del "College of Dental Medicine" los siguientes: Dr. Antonio F. Oliveros, Presidente; Dr. Miguel Cañizares, Vice-presidente; Dr. Alfredo S. Angeles, Secretario; Dr. Francisco Astudillo, Tesorero y Dr. Marciano Teotico, Miembro.

El Dr. Crispulo Layoc ha sido elegido decano y el Dr. Diego Gloria, Jr. medico oficial del colegio,

El profesorado lo integran mas de veinte facultativos, entre medicos, dentistas, abogados y farmaceuticos.

El "College of Dental Medicine," que ocupara la casa que por varios años fue ocupada por la Cruz Roja, en la calle de Azcarraga No. 1854, a dos pasos del Teatro Zorrilla, abrira sus puertas el 16 de junio, comenzando la inscripcion de matriculas el 16 de mayo.

ACCION CONTRA EL GERENTE DE UNA COMPAÑIA

No tenía permiso para vender lo que el llamaba "unidades", según Tañada

El primer caso por alegada infracción de la ley No. 2581, fue registrado ayer, cuando se presentó una querella en el juzgado de Primera Instancia contra James McIlwaine, gerente y tesorero de la Northern Luzon Cold Mining Association. La querella fue firmada por el fiscal auxiliar Lorenzo M. Tañada.

Una investigación preliminar se celebro en este caso y el acusado, representado por su abogado, tuvo una oportunidad de explicar sus contenciones. El fiscal llego a la conclusión de que la explicción dada por McIlwaine no era satisfactoria y que habia una prueba prima facie contra el.

Se alega en la querella que McIlwaine no obtuvo un permiso por escrito del tesorero insular, tal como dispone la ley, antes de vender lo que el llamaba "unidades" de la Northern Luzon Gold Mining Association, y que a pesar de una orden del tesorero de abstenerse de vender tales unidades, continuo haciendolo.

El juzgado fijo una fianza de P500 para la libertad temporal de McIlwaine.

Preparativos Para La Representación Del 'Proceso De Mary Dugan'

Ya han comenzado los ensayos del "Proceso de Mary Dugan", segun ha informado el Sr. Pepe Viñas, y todo indica que la representacion será una de las mas emocionantes. La funcion tendrá lugar el 8 de abril en el Opera House.

Los artistas, segun el Sr. Viñas, se muestran emocionados en sus respectivos papeles, y dicen que no han visto nunca una obra tan intensa y de tanta emocion.

La obra tiene muchas sospresas en su representacion pues se desarrolla en un tribunal y el publico que asiste es el verdadero jurado.

Piratas chinos han desembarcado a 15 millas de Newchang

(De la "Associated Press")

Newchang, 31 de marzo.—Los guardacostas del Japon y de Manchukuo recibieron informes hoy de que los bandidos que secuestraron a cuatro oficiales del vapor "Nanchang" y que les esta manteniendo en cautiverio para demandar un rescate, han desembarcado en Ehrchiehkow, a quince millas al noroeste de Newchang. Se informa que fueron tierra adentro con sus cautivos.

No Defiende a Ningún Matasiete

El abogado S. P. Tagle cuyo nombre fue incluido en la lista de abogados defensores de Eladio Reyes y Martin Mandap manifiesta que si bien es verdad se encontraba presente en el dia de la vista de dichos acusados en Caloocan era por acompañar a uno de los abogados de Eladio Reyes y no como abogado de ninguno de los acusados.

ROBO Y AGRESION COMETIDO POR UNOS COCHEROS

Ladrones confabulados con cocheros se llevan una suma de ₱235.00

Dos robos contra soldados del ejercito americano, se cometieron en partes diferentes de la ciudad, casi al mismo tiempo entre 8 y 9 de anoche, segun informa la policia.

Wm. J. Wilson, de la comisaria de Fort McKinley, tomo una carromata guiada por Roman Taing, de 29 años, desde el Kentucky Bar en Intramuros. Apenas llegaron a la intersección de las calles Washington y Laong-Laán, un sujeto subió a la carromata y sin ninguna provocación agredió al soldado. Despues, el sujeto que debia estar confabulado con el cochero huyo con este, llevando P220.00 en metalico que habia sustraido del soldado. El soldado sufrió lesiones en la frente y fué conducido al Hospital General y mas tarde al Sternberg Hospital.

Albert K. Wilkins, de 26 años, también fue agredido y despojado de la cantidad de P15.00 anoche en la intersección de la calle Blumentritt y la Avenida Rizal, por un cochero que le condujo a un sitio deshabitado.

Aquino Interpreta De Un Modo Literal Una Carta.-Diokno

El representante Ramón Diokno en una declaración reciente contesta al senador Benigno S. Aquino diciendo que éste se ha amparado en un tecnicismo o más bien, en una interpretación literal de la carta del senador Broussard de que éste sclamente le pidió las instrucciones adicionales de la Legislatura Filipina.

La declaración del representante mencionado es la siguiente:

"El senador Aquino explica su "omisión" al no facilitar al senador Broussard copia de la carta del presidente Quezon y de las instrucciones de las mayorías, amparándose en un tecnicismo, o más bien, en una interpretación literal de la carta de dicho legislador americano de que éste solamente le pidió las instrucciones adicionales de la Legislatura Filipina.

"No alcanzamos a comprender para quien reservaba el senador Aquino las instrucciones de las mayorías. No es un secreto para nadie que al defender el legislador tarlaqueño la gestión de la Misión en Washington, reclama él un éxito de 90 por ciento, precisamente de las instrucciones de las mayorías que él suprimió del conocimiento, no solo del senador Broussard, sino del Congreso americano, pues no aparecen estas instrucciones en ningún documento oficial de dicho Congreso.

"Si el deseo del senador Aquino era realmente el de poner en conocimiento de los legisladores americanos únicamente las instrucciones de la Legislatura Filipina, contenidas en la Resolución Concurrente de este cuerpo del 9 de noviembre de 1932, copia certificada de la cual facilitó él al senador Broussard mas tarde para que pudiera ser de alguna utilidad, ¿qué fin se proponía él alcanzar al hacer imprimir en el Diario de Sesiones del Congreso, por conducto del Comisionado Osias, un memorandum de enmiendas que se proponían al proyecto Hawes-Cutting-Hare, después que esta medida habia sido ya aprobada, y, por lo tanto, no sujeta ya a enmienda de ningún género? (Véase Congresional Record del 29 de diciembre de 1932).

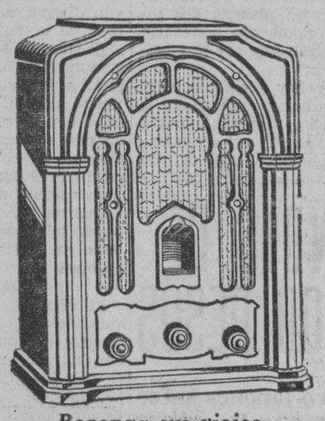
"Sería interesante saber para quién reservaba el senador Aquino las instrucciones de las mayorías, pues ostensiblemente se le habían dado para información de los legisladores americanos que tenían en estudio el proyecto Hawes-Cutting-Hare, las declaraciones del mismo senador Aquino dan lugar a la deducción de que él jamás las presentó ni las puso en conocimiento de los miembros del Congreso a tiempo para que pudieran ser de alguna utilidad."

CINTAS—CUBIERTAS DE GOMA—MATERIALES

Carenación, Niquelación y Pintura ₱15.00 — Reconstrucción Completa de Máquinas de Escribir ₱40.00

TYPEWRITER SERVICE COMPANY

1540 Azcarraga — Tel. 2-72-92



Reponga sus viejos Radiotrones para mejores resultados

Indiscutiblemente

lo mejor que se puede comprar por el dinero!

RADIO VICTOR RCA *Modelo* R-74

Solo ₱13.50 Mensuales

Sin intereses

RCA Victor Co., Inc., División Internacional, Camden, N. J., E. U. de A.

Distribuidores Generales:

ERLANGER & GALINGER, INC.

601—Escolta—609

Iloilo — Manila — Cebú

El Coche Ligero Ford

puede ahora obtenerse para entrega inmediata—

BELLEZA y CALIDAD

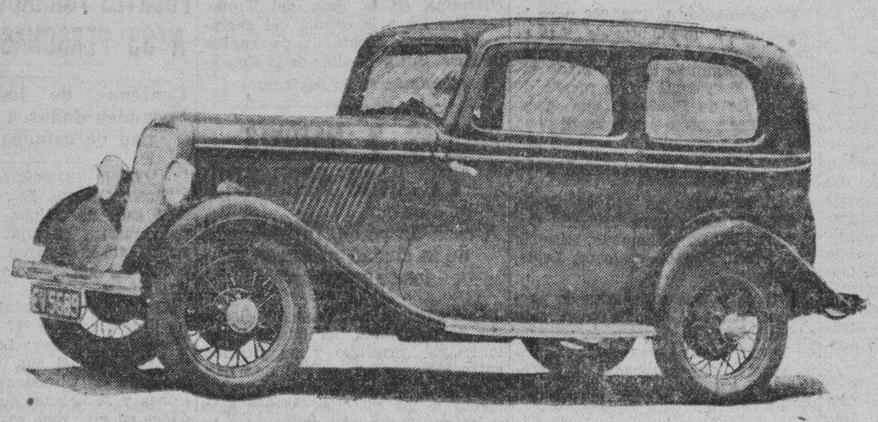
8 Caballos de Fuerza

4 Cilindros

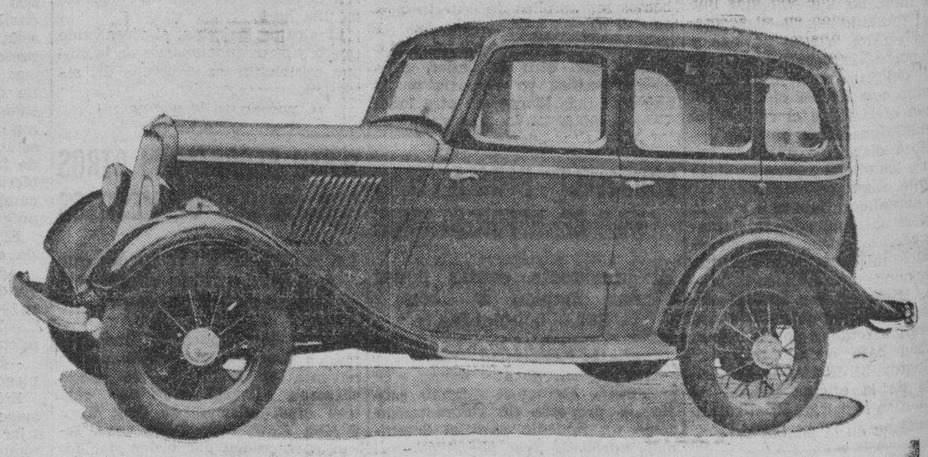
70 Kilometros por galon

Calidad Ford

UTILIDAD y ECONOMIA



La Berlina Tudor



La Berlina Fordor

ESPECIFICACIONES

del Ford de 8 c. de f., Modelo "Y"

MAQUINA DE 4 CILINDROS

Calibre: 2.23 pulg., Golpe del embolo: 3.64 pulg.

Maquina de tres puntos en suspenso, con soportes de caucho.

CAJA CIGUEÑAL CON TRES COJINETES PRINCIPALES

SISTEMA DE ENFRIAMIENTO POR TERMOSIFON

FRENOS DE EXPANSION INTERNA

PARABRISA DE CRISTAL INASTILLABLE

AMORTIGUADORES EN LOS EJES DELANTEROS Y TRASEROS

ENGRANAJE DE DIRECCION DE ALINEAMIENTO AUTOMATICO—TODAS LAS CONECCIONES CON MONTURA DE GOMA

DEFENSAS DELANTERA Y TRASERA AJUSTADAS

DISTANCIA ENTRE EJES: 7 piés 6 pulg. (2,286 metros)

GOMAS BALLOON SUPER TAMAÑO

"Despues de Vender Servimos"

MANILA TRADING & SUPPLY COMPANY

Oficina Central y Salon de Exhibicion, Port Area *(Malecon)*

Manila

M.E.C.D. 2016

2 BARCOS VENDE MADRIGAL A UNA CASA JAPONESA

El naviero filipino informa que no se retira del negocio marítimo

La venta de los barcos "Macaria" y "Perseus" de la casa Madrigol & Co. a una compañia de Japon, se ha realizado, segun se ha sabido en la casa Madrigal. La cantidad envuelta en la transacción no se ha revelado por el Sr. Vicente Madrigal anoche.

Cuatro barcos de la casa Madrigal están consignados a navieros locales, y dos el "Cetus" y el "Argus" están operando bajo la casa Fernandez Hermanos, y dos el "Regulus" y el "Lepus" estan fletados por la Compañia Tabacalera.

El "Taurus" que no ha viajado desde hace algun tiempo, esta amarrado en el puerto.

Preguntado por estas ventas, si se retiraba del negocio de barcos, el Sr. Madrigal ha informado que no ha pensado retirarse del negocio hasta ahora.

Una Liga Informara a las Masas de la Necesidad de Que el Pais Acepte la Ley

Cuarenta hombres de influencia harán una campaña a favor del bill Hawes-Cutting

Una liga cuyo objeto principal es informar a las masas de la necesidad de aceptar la medida independista de Hawes-Cutting, se formó anoche por un grupo de 40 hombres de influencia en los circulos politico, educacional y comercial.

El senador Benigno S. Aquino que desde que volvió de Estados Unidos anunció abiertamente su aceptación de la medida fué nombrado presidente de la liga. Los otros dignatarios son: el decano Máximo M. Kalaw secretario ejecutivo; Claudio Miranda, secretario del comité nacional y Vicente T. Fernandez, tesorero.

Entre los presentes en la reunión de la noche estaban el presidente Rafael Palma de la Universidad de Filipinas, el Dr. H. Velarde, el Dr. Agatón Cecilio el exsecretario del interior Honorio Ventura y el abogado Bienvenido A. Tan.

Se admite en los círculos políticos que la liga hará extremadamente difícil para los que van contra la medida el convencer al pueblo sobre las supuestas fases objecionables de la medida. Cada uno de los sostenedores de la Liga tiene muchos simpatizadores los cuales a su vez pueden ganar muchos favorecedores de la medida.

Se tiene entendido que los miembros de la Liga recorrerán provincias y celebrarán una serie de reuniones públicas en la ciudad para demostrar al pueblo que la medida Hawes-Cutting era la mejor obtenible en aquellas circunstancias.

El senador Aquino anunció anoche que está dispuesto a demostrar que la mayoría de los municipios de Tarlac se declaran en favor de la aceptación de la ley Hawes-Cutting desmintiendo la alegación del representante Domingo de que solamente cuatro municipios de dicha provincia favorecen la medida.

Todos los presidentes municipales de la provincia han preparado una reunión en la capital provincial al mediodía del lunes siendo orador principal el senador Aquino. El gobernador Urquico de Tarlac le ha invitado en nombre de los presidentes. Habrá también un banquete en su honor.

El senador Aquino diseminará su discurso el jueves por la noche desde la estación KZRM, de la Radio Manila asegurando que "dirá la verdad sobre la ley Hare-Cutting-Hawes".

El secretario de Hacienda Alunan y el senador Aquino conferenciaron ayer sobre los varios aspectos de la medida. Se tiene entendido que el senador reiteró que él abogará por la aceptación de la medida, mientras que el secretario le señaló algunas fases objecionables de la medida.

CINCO MATONES ARRESTADOS POR POLICIAS AYER

Lanzaron amenazas de muerte contra un comerciante chino

Cinco matones de San Nicolás fueron arrestados ayer tarde por los miembros de la patrulla general de la policía, por amenazar de muerte al chino Chua Sing. Los matones estaban pagados, según todas las indicaciones, por otros chinos enemigos de Chua.

Chua sospechó de la actitud de los matones que se apersonaron en su establecimiento de la calle Soler No. 128, fingiendo pedirle trabajo. El chino les contestó que sentía no poder acomodarles en su establecimiento pues no tenía trabajo para tantos. Entonces, los matones amenazaron con matarle.

Los miembros de la patrulla general fueron llamados y llegaron en el momento en que los matones lanzaban sus amenazas al chino.

Los arrestados dijeron llamarse Agustin Caidac, Pedro Perez, Laurencio Balos, Melencio Refugio y Macario Seldan.

Graduados Bien...

(Continuación de la página 2)

El pueblo cree con Chamberlain de que "la instrucción debe desarrollar en el todas las cualidades y virtudes esenciales, debe hacerle dueño de si mismo tanto mental, fisica como moralmente, debe ayudarle a apreciar y atesorar solo lo bueno y descartar lo relativamente malo; debe prepararle para una vida mas completa; debe en breve, ser los medios con los cuales el pueda ocupar su sitio en el gran mundo de la vida y obrar como una unidad en el orden social completo". Con esto como incentivo, existe acaso alguna razon para que el pueblo no se sienta justificado de enviar a sus hijos a la escuela hasta terminar el colegiado?

Terminación fisica de requisitos fisicos

La graduación simplemente significa la terminación fisica de los requisitos fisicos incluidos en cierto plan de estudios. No asegura, tampoco garantiza el éxito del individuo. Al igual que el hombre que solo aguarda la llegada de sus riquezas sin trabajar porque un adivino le dijo que se hara rico en el futuro, sale al mundo desde la escuela, esperando que el éxito le arrastrara por la espalda y le hara dueño de una inmensa riqueza. La pregunta importante que apropiadamente podria hacerse a vosotros en esta vuestra clausura de clases, debiera ser: Que ha hecho para vosotros el cumplimiento fisico de todos los requisitos de vuestra instrucción elementaria, secundaria y universitaria? Les ha hecho acaso meramente poseedores de hechos e informes que les dieron en la clase y en vuestro contacto con sus instructores? Salis acaso simplemente con un bagaje de conocimientos extraidos de los libros, conferencias y otras fuentes? O es que estos requisitos fisicos, que habeis llenado y conquistado, han servido de instrumento para desarrollar las facultades que son inherentes en vosotros, para capacitarles a ser mas activos participantes en las actividades de la sociedad? La instrucción no es agregar a lo que uno ya posee, sino mas bien el despertar de las habilidades dormidas; es el desarrollo y fortalecimiento de aquellas que son mas deseables y matar aquellas que son mas inutiles. La instrucción en su aceptación mas baja finalmente se reduce a un proceso mediante el cual se desarrollan las facultades del hombre.

No abrigo ningun temor por los graduados cuya iniciativa y facultades intelectuales han sido desarrolladas. Es este hombre quien ira donde haya trabajo honroso, es este individuo que convertira los terrenos incultos en campos que se sonrien con sus cosechas fructiferas, es el quien logra tiempo aun a falta de tiempo. Como un trabajador ordinario el nuevo graduado entra en la vida construyendo nuevas visiones y nuevos panoramas con la riqueza de materiales que tiene en posesión, adquiridos en sus años de estudio. Afronta de cara sus problemas y con una determinación nacida de la convicción profunda, vence todas sus dificultades.

No cree en el desempleo intelectual

No soy creyente del desempleo intelectual. Aparentemente vemos centenares de graduados que no estan colocados y que andan en busca de empleo. Lo malo es que solo buscan una entrada. Pero los graduados realmente preparados no solo buscan una entrada, sino que se abren para si mismo la puerta. El posee las facultades creativas respaldadas por el entrenamiento y la experiencia. Siempre hay un sitio para los capaces; hay siempre lugar para los bien cualificados y los eficientes. En cualquiera empresa, hay siempre una gran demanda de graduados llenos de eficiencia y facultades creativas.

Vasto oceano de incertidumbre

Mas alla de la luz vaga del futuro hay un vasto oceano de incertidumbre. Como en una escena nocturna cuando la oscuridad domina la luz del dia en la puesta del sol, todas las figuras son borrosas y algunas veces sin forma. Con frecuencia nos sorprendemos ante el espectaculo y no pocas veces no perdemos en nuestro asombro. Despues de la graduación debemos continuar en nuestra busca de la verdad educacional. Debemos ser amplios de criterio y estar siempre listos a aprender. El Dr. Fosdick dijo, "el mejor trabajo se hará por hombres que son humildes, esto es, que permiten ser enseñados y tienen aspiraciones, que se comparan a si mismos con los mas altos ideales y saben que no han obtenido lo mas alto y que creen que la facultad con la cual hacen su mejor trabajo se les da a ellos, no es creada por ellos". Mr. Gladstone de Inglaterra dijo, "Cuanto más tiempo vivo más me doy cuenta de mi total falta de poder en la cámara de los comunes. Pero mi principio es este: Nunca retroceder de tal responsabilidad cuando me lo encomienda una persona responsable".

Se quedan dormidos y el tiempo les deja

Los graduados con frecuencia creen que una vez que se hayan graduado, su educación ya está terminada. Se ponen herrumbrosos por decirlo asi y pronto su maquinaria intelectual no funciona bien. El tiempo les deja, porque se quedan dormidos mientras que sus compañeros estan trabajando silenciosamente por las noches. La mejor prueba de la inteligencia y la mejor garantia de éxito es el hambre por aprender, obtenible solamente mediante continuo estudio y preparación. Este es el unico medio de conservar la educación que hemos obtenido, fresca y moderna. Estudio por si mismo, contacto intelectual con otros hombres, lectura de buenos libros, revistas y periódicos, estos son entre los mejores métodos para continuar con nuestro desarrollo intelectual.

Si la educación significa algo despues de todo, eso debe significar progreso. Es un proyecto que envuelve una continua construcción de experiencias, en donde nuestros tipos evolucionan y en donde otros nuevos se adquieren. Muchos de nosotros cesamos de adquirir nuevas experiencias cuando paramos de estudiar en la escuela, nos contentamos con trabajar con nuestras antiguas experiencias repetidas veces hasta que los resultados bordean en mediocridad.

Continuo desarrollo del vigor intelectual

El hambre mental es el mayor mal en que puede caer un nuevo graduado. Nos olvidamos de llenar ese depósito mental del cual sacamos nuestro vigor intelectual en el cumplimiento de nuestros deberes diarios.

Hay necesidad de un continuo desarrollo del vigor y resistencia intelectuales, porque los hombres y mujeres que son mas serviciales son aquellos cuyos musculos mentales

(Continúa en la página 20)

Jose Sotelo Matti
Abogado-Notario Público
Castillejos 1031, Quiapo

No lea vd. esto!

—porque no es mas que un anuncio.

Asi es en efecto. Y lo que es más: un anuncio rebosante de optimismo. Porque aunque los tiempos son malos, y hay desánimo, y hay miedo; y porque aunque los pesimistas auguren que las cosas irán de mal en peor, y aunque haya barruntos de un serio conflicto internacional en el Oriente, el sol nos sonrie a todos en estas mañanas llenas de luz y vida, los pájaros cantan en sus nidos y el pueblerino tao, con su arado al hombro, va contento a su faena diaria a pedir a la tierra, lo que la tierra tan espléndidamente dá al que trabaja...

Ustedes, los hombres versados en materias financieras, que conocen las reconditeces de los mil y un problemas de las cancillerias del mundo, que presienten una nueva "debaclé" y hallan razones de peso para explicársela, que creen que el mundo no tiene remedio, no lean esto. Porque este es un anuncio, y lo que es peor—para Vds., naturalmente—un anuncio lleno de optimismo y de esperanza.

Nosotros creemos que el sol que nos alumbra es una bendición. Que la tiedra que regamos con nuestro sudor es siempre agradecida y remuneradora. Que la casita en que vivimos, por pobre que sea, es siempre más querida cuanto más nuestra sea. Que nuestros hijos—en la pobreza o en la opulencia—habrán de bendecir siempre el recuerdo del hogar que supimos edificar para ellos. Y porque esta es la vida, con depresión o sin ella, con escasez o con abundancia, nosotros creemos que siempre es oportuno el momento de pensar en nuestros seres queridos y—aunque parezca egoista—en nosotros mismos, y gozar con la luz del sol, y el piar de los pájaros, y el perfume de las flores en nuestro hogar, nuestro propio y dulce hogar...

Subdivisiones de **Ayala y Cia**

Para más informes dirijanse a
F. Calero & Co.
2.o piso El Hogar Filipino Bldg., Tel. 2-31-96

"Cobije a su familia bajo techo propio"—Nosotros le ayudaremos.

KATIALIS

HERPES

HERPES es afeccion de la piel contagiosa, molesta por la comezon que produce y pertinaz, pero numerosos casos de HERPES asi como de SARNA, ECZEMA, SARPULLIDOS, CASPA, GRANITOS EN LA CARA (TAGHIYAWAT) FORUNCULOS, ANTRAX, HERIDAS, ESCORIACION, SOBAQUINA y picaduras de mosquitos, chinches, pulgas y otros insectos no pueden resistir la accion curativa eficaz del KATIALIS del Dr. Lorenzo C. Reyes.

Se vende en las farmacias o por medio del adjunto cupon.

FORMULA: Menthol 0.40 Gm., Salicylic Acid 1.50 Gm., Resorcinol 3.00 Gm., Zinc Oxide 3.00 Gm., Precipitated Sulphur 3.00 Gm., Benzoinated Lard 30.00 Gm., Oil of Bergamot Q.S.

Dr. LORENZO C. REYES
405San Lazaro, Manila
Sirvase enviarme 1 tarro de Katialis cuyo importe de ₱1.20 va adjunto.
Nombre .....
Dirección .....

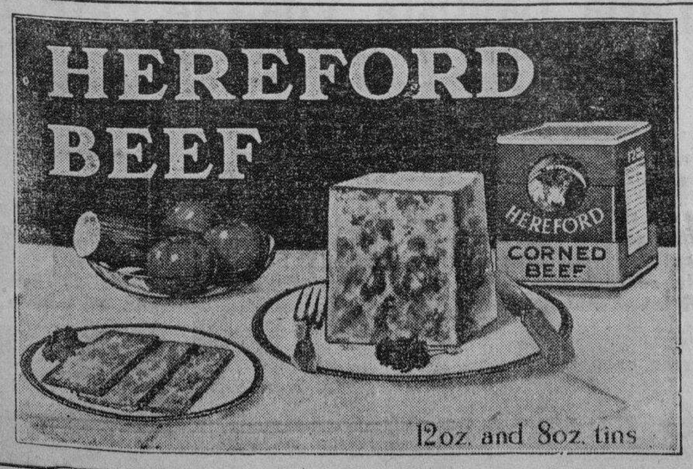
Vea el

De Onda Larga y Corta — U S RADIO — Equipos con Televisión

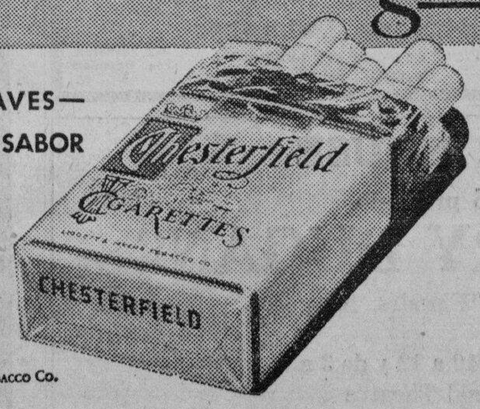
TUBOS DE RADIO "HYTRON"
no cuestan mas que los tubos inferiores y aseguran la mejor recepción

ODEON
FONOGRAFOS Y DISCOS
a Precios de Ganga

17 Escolta **COMMANS'** Tel. 2-36-44



SON MÁS SUAVES—
TIENEN MEJOR SABOR



...y me gustan mucho los Cigarrillos CHESTERFIELD.

Para mí, son suaves; esto es, no tienen sabor a fuertes, y en lo que yo haya podido notar, no son picantes.

Para mí, saben mejor y poseen un aroma exquisito.

Cada CHESTERFIELD que fumo está bien rellenado y me dá la impresión que valen su precio, que no se les resta nada de su medida.

Me gustan los CHESTERFIELDS. Me causan satisfacción.

© 1933, Liggett & Myers Tobacco Co.

E.C.D. 2016

LA VANGUARDIA

DIARIO FILIPINO INDEPENDIENTE

Consagrado a la defensa de los derechos e intereses del pueblo filipino.

EDITADO POR "TVT PUBLISHING CORPORATION"

PEDRO AUNARIO, Editor Asociado — FRANCISCO RODRIGUEZ, Director de Informaciones

MIEMBRO DE LA ASSOCIATED PRESS.

La "Associated Press," es la unica autorizada a reproducir despachos periodisticos acreditados o no a ella y publicados en este periodico. Tiene el mismo derecho sobre las noticias locales que aparecen en este periodico. Los derechos de reproduccion de despachos especiales tambien quedan reservados.

OFICINAS: Edificio TVT Calle Florentino Torres, Santa Cruz, Manila. Apartado de Correos No. 775.
Telefono: 2-11-34 con comunicacion con todos los departamentos.
Oficina en Nueva York 33 West 42nd Street, Tel. Pennsylvania 6-14-85.

(Registrado en la Oficina de Correos en Manila como correspondencia de segunda clase el 19 de Febrero de 1919)

PRECIOS DE SUSCRIPCION:

En Manila—al mes	₱ 1.50
En el extranjero—al año	36.00
En Provincias:	
Al mes	1.50
Trimestre	4.50
Semestre	8.00
Un año	15.00
Sabatino—al año	5.00

(Pago Estrictamente por Adelantado)

NOTAS EDITORIALES

REALIDAD

LA realidad siempre es aplastante. Destruye todas las declamaciones de los teorizantes.

Cuando M. Litwinoff, comisario de asuntos extranjeros Soviet, dice al embajador inglés en Moscow, que Rusia, irrevocablemente se halla dispuesta a someter a juicio a los ciudadanos ingleses, y a no tolerar ninguna presión diplomática, Litwinoff sabe que detrás de su advertencia se halla un pueblo que tiene fuerza bastante para hacer respetar su política. Y cuando Matsuoka dice que Japón no quiere ser un Estado vasallo de ninguna potencia, y está dispuesto resueltamente a luchar por su destino, también sabe que detrás de sus palabras está una nación fuerte y unida que está decidida a sostener sus reclamaciones por la fuerza, si fuese preciso.

Esto nos enseña una vez más que sin la fuerza, la independencia de los pueblos debiles suele ser un juguete en manos de los poderosos, cuando ocurren conflictos entre naciones, y la razón falla.

La consabida frase "lucharémos como un sólo hombre hasta morir", repetida elocuentemente por los chinos antes de la invasión de Jehol por los japoneses nos convence de la completa inutilidad de la retórica en el momento decisivo de una lucha.

Ya lo dijo Federico el Grande: "Políticas y diplomacia sin armas que las sostengan, son como una música (pura música celestial), sin instrumentos". Esta es la realidad: el derecho de la fuerza cuando se quiere hacer valer una voluntad.

LA MINORIA

OBSERVADORES imparciales creen que la permanencia del Rep. Tirona en Washington todavía da a la minoría una representación en el seno de la Misión legislativa. Esta representación es casi, o sin casi, un derecho tradicional, dicen los observadores.

Las mayorías nunca han querido ellas solas, asumir toda la responsabilidad de sus trabajos en Washington, cuando han enviado Misiones legislativas. Y se comprende facilmente la conveniencia de tal política. Cuando se trata de una labor nacional, no debe haber exclusivismo partidista. Hasta en los comités legislativos de ambas Cámaras, las minorías tienen su representación.

¿Por qué en las Misiones que van a pedir del Congreso una legislación que resuelva el problema filipino, se les va a negar ese derecho? Esta es la pregunta.

VAYAN CON TIENTO

VARIOS funcionarios que se han retirado del servicio del gobierno con motivo de la llamada ley de reorganización, van a lanzarse, según noticias, a la política. El propósito, en sí, envuelve el principio de la libertad individual. El hombre debe seguir libremente la vocación de su vida. Si tiene afición por la política, debe aspirar a un cargo electivo. Pero aconsejamos amistosamente a los que carecen de esa vocación, que no imiten el ejemplo. El retiro que han obtenido por los años que han estado sirviendo al gobierno, deben emplearlo bien, y no invertirlo en cosas especulativas; y en nuestro país, la política es casi un juego de azar de mucho riesgo.

Si se piensa bien, más hombres quizás han salido arruinados por la política, que de la presente crísis comercial; y más desengaños ha producido ese juego en los que no llevan en sus venas sangre de político, que contento y felicidad.

MARAVILLAS...

DESPUES de las conversaciones por telefóno con Madrid, Londres y Washington, que hemos oido éstos últimos días, podemos formarnos la imágen real de una gran familia humana, cuyos diversos miembros tienden a aproximarse entre sí cada vez más. La palabra adquiere un valor mas eficaz por el teléfono de larga distancia, que la pluma. Y cuando las personas que se hablan y se comunican entre sí puedan verse mutuamente las caras, nos harémos la cuenta de que todos los que habitamos éste mundo estamos viajando en un gran transporte interocéánico, o residiendo en un gran hotel de muchos pisos, donde cada uno podremos saludarnos mutúamente cuando queramos.

Estas maravillas las crea la ciencia que aproxima a los pueblos, aunque la rivalidad de intereses y el egoismo los separan.

Intermezzo Parlamentario

De Uno a Otro Periodo De Sesiones Legislativas

Por ANA HAW

Una palabra o doctrina de moda: la tecnocracia

En páginas de revistas y diarios de allende los mares, ya se ve enunciado, analizado y comentado; de labios de hombres de ciencia y de gabinete del otro lado del Pacífico, ya se oye expresado, formulado y anotado. ¿Cuál? Algo, al parecer, nuevo bajo el sol; algo capaz de conmover, si no de reemplazar, lo antiguo; algo, en fin, que, si Dios no lo remedia, lector, llenará bocas, calentará cascos, hervirá sangre, de no pocos. Viene en forma de una palabra recien acuñada, expresiva de teoría, principio o doctrina: *tecnocracia.*

¿Verdad que la palabra "tecnocracia", es de una factura nueva y apelante? Suena como tantas otras terminadas en *cracia;* pero, se diferencia de estas radicalmente en que comienza con *tecno,* en vez de *aristro, teo, pluto, demo, buro,* etc. ¿Qué es tecnocracia? Según sus preconizadores, no hay nada más claro, simple y práctico. Es el gobierno de la ciencia, o, mejor, de los científicos, los matemáticos, los físicos, los químicos, los médicos, los farmacéuticos, los mecánicos, en fin, el gobierno de los técnicos. ¿Cómo gobernarán los tecnócratas? Francamente, lo ignora el cronista.

Eso, sí, apóstoles de la palabra o doctrina afirman, con toda la autoridad, la formalidad y la seriedad de que son capaces, que los males políticos o económicos, que agobian al mundo hoy día, provienen de los errores y la ignorancia de los regímenes adoptados, llámense aristocracia, teocracia, plutocracia, democracia o burocracia. Y ponen, como ejemplo, la moneda adoptada como expresión de valor y medio de transacción. En efecto, usted, verbigracia, debe ₱4.00. Si lo paga cuando el dinero está barato, no necesitará, póngase por caso, más que 1 cavan de palay. En cambio, pagándolo, cuando el dinero está caro, tendrá necesidad de 2, si no de 4 cavanes de palay, a pesar de que, esté barato o esté caro el dinero, el esfuerzo y la energía necesarios para producir un cavan de palay son los mismos. Como un exponente de la bondad de la tecnocracia, los tecnócratas proponen como unidad de valor y de cambio, un tanto determinado de energía, que ellos proponen se llame "erg". ¿Lo entiende, lector? El cronista, ni jota.

Una palabra o doctrina en desuso: la democracia

Pero, no hace falta que la entienda el cronista, para que esté en boga y de actualidad, esa palabra "tecnocracia". De ella se habla y se escribe, sobre ella se discurre y se comenta. Volviendo al "erg" propuesto en sustitución de la moneda como unidad de valor y medio de transacción, se impone alguna explanación. Supóngase que, para producir 100 cavanes de palay hubiera necesidad de 100 "ergs" y para pronunciar 100 discursos políticos, 1 "erg". Claro está que el productor de palay abonará 1 "erg" por 100 discursos del orador, o un centavo de "erg" por cada discurso. ¿Verdad que es lógico, aritmético y eminentemente técnico?

Hay otros ejemplos, muchos, infinitos, para mayor explicación, como los "ergs" necesarios para cargar con un baúl o para arrojar cien firmas, para levantar una casa, mal fuese de nipa y caña, o para decir millares de "sies" y "nos", etc., etc. Mas, quede todo ese tecnicismo de la tecnocracia a cargo de los tecnócratas. Todo lo que resulta claro para las entendederas del cronista consiste en que si ponen la tecnocracia a la moda, es que habrá la democracia caído en desuso. ¿La democracia en desuso? Y ¿por qué no, lector? ¿No ocurrió lo mismo en teocracia, aristocracia, etc., etc.?

Por lo demás, existen claros signos de que la democracia va pasando de moda. En Rusia, ¿quién manda? Stalin. ¿En España? Azaña. ¿En Alemania? Hitler. ¿En Italia? Mussolini. ¿En Estados Unidos? Al parecer, Roosevelt. Y ¿en Filipinas? Bueno, lector, el horno no está para bollos y menos para *bibinka.* Háblese, pues, de cosas más amenas que esa de averiguar quien manda en Filipinas es cosa nada divertido. Pues bien, lector. Anoche se representó por tercera vez "Aida" por cultores de arte filipinos. En el Manila Grand Opera House donde tuvo lugar, tan brillantemente como las dos anteriores, esta audición, se reunió un buen núcleo de crema cosmopolita de Manila, americanos, españoles, suizos, japoneses, otros extrangeros y filipinos. Era una reunión de amantes del arte, es decir, si se permite la palabra, una verdadera "artocracia". Senadores, representantes, gobernadores, vocales o concejales, esto es, portavoces y paladines de la democracia, ni uno para remedio. ¡Claro! No habrán recibido consigna de quien está llamado a darla.

Con que, lector, ¡Viva la tecnocracia! *¡Mabuhay* la artocracia! En cuanto a la democracia *¡R. I. P.!*

Una Contestación Al Señor Gullas

Por FRANCISCO LAVIDES

El Sr. Gullas de Cebú, mi estimado amigo desde nuestros días universitarios, ha llegado hasta el extremo de calificar la actitud del Sr. Quezon acerca de la ley Hare-Hawes-Cutting como una mera comedia. El dice que al Sr. Quezon no le gusta la ley, porque no lleva la marca Quezon, porque no es una victoria Quezoniana. Sería no menos injusto afirmar que aquellos que apoyan la ley obran de este modo porque ésta ostenta la marca Osmeña o representa la victoria de Roxas, aunque es poco apropiado decir así porque en realidad la ley representa la victoria de los intereses Americanos. Pero tales denominaciones son lamentables. Introducen el personalismo y el regionalismo en la discusión. Como un filipino y no como un tayabense creo sinceramente que la actitud del Sr. Quezon sobre la ley Hare-Hawes-Cutting no es una mera postura.

Si esta ley es rechazada—se pregunta—¿debemos exponernos al riesgo de que otra ley fuese aprobada conteniendo sólo las poco deseables disposiciones de la presente ley sin la "autonomía filipina por diez años y sin independencia más tarde?" Creemos que esto es hacer supuesto de la cuestión. Bien quisiéramos que la ley nos diese verdadera autonomía durante esos diez años e independencia real después, porque siendo así se parecería mucho, sin el plebiscito, a la fórmula No. 2 del Sr. Quezon, y esta guerra sorda entre nuestros liders nacionales preñada de consecuencias trágicas para el porvenir, no hubiera probablemente surgido.

En su forma actual, como luego veremos, estaría en manos de los capitalistas americanos, después de establecida la independencia bajo esta ley, de explotarnos, y aun aniquilarnos, económicamente, lo cual no pueden hacer ahora aunque lo quieran debido a nuestro estado indefinido,—pero conseguirían su funesto objeto con nuestro consentimiento si llegásemos a cometer la equivocación de aceptar la presente ley, sin enmiendas radicales. Pero supóngase que la ley es rechazada, y que en cambio se nos impongan restricciones económicas y nuestros obreros sean excluídos, sin la concesión de la clase de independencia que esta ley nos brinda—sin nuestro consentimiento por supuesto—¿sería ello una justificación bastante para aceptar una ley mala? Podríamos ser mendigos entonces, pero no seríamos mendigos con nuestra acquiescencia.

En la ley orgánica de 1902, a la par con el bill de derechos, se insertaron minuciosas disposiciones para la localización de concesiones mineras—una extraña combinación—idealismo elevado aparejado con miras codiciosas. El capital americano ha sido lento en venir principalmente a causa de la incertidumbre que envuelve nuestro estado político. Estas islas son generalmente consideradas como un centro muy conveniente de distribución de las mercancías americanas en el Pacífico cuando los negocios americanos se hayan desarrollado en la extensión soñada por Stimson y otros americanos. En una carta dirigida al Presidente del Comité de Asuntos Insulares del Senado, Stimson hizo esta manifestación significativa:

"El acontecimiento más notable para bien o para mal en las relaciones exteriores de los Estados Unidos durante el resto de este siglo, será sin duda alguna, el referente a nuestras relaciones con los países que están al lado oeste del Océano Pacífico. La apertura del Canal de Panamá ha revolucionado las condiciones de nuestro comércio con ellos y durante los diez años siguientes a la Gran Guerra dicho comercio se ha más que cuadruplicado — excediendo grandemente el crecimiento de nuestro comercio en cualquiera otra parte del mundo. Sea que lo comprendamos o no, ya somos una gran potencia en el Pacífico y como tal mantendremos un interés cada vez mayor en los asuntos del Pacífico".

Si la ley es aceptada y el gobierno filipino propuesto en ella es establecido, el Presidente de los Estados Unidos elegirá las bases navales, militares y comerciales y otras reservas que los Estados Unidos han de retener permanentemente en estas islas. El Tratado de Washington que restringe los derechos de América, Gran Bretaña y Japón de fortificar las posesiones de los unos que están más próximas a los otros en el Pacífico habrá entonces expirado. No es nada mas que natural que estas bases o estaciones o reservas fuesen adecuadamente fortificadas por los Estados Unidos si han de servir para algo. Bajo la protección de los dreadnaughts y aeroplanos de bombardeo, el capital americano fluirá aquí sin ninguna vacilación. La incertidumbre bajo la Ley Jones que ahora retrae al capital americano ya no existirá entonces. Seremos impotentes contra los millones americanos apoyados por un ejército americano, una vez se haya decidido aplastarnos, como sucedió a Cuba que es independiente en apariencia pero que de hecho es un esclavo del dollar americano. Nuestra situación aquí, entonces, puede ser también comparada con la de Egipto que es un reino independiente pero que está dominado política y económicamente por Inglaterra cuya dominación sobre dicho reino consiste solamente en varios puestos militares a lo largo del Canal de Suez, juntamente con un derecho de paso desde el Canal hasta el Sudan; o puede compararse con la de Marruecos, con el Sultán nativo al parecer gobernando pero la germandería, el ejército y el verdadero centro del poder, económico y político, en manos francesas. ¿Podría preguntarse, cómo vendremos a ser dominados, política y económicamente, por los americanos después que hayamos obtenido nuestra independencia? Si bajo la ley Jones, los americanos no pudieron completar su control político y económico del país, ¿cómo podrían hacer ésto con una Filipinas independiente? Esta es la paradoja de todo el plan y sobre la cual la ley está lejos de ser explícita. Así como hay partidas "invisibles" en las relaciones comerciales entre un país y otro, del mismo modo en sentido político, cuando las ligaduras comerciales se hayan hecho firmes, existen factores "invisibles" que hacen que el control político resulte inevitablemente de la dominación económica. ¿Me será permitido citar aquí el caso de la República de Panamá? Aquella República es independiente. Pero está allí el canal. Resultado: No existe independencia en aquel país independiente. Nuestra oposición a estas bases, estaciones y reservas no es puramente sentimental, o debida únicamente al temor de que fuésemos envueltos en un conflicto entre los Estados Unidos y otra potencia en el Pacífico, o porque podrían ser un obstáculo a la neutralización de este país. Un peligro mayor que todo esto sería el peligro de la dominación del dollar americano sostenido por bayonetas americanas. No estamos opuestos al capital americano, pero si ha de venir, queremos tenerlo controlado y regulado por nuestras leyes como cualquier capital extranjero, por nuestras leyes, permítaseme repetirlo—libremente aprobadas por nuestra Legislatura y no impuestas por el rugido de cañones de ocho pulgadas y el zumbido de aeroplanos ascendentes. Algo bruscamente así lo decimos, pero los americanos de pura cepa preferirán que lo digamos en este estilo genuinamente americano y no de otro modo.

¿Qué hay de la Ley Jones? ¿No es un hecho comprobado que a causa del poder del veto del Gobernador General, muchas de nuestras leyes más importantes proceden ahora de Malacañang y no de la Legislatura? Y a propósito de la llamada "autonomía durante esos diez años", muy ensalzada por el Sr. Gullas en su artículo, ¿qué hay de los poderes del Alto Comisionado o del Presidente para suspender leyes, órdenes ejecutivas y contratos del gobierno? Estos poderes extraordinarios pueden ser mal o bien empleados, pero su mera existencia como la mera existencia del poder del veto bajo la Ley Jones sería suficiente para desviar el poder gubernamental de manos filipinas a las del Alto Comisionado. Queremos que se tenga en cuenta que estamos con aquellos que creen que una autonomía completa no es de esperar mientras la responsabilidad americana subsista en estas islas. Tal vez no sea justo pedir tal autonomía a los americanos. Pero deseamos una autonomía que aunque no "completa" es por lo menos "real" en cuanto no sea incompatible con la soberanía americana durante el período de transición que nos permita entretanto preparar nuestro país económicamente para asegurar así que la "independencia ulterior" fuese estable, real y permanente.

También podría preguntarse, ¿si la ley no es incongruente con la política anunciada por Stimson en relación con el Pacífico, por qué Stimson y Hurley combatieron el bill y por qué Hoover lo vetó después? Existe en esto, al parecer, otra paradoja. Pero en realidad no existe ninguna. Lo que ocurrió fué que las disposiciones sobre bases, estaciones y reservas, en su forma actual, fueron incorporadas al bill por los comités de conferencia a instigación del senador Bingham que representaba a la administración, así es que nunca fueron discutidas en el recinto de ninguna de las cámaras tal como ahora aparecen en la ley. Era la última carta de la administración en todo este juego. El veto que vino después era una intentona de última hora para obtener ventajas adicionales. Es mas, la administración siempre ha abogado por el mantenimiento del status quo, mientras que Bingham era de opinión que con la retención de las bases, estaciones y otras reservas, la protección de los intereses americanos en el Extremo Oriente, que es la obsesión de los imperialistas americanos, estaría resguardada sin necesidad de que los Estados Unidos tengan que soportar la carga de gobernar a este país. Podría recordar aquí que muchos de los prominentes adversarios de la ley como el ex-Senador Sumulong, el General Aguinaldo, el senador Recto, el senador Mabanag, el Representante

(Continua en la página 7)

Informacion Española

De director de un órgano de las católicas a presidente de Acción Católica

(De la "Associated Press")

"El Debate" y su director D. Angel Herrera

MADRID (AP).—Después de veintidos años de dirigir el diario de Madrid EL DEBATE, órgano de las derechas católicas españolas, ha dejado el puesto para pasar a ser Presidente de la Junta Central de Acción Católica, el Sr. D. Angel Herrera.

Herrera ha hecho del periódico qué ahora abandona uno de los mejores de España, por no decir el mejor.

Puesto al frente del mismo cuando no tenía casi circulación ni prestigio, le ha elevado en todos los aspectos materiales y morales.

El funcionamiento de "El Debate", es casi igual al de un periódico de los Estados Unidos y su maquinaria y material, instalados en una casa de nueva planta semeja en mucho a un diario norteamericano.

El Director que hoy abandona "El Debate", desde muy joven se dedicó a las tareas de la propaganda católica en España. Después de haber ganado una plaza de Abogado del Estado, dejó estas actividades para ser periodista católico y en ellas ha seguido hasta lograr llevar al diario al grado de importancia y prosperidad en que hoy se encuentra.

Escuela de periodismo bajo su amparo

Desde muy temprano todos los días ha trabajado en el periódico y, deseoso de hallar los elementos necesarios para una colaboracion eficaz, creó una escuela de periodistas cuyos alumnos despues de haber sido aleccionados en ella, con arreglo a los programas y prácticas de periodismo más modernos, distribuyó por todo el país en una red de periódicos católicos que se publican en las principales capitales de la nacion.

Antes de abandonar su puesto ha tratado de observar la posibilidad de su sustitución sin menoscabo de la publicación que llevó a tan alto desarrollo y ha visto que el que ahora le ha sustituido Francisco Luis, en el puesto de Redactor Jefe, podía perfectamente hacer su cometido, siendo este uno de sus alumnos más aventajados.

Confiado en el triunfo, ha encargado de la Dirección a dicho redactor, que llega con una preparación sólida y cultural al puesto de Director de El Debate.

Del nuevo director y el consejo editorial

El nuevo Director es un discípulo de la Escuela de Feriodistas de la Universidad de Columbia, a cuya escuela fué enviado pensionado por "El Debate" hace unos diez años y en la que estudió con aprovechamiento.

Ha sido jefe de Información de "El Debate" y Redactor Jefe del mismo y ha trabajado eficazmente en la Escuela de Periodismo que tiene "El Debate" y que es la única que existe en España.

El nuevo consejo editorial que colaborara con el Director está formado por antíguos redactores de la casa y figura como Secretario del mismo Vicente Gallego, uno de los pariodistas de mayor visión periodística y de más extensa cultura de España.

Son, además, colaboradores de este Consejo de Redacción los periodistas Jose Medina Togores, Rafael Luis Díaz, Fernando Martin Sanchez, Nicolás Gonzalez Ruiz, Alberto Martin Artajo y Luis Ortiz Muñoz.

Junto con el periódico funciona hace años una Agencia de Información interior que se llama Logos y que recoge toda la información española para distribuirla a los periódicos afines. Al frente está D. Jesús Garcio Gil, periodista también de muy probada experiencia.

CARDONA.

LAS CUESTIONES DEL EXTREMO ORIENTE

Japon Teme a Rusia Más Que a Nadie.—Cree Que Europa Intriga, e Invoca La Ley De Propia Defensa.—Mr. Woodhead Dice Que Ninguna Nación Europea Irá a La Guerra Por China.

Por X. Y. Z.

Tokyo, Marzo 19, 1933.

Esta es la segunda correspondencia informativa que refleja los temores y preocupaciones de los japoneses sobre su futuro. Al Japon se le ha metido en la cabeza la idea de que mientras a China se le permite vivir en un caos continuo, y coquetear con Rusia para intrigar contra el destino del imperio, al gobierno del Mikado, sin embargo, se le exige por Europa que se adhiera estrictamente a la letra y al espíritu de todos los tratados. Ven en ésto algo maquiavelico. China, no pudiendo vencer al Japon por la fuerza de las armas, por su desorganización interna, ha recurrido siempre en toda su historia a tales maniobras: a buscar una potencia extraña que choque en una guerra con los japoneses para que pueda desembarazarse de un fuerte enemigo. La sombra siniestra que los japoneses ven que se cierne sobre el futuro, al norte de su imperio, es Rusia. Creen que lo único que podria impedir que éste imperio del Sovietismo se desbordase mas tarde sobre sus fronteras, cuando haya terminado con su plan de industrialización, o su programa de reconstrucción, es el sistema de alianzas que Francia ha formado con Polonia, Rumania, Checo-slovaquia y otras nacionalidades, para contener la amenaza del Bolshevismo por Occidente; pero los japoneses que son suspicaces, creen tambien que hay fuerzas en Europa que estan maquinando para crear conflictos entre Rusia y Japon con el objeto de empujar la atención de los rusos hacia el Asia, y permitir que Polonia y la Pequeña Entente pueda atacarla por otro lado. Y esto quizás explique porque Japon ha obrado con determinación creando la republica de Manchukuo, y firmando un tratado de alianza defensiva con este nuevo Estado asiatico.

Esto es lo que ellos llaman derecho de propia defensa o conservación que no puede amoldarse a los tratados. Los japoneses dicen que si las Potencias no pueden garantizar a Japon su seguridad contra ese peligro, ellos lucharán solos por su propio destino.

Tal es el estado de ánimo de esta nación asiatica que acaba de ganar victorias en Jehol con su ejército, afirmando su poderío en Manchuria, y de perder en cambio, su batalla diplomática en el campo de la Liga de Naciones. Si tendrá razón el senador Borah en creer que Japón estará ocupado en la Manchuria durante medio siglo, o más, por lo menos.

\# \# \#

Despues del veredicto moral de la Liga a favor de China, que puede venir? Un escritor inglés contesta de algun modo a esta pregunta diciendo que de lo que puede venir dependerá todo el prestigio de la Liga. Si Japon fracasa en sus aventuras en Manchuria, aún en un remoto futuro el fracaso constituirá una completa vindicación de ese organismo; pero si triunfa, y los hechos son bastante fuertes para demostrar que no es cosa facil impedir el nacimiento de Manchukuo, la Liga habrá recibido un tremendo golpe. El periodista inglés Mr. Woodhead da ya casi por fracasados los intentos conciliadores de la Liga en está cuestión. No ha podido impedir siquiera que los japonesese avanzasen sobre Jehol, y al ocupar militarmente la provincia, Japon han indicado que no admite ninguna solución pacífica. China ha invocado la aplicación del Art. XVI del Convenio de la Liga, que establece sanciones para los miembros que recurran a la guerra; pero ¡cosa rara! la Liga misma reconoce que no existe un estado formal de guerra entre China y Japon. El Art. XVI del convenio de la Liga de Naciones tiene disposiciones que son "ultra vires." Inglaterra, por ejemplo, no podría movilizar su escuadra ni su ejército sin la aprobación del Parlamento, y sin los créditos necesarios para hacer efectiva la aplicación de dicho artículo. Y la confusión que se armaria si la Liga pidiera a cada uno de sus miembros que dijera cual sería la parte contributiva en armamentos navales, terrestres y aéreos que podría dar cada uno para las fuerzas que harían respetar el convenio. La misión pacificadora de la Liga quedaría en ridículo al primer intento de querer arrastrar a las principales naciones europeas a una guerra en el Extremo Oriente en la cual no tienen intereses vitales que defender. Los japoneses parece que se dan cuenta de éstas inmensas dificultades. Saben que ningún gobierno de Europa podrá obtener la necesaria autorización del parlamento para unos gastos que impliquen una declaración de guerra en éstas circunstancias. Los japoneses son los únicos en todo caso, que en el momento psicológico actual, darían a su gobierno autoridad para sostener una guerra extraña en defensa de lo que ellos consideran sus vitales intereses, o una cuestión de vida o muerte para su imperio. Esto es lo cierto. Lo demas habría que verlo.

Dr. J. R. Santos
DENTIST—ORTHODONTIST
de la Universidad de Northwestern, Chicago, Ill.
Orthodontia—Niños y Dentadura Completa
Horas: 9 a. m.—1 p. m. 3 p. m.—7 p. m. Tel. 2-74-35
Arias Bldg., Cuarto 202, Carriedo, Manila

Jose Galan Blanco
ABOGADO
Perez Samanillo Building, Cuarto No. 401

REUMATISMOS
DR. M. CASTILLO Y RECTO
Tratamiento radical del REUMATISMO, y desaparicion inmediata del sintoma Dolor.
CONSULTAS: 3—6 p. m., 519 Ave. Rizal, Tel. 2-42-40
Residencia: 621 Gonzales, Ermita, Tel. 5-46-52
NIÑOS—ESTOMAGO—MATRIZ

Sangre Orina esputo deposición.
LABORATORIO HILARIO
bajo la dirección personal del DR. JOSE S. HILARIO
Vacunas simples y sensibilizadas. Entero-antigenas, Vacunas autoctonas.
Reaccion de Wassermann—Reaccion de Kahn—Reaccion de Van-den-Bergh, modificado por Tissdali-White—Prueba de insuficiencia hepatica—Prueba de insuficiencia renal—Caldo-vacuna (para "Anthrax")—Analisis del Agua.
Se reciben trabajos de provincias.
Oficina: 942 M. H. del Pilar, Malate, Manila—8-12 a. m. y 2-5 p. m., Tel. 5-66-48

DR. VICENTE R. DE OCAMPO
MEDICO—CIRUJANO
ENFERMEDADES del ESTOMAGO e INTESTINOS—Adultos y Niños, Consejos sobre REGIMEN ALIMENTICIO, Cura y Regimen de los DIABETICOS. TRATAMIENTO de las ALMORRANAS por el Método del Dr. Bensaude (SIN OPERACION). Res. 1047 Arlegui—Tel. 2-41-84—Ofi. 925 Ave. Rizal, esq. Lope de Vega—Tel. 2-21-95
11:30 a 12:30 p. m. y 2 a 6 p. m.

DR. JUAN TABLANTE
Apendicitis, Tifoidea, Matriz y Bocio
Tuberculosis Pulmonar
Consultas: De 4 a 6 p. m. — *Visita en casos extraordinarios* — 332 Zurbaran, (Esq. Oroquieta)
Teléfono 2-14-21

MANILA GRAND OPERA HOUSE
El sabado 8 de abril — PEPE VIÑAS presenta
"EL PROCESO DE MARY DUGAN"
dedicado a la Excelentisima Corte Suprema, Honorables Jueces, Fiscales, Abogados, y alumnos del Law School
Se despachan localidades en el TOM'S DIXIE de 10 a 12 y de 3 a 6
Obra estrenada en Nueva York en el National Theatre

D. O. M.

Sra. Doña Maria Bautista Vda. de Patricio

Fallecio en la mañana del 30 de Marzo, 1933, a la edad de 53 años, en el Hospital de San Juan de Dios, a la 1:30 a. m. habiendo recibido los auxilios de la Religión.

Sus desconsolados hermano, sobrinas, nietos, nietas, y demas parientes, participan a sus amistades tan sensible perdida y ruegan una oración por el eterno descanso del alma de la finada.

El cadaver se halla de cuerpo presente en la Funeraria Nacional donde se celebrarán exequias funebres a las 9 de la mañana del Domingo proximo; despues el cadaver será llevado a la Capilla del Espiritu Santo, en la Avenida Rizal, donde se dirá una misa de requiem, terminada la cual el cortejo funebre se dirigirá al cementerio del Norte donde recibirá cristiana sepultura.

No se reparten esquelas

El duelo se despide en el cementerio.

M.E.C.D. 2016

LA VANGUARDIA

PAGINA SOCIAL

LA VANGUARDIA

KZRM RADIO MANILA 50,000 WATTS

ERLANGER & GALINGER INC.
Programa para Mañana
Domingo, Abril 2

10:00 a. m.—Servicios religiosos en la Union Church.
11:30 a. m.—Potpourri Musical Dominguero.
12:00 p. m.—'Home Economics' de la General Electric.
12:15 p. m.—'The Watch Tower'—Juez Rutherford.
1:30 p. m.—Musica de almuerzo.
2:00 p. m.—Concierto de banda.
2:00 p. m.—Baseball, desde el Parque Aluman.
4:00 p. m.—Musica para Tea Dance.
4:00 p. m.—Serenata en la Luneta.
5:00 p. m.—Platica por un ministro de la Iglesia Catolica.
6:15 p. m.—Programa de Estudio—Repeticiones.
7:00 p. m.—Presentacion Vasca.
7:00 p. m.—Programa L. R. Aguinaldo.
8:00 p. m.—Programa Masonico—Orador: Juez Harvey.
9:00 p. m.—Programa de Estudio, con Ludovina Gonzalez, soprano, y Bernardino Custodio, pianista:
Ludovina Gonzales
'Silent as Night'—Carl Bahm
'Ang Maya'—J. Estella
'Mi viejo amor'
'Indian love call'—Rodolf Frilm
Bernardino Custodio
'Nocturne Op. 31 No. 2'—Copinh
'Waltz in B Minor'—Chopin
'Swan Op. 28 No. 5'—Palmgrem
'Danse Negre'—Scott.
9:00 p. m.—Concierto—Paul Whiteman y su Orquesta, con las siguientes piezas sinfonicas:
'Grand Canyon Suite'
'Metropolis'
'Suite of Serenades'
'Mississipni Suite'
'Rhapsody in Blue.'

Beck's Radio KZIB

7:00 p. m.—Informaciones.
7:20 p. m.—"KZIB Directory."
7:01 p. m.—Programa Español.
International Marimba Band:
"Zonsa"—Tango
"You will return"—Tango.
Cancioneros "Acosta":
"Morir Soñando"
"Desengaños."
Roberto Maida:
"El tuviste bien Pirulo"
"La Violeta."
7:40 p. m.—Programa TANSAN, bajo los auspicios de F. E. Zuellig Inc.
The Regal Cinema Orchestra—"Drury Lane Memories."
Sketch por Clapham & Dyer—"Making a talkie."
Debroy Somers con Banda: "Fanfare"—Seleccion.
8:00 p. m.—"NOW"—Noticias de la semana.
8:15 p. m.—Programa conmemorativo en Honor de Francisco Baltazar—Bajo los auspicios de la "Aklatang Balagtas" y la direccion de Aniceto F. Silvestre.
1. Discurso—A. G. Evangelista
2. Soprano Solo—Felicisima Jimenez
3. Discurso—Hon. Miguel T. Halili
4. Piano Solo—Mariano Adriano
5. Tenor Solo—Benigno A. Cruz
6. Recitacion—Catalino V. Flores
7. Soprano Solo—Consuelo Salazar
8. Discurso—Ruperto S. Cristobal
9. Baritono Solo—Dorpingo Principe
10. Saxophone Solo—Florentino Galang
11. Violin Solo—Noli Reyes
12. Recitacion—Francisco M. Vasquez
13. Soprano Solo—Alicia Cornejo
14. Discurso—Carlos Ronquillo
15. Soprano Solo—Rosario Padilla
16. Guitarra Solo—Prof. Berromeo
17. Tenor Solo—Simplicio S. Hernandez
9:30 p. m.—"Balagtasan Night" bajo los auspicios de "Ilaw at Panitik" y la direccion de Remigio Mat Castro:
1. Discurso—Remigio Mat Castro
2. Discurso—Jose Mra. Rivera
3. Recitacion—Cirio G. Almario (Liwayway Staff)
4. Tenor Solo—Gui. Y. Santiago Cuiso Prof. Nicanor Abelardo (Acompañante)
5. Discurso—Deogracias A. Rosario (Director, Taliba)
6. —Milagros Mat Castro
7. Piano Solo—Prof. Bernardino Custodio
8. Discurso—Jose E. Cruz (Director, Liwayway)
9. Recitacion—Domingo Raymundo (Taliba Staff)
10. Soprano Solo — Raquel Abelardo Prof. Nicanor Abelardo (Acompañante)
11. Discurso—Prof. Gabriel A. Bernardo
12. Instrumental Trio:
(a) "Visayan Capriee" (b) "Kundiman"—Prof. Abelardo
Violin—Maximino Isla
Cello—Martiano Esguerra
Piano—Prof. Nicanor Abelardo
10:30 p. m.—Musica de baile.

Domingo, Abril 2

6:30 a. m.—Programa Musical dominguero.
8:00 a. m.—Potpourri Musical.
8:30 p. m.—Dr. Samuel W. Stagg.
8:35 p. m.—Periodo Sinfonico.
Columbia International Orchestra—"Medley of International Melodies".
Orchestra of the Conservatory of Paris, Philippe Gaubert, director—"Nocturne".
9:00 p. m.—Periodo de opera bajo los auspicios de la Western Equipment & Supply Co., Manila.
"La Boheme" de Puccini, con el siguiente reparto:
Mimi—Rosetta Pampanini
Musetta—Luba Mirella
Rodolfo—Luigi Marini
Marcello—Gino Vanelli
Colline—Tancredi Pasero
Schaunard—Aristidi Barrachi
Benoit—Salvatore Baccaloni
Parpignol—Giuseppe Nessi
9:45 p. m.—Piezas maestras—"Schumann's Carnaval"—Op. 9—Piano por Leopold Godowski.
10:00 p. m.—Potpourri—Roberto D'Alessio:
"Rigoletto"—Questo o quella—Verdi
"Rigoletto"—La donna E'Mobile
Teresa Gherardi y Benvenuto Franci—Selecciones de "Il Barbiere di Siviglia"—Rossini.
Orchestra Italiana Armando Crimarosa"—Fantasia
"La Geisha"—Fantasia
Jascha Seidel—Violinista
"Le deluge"
"Chanson Arabe"
Gordon Reina—Guitarrista
"Sonnambula"
"Lucia de Lammermoor"

MATRICULESE AHORA
en
The Summer School of French Dressmaking
Matriculas Grandemente Reducidas
Instrucción Profesional
Mm. E. KOLLERMAN
61 A. Mabini Tel. 5-77-82

PRUEBE EL
AGUA DE COLONIA ROSICLER
P1.00 el litro
de venta en
MINERVA DRUG STORE
Escolta 158-160. Tel. 2-23-23
Frente a
Perez Samanillo Building.

En El Recital De La Srta. Carmen Rocha

CARMEN ROCHA

Una de las alumnas mas aventajadas de la profesora Pura Lacson de Villanueva, la señorita Carmen Rocha, acaba de registrar un triunfo en su 'recital' de octavo año celebrado en el salon de San Beda recientemente. El publico, nutrido y selecto, premió con entusiastas aplausos la labor artistica de la joven pianista. Tranquila y serena, confiada en su arte y en su estudio, Carmen Rocha salvo heroicamente todas las piezas que integraban el programa. Ella ejecutó el Preludio y Fuga de Bach; el 'Angel's Beauty' de Schubert-Liszt; un 'Etude' de Beringer; 'Etude' de Chopin (en fa menor), y la 'Soiree de Vienne' (Konzertparaphrase) de Strauss-Grunfeld.

Serenata de la banda de la Constabularia

Los conciertos domingueros de la banda de la Constabularia en el paseo de la Luneta se reanudaran mañana, 2 de Abril, a la hora de siempre, o sea, a las 6:00 p. m. La banda ejecutara en su serenata de mañana, bajo la direccion del Teniente Fresnido, el siguiente programa:

1. Marcha — "National Heroes Day"—Rubio
2. Overtura—"Florante et Laure" —Rubio
(Dedicado al Prof. N. Abelardo)
3. "Moorish Suite"—"The Court of Sululandia"—Hernandez
a—"March and Cortage"
b—"Slave Song"
c—"Moorish War Dance"
4. Waltz—"Morena Carmen"—Arraullo
5. Seleccion—"Atong Awit"—Lakandason
6. Intermezzo—"Dance of the Nymphs"—Rubio
7. "Festival March"—"Secundus Fidelis"—Rubio
(Dedicado al Cap. Fidel Segundo, P. S. Comandante de la U. P. R. O. T. C.)

El "Cebu" En Un Viaje De Turismo

El viaje de turismo patrocinado por la Compañia Maritima, y el Instituto de Mapua comenzará a las diez de esta noche cuando el "Cebu" leve anclas a las diez en punto del muelle de la Industria. Muchos profesionales y estudiantes de Manila y las provincias cercanas han reservado cabina en el barco para aprovechar esta oportunidad de viajar al sur.

El itinerario incluye los siguientes puertos: Iloilo, Pulupandan, Bacolod, Zamboanga, Basilan, Jolo, Sandakan, Zamboanga, Cotabato, Dumaguete, Cebu.

Esta es la lista de los turistas a bordo del "Cebu":

El arquitecto Tomas Mapua y Sra., Gonzalo T. Vales y Sra., Carmen Mapua, Elena Mapua, Gloria Mapua, Amada Vales, Yoly Vales, Rody Vales, Esperanza Vales, Salud San Jose, Rita y Cristeta Aranda, Fe Lagdameo, Rosario Elizaga, Esperanza Puhati, Gloria Lazatin, Mrs. Isabel A. de Ocampo, B. Young, Filomena Valenzuela, Mona. P. Highley, Carmen Villanueva, Patria Salas, Victoria Abelardo, Araceli Ortiz, Carmen Lejano, Paz Limjoco, Concordia Lim, Leonor Marfori, A. Johnston, Dr. Patrocinio Valenzuela, Ephrain Gochangco, Julian A. Buendia, Hermenegildo Reyes, Rubin Roque, Esperidion Rodino, Justiniano Santiago, T. Bulaong, A. G. Ner, Mamerto de la Cruz, Jose Abella, S. Skou, P. B. Santos, Antonio Rivera, Francisco Albert, Hernando Abaya y Sra., Francisco Arca, Antonio Muñoz, Antonio G. Perez, Albert Johnston, Hector Jalandoni, Antonio Velasco, Marciano Benedicto, Irineo Quinanola, Dr. Jovito Casimiro, Carlos Zialcita, Ambrosio Padilla, Nicanor Padilla, Balbino Joson, Jaime Barcelona, Lorenzo Tan, D. F. Tanglao, Mariano de los Santos, Alfred Vellguth, Jose Buenviaje, G. Pilares, M. Abella, Marciano Ocampo y Gil Carlos.

Georges Thill—Tenor
"La Reve Passe"
10:30 p. m.—"Light Musical Operatic Program"
Columbia Salon Orchestra
"Springtime in Muhlbach"
Solos de organo por Quentin M. Maclon—"Ballad Concert Memories"
"Debroy Somers Band"—"A Musical Comedy Switch"

Concurrencia cosmopolita en la opera

Familias De Provincias Han Venido Expresamente Para Oir Aida

Por tercera vez en unas cuantas semanas, anoche se dió, en el Manila Grand Opera House, la tercera audicion de la inmortal opera "Aida" de Verdi, por la Manila Chamber Music Society. Hablar de ella es reiterar el mismo hecho: una cosecha opima y legitima de laureles para interpretes y dirigentes, para organizadores y sostenedores. Por lo demas ¿que timbre de gloria mejor, que testimonio de apreciacion mas elocuente que el mismo publico que no se cansa de deleitarse de la obra y su interpretacion ajustadisima?

Eso, si, tercera como era, la audicion de anoche fue honrada por una concurrencia conspicua en cantidad y calidad, acaso, mas en calidad que cantidad. Buena porcion de los palcos plateas estaba cuajada de distinguidos elementos americanos y extranjeros, lo mismo que otra identica de las butacas. Mas todavia: familias prominentes, de la comunidad cosmopolita, como las del Consul General del Japon, del Coronel Van Schaick, del sub-secretario Albert, del ex-secretario Unson, del sub-secretario Gomez asistieron por segunda, si es que no por tercera, vez.

Mejor consagracion renovada, mas resonante ratificacion de placemes que una asistencia reiterada ya no puede haber. El conocidisimo actor español fue de los primeros en reiterar sus parabienes a dirigentes y participantes de la representacion. De Bulacan, Pampanga, Nueva Ecija y otras provincias vinieron expresamente familias prominentes para ver "Aida", representada por filipinos. En cuanto a los elementos americanos, una palabra grafica de apreciacion estuvo corriente entre ellos.

Esta es: "wonderful!"

Y de todos y entre todos es esta otra: "¡Adelante! La Gloria os aguarda de nuevo."—ANA HAW.

Venta Especial De Vacación Extendida

La gerencia de la Casa Aguinaldo ha decidido extender hasta el dia 8 del presente mes de Abril, su Venta Especial de Vacacion que se ha venido llevando a cabo no solo en su establecimiento principal en Manila, sino en sus sucursales de provincias.

La extensión de esta Venta Especial de Vacación obedece a la insistencia de los parroquianos de la Casa Aguinaldo especialmente los de Cebu, Iloilo y Bacolod quienes piden una oportunidad mas como la brindada a los de Manila. La Venta, como se ha dejado apuntado mas arriba, será solamente hasta el dia 8 de Abril.

En dicha venta especial se incluirán las ultimas remesas de articulos para verano que se han recibido por el vapor "Steel Traveler" y los descuentos especiales que se han concedido sobre Bolsos de mano para señoras, abanicos y joyas de fantasia.

En esta nueva remesa figuran asimismo muchas novedades en tejidos con hermosos y llamativos diseños.

BORDADOS MONOGRAMAS
Ropitas para recien nacidos
Lavados en bastidor.
Dirijanse
Felicidad Lazaro
927 Avenida Rizal

REALISTIC BEAUTY SALON
707 San Marcelino
Tel. 5-48-42
Rizo permanente (anillos y espirales), "finger-waving", champu, arquear las cejas. Tratamientos de aceite caliente y maquillaje. Solamente se usa fluido permanente Frederics.

La Remesa Más Grande de
CALCETERIA
Que se haya visto jamás en Manila
Toda Clase de Colores y Dibujos de Malla, Chiffon y servicio
Lo Mejor en Calidad pero de bajo precio—Pida la Calceteria de Abolafia
ZAPATOS PARA SEÑORAS
Para uso de Día y de Noche
Modelos de 1933

Inmenso Surtido en
SEDAS, VOALES, Y TELAS DE ALGODON.
ENCAJE PARA VESTIDOS DE LA TARDE,
BOLSOS DE MANO Y JOYAS DE FANTASIA.
122 Calle Nueva **ABOLAFIA** Tel. 2-58-79

Despedida al Superintendente McKenna

P. M. McKenna, superintendente de la Comercial Pacific Cable Co., que este dia sale con su señora para los Estados Unidos fue el huesped de honor en una despedida dada por los funcionarios de la casa anoche en el Plaza Hotel. Se hizo entrega de un regalo a Mr. McKenna, en reconocimiento de sus servicios prestados en el pasado. La fotografia demuestra la mesa presidencial: de izquierda a derecha Paulino Velasquez, German Fernando, H. B. Burden, V. Morgan, el nuevo superintendente; P. MacKenna, Mrs. MacKenna, T. H. Harrison, C. Borja, B. Raquiza, Pablo Sacramento y Dalmasio Valdez. Otros que asistieron pero que no aparecen en la fotografia: C. Torroña, Jose Goyenochea, L. M. de Vera, Ramon Aernille, Jose D. Deanon, S. Mendoza, E. Dimaculangan, D. Hernandez, F. Granoda, G. Gayanan, G. Sevilla, R. Reyes, M. Inocencio, Jose Grau, Carlos Webb, Jesus Sarthu, J. Osada, Ralph Schnabel, y Abelardo Sacramento.

Boda en Manila entre conocidos pampangueños

Esta mañana contrajeron matrimonio ante el altar de la Virgen del Carmen, en la Basilica de San Sebastian, la Srta. Africa Mesina y el Sr. Ceferino Narciso, ambos pertenecientes a familias conocidas del pueblo de Angeles, Pampanga.

El novio es hermano del Dr. Pedro Narciso, y la novia es sobrina del Dr. Juan Tablante.

Actuaron de padrinos de boda, el tio de la novia, Dr. Tablante, y la Sra. del Dr. Pedro Narciso.

Los nuevos esposos piensan quedarse por algun tiempo en Manila para despues establecerse en la Pampanga donde el Sr. Narciso posee una hacienda.

Cena de despedida en honor a la Vda. del Dr. Ramon Papa

En obsequio a Doña Angela M. Vda. de Papa, que se marcha dentro de breve para un viaje alrededor del mundo, la Dra. Eufemia L. de Del Rosario dara una cena de despedida mañana, 2 de Abril, en su residencia en la calle P. Campa, 332 Sampaloc. A este agasajo de despedida estan invitadas numerosas familias de la capital amigas de la festejada.

La reunion empezara a las 7:30 p. m.

Una boda en la capilla de San Pablo

De izquierda a derecha: Dña. Angela de Palma, madrina; Srta. Estrella Alvarez (Miss Luzon de 1931), dama de honor; Rev. Padre Gabriel Salaverria (parroco de la Catedral), oficiante; la novia, Gloria Valenzuela; Sr. Julio Villa-Real; el novio, Manuel Vera-Cruz; Dña. Aurora V. de Villa-Real; Antonio Regidor, 'caballero de honor,' y Don Jose Palma, padrino. La boda fue solemnizada a las 6:30 de la tarde de ayer, 31 de Marzo, en la capilla del Hospital de San Pablo.

CALOR
ARCTI—KOL
Cuando el Sol lanza sus candentes dardos con toda fuerza, Cuando la atmósfera parece de fuego, unas gotas de ARCTI-KOL BOIE en la frente, en los brazos, en las manos, producen inmediatamente una agradable sensación de frescura y bienestar.
Arcti-Kol Boie es excelente para después de afeitarse.
LO PREPARA
BOTICA BOIE
LO VENDEN
TODAS LAS BOTICAS

Agasajo al Rep. electo señor Ramon Diokno

Miembros De La Legislatura Honran La Fiesta De Don Isidro Aragon

En honor del Rep. Ramon Diokno, se dió anteanoche en los jardines de la casa del conocido vecino de Singalong Sr. Isidoro Aragon, una cena seguida de baile animadisimo, habiendo acudido a la fiesta conocidos miembros del elemento social de Manila. Hubo intermedios de canto y piano por las Srtas. Nieves Tan y Consuelo Salazar y los Sres. Calixto Llamas y Pantaleon Lopez. Fueron todos aplaudidos, sobre todo la Srta. Tan que tuvo que repetir, a peticion de los concurrentes, la hermosa cancion "Donde estas, corazon!", que cantó con gusto acompañada por la Orquesta Ilaya.

Entre los concurrentes estaban los Sec. Abeto, y Sison, el huesped de honor Rep. Ramon Diokno y señora, el senador Elipidio Quirino y señora, los representantes Francisco Delgado, Jose Zulueta y señora, Eulogio Rodriguez y Leonardo Festin, el Decano Jorge Bocobo, el Magistrado Antonio Villareal y señora, los jueces Anacleto Diaz y señora, Jose C. Abreu y señora, Zandueta, Rovira y Emilio Mapa, Pedro Sison y Alex Reyes, el coronel Bowers, el Capitan Guido y señora, el abogado Vicente Francisco y señora, el ex-juez Anastasio R. Teodoro, el Dr. Herminio Velarde y señora, el ex-representante Mariano Villanueva y señora, Prof. Jose Santiago y señora, Don Manuel Quiogue e hijas, Sr. Guillermo Aragon y señora, Ex-Rep. Jose P. Melencio y señora, el ex-director Jose Topacio, ex-Gobernador Primitivo San Agustin, Jose G. Reyes, las Srtas. Estrella Alvarez, Marcelina Cuenca, Bibiana Aragon, Remedios Quiogue, Nieves Tan, Nora Diokno, Consuelo Salazar, Ponciano, Estanislao y Lucio Aragon, y otros. Se sirvió un suculento 'lauriat' y reinó entre todos la mayor alegria y contento, durante la fiesta que se llevo a cabo en los altos y jardines de la casa los cuales fueron adornados e iluminados esplendidamente.

Ternos Bordados
de
Paz Legaspi de Bautista
978 Isaac Peral, Paco.

De la COLONIA ESPAÑOLA

Por Gloria Romero Salas
Teléfono 5-19-07

Para pasar una temporada en Hongkong, salen el Lunes por la tarde en el "Empress of Russia" las señoritas Isabel y Maria Luisa Ortigas é Ynchausti y Amalita Ortigas Vargas.

Formación De La "Palompon Mutual Aid Association"

Los hijos de Palompon, Leyte, residentes en Manila, celebraron un ameno y concurrido "party" recientemente en la residencia de los Manzanas, con motivo del exito alcanzado por el Sr. Narciso S. Marilao de la Oficina de Comercio en los ultimos examenes de abogados. El Sr. Marilao es el primero y, hasta ahora, unico abogado natural de Palompon, Leyte.

Durante la amena fiesta, los Palomponganon acordaron organizar una asociacion de hijos de Palompon, para prestarse mutua ayuda entre ellos. El nombre de la asociacion es "Palompon Mutual Aid Society." Los siguientes fueron elegidos dignatarios de la sociedad temporalmente:

N. S. Marilao, presidente; Florencio Omega, secretario; Dionisio Mamales, auditor; Srta. Vicenta Licardo, tesorera; directores: Victoriano Manzanas, Basilio Pastor, Alfredo Esporlas, Balbino Descartin, Maximo Padal, y Pastor Rivera.

ACADEMIA IBERICA
DE
CORTE y CONFECCION
Profesora
María Luisa Anguita
Con titulo de la Academia Marti
Instituto Internacional
Barcelona España
Mabini 1114 Tel. 5-45-23

Prof. F. N. GONZALEZ
Gimnasta Médico y Masseur
Se ha trasladado al
663 Legarda, Sampaloc,
Manila. Tel. 2-68-17.

TRAJES VIEJOS Recogemos y Entregamos COMO NUEVOS.
Si desea ponerse elegante encomiendenos el lavado y teñido de sus trajes.
JOE BUSH—TEL. 2-32-73

GRADUACION!
El Comienzo de la lucha por la existencia!

Si Ud. desea que su bebé tenga exito en la vida....
es su deber proporcionarle un *Buen Comienzo!*
LA LECHE MARCA "OSO"
asegura un buen comienzo en la vida!
Los niños alimentados con la afamada Leche MARCA "OSO" se desarollan en hombres y mujeres fuertes y vigorosos.

El bebé de hoy será el hombre de mañana

M.E.C.D. 2016

MODAS ACTUALES

Los lazos con caidas

No es de hoy, ciertamente, la idea de adornar el vestido femenino con lazos, y para demostrarlo, no hace falta remontarse hasta los lazos "de época."

Basta con recordar la extraordinaria abundancia de lazos que desde hace un par de años han caido sobre los vestidos y abrigos, y los adornan (por lo menos tal es su pretension) colocados en el cuello o en la cintura, en el escote o en un hombro, en las mangas o en la espalda. Pero los lazos de ahora, los nuevos lazos que aparecen en los vestidos de noche y en los de tarde, desempeñan en la moda actual un papel mas trascendental que el de un simple adorno de una discutible oportunidad.

Estos lazos forman parte integrante del vestido; constituyen uno de sus elementos mas importantes, y su mision es, a la vez, de color y de forma. De forma, sobre todo, porque no suelen ser aislados; a veces, son el remate del cuerpo "drapeado," que se hace muy alto por delante, o sea sin descote, dando la impresion de un simple vestido de tarde, si acaso de comida, y, por detras, forma un acentuadisimo escote en pico, en cuya terminacion, a la altura del talle, se recoge el vuelo en una ancha lazada.

Otras veces son la terminacion de la ancha cintura que aparece en numerosos vestidos; en uno y en otro caso, el lazo tiene caidas, y estas caidas, largas hasta el borde mismo de la falda, son las encargadas de interpretar la linea "vertical," cuando la hechura del vestido no se somete lo bastante a esta nueva tendencia.

Y es que todavia muchas no se avienen con facilidad a "desceñir" los vestidos de noche que habian acostumbrado a llevar estrechamente amoldados al cuerpo, marcando todas sus sinuosidades. Y cuando la linea del traje no es todo lo vertical que requiere la moda actual, se bastan las caidas de la cintura para corregir esto, que ya puede considerarse como un defecto.

Por cierto que el lazo con sus caidas no es indispensable para este fin, que realizan tambien y casi con mas propiedad los largos y pesados flecos.

El segundo aspecto de la mision hoy desempeñada por las anchas lazadas con sus caidas consiste—cuando de cinturas se trata—en la combinacion de colorido a que se presta.

Combinacion sencilla a veces: nota obscura de una cintura de raso negro en un vestido de tarde claro, de seda o de lanilla.

O nota viva o palida de una cintura verde, roja, rosa, azul claro, en un vestido negro.

Pero en algunos vestidos de noche, la combinacion adquiere refinamientos de una originalidad insospechada; por ejemplo, una cintura de terciopelo de un matiz morado pensamiento, sobre un vestido de raso rosa orquidea; o una cintura de terciopelo encarnado sobre un vestido de raso petalo de rosa.

En su mayoria, estas anchas cinturas de largas caidas se hacen en terciopelo. Sin embargo, en muchos vestidos de noche se utilizan cintas y galones antiguos, en los cuales el oro viejo se combina con el rojo o el verde vivo.

El raso encerado, que puede parecer mas propio para trajes de tarde, se utiliza ahora mucho tambien en los de noche.

Y el raso natural, menos utilizado cuando el lazo termina con dos anchas caidas, es casi lo mas oportuno cuando en lugar de dos son muchas y estrechas las caidas que proporcionan la consabida linea vertical.

En fin, una de las novedades del momento es la cintura de "lamé" de oro, con vestido blanco, de raso. Constituye una de las mas graciosas formas que reviste la combinacion muy actual del blanco y oro.

Como la caracteristica de las modas en sus principios suele ser la aficion a los extremos, las combinaciones de color de las cinturas y los vestidos de tarde o de noche suelen ser de contrastes violentos o raros.

Sin embargo, las de un solo color y de diferentes tejidos—raso, terciopelo y tul—tienen siempre un sello de discreta distincion, de buen gusto seguro, que las coloca por encima del afan de novedad.

Evolucion del plisado

No hace aun muchos años (en cuestion de modas cuentan por años las temporadas), la palabra "plisado" iba casi forzosamente acompañada de un diminutivo: "un trajecito plisado," "una faldita plisada."

El plisado era "muy de todo trote"; la falda plisada tenia que ser corta (al menos con relacion a las demas; en 1915, por ejemplo, una falda corta era la que descubria los tobillos; en 1905, era corta la que no tenia cola; en 1925 era larga la que tapaba las rodillas); su principal ventaja consistia en ser "practica"; su gracia tenia un caracter esencialmente deportivo y veraniego, y su prototipo se hallaba en el traje de tenis: bluson sin mangas y faldita plisada.

Hace poco, sorprendió a muchas la innovacion extraordinaria de que "tambien" los vestidos de noche pudiesen tener la falda plisada, aun cuando esta llegase hasta el suelo.

La novedad se ha impuesto; hoy son pocas las "falditas" plisadas, y, en cambio, van siendo bastantes los vestidos de noche de larga, majestuosa, solemne falda plisada.

PAGINA SOCIAL
LA VANGUARDIA

Cena y baile en obsequio a un diputado

Una parte de los numerosos invitados a la cena y baile ofrecidos por Don Isidoro Aragon al electo representante por Batangas, Hon. Ramon Diokno. En primer termino, estan, el senador Generoso, el representante Eulogio Rodriguez, el representante Festin, el juez Anastacio Teodoro, el Coronel Alcid, jefe auxiliar de la Policia de Manila, el ex-gobernador Primitivo San Agustin, el ex-representante Melencio, y otros mas. La lista de concurrentes incluye a la Sra. de las Alas, gob. Noble, General Bowers, senador Mabanag, senador Zulueta, secretario Abeto, reps. Delgado y Zulueta, magistrado Villareal y señora, gobernador Sevilla, Vicente Francisco, juez Diaz, capitan Guido, director auxiliar Alzate, juez Zandueta, juez Mapa, juez Rovira, juez Alex. Reyes, Dr. H. Velarde, Jose Santiago y señora, señoritas Luz, Nora y Rosario Diokno, C. Rovira, Pacita Santiago, Remedios Quiogue, Sres. V. Johnson, Limjoco, Lejano, Ponciano Aragon, Dr. Jose Hilario, y muchos mas.

Primera Comunion en el Orfelinato de San Antonio

Niñas del Orfelinato de San Antonio, retratadas d espués de la solemne primera comunión celebrada el dieciseis de marzo de 1933. En el centro, esta el Arzobispo de Manila Monseñor Michael J. O'Doherty, que ofició el acto.

Oficiando S. E. el arzobispo de Manila, Mons. Michael O'Doherty, ayudado por el Rev. P. Julian, Provincial de la Orden Franciscana, y el R. P. Mariano Montero, Comisario de la V. O. T., el 16 de marzo ultimo las niñas del Orfelinato de San Antonio recibieron su primera comunion, pudiendose considerar el dia mas dichoso de las niñas. Mientras ese dia, era el dia de graduacion en los centros docentes en donde las niñas se sentian felices por las congratulaciones y regalos de sus padres, las niñas del Orfelinato tambien tuvieron un dia venturoso, por las frases alentadoras y cariñosas que las madres de la institucion tributaron a todas ellas.

Todas trajeadas de blanco, con mangas largas, ofreciendo un cuadro encantador, pasaron un dia entero de fiesta, dichosas y contentas como si estuvieran al lado de sus padres y hermanos.

Veladas de fin de curso

'Business School'

Esta noche celebra su tercer 'commencement' el National Business School, debiendo tener lugar el acto, en el Plaza Hotel, a las 7:00 p. m. El programa incluye los discursos del valedictorian Sr. Jose A. Antonio, numeros musicales, discurso del huesped de honor, profesor Abdon Llorente, discursos y distribucion de diplomas por el director del colegio Jose Concepcion.

'School of Commerce'

Con el Sr. Arsenio N. Luz, consejero comercial de Malacañang, como huesped de honor, se celebro el miercoles pasado el 'commencement' del Philippine School of Commerce, en el edificio de la escuela, calle General Solano. Hablaron, el valedictorian de 1933, Sr. Armando Ocampo, el Salutatorian Feliciano Echalar, el huesped de honor Arsenio Luz, y el Superintendente de Escuelas de la Ciudad, Mr. Bordner. El Sr. Luz pronuncio un elocuente discurso lleno de enseñanzas y oportunas sugestiones, cosechando, al final, prolongados aplausos de la concurrencia.

Completaban el programa numeros musicales ejecutados por la pequeña pianista Angelina Reyes, hija del profesor Luis Reyes, y por la orquesta y glee club del Philippine School of Commerce. El numero del glee club se canto bajo la direccion de la profesora Carmen de Melencio.

Recepción y Baile De 'Emalulumpawi'

La 'Emalulumpawi', una sociedad pampangueña, dara una recepción seguida de baile mañana 2 de abril, en la residencia de Don Andres Feliciano, en Magalang, Pampanga. La fiesta empezara a las ocho de la noche, y a juzgar por los preparativos, promete ser esplendida y concurrida. Los organizadores han invitado a conocidos elementos de Manila y Pampanga, mientras la orquesta Ylaya es contratada para amenizar el baile que se prolongara hasta la madrugada.

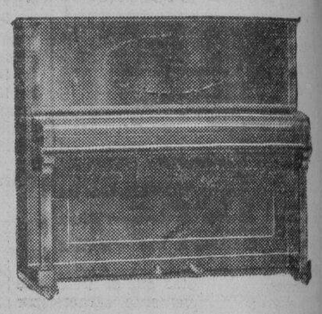
Encabezan la directiva de 'Emalulumpawi' las siguientes personas: Don José P. Feliciano, presidente; Srta. Gilda Dizon, presidenta; Sr. Pablo Valdes, vice-presidente; Srta. Delfina Luciano, vice-presidenta.

MICROPHONE
KZEG
ERLANGER & GALINGER Inc.
Programa para Mañana
Domingo, Abril 2
9:00 a. m.—Hora del 'Home Sweet Home'
10:00 a. m.—'Majestic Theater of the Air'—A & P Co.'
10:15 a. m.—Musica.
1:15 p. m.—Hora de la 'siesta musical'.
2:00 p. m.—Musica de baile.

CUIDADO CON IMITACIONES!
TIKI-TIKI
DE MANUEL ZAMORA
La Mejor Cura Para
BERI-BERI INFANTIL
FARMACIA DE MANUEL ZAMORA
928 R. Hidalgo — Manila — Teléfono 2-65-25

Imprenta de Manuel Zamora
928 R. Hidalgo MANILA Teléfono 2-75-65

PIANOS NUEVOS
DE FABRICACION ALEMANA
"BOGS & VOIGT"
VENDEMOS Y ALQUILAMOS
a precios muy razonables y condiciones muy ventajosas.
Departamento de Musica
Parsons Hardware Co., Inc.
805—Echague Tel. 2-22-76 Manila.



Lea LOS ANUNCIOS

BALLECER BEAUTY PARLOR
539 P. Gomez Tel. 2-58-30
RIZOS Y ONDAS PERMANENTES
mediante los metodos FREDERICS y VITA-TONIC
Gustosamente le indicaremos el rizado que le caera mejor y el mas atractivo para Ud.!
Tambien hacemos "FINGER WAVE", "MARCEL" y "CROQUIGNOL"
Precios muy economicos por un servicio experto y excelente.
Haganos una visita!

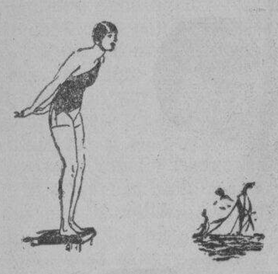
Jabón REUTER
¡Que delicioso es el baño!
Y CUANTO más delicioso resulta cuando se usa el incomparable Jabón Reuter.
Su abundante y exquisita jabonadura penetra en los poros desalojando las materias impuras y dejando la piel suave, fresca y deliciosamente perfumada.

Las Marcas de Fábrica del JABON REUTER y de todos los otros productos de Lanman & Kemp-Barclay & Co., Inc. son valiosas, y pueden ser cambiadas con hermosos premios útiles, al par que dan derecho a tomar parte en el Concurso anual de las "Trece Letras". Pormenores completos y lista de premios se envían al que los solicite de los Representantes en Filipinas, P. O. Box 596, Manila.

JABON REUTER Nuevos precios ahora en vigor JABON REUTER

REUTER'S SOAP
THE GOOD MORNING LUXURY

LANMAN & KEMP-BARCLAY & CO., INC.
WM. H. ANDERSON & CO., Inc.
Representantes en Filipinas



GORRAS DE BAÑO
Los modelos mas "chic", los colores mas elegantes, las formas mas nuevas, los acaba de recibir
BOTICA BOIE
95 Escolta
Vea Vd. la exhibición en la sección al Detall.

Telas de Algodon Para Esta Epoca de Calor
Los Nuevos Voales Son Preciosos—Finisimos y Tán Practicos
Remesas A Bordo del V/ "Steel Traveler"
Ocho Nuevos "gritos" de la Epoca en Telas de Algodon... Y la Mar de Novedades en Telas—Voales-Encajes—Cortinajes a propósito para el Verano—Telas para Vestidos de noches calurosas—Chiffonettes—Piques con Ojetes bordados—Telas Estampadas para Pyjamas—Etc., Etc.

Niñas!--Os reiréis del calor asfixiante con las nuevas telas para vestidos a propósito para la época de calor que acaban de desempacarse en el Almacen de AGUINALDO. Vestiros con trajes hechos de telas "vaporosas" y el 80% de vuestros problemas de la época de calor está resuelto.

Ahí está, por ejemplo, el nuevo Voal Venus. Chic al par que modesto—ligero, sin embargo es práctico. En cinco colores individuales. No dejeis de ver también las telas Estampadas "Bubble," Batista Blanquita, "Mimosa Lawn", "Lidia Lawn", Voal Fresco y "Lerma Lawn".

Las Novedades en Telas que acaban de recibirse en el Almacen de AGUINALDO incluyen Voales de Encaje, Piques con Ojetes bordados, "Rayon—Dimities", Charmeuse Estampada. Telas de Malla Estampadas, Rayon Zephyr, Crepes "Jacquard," y la nueva "Floradora."

A petición de numerosos parroquianos de provincias, nuestra Venta Especial de Vacaciones se extiende hasta el 8 de Abril—pero ni un día mas!

L·R·AGUINALDO
514-520 Juan Luna, Manila
Cebu—Bacolod—Iloilo

M.E.C.D. 2016

El comandante Stevenot Alaba la Cooperacion Dada a Lineas de Comunicacion

El fomento de estos servicios habla muy alto de la visión de los caudillos filipinos, declara

La cooperación prestada por el gobierno filipino en numerosas ocasiones al fomento de lineas de comunicación habla muy alto de la visión de sus caudillos al decir del comandante J. E. H. Stevenot, vice-presidente y gerente general de la Philippine Long Distance Telephone Company, quien hablo ayer sobre el progreso de las comunicaciones en estas islas.

"El sano progreso economico de las Islas Filipinas", declara Mr. Stevenot, "solo puede lograrse mediante un buen gobierno y el empleo de los métodos comerciales mas progresivos en todo el pais. Con el objeto de facilitar estos dos requisitos principales en el desarrollo economico, la comunicación ha jugado un papel importante. El espiritu de cooperación que demostro el gobierno filipino en numerosas ocasiones hacia la comunicación habla en alto de la suma de visión de los caudillos filipinos.

"A pesar del hecho de que el uso del telefono en las Islas Filipinas continua en su infancia, el crecimiento de esta forma de comunicación durante los pasados años es digno del comentario mas favorable. El crecimiento de la comunicación telefonica no solo esta indicado en el numero de instrumentos en uso, sino tambien en el numero de kilometros de lineas telefonicas en operación. El crecimiento satisfactorio del circuito indico que un area mayor es conectado constantemente con los centros comerciales de las islas.

"Los pasos iniciales en el desarrollo de la comunicación telefonica comercial americana en Filipinas se tomaron a la llegada de Mr. Theodore Vail Halsey, sobrino del finado constructor de la American Telephone and Telegraph Company. Mr. Halsey visito las islas con el proposito primordial de investigar las posibilidades de establecer un sistema moderno de telefonos en Manila. Habia por un numero de años un sistema local de telefono de la propiedad de intereses locales y conocido como Sociedad de los Telefonos de Manila, siendo su gerente y administrador el Sr. José R. Infante. Este antiguo sistema estaba sin embargo en una situación deplorable y sin ninguna perspectiva de futura mejora. La compañia carecia de una ayuda tecnica competente y los accionistas de la compañia estaban algun tanto rehacios a dar la gran cantidad de capital adicional necesario para reconstruir la planta existente".

UN CLUB SE INAUGURA EN LA ARCADA

Comité felicitado por la idea de establecer un centro de reunión

Con la asistencia de funcionarios del gobierno insular, prominentes personas y prestigiosos comerciantes de la capital se inauguró ayer tarde un club situado en el segundo piso de la Arcada de Cristal, en la Escolta, agasajándose a los invitados con un "party" de mariscos.

El comité organizador presidido por Don Santiago Carrión, fué muy felicitado por la idea de establecer un centro de reunión de comerciantes y otras personas que deseen ser miembros del club, donde pueden hacer cambios de impresiones, y tomar mariscos frescos, bebidas, café y dulces.

Ayer mismo, más de treinta personas de las que concurrieron firmaron sus tarjetas de ingreso al mencionado Club. Se augura que el número de miembros aumentará en breve.

Fueron elegidos miembros honorarios, el alcalde de la ciudad Don Tomás Earnshaw y el ex-secretario Honorio Ventrua.

Algunos de los que se hicieron miembros del club ayer son los siguientes:

M. Verlinden, A. F. Gonzales, E. Levy-Reldy, Pedro Lim, H. C. Elie, Matias Garcia, A. Z. Macanas, Federico Sarabia, Juan Cabarrus, Angel M. Varela, Guillermo Teus, Aquilino Pando, Benito Legarda, Jr., Jesus Litongjua, F. Hagedorn, Dr. E. Villanueva, Martin de Eiguren, Dan O'Brien, M. D. Reyes, E. E. Benedicto, R. R. Zamora, Francisco Rivera, E. Von Kauffmann, A. Muscat, Eliseo Quirino, P. M. Escat, Ramon Oriol, A. Luna de San Pedro, Santiago Carrion, M. Farolan y Cipriano Jacinto.

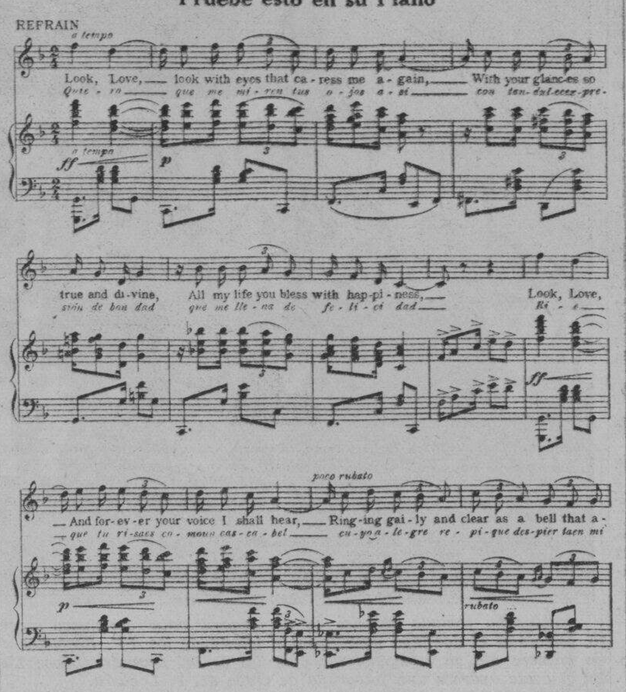
CANTOS POPULARES

RAMON G. MACASO, Recopilador

Inauguramos hoy esta sección de "Cantos Populares" para satisfacer la demanda de lectores aficionados a las canciones en boga. Cualquier lector puede hacer sugestiones para mejorar esta sección, escribiendo al recopilador, Sr. Macaso. Si quereis oir estos cantos dirigid vuestras peticiones a la Radio Manila o a la Beck's Radio y tendreis la oportunidad de oirlos en vuestros radios. Peticiones para publicar la letra de cualquier canto popular deben dirigirse al encargado de la Sección de Cantos, La Vanguardia.

Mirame Asi

Pruebe esto en su Piano



ESTRIBILLO

Quiero que me miren tus ojos asi,
Con tal dulce expresión de bondad
Que me llena de felicidad
Rie que tu risa es como un cascabel
Cuyo alegre repique despierta en mi alma
el cariño fiel,
Mirame asi, que soy feliz, mirame asi!

Primera Parte.

Hay en tu risa de cristal,
Un trino alegre y seductor
Y en tu mirada angelical
Hay un destello de candor,
Y en tu rostro celestial,
Donde florece la ilusión
Tu ser encarna el ideal
De mi cautivo corazón.

DONDE ESTAS CORAZON?

Yo la quería más que a mi vida,
Mas que a mi madre ay! la amaba yo.
Y su cariño era mi dicha,
Mi único goce era su amor.
Una mañana de frio invierno,
Entre mis brazos ay! se me murió,
Y desde entonces voy por el mundo
Con el recuerdo de aquel amor.

ESTRIBILLO

Donde estas corazón,
No oigo tu palpitar
Es tan grande el dolor,
Que no puedo llorar.
Yo quisiera llorar,
Y no tengo más llanto.
La quería yo tanto y se fué,
Para nunca tornar.

NENA

Juró amarme un hombre,
Sin miedo de la muerte!—
Tu amor es mi sino; tu amor es mi suerte;
Tu amor es mi vida, me dijo, y juró!
Llegar, me juró, en su querer,—
Mas allá del dolor y placer—
Y loca en la hermosa promesa del hombre,
Yo fui una mujer!

ESTRIBILLO

Nena,—me decia, ciego de pasión;—
Nena,—que mi vida llenas de ilusión,—
Deja que ponga. en mi embeleso,
Junto a tus labios la llama divina de un beso!

II

Y fué nuestra vida de intensa ventura.
Jamás perturbada por una inquietud.
Tan solo él sentia, cual yo, la amargura
de no ser eterna nuestra juventud!
Y eterno con ella el placer
que nacia de nuestro querer,
Uniendo dos almas, fundiendo dos vidas
en un solo ser!

III

Un dia en sus ojos la fiebre brillaba...
Aquellos ojazos que en mi alma clavó!
Y vi que la vida, fugaz, escapaba
de aquel que a sus besos la vida me dió!
Y loca a su lado corri...
Vive, vive, exclamé, para mi!
Y él, que moria, aun sonreia
diciéndome asi:

QUEJA PAMPERA

(Tango Argentino)

Era para mi el gaucho mio—
Lindo como un sueño de amor

(Continúa en la página 19)

PIDE LICENCIA PARA MANTENER NUEVO SERVICIO

La Srta. Vesnan desea tener carretelabuses en el distrito sur

Una licencia para establecer un establo de 20 caballos ha pedido al tesorero de la ciudad la Srta. Esmeralda Vesnan, una de las mas grandes mantenedoras del negocio de carromatas, como resultado de la oposición que ha encontrado en su plan de cambiar sus carromatas con un servicio de taxis.

La Srta. Vesnan dice que no comprende la oposición a su plan de abandonar el negocio de carromatas para adoptar otros medios de transportación mas decentes.

En su carta al tesorero de la ciudad dice lo siguiente:

"Sirvase informarme si su oficina puede expedir en mi favor una licencia para un establo de 20 caballos en Ermita, cerca de la calle M. H. del Pilar.

"Despues de haber estudiado el trafico en Ermita y en sus cercanias, incluyendo Malate e Intramuros, estoy convencida de que la operación de un buen servicio de carretelas-buses a traves del Boulevard Cavite, Mabini, Bagumbayan e Intramuros, seria una buena inversión; y para mantener un servicio eficiente necesito un establo en un punto central del campo donde proyecto operar carretelasbuses.

La Srta. Vesnan tiene un numero de taxicabs en circulación en Manila, bajo un permiso temporal de la comisión de servicios públicos.

La Decision en Un Pleito de ₱287,368.20 Fue Modificada Por la Corte Suprema Ayer

Se concede al demandante Bastida la suma de ₱21,633.20.—Litigio relacionado con un negocio de abonos

Modificando la decisión del juzgado inferior que concedia al demandante Francisco Bastida el cobro de P287,368.20 con sus intereses legales de Menzi & Co., Inc., la corte suprema en decisión dictada ayer solo concedió a favor del demandante la suma de P21,633.20.

Este litigio tuvo su origen en relación con el negocio de abonos explotado por Menzi & Co. y Bastida. Tuvieron un contrato mediante el cual el negocio seria manejado por la corporación.

Bajo el contrato, la corporación y Bastida comenzaron a fabricar fertilizantes, supervisando Bastida el trabajo de preparación y la compañia administrando el negocio. Bastida fue mas tarde informado, segun el, que la corporación y su junta de directores habian conspirado para ocultarle el verdadero estado del negocio, y presento demanda contra la compañia y sus directores reclamando la cantidad de mas de P200 000.

Al reducir la suma que debe cobrar el demandante, la corte dijo:

"El juzgado inferior sostuvo que el demandante tenia derecho de cobrar P6,578.38 o sea 35% de los beneficios netos derivados por Menzi & Co., de su contrato para fertilizante con la Tabacalera. Esta conclusión en nuestra opinión no esta justificada por las pruebas. Este contrato fue obtenido por Menzi & Co. poco antes de que expirara el contrato del demandante con la corporación demandada. El demandante trato de obtener el contrato de la Tabacalera para si mismo. Cuando este contrato se lleno, el demandante dejo de trabajar por Menzi & Co., y el no tiene derecho de participar en los beneficios alli derivados.

Una Contestación...

(Continuación de la página 1)

Diokno, y otros han venido expresando su oposición a esta ley cuando estaba aun en proceso de preparación por los comités respectivos de ambas cámaras del Congreso, y aunque el Presidente Quezon, por cortesía a la misión, no dijo nada entonces, es muy satisfactorio ver que cuando él se decidió oponerse a la ley, lo hizo con tal calor y efectividad que llamó la atención de todo el país. Es menos satisfactorio sin embargo notar que el Sr. Gullas ha creído conveniente caracterizar como "sicofantes y aduladores" del Presidente Quezon a todos aquellos que están ahora opuestos a la ley, entre los cuales figuran la Unión Cívica Filipina, la Federación de Ciudadanos Independientes, la Asociación de Veteranos Filipinos y personas como el General Aguinaldo y el ex-Senador Sumulong, cuyo patriotismo ha sido probado no en papel solamente sino en el campo de batalla y en las verdaderas luchas para la dignificación y liberación de nuestro pueblo. Debo asimismo mencionar como estos ciudadanos desinteresados y organizaciones cívicas han pasado noches en vela y han gastado su propio dinero cursando largos cablegramas y otras comunicaciones a Washington durante la discusión del bill para formular objeciones idénticas o semejantes a las que ahora se dirigen contra la ley, y recuerdo muy bien su gran ansiedad sobre lo que estaba ocurriendo en los comités de conferencia de lo cual nada se supo hasta cuando todo ya estaba terminado. Su desengaño no reconocía límites cuando se llegó a saber que de las disposiciones referentes a bases, estaciones y reservas, toda intervención del gobierno filipino en su selección fué enteramente eliminada en los comités de conferencia, y los lugares en que estas bases, estaciones y reservas han de ser colocadas no han sido por lo menos designados en la ley.

Robos De Ganado Mayor Aclarados

Filomeno Galler, el supuesto ladrón de ganado mayor arrestado hace tres dias, segun la constabularia es el autor de la mayor parte de los robos cometidos en Caloocan pues los testigos contra él van compareciendo ante la Constabularia.

Como supuesto complice de Galler ha sido arrestado este dia, para ser querellado también por hurto de ganado mayor, Francisco Cellera.

Los robos atribuidos a estos ya son cinco y todos los testigos apuntan a los dos como los autores. Los animales de labor robados por estos han sido invariablemente sacrificados y vendida su carne.

La Sensación de los Galleros

"SABUNGFUD"

hará que su gallo sea muy agresivo y resistente . . . . . ₱0.80 kilo

"SAMPAGAN"

contra las úlceras en la garganta de los gallos, comunmente conocidas por "sampaga" . . . . . .25 botella

"LASUNDAG"

específico, exterminador de ratones solamente—no matará a otros animales, ni mucho menos a séres humanos . . .25 tubo

Esperen otros productos

Preparados por

MARIANO A. HENSON

Químico de la

PLANTS HENSONIZING SERVICENTER

Angeles, Pampanga

De venta en HENSON'S PHARMACY

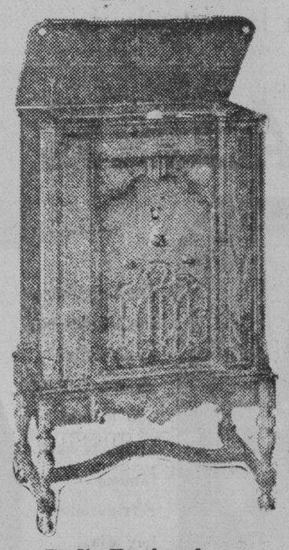
681 Avenida Rizal, Manila.

Malacanang Palace
German Club
Elks Club
Wack Wack Club
Tiro al Blanco

Majestic Radio

MIGHTY MONARCH OF THE AIR

Great Eastern Hotel
University Club
Corregidor Club
Zamboango Club
U. S. S. 41
W. S. S. Bulmer
S. S. Mayon
W. S. S. J. D. Edwards
Mackay Radio Co.
Robert Dollar Co.
U. S. Shipping Board
Atlantic Gulf & Pacific Co.
Hospital Español de Santiago



Radio-Fonógrafo Majestic, Modelo 285

LOS RADIOS MAJESTIC DE 1933

ofrecen modelos y tamaños para todos los gustos.

Pagos sumamente fáciles y convenientes que le harán disfrutar de la posesión de uno de los mejores radios—Un Majestic—desde luego

The A & P Co., Inc. TEL. 2-35-80

College of Dental Medicine

1854 AZCARRAGA, ENTRE AVE. RIZAL Y EVANGELISTA

MANILA

Junta de Fideicomisarios

Dr. A. F. Oliveros, *Presidente*
Dr. Miguel Cañizares, *Vice-Presidente*
Dr. A. I. Angeles, *Secretario*
Dr. F. Astudillo, *Tesorero*
Dr. Marciano Teotico, *Miembro*

DECANO
Dr. Crispulo Layoc

REGISTRAR
Sr. Julian A. Ortega

En el mismo Corazon de la Ciudad

Con acceso por todos los medios de transportación

Derecho--Primer Año
₱40.00 Semestre

Inscripción--Gratis
Comienza el 16 de Mayo

Las Clases comienzan el 16 de Junio

Clinica Dental Gratis

Facultad

Dr. Vivencio C. Alcántara, A. B. M. D.
Dr. Alfredo I. Angeles, A. A. M. D.
Dr. Pablo Anzures, A. B. M. D.
Dr. Mauricio Babasa, D. D. S.
Dr. Benjamin Barrera, M. D.
Dr. Miguel Cañizares, A. B. M. D.
Dr. Juan Deala, D. D. S.
Dr. José Encarnación, M. D.
Dr. Cayetano C. Eustaquio, D. D. S.
Dr. Diego Gloria, Jr., A. B., M. D.
Dr. Tomas R. Ilano, A. A., B. Sc. M. D.
Dr. Fernando Joven, D. D. S.
Dr. Felipe Liwanag, D. D. S.
Dr. Alfredo P. Navato, A. A. M. D.
Dr. Perfecto Nepomuceno, A. B. D. D. S.
Miss Julita Ramirez, B. Sc. in Phar., Ch. Ph.
Dr. Pedro B. Ramirez, A. A., M. D.
Dr. Roman Reyes, D. D. S.
Atty. Nicanor Roxas, LL. B., LL. M.
Miss Rita Z. Santos, Ph. B.
Dr. Pastor R. Sapinoso, B. Sc. M. B., M. D.
Dr. Patrocinio J. Sevilla, Phar. Chem., B. S. Phar., Pahr. D.
Dr. Eugenio Villanueva, D. D. S.

Otros pormenores se facilitaran a cuantos los pidan

E.C.D. 2016

DAMAS CATOLICAS

Vestios modestamente siempre, especialmente al presentaros en la Casa de Dios. Para comulgar las señoras deben llevar mangas largas y faldas que lleguen mas abajo de las rodillas

NOTICIERO RELIGIOSO

SANTORAL

Calendario de hoy: Ss. Hugón o.c., Venancio y Teodora m. Calendario de mañana: Domingo de Pasión. Ss. Francisco de Paula c., y María Egipciaca. Calendario del lunes: Ss. Benito de Palermo, Ricardo o. y Guionia v. m.

ESPIRITU CUARESMAL

2.—ESPIRITU DE ORACION Y PENITENCIA

Por JOAQUIN LIM JARAMILLO, S. J.

¿Cuál es el acto del hijo que más agrade a su padre? Sin duda que el acto en que el hijo habla y conversa con su querido padre; pues por manera semejante, el acto del hombre más grato a los ojos de Dios es el de cuando el hombre esta conversando francamente con Dios su Padre celestial. De ahí que cuando oramos, esto es, cuando conversamos sinceramente con Dios estamos haciendo un acto agradabilísimo a El; por eso Cristo ha recomendado en diversas circunstancias la oración prometiéndonos dar cuanto le pidieremos a El (Math. VII, 7-8) y al Padre en su nombre (Jo. XVI, 23): "En verdad, en verdad os digo, todo lo que pidiereis al Padre en mi nombre, se os dará". La oración siempre ha tenido especial atractivo para con Dios!

P. Joaquin Lim

Nuestras multiples necesidades así corporales como espirituales, tanto temporales como eternales deberían servirnos de eficaz incentivo para ponernos en contínua y asidua conversación con nuestro Padre celestial, el cual si bien puede darnos beneficios sin cuento, acostumbra a concedernoslos a condición de que se los pidamos a El y que le hablemos de ellos.

"A la oración, dice el Pontífice reinante, Pío XI, es menester acompañar la penitencia, el espíritu de penitencia y la práctica de la penitencia cristiana...

Nosotros los hombres vamos perdiendo, con la vida moderna, toda la hermosa noción del espíritu de penitencia y mortificación predicadas por el mismo divino Redentor (Mat. IV, 17) y por eso dice el citado Vicario de Cristo: "Deploramos que en nuestros días la idea y nombre de expiación y de penitencia para muchos ha perdido en gran parte la virtud de suscitar las internas conmociones del corazón y los heroismos de sacrificios que en tiempos pasados eran capaces de infundir; porque se presentaban entonces a los ojos de los hombres de fé como sellados con carácter divino, a imitación de Cristo y de sus Santos. Ni faltan hoy, continúa el Pontífice, quienes presumen dar de mano a las mortificaciones externas, motejándolas de antiguallas; para no hablar del "hombre autónomo" que despreocia la penitencia, como si fuera manifestación de índole servil. "(Encicl. Charitate Christi Compulsi).

El tiempo cuaresmal es el más apropósito para adquirir ese espíritu de Oración y de penitencia. Para aprender a tratar con Dios, hay que tratarle continuamente; el espíritu de penitencia y mortificación cristiana se aprende y se adquiere haciéndolo. No hay que arredrarse nunca ante las dificultades de la oración y de la penitencia o mortificación; es preciso vencerlas, pues ese es el únio camino, la senda única que nos conduce a la grata y beatífia convivencia espiritual y sobrenatural con Dios nuestro Creador y adorable Redentor.

El espíritu así de sincero arrepentimiento como de Oración y Mortificación es la mejor disposición para acompañar a Cristo en sus penas y quebrantos por amor nuestro durante la Semana Santa.

¿Para Que Estamos Aqui?

Pablo.—¡Ay, qué desgraciado soy!

Miguel.—¡Caramba! ¡Qué romántico se ha vuelto V.!

P.—No, no crea V. que digo esto por puro romanticismo; es que verdaderamente soy un ser muy desgraciado.

M.—Pero, vamos a ver: ¿que le pasa a V.?

P.—Pues nada; que no puedo matricularme en la universidad para continuar mi carrera de abogado.

M.—Y, ¿por eso sólo se considera V. un ser muy desgraciado?

P.—Claro que sí. ¿Le parece a V. poco el ver deshechas todas mis ilusiones?

M.—Pero no sea V. así; en primer lugar, quizás se puedan vencer esas dificultades. En segundo lugar, aun suponiendo que no logre V. su deseo, ¿qué le va a suceder? ¿Va V. a considerarse desgraciado por eso?

P.—Naturalmente.

M.—Pues yo no lo veo natural. ¿Cree V. que es indispensable ser abogado para lograr la felicidad?

P.—Al menos para mí, sí.

M.—Pues siento mucho tener que decirle que está V. en un error. ¿Cree V. que su fin es el ser abogado? ¿Cree V. que para eso sólo le ha puesto Dios en el mundo?

P.—Las demás personas podrán tener otro fin; pero yo creo que el mío es el ser abogado; y, si no consigo esto, creo que he de ser muy desgraciado.

M.—Pero, ¿qué idea tiene V. del fin del hombre?

P.—Pues yo creo que el fin del hombre no es otro que el de servir a su patria y a sus semejantes, trabajar para mantener a su familia y procurar ser útil a la sociedad.

M.—Está muy bien; todo eso es verdad. Pero eso no es más que una parte del fin del hombre, y no ciertamente la más importante ni la principal.

P.—¡Eso sí que está bonito! ¿De modo que V. cree que el hombre puede tener otro fin, aparte del que he dicho?

M.—Indudablemente. Ese que V. ha mencionado no es más que una parte del "fin próximo" del hombre sobre la tierra; pero este "fin próximo" abarca otras cosas, y, además, existe otro "fin último," que es el más esencial.

P.—Y, ¿cuál es ese fin último?

M.—Lamento mucho tener que decírselo, porque eso significa que lo desconoce V. por completo. Y, si V. desconoce ese "fin último" para el cual ha sido criado el hombre, es inútil todo cuanto haga V. sobre la tierra. Lo mismo es que sea V. abogado, o médico, o comerciante; si V. no conoce su último fin, habrá perdido lastimosamente el tiempo, y, al fin de la jornada, se encontrará con que ha errado miserablemente el camino. Y, lo peor del caso es que ya no será tiempo de reparar el yerro cometido.

P.—Le aseguro a V. que es griego puro para mí todo cuanto está V. diciendo.

M.—Ya lo veo, ya; y esto es lo que más me duele; que un chico tan listo y tan estudioso como V. no haya hasta ahora estudiado esta ciencia que es la más importante de todas.

P.—¿Qué ciencia?

M.—La de conocer su último fin.

P.—A mi no me venga V. con historias. Ya le he dicho a V. que yo no creo que el hombre tenga otro fin que el de servir y ser util a su patria y a sus semejantes, y todo lo demás es música celestial. Y le advierto que no soy el unico que pienso de esta manera; conmigo está la inmensa mayoria de la humanidad.

M.—Desgraciadamente es cierto lo que V. dice: una inmensa mayoría de los hombres ignora por completo para qué hemos venido a este mundo.

P.—Y, ¿querrá V. decirme que una gran parte de la humanidad está equivocada?

M.—¿Qué duda cabe de eso? Es un hecho triste, pero verdadero que hay infinidad de personas que viven y mueren sin saber ni haber pensado jamás para qué estaban en este mundo.

Dr. LEON ZAVALLA
Raon 403 y Avenida Rizal
Tel. 2-73-46
Especialista en:
Vomitos del Embarazo, esterilidad matriz y vías urinarias
Consultas:
9—12 a. m. y 4—6 p. m.

F. BARRETTO
AGENTE DE ADUANA
Teléfono No. 2-35-11
631 Florentino Torres,
Sta. Cruz, Manila.

Lo que verdaderamente interesa al que compra un radio es...

Buena Recepcion

KOLSTER ha hecho la más importante contribución del año a la buena recepción radiofonica. La estática causada por el hombre—el mayor enemigo de la buena recepción—es ahora conquistada definitivamente por el KOLSTER REJECTOSTATIC. No hay otro aparato de radio que tenga la característica Rejectostatic.

KOLSTER RADIO, INC.
(Afiliada a la Mackay Radio and Telegraph Co.)
AGENTES EXCLUSIVOS:
Lavadia & Co., Inc.
306-310 Carriedo—Tel. 2-38-26

Septenario en la Catedral y en el Templo de Lourdes

En la Catedral de Manila y en la iglesia de los PP. Capuchinos en Intramuros, comienza hoy el septenario en honor de la Virgen de los Dolores.

Los cultos en Lourdes seran como siguen:

Por la mañana—Se celebrarán Misas desde las cinco y media hasta las siete y media inclusive. La Misa de las seis será con acompañamiento de organo; y la de las siete y media se cantará en el altar de la Virgen de los Dolores.

Por la tarde—A las seis menos cuarto se dará comienzo a los cultos con el rezo del santo Rosario, al que seguirá el ejercicio del Septenario con las Ave-Marias cantadas plegarias a la Virgen, sermon, bendicion con el Santisimo y canto del Stabat Mater.

Predicacion durante el Septenario

Dias:

1 Sabado—R. P. Bienvenido de Arbeiza

2 Domingo—R. P. Jacinto de Arandigoyen

3 Lunes—R. P. Eusebio de Azpilcueta

4 Martes—R. P. Blas de Guernica

5 Miercoles—R. P. Joaquin de Inza

6 Jueves—R. P. Pacifico de Villatuerta

7 Viernes—R. P. Raimundo de Labiano

DIA 7

Festividad de la Virgen de los Dolores y ultimo dia del Septenario

A las seis de la mañana se celebrará la Misa de Comunion General, durante la cual se cantaran escogidos motetes. A las siete y media. Misa cantada.

La funcion de la tarde será como los demas dias.

En la Catedral la funcion se hará por las mañanas en la misa de seis. Durante la misa ademas de los ejercicios propios del septenario habrá motetes.

HERMANDAD DEL STO. ENTIERRO

El día 2 de abril, Domingo de Pasión, tendrá lugar en la iglesia de Sto. Domingo a las 6 a. m. la Comunión General de los Hermanos y Hermanas del Sto. Entierro y de la Virgen de la Soledad, según lo establece el art. 34 de sus estatutos. Esta comunión vale también para el cumplimiento pascual.

POR SAN VICENTE FERRER

El solemne novenario en honor del gran Taumaturgo San Vicente Ferrer comenzó en Sto. Domingo el día 28 de marzo, para terminar el día 5 de abril, festividad del Santo.

Cultos por la mañana: Todos los días desde las 4:30 hasta las 7:30 y de media en media hora, habrá misas rezadas en el altar del Santo, dándose a besar la reliquia del mismo, al terminar cada una de ellas. Misas cantadas a las 6 y 7:30; excepto el día 2 de abril, Primer Domingo del mes, que habrá misa de Comunión General como de costumbre, a las 6; y la misa cantada de 7:30 será a las 8. Todos los días, después de la misa de 7:30 y el día 2, después de la Misa Solemne de las 8, se rezará la Novena, siguiendo una Letrilla al Santo y terminando con la Oración al mismo.

El día 5. Festividad del Gran Taumaturgo, y último día de la Novena, a las 6 habrá misa de Comunión General; y a las 7:30 misa solemne, con Panegírico del Santo, a cargo del M. R. P. Tomás Martinez.

Cultos por la tarde: Los cultos por la tarde, empezarán a las 5:45 con la Exposición de S.D.M. Seguirá el rezo del Santo Rosario con Letanía Cantada; Sermón; Gozos; Salve a la Virgen Cantada; dando fin a los cultos con la Solemne Reserva del Santísimo. El último día, Festividad de San Vicente Ferrer terminada la Solemne Reserva del Santsimo, se dará a besar, a los fieles, la Reliquia del Gran Santo. Taumaturgo y Protector.

LISTA DE LOS PADRES PREDICADORES:

Día 5.o—M. R. P. Fr. Juan Alcazar

Día 6.o—M. R. P. Fr. Emeterio Izquierdo

Día 7.o—M. R. P. Fr. Francisco del Rio

Día 8.o—M. R. P. Fr. Mariano Velasco

Día 9.o—Por la mañana, M. R. P. Fr. Tomás Martinez

Por la tarde. M. R. P. Fr. Angel de Blás.

EJERCICIOS ESPIRITUALES PARA CABALLEROS

Hoy, sabado, 1.o de abril comenzarán los ejercicios espirituales para Caballeros en la iglesia de San Ignacio terminando el día 9.

Acto Preparatorio—Sabado 1 de Abril, a las 5:30 p. m. Via Crucis, platica preparatoria y Bendicion del Santisimo.

Actos de los Santos Ejercicios—Por la mañana, a las 6:00 se celebrará la misa de los ejercitantes y a las 6:30 se les propondrá la meditacion. Al fin se cantará Perdon, oh Dios mio!

Por la tarde a las 5:30 se hará el Via Crucis, y acto continuo la meditacion. Despues se cantará Perdon, oh Dios mio! Seguirá la platica, cantandose despues de ella Salvame Virgen Maria!

Al final tendrá lugar la exposicion y bendicion del Santisimo.

Acto final—El Domingo 9 de Abril, a las 6:00 se celebrará la misa de Comunion General y al fin de ella se dará la Bendicion Papal.

Dirigirá los Ejercicios el Excmo. Mons. Luis del Rosario S. J. Obispo electo de Zamboanga.

EN BENEDICTINOS

En la iglesia de los PP. Benedictinos los Santos Ejercicios para señoras y caballeros que comenzaron el dia 26 de marzo terminan hoy 1.o de abril.

A las 6:00 de esta tarde, se dará fin a los Santos Ejercicios con el Santo Rosario, Platica y la Bendicion Papal, para ganar la Indulgencia Plenaria concedida a los que a ellos han asistido.

PROCESION DEL SANTISIMO

Todos los terceros domingos de mes habrá procesión del Santísimo por el Claustro de Santo Domingo a las 8 de la mañana.

VIA CRUCIS

Todos los Viernes y Domingos de Cuaresma se hace por las tardes el piadoso ejercicio del Vía Crucis en la iglesia de Lourdes y la Ermita, los viernes solamente en la V. O. T. de Sampaloc y los domingos en San Marcelino.

EN SAN VICENTE DE PAUL

Los días ordinarios, Misa desde las 5:30 hasta las 7 inclusive. Cultos especiales a las 6:30, los sábados en honor de la Milagrosa los primeros viernes en honor del Sagrado Corazón, los terceros viernes en honor de la Santa Agonía de Nuestro Señor.

Los domingos: Misa de 5:00, 5:45, 6:30, 7:15, 8:00, 9:15 y 10:00. (La de 8 cantada por el Seminario de San Carlos) Explicación del Evangelio en todas las Misas Catequesis o explicación del catecismo de 2 a 2:30 de la tarde. A las 3:30 Vísperas solemnes cantadas por el Seminario de San Carlos y bendición con el

(Continúa en la página 18)

Primera Misa de Un Recoleto

Fotografía tomada despues de la primera misa del nuevo sacerdote el R. P. Martin Legarra, Recoleto, celebrada el domingo pasado en la iglesia de los PP. Recoletos en Intramuros. El P. Legarra aparece en primera fila en medio de sus padrinos el Dr. Leonides López Lizó y Da. Margarita R. de López Lizó. En el ovalo aparece una fotografía de cerca del P. Legarra.

Los Sres. Lopez Lizo, padrinos

Con toda solemnidad se celebro el domingo pasado en la iglesia de P. P. Recoletos de Intramuros de esta capital la primera misa del R. P. Martin Legarda. Actuaron como padrinos; eclesiástico, el Subprior de Recoletos P. Miguel Avellaneda, y de honor el Dr. Leonides y Da. Margarita de Lopez Lizó.

La iglesia de los P. P. Recoletos lucia sus mejores galas; pero lo que mas poderosamente llamó la atención fué el altar mayor, con sus gradas de plata, con adornos de flores artificiales y naturales en bonita combinación.

En el coro, los P. P. Recoletos, ayudados de algunos P. P. Agustinos, lucieron sus reconocidas dotes musicales en la interpretación de una partitura de O. Ravanello.

El orador sagrado, P. Manuel del Val, estuvo muy acertado en la exposición de los tres grandes poderes de que está revestido el sacerdote católico.

Al final, tuvo lugar el besa-manos mientras se cantaba el Te Deum. Una vez terminados los cultos religiosos, el P. Prior y Comunidad de P. P. Recoletos obsequiaron a sus amistades en la sala Prioral. Los padrinos de honor obsequiaron también en los claustros bajos del Convento con un suculento y sabroso almuerzo a los invitados.

Horario de Misas mañana en varios templos de Manila

4:00—Santo Domingo—Santa Cruz—San Juan de Letrán—Quiapo.

4:15—Binondo.

4:30—Sto. Domingo—San Agustín—San Francisco—San Sebastián—Sampaloc—Tondo.

4:45—San Juan de Letrán—Capilla del Colegio de San José (Observatorio).

5:00—Santo Domingo—San Agustín—San Francisco—Sta. Clara—Santa Cruz—Sta. Mesa—San Miguel—Benedictinos— San Marcelino — Santa Ana—Parroquia del Espíritu Santo.

5:15—San Ignacio—Hospital de San Pablo—S. Sebastián—Observatorio.

5:30—Santo Domingo—San Agustín—San Francisco— Recoletos—Capuchinos— Sampaloc— Benedictinos—Hospital de San José—Tondo—Singalong—Paco—Ermita.

5:45—San Juan de Letrán—San Marcelino.

6:00—Catedral—Santo Domingo—San Agustín—San Francisco—Recoletos—San Ignacio—Capuchinos — V. O. T. de San Francisco—Binondo—Quiapo—Santa Cruz—San Sebastión —Benedictinos—Observatorio—Malate—Santa Ana—Tondo—Espíritu Santo.

6:15—Sampaloc.

6:30—Santo Domingo—San Agustín—San Francisco—Recoletos—Capuchinos—Santa Clara—San Juan de Dios -Binondo—Pandacan—Benedictinos — Ermita — Singalong — Instituto de Mujeres—San Roque—Paco—San Marcelino.

7:00—Catedral—Santo Domingo—San Agustín—San Francisco—Recoletos—San Ignacio—Capuchinos—San Juan de Letrán—Binondo—Quiapo—Santa Cruz—San Sebastián—V. O. T. de Sampaloc—Santa Mesa—San Miguel—Benedictinos—Hospital de San José—Malate—Observatorio—Iglesia de Santa Escolástica— Tondo— Malate— Espíritu Santo—Capilla de San José (calle Magdalena).

7:15—San Marcelino.

7:30—Sto. Domingo—San Francisco—Recoletos—Capuchinos—Pandacan—Hospital de San Lázaro—San Roque (Lico)—Paco.

7:45—Santo Domingo—San Juan de Letrán.

8:00—Catedral—San Agustín—S. Ignacio— Capuchinos— Binondo—Quiapo—Santa Cruz—San Marcelino—Frmita—Benedictinos—Observatorio—Malate—Singalong—Sta. Ana—Tondo— Gagalangin— Recoletos—Espíritu Santo—Capilla de San José (calle Magdalena).

8:15—Sto. Domingo.

8:30—Sta. Mesa—Paco.

9:00—San Francisco— Quiapo—Santa Cruz—San Miguel—Ermita—Espíritu Santo.

9:15—San Marcelino.

9:30—Sto. Domingo—Benedictinos—Malate—Binondo.

10:00—San Marcelino.

10:00—Catedral — Capuchinos—Quiapo— Santa Cruz— San Sebastián.

10:30—Recoletos.

11:00—Benedictinos.

Nota.—Algunas veces las horas de las misas se cambian cuando hay funciones religiosas extraordinarias. Leyendo la sección de cultos en esta misma página los lectores podrán enterarse de las alteraciones.

Cera Mercolizada para Hermosear la Piel

Las mujeres hermosas en todo el mundo dirán los beneficios que han obtenido por el uso diario de la Cera Mercolizada. Conserva su cutis suave, terso, blanco y sin mancha alguna. Aplicándosela en la cara, cuello y brazos en la noche antes de acostarse. Extirpa todas las impurezas de los poros y pronto desaparecen esas imperfecciones como palidez, brillo de la grasa y paño de la cara. Su piel adquiere un nuevo aspecto de juventud y belleza. La Cera Mercolizada ayuda a descubrir la belleza oculta. En todas las boticas y droguerías.

Este es el No. 2 de una serie de 6 anuncios.

ABSOLUTAMENTE LOS MAS RECIENTES Y MEJORES en
BOCINAS
DE CROMO PLATEADO SENCILLAS O GEMELAS

Los Precios Más Bajos Por Calidad y Seguridad

Hallara Vd. siempre que en toda la
CADENA DE ESTABLECIMIENTOS RED STAR

todo se vende bajo la base de mayores resultados por menos beneficio. Hemos adoptado esta politica desde que abrimos nuestras puertas hace tres años.

No traemos nada de lo que no estemos absolutamente seguros de que es insuperable tanto en calidad como en seguridad.

Y como todo lo traemos en grandes cantidades la ventaja en precios que por derecho nos corresponde la pasamos a nuestros parroquianos.

Cuando Vd. Compra De Nosotros Se Ahorra La Ganancia Del Intermediario

RED STAR
AUTOMOTIVE SUPPLY CORPORATION
666 Ave. Rizal —— MANILA —— 514 Azcarraga
BAGUIO VIGAN CABANATUAN DAGUPAN ILOILO CEBU DUMAGUETE BACOLOD

EMPEZANDO HOY
(y para un tiempo limitado solamente)
ACEPTAREMOS COMO PAGO PARCIAL
CUALQUIERA NEVERA VIEJA
y le concederemos ₱25.00
por ella para aplicarlo a la compra de una nueva
FRIGIDAIRE

Super-Potencia
Porcelana Eterna en el Exterior así como en el Interior
Mas Espacio para Alimentos

La Frigidaire tiene todas las importantes características que le han hecho la mas famosa refrigeradora hoy día... calidad, seguridad y bajo costo de operación!

Aprovechese de esta Oferta AHORA!

No arriesga Ud. nada al comprar una Frigidaire. Es un producto que ha pasado su periodo de experimentación. La historia de más de 2,250,000 Frigidaires en uso abarca unos 7,500,000 de parroquianos satisfechos. El precio es tan bajo que en realidad resarce su costo con lo que economiza.

Macondray & Co.
Magallanes Drive

Cochran's — Esq. Rosario y Escolta
American Electric Co., Inc. — 72 Escolta
Elmac, Inc. — 627 Ave. Rizal

M.E.C.D. 2016

5 NADADORES DEL EJERCITO SE ENTRENAN

Participan en las pruebas de atletas para el equipo que competira en el torneo dual de Formosa

Cinco nadadores del ejército han conseguido una temporada de vacaciones para poder tomar parte en los encuentros de prueba que se celebrarán en breve para seleccionar al equipo filipino que visitará Formosa a principios del mes que viene para tomar parte en el torneo anual de natación entre Filipinas y aquel país.

A petición del Dr. Regino R. Ylanan, director físico nacional y secretario-tesorero de la P.A.A.F. los

(Continúa en la página 20)

Campeonato En Malabon

Uno de los mejores cards de entre los preparados hasta la fecha tendrá lugar esta noche en el Silanganan Stadium, cuando se vean frente a frente Joe Velasco y Young Gildo para disputarse la corona de featherweight del Oriente que ganó Velasco la semana pasada solamente.

Los dos adversarios parecen bien nivelados. Gildo es ágil e inteligen-

(Continúa en la página 20)

Los Tennistas De Balanga Victoriosos Sobre Los De Cavite

Los tennistas del Club de Tennis de Balanga, Bataan, derrotaron a los del Club de Binakayan, Cavite en un encuentro dual celebrado el domingo pasado en las canchas de los primeros. Los ganadores se adjudicaron a su favor siete de los catorce partidos jugados.

BASKETBALL

En un encuentro de basketball celebrado anoche entre el American Shooting Stars y el Big Leaguers and Chinese Y el primero fué derrotado por el segundo por el score de 54-73. Durante la primera mitad los Stars estaban ganando pero al llegar a la segunda mitad el asunto cambió de aspecto y sus adversarios comenzaron a marcar puntos.

Los "Scribes" Ganan En Bolos

Derrotan a los All Comers del Columbian por 1416-1403

Los "chicos de la prensa" ganaron el partido de duckpins que anoche se celebró en los alleys del Philippine Columbian contra el "All Comers" compuesto de players socios del Columbian. Fué un encuentro reñido y muy interesante. El score fué de 1416-1403.

Los resultados:

SCRIBES			
J. Collas	83	112	102—297
J. Arcinas	101	73	84—258
P. Villanueva	83	83	99—265
L. Nolasco	86	102	98—286
R. Cristobal	107	116	87—310
	460	486	470—1416

ALL COMERS			
Mrs. M. Zamora	88	93	97—278
Mrs. Aldanese	98	77	99—274
Mr. M. Zamora	86	83	92—261
Mr. P. Vera	108	77	97—282
Mr. J. B. Vargas	116	99	93—308
	496	429	478—1403

EL TORNEO DEL CITY HALL EMPEZARA HOY

Dieciseis jugadores se disputaran el campeonato de este año

Esta tarde, en las canchas de la calle Victoria comenzará el torneo anual de tennis singles del City Hall, bajo los auspicios del departamento de campos de recreo de la Ciudad con un total de ocho encuentros señalados en el programa. Los primeros cuatro partidos co-

(Continúa en la página 20)

Torneo De Baseball De Los Citijoleros Desde El 4 De Abril

El torneo de baseball entre empleados del City Hall comenzará el 4 de abril según se ha anunciado ayer. Varios equipos se han inscrito ya para tomar parte en los encuentros.

A mediados del mes que viene se llevará a cabo también el torneo de indoorbaseball entre empleados del gobierno. Para evitar conflictos los equipos que toman parte en la P. A. A. F. no podrán tomar parte en el torneo de empleados.

"Pop" Haines el mas antiguo

(De la "Associated Press")

St. Louis (Por Correo).— Después de numerosos cambios de invierno Jesse "Pop" Haines se ha quedado como el único jugador en la alineación de los Cardinals de St. Louis que ha continuado en él desde que ganó por primera vez el pennant de la Liga en 1926.

LOS ENCUENTROS DE NORTE-SUR ESTE DIA

Los partidos se jugarán en las canchas de la Philippine Columbian

El torneo anual de tennis entre Norte y Sur sancionado por la Philippine Island Lawn Tennis Association y que se celebrará bajo los auspicios del Philippine Columbian Association comenzará esta tarde en las canchas del Columbian en la Avenida Taft. Se ofrece en este torneo el trofeo Nolasco. Un total de tres partidos se jugarán, uno de singles entre hombres y dos singles para mujeres.

En el único encuentro para hom-

(Continúa en la página 20)

Hockey En El Nomads Club

Un encuentro de hockey que promete ser muy interesante tendrá lugar esta tarde entre "England" y "The Rest" en el campo de los Nomads.

Los lineups:

ENGLAND (In Whites)	THE REST (In Colours)
Stewart	McClure
Redfern, R. J.	Fitzgerald
Herridge	Gourlie
Wolff	Grieve
Greene	Dunn
Linley	Rivera
Knowles	Sanchez
Bond	Cooke
Redfern, E. K.	Gergmann
Pratt	Kirmse
Kingsley	Barr

Umpires: F. Vick y G. F. Wood.

Laguna Derrota Al Equipo De Manila

En un torneo dual de tennis celebrado el domingo pasado en Magdalena, Laguna, el equipo local derrotó al equipo visitante, el Manila Old Wall Tennis Club por el score de 7 partidos contra 6. Los del Magdalena se apoderaron de cinco singles y dos dobles, de los 13 encuentros totales.

Vicente-Santos En Mandaluyong

Presentarán una de las peleas mas espectaculares del mes

Kid Vicente y Max Santos se enfrentarán en una sensacional pelea de 10 asaltos en el encuetro principal del Stadium de Mandaluyong esta noche.

El encuentro que haría gala cualquier stadium será una de las más fieras que pueden darse y es seguro un K. O. de uno o de otro de los combatientes.

K. O. Caballero y Kid Javierto figuran en la pelea semifinal mientras que en el resto del programa Little Wolgas y Little Quintin se encuentran en un special event. Dencio Cabanela Jr. aparecerá en una pelea de exhibición.

Los otros encuentros son entre los siguientes:

Cunning Vicente vs. Kid Tejeros; Young Irineo vs. Young Mañalac; Fighting Texas vs. Kid Cruz; Little Katahan vs. Eladio José y Kid Baldomero vs. Clever Vicente.

LA U. S. T. EN SUS ULTIMOS DOS PARTIDOS

Jugará hoy y mañana por última vez en la Liga de baseball antes de su marcha para el Japon el lunes

ESTADO DE LOS EQUIPOS

	G.	P.	Pct.
Cavite	5	3	.625
Ft. Mills	4	3	.571
Sto. Tomás	4	4	.500
McKinley	4	5	.444
Post of Manila	3	4	.429
Customs	3	5	.375

PROGRAMA PARA HOY

En el Alunan Park

2:00 p.m.—Post of Manila vs. Sto. Tomas

3:30 p.m.—Ft. Mills vs. McKinley. Customs vs. Cavite

MAÑANA

2:00 p.m.—Customs vs. Sto. Tomas.

3:30 p.m.—Post of Manila vs. Ft. Mills. McKinley vs. Cavite.

Después de haber estado jugando en la Philippine Baseball League

(Continúa en la página 20)

Santo Tomas Dirigirá El Establo De Frank Churchill

Continuará al frente de los negocios a menos que pueda arrendar el Stadium de Manila

(Servicio cablegrafico)
Exclusivo a La Vanguardia

Los Angeles, California, 31 de marzo.—Jesús Santo Tomás Cortés de Manila que ha estado asociado con Frank Churchill en el manejo del establo de boxeadores del difunto manager continuará dirigiendo a los boxeadores de Churchill entre los que se encuentra Speedy Dado entre otros de los principales púgiles de primera categoria bajo las "Churchill Enterprises".

La muerte de Churchill ha sido un verdadero golpe en los círculos boxísticos de aquí en donde era considerado como el manager de más colorido y el más astuto de cuantos tomaban parte en el negocio del boxeo en los Estados Unidos.

Santo Tomás Cortés declaró esta mañana que continuará con su negocio de boxeo a menos que consiga arrendar el "Olympic Stadium" de Manila.

Se tiene entendido que Cortés enviará dentro de poco sus proposiciones de arrendamiento a la actual gerencia del Olympic Stadium.

FERNANDEZ Y ROBERTS SE ENFRENTAN HOY

Ambos deseosos de decidir quien es quien en el ruedo; Probable K. O. en el encuentro principal

EL CARD
Sabado, Abril 1, 1933
MAIN EVENT
Alby "Poison" Roberts vs. Ignacio Young Fernandez
Australia — Manila
12 Rounds—140 lbs.
SEMI FINAL

(Continúa en la página 20)

STADIUM

ESTA NOCHE—8:30 P. M.

ALBY "POISON" ROBERTS
VERSUS
IGNACIO FERNANDEZ
12 Asaltos—140 Lbs.

Por el Campeonato de Welterweight y el "Cinturon Kenwood"

SEMI-FINAL

RUDY VALEROSO
(Campeón del Ejército)
vs.
MARK DIAZ
(Ilocano K. O. King)
8 Asaltos—135 Lbs.

Localidades en Tom's Dixie Kitchen, Escolta Drug Store, Army & Navy Club, Kenwood Hotel, Kentucky Cafe, Ft. McKinley Post Echange y Bronx Cafe.

Palcos:	
Primera Fila	₱4.00
Otras Filas	3.00
Butacas:	
Primeras 2 Filas	3.00
Otras Filas	2.00
Galeria	1.00
Entrada General	0.50

El Abad "SPORTOCASIN"

—ofrece a los golfistas locales los mismos calzados para golf de calidad como los que se usan por 85% de los profesionales del mundo.

—hecho como "moccasin" el "SPORTOCASIN" y vienen con "spikes" ó con suelas de Goma "Gro-Cord". Tenemos el tamaño para Ud.

Hamilton-Brown
709-11 ESCOLTA

EQUIPOS para GOLF
REACH, WRIGHT & DITSON

30% a 50% de REBAJA

Bolas para Golf

	Cada Una	Docena
Bisk	.50	₱ 5.50
Birdie	.75	₱ 8.00
Tuf-One	₱1.00	₱10.50
North-British	₱1.75	₱18.00

ROCES & Co., Inc.
125-129 P. Goiti, Manila — P.O.B. 1410

Una Goma 30% mejor

a Nuevos Precios Bajos Que Asombran

El hecho de que millones de personas más compran las Gomas Goodyear que de cualquier otra marca significa para Ud. más que un mero endoso. ◆ ◆ Porque este tremendo volumen hace posible por lo menos un 30% de aumento en el valor por millaje de la Goodyear, marcada al presente a un precio que es el más bajo en la historia. ◆ ◆ La famosa Banda de Rodamiento "All-Weather" es más resistente y más solida hoy que nunca. Es más duradera. Con la tracción central de surcos profundos y de adhesión firme al camino, ningun otra goma construida ha provisto jamas semejante seguridad contra los peligros en los viajes. ◆ ◆ Visite a su expendedor de Goodyear más cercano hoy y pidale que le muestre un juego de Gomas "All-Weather Tread" para su coche.

NUEVOS PRECIOS BAJOS efectivo Abril 1

CONSTRUIDA CON Supertwist CORD

Hecha de Cordon Supertwist extraordinariamente elastico, de tension 61% mayor que la de los mejores cordones ordinarios, este resistente armazon garantiza una suprema seguridad, vitalidad y duracion.

GOODYEAR

En todo el mundo más gente usa Gomas Goodyear que de cualquier otra marca

E.C.D. 2016

ES ABSUELTO DE ESTAFA

Malacat estaba autorizado a usar de la libreta de su amigo

Ramon Malacat, el estudiante que despues de haber sido arrestado por tratar de sacar dinero del Philippine Trust Co. mediante la libreta de depositos de su ex-compañero de casa Plinio N. Gallares, de Hinigaran, Negros Occidental, ha sido denunciado por la Policía Secreta por estafa mediante falsificación de documentos comerciales, ha sido exonerado de esta acusación por el Fiscal Amador, de la Fiscalía de la ciudad, pero no se salvaré de otra querella por hurto cualificado, presentada contra él ante el Juzgado de Hinigaran, Negros Occidental, por el que ya ha sido entregado a la Constabularia para su remisión a aquella provincia.

De una carta aclaratoria de Plinio N. Gallares, el dueño de la libreta que Ramon Malacat utilizó para sacar la cantidad de P270.00 del Philippine Trust, y solamente recibida en la Fiscalía esta mañana, resulta que Malacat y Gayares fueron compañeros de casa en la calle Legarda No. 238 por algun tiempo, y que Gayares habiendo sabido que Malacat tenía dinero consigo y temiendo que fuera victima de los ladrones de Manila, le ofreció su libreta en el banco para que depositara dinero en su nombre (de Gayares) dandole al mismo tiempo facultad para retirar el dinero que deposite en el banco.

De estas manifestaciones de Gayares en su carta, Malacat quedó exonerado de la denuncia por estafa mediante falsificación de documentos comerciales, pero de la misma carta de Gayares, salta a la vista de que Malacat ha sido autor de un hurto cualificado en Hinigaran y que el dinero por el hurtado era el mismo que habia depositado en el banco en su nombre.

Por esta parte de la carta de Gayares, Malacat fué detenido y será enviado a Hinigaran. Segun Gayares, ya hay una querella por hurto cualificado contra Malacat en Hinigaran y que la orden de arresto ya ha sido expedida.

Juda Asesta Un...

(Continuación de la página 1)

Los tropas de asalto del partido de Hitler eliminaron a jueces y abogados judios de los juzgados este dia. Periodistas judios, marxistas y comunistas seran expulsados de los juzgados de causas criminales, segun se ha anunciado.

En una proclama expedida en Munich y publicada aqui en el "Voelkischer Beobachter", organo hitlerista, el comite central de boycoteo de los Nazis dijo: "Juda esta asestando un golpe traicionero a Alemania con los mismos métodos empleados para perpetrar la criminal guerra mundial. Juda esta de nuevo atareada en calumniar a los alemanes llamándoles hunos y barbaros".

Otro Candidato..

(Continuación de la página 1)

décadas y se cree que aceptará gustosamente el cargo de gobernador.

Tiene recuerdos sentimentales de las Islas debido al hecho de que durante la visita de la comisión Taft trabó conocimiento con Mignon Critten, de Nueva York, con quien se casó más tarde, el 21 de abril de 1906. Era miembro del comité de presupuestos de la cámara cuando fué con la comisión.

El ex-representante Butler B. Hare, de la Carolina del Sur, aun está en Washington, pero los rumores que había en los círculos oficiales de que se consideraba su nombramiento como gobernador general o vicegobernador van escaseando.

Sherley estuvo activo en la campaña electoral de Roosevelt el año pasado pero hizo saber que no iba tras ninguna compensación política. Por dieciseis años estuvo en el congreso, desde 1903 hasta 1919, y por algún tiempo fué presidente del poderoso comité de presupuestos. Se ha dicho de él que podía persuadir a la cámara a votar más dinero que cualquier otro que ha ocupado dicho puesto. Esto fué durante la guerra mundial cuando se votaban billones de dollars para fines militares.

Sherley nació en Louisville, Kentucky, el 28 de noviembre de 1871 y hoy tiene 61 años de edad. Cursó sus estudios en la universidad de Virginia y fué admitido al foro en Kentucky en 1891. Es actualmente miembro del bufete Sherley, Faust y Wilson.

Desde marzo de 1919 a septiembre de 1920, al terminar la administración de Wilson, fué director de hacienda de la "United States Railway", que entonces se encargaba de todas las líneas ferroviarias. En el congreso representó al quinto distrito de Kentucky, que abarca la ciudad de Louisville.

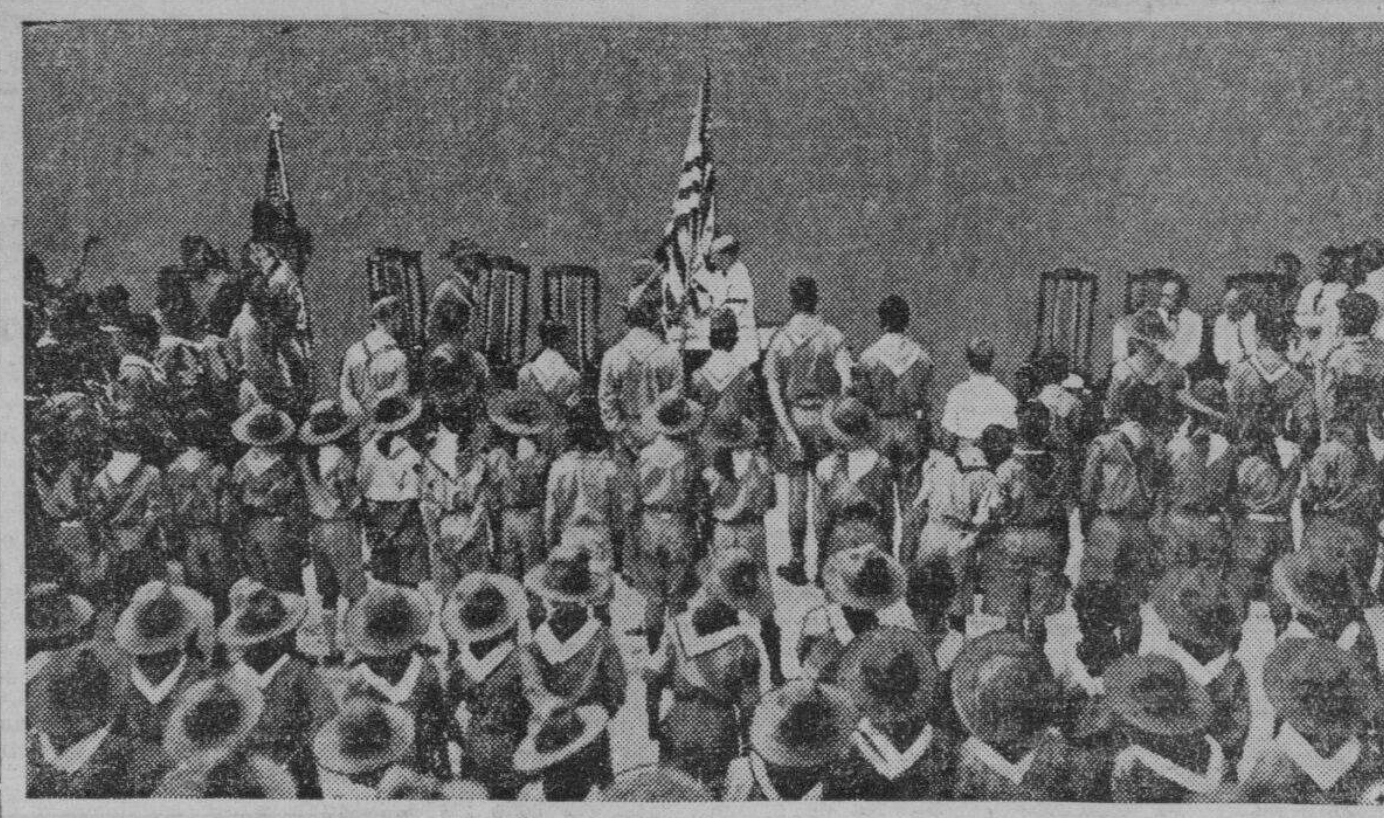
Desde el principio, abogó activamente por el sistema presupuestal bajo el cual todas las consignaciones para departamento son aprobadas por el comité de presupuestos, sistematizando así los gastos del gobierno. El actual sistema presupuestal se atribuye grandemente a los trabajos que comenzó diez años antes de la aprobación del proyecto en 1921.

Se le recuerda a Sherley como uno de los más preeminentes oradores de la cámara por sus dotes persuasivas. Habla sin preparar notas, levantándose con todo un "ejército" de hechos en la mente que muchos otros se verían imposibilitados de enumerar, sin anotarlos antes en un papel.

Es alto, fornido, de cabellera roja y tiene un celo juvenil a pesar de sus 61 años.

Woodring, nombrado secretario auxiliar de guerra, fué gobernador de Kansas hasta el 1.o de enero de este año. Es un ex-comandante de estado de la Legión Americana.

Entrega Del Premio Hoover A Boy Scouts



Presentacion oficial del premio Hoover a Niños Exploradores de America, consejo de Filipinas, consistente en una hermosa bandera americana. Se ha celebrado a las ocho de esta mañana dentro de los linderos de la TVT. El juez Camus se ve en la fotografia presentando dicho galardon a un niño explorador. La reunion tambien marcó la apertura oficial de la campaña de suscripcion de niños exploradores, de la TVT, con el fin de recaudar fondos para el viaje de una delegacion de niños exploradores al cuarto Jamboree internacional de niños exploradores que se ha de celebrar en Budapest, Hungria. El juez Camus es el director nacional de campaña, y el secretario, el Sr. E. Lolarga.

El General..

(Continuación de la página 1)

el general Tan Yu-lin, ex gobernador de Jehol se ha escapado a Kalgan, en la Mongolia interior, abandonando a veinte mil seguidores suyos. Hay informes de que los japoneses estan persiguiendo a los seguidores de Tang a traves de la frontera de Chahar y aqui los chinos y japoneses estan frente a frente en varios sitios, pero no se ha dado cuenta de ningun encuentro en gran escala.

Nuevo Cambio...

(Continuación de la página 1)

lo mejor que podemos hacer bajo las circunstancias es abogar por la temprana aceptación de la medida para que podamos preparar el pais para su existencia independiente.

"Nuestro punto de vista es claro. Acogemos cualquiera mejora o enmienda al proyecto Hare-Hawes-Cutting; pero nos oponemos a su rechazamiento sin que se ponga a nuestras manos un proyecto mejor.

"Favorecemos la aceptación del proyecto porque estamos convencidos de que no se puede esperar que venga un proyecto mejor ahora o en el futuro inmediato.

"Creemos que un rechazamiento definitivo del proyecto en este tiempo seria una burla a nuestras aspiraciones independistas y una repudiación de nuestra primogenitura como nación.

"Tenemos la organización civica como esta actualmente constituida, compuesta por el senador Benigno S. Aquino, como presidente, el presidente Rafael Palma como vicepresidente, el decano M. M. Kalaw como secretario ejecutivo, Claudio Mironda, como secretario del comite nacional y el Hon. Vicente Fernandez, como tesorero.

"Se estan organizando el comite nacional y el comite provincial. Hemos recibido adhesiones de los siguientes:

Representante Juan Alcazaren, Angel Ansaldo, senador Benigno Aquino, Pedro Aunario, Alberto Barreto, el juez Mariano de Joya, representante Paulino Ibañez, representante Maximino Noel, ex-representante Nicolas Rafols, representante Prudencio Remigio, decano Maximo M. Kalaw, Hon. Vicente Fernandez, gobernador Claudio Miranda, el juez Anastacio Teodoro, expresidente Antonio Torres, representante Isidro Vamenta, Honorio Ventura, presidente Palma, senador Jose Vera, representante Pedro Vera, Manuel Urquico, senador Fuentebella, representante Jose Valenciano, gobernador Mariano Locsin, Dr. Herminio Velarde, representante Feliciano Gomez, representante Venancio Cudilla, Dr. Liborio Gomez, representante Jose Dorado, senador Emilio Montilla, representante Emilio Medina, representante Vicente Ybiernas, Dr. Cecilio, representante Adolfo Gerona.

Incendio De...

(Continuación de la página 1)

Una máquina de incendios fué suficiente, con dos potentes mangueras, para apagar el incendio.

La casa, según los informes, está asegurada en cuatro mil pesos y vale ₱14,000. Todo el contenido de la casa, avaluado en ₱4,000, fué destruído por el fuego. Uno de los que más pérdidas ha sufrido es el Sr. José Dumantay que poseía una gran tienda en el piso bajo de la casa.

Muchos residentes de las cercanías, la mayoría filipinos, perdieron sus efectos personales por el azoramiento que se apoderó de ellos durante el incendio y dos mujeres nerviosas se desmayaron. No hubo ninguna muerte.

Un General Urge...

(Continuación de la página 1)

ayer en favor de la proposición.

El proyecto McSwain propone la creación de un departamento de defensa nacional con un solo secretario jefe y un subsecretario que supervisen las actividades de los ramales terrestre, marítimo y aéreo.

Refiriéndose a los japoneses, Mitchell dijo que "por supuesto tendremos un conflicto con ellos más tarde o más temprano, querámoslo o no" y dijo "yo sé que se hallan embarcados en una expedición al estilo de las de Ghengis Khan".

Mitchell declaró que la proposición para un solo departamento aumentaría la eficiencia y ahorraría entre $250,000,000 a $300,000,000 al año.

El Reto Queda...

(Continuación de la página 1)

como representantes de los propugnadores del bill Sin mi conocimiento y anuencia, esto que dijera en la intimidad, salió a la prensa, debido, tal vez, al excesivo entusiasmo de algunos amigos que abrazaron la idea con calor. La sugestión en la intimidad se ha convertido hoy en reto público; y porque soy de los hombres que han procurado siempre cohonestar sus ideas y sus actos privados con sus actuaciones públicas, hago buena la idea, y el reto, si reto es, queda en pié.

"Mi distinguido amigo Hon. José Zulueta, "floor leader" pro-tempore de la Cámara, diz que ha aceptado el reto en nombre, supongo, de los senadores Clarín y Quirino y del Speaker pro-tempore Paredes. Sugiero que él obtenga la acquiescencia de aquellos tres, que yo, a mi vez, veré de obtener el asentimiento de los senadores Aquino y Briones.

"En la declaración por escrito del distinguido "floor leader" pro-tempore Zulueta se condiciona, sin embargo, la aceptación con: (1) que se celebre el balagtasan para después del 15 de abril, y (2) que se elimine toda consideración personal.

"Si bien acepto las dos condiciones, es, sin embargo, conveniente aclarar qué entiende él por "consideración personal". Yo supongo que él quiere reflejar las repetidas declaraciones del Presidente Quezon de que, en las discusiones sobre el bill, no haya ataques personales. Si no toma a mal mi distinguido amigo el "floor leader" pro-tempore Zulueta, y sin más mira que aclarar conceptos, quisiera me diga él en términos inequívocos si él, como coach de los Sres. Clarín, Paredes y Quirino, ha de conceptuar ataques personales las cuestiones que más abajo se especifican: 1.a, la mención que repetidamente habrá que hacer del nombre del Presidente Quezon como jefe supremo de las huestes impugnadores del Hare-Hawes-Cutting Bill; 2.a, la exposición de los hechos y afirmaciones del Presidente Quezon como caudillo del partido de la mayoría que han tendido todos a inculcar en la mente del pueblo americano y del pueblo filipino la idea de la determinación de este último y de sus caudillos a aceptar cualquiera medida de América por onerosos que sean los requisitos que esta imponga, con tal de lograr una medida independista; 3.a, análisis y crítica del caudillaje de Quezon y las innumerables inconsecuencias en que ha incurrido; 4.a, estudio comparativo del historial público del caudillo de la oposición al bill y de los caudillos de la propugnación del mismo; 5.a, los móviles de todos los caudillos, que explican sus actitudes públicas en relación con el Hare-Hawes-Cutting Bill, y 6.a, otros puntos análogos a los arriba expuestos.

"El Hare-Hawes-Cutting Bill no puede ser discutido en todas sus fases sin que se mencionen todas las circunstancias, incluyendo la predisposición mental de sus confeccionadores y opositores, que explican sus verdaderos porqués, de la misma manera que no se puede hablar de una manera cabal del primer templo de Efeso sin que se mencionen o vengan a la memoria la idea de los jonios y sus constructores y el recuerdo trágico de Herostrato que para ganarse un nombre, no importa cómo, incendió el templo".

Un grupo de miembros de la cámara de representantes han significado su deseo de recoger el guante lanzado por el senador José O. Vera.

ACUSADOS

Tan Suy Suy, uno de los chinos que se supone era miembro de la pandilla de los que trataron de engañar a varios establecimientos de la Escolta hace poco, y cuyo paradero no ha sido encontrado hasta ahora por la policía, ha sido acusado esta mañana en el juzgado de Primera Instancia de esta capital del delito de estafa por haber librado un cheque por la cantidad de P317.29 sin contar con fondos suficientes en el banco.

El fiscal Rodas también presentó esta mañana otras dos querellas por estafa, una contra José Ragub, cobrador de la casa Puyat & Sons y otra contra Nena Castro.

El Año Santo...

(Continuación de la página 1)

sión.

El día 16 Pascua de Resurrección reanudará la costumbre tradicional interrumpida desde 1870 de bendecir al pueblo desde la "loggia" externa de la Plaza de San Pedro.

En Manila, en la Pascua de Resurrección el Excmo. Sr. Arzobispo de Manila Mons. Miguel O'Doherty dirá una misa pontifical a las 8 de la mañana y después pronunciará un sermón. Mañana a las 7 celebrará misa en la capilla del Sagrado Corazón en Manila Heights y dará la primera comunión a más de 60 niños.

Policias Y...

(Continuación de la página 1)

tegiendo a estos "gangsters" y han estado protestando porque tal o cual maton ha sido arrestado y generalmente son los funcionarios los que pagan sus primas para sus fianzas en varias casas afianzadoras de esta ciudad.

Segun la policia, mientras esto dure, el reinado de los matones irá creciendo en vez de disminuir.

Y la enemistad entre la policía y estos matones va empeorando. Anoche, a eso de las 12:15, un grupo de matones y otro grupo de agentes policiacos de la patrulla general por poco tuvieron otro encuentro que sino se evito por la sumisión que mas tarde mostraron los "gangters" al ver que los policias estaban decididos a usar de sus revolveres dejandose arrestar sin ofrecer mas resistencia.

Segun los informes de la policia, mientras un grupo de policias de la patrulla general estaba rondando por la calle Juan Luna, un grupo de matones comenzaron a gritar y a insultar a los policias. Los agentes del orden decididos a todo se acercaron a los matones, y estos se prepararon a resistir, pero cuando vieron que estaban mas decididos que ellos los policías y mas aun de usar de sus armas, los gangsters depusieron su actitud y se dejaron arrestar.

Los arrestados dieron por nombres Clemente Sakilayon, de 17 años, de la calle Corcuera No. 200; Antonio Garcia, de 25 años, 308 Barbosa; Irineo Sakilayon, de 18, 200 Corcuera; Atanasio Morales, 22, 1538 Franco; Canuto Geronimo, 14, 200 Corcuera; Ignacio Garcia, de 19, 200 Corcuera.

Todos los gangsters fueron conducidos a la estación y allá se descubrió que uno de ellos, Ignacio Morales era buscado por la policía secreta desde hace tiempo por robo.

El Aviador...

(Continuación de la página 1)

Densa niebla y visibilidad pobre

El martes pasado Rein salió de Nakon Panom para Hanoi pero se vió obligado a volver debido a la mala visibilidad. Hay una densa niebla en estas montañas durante ciertas temporadas.

Rein llegó a Nakon Panom el martes, procedente de Bangkok y Rangoon. Hasta entonces había mantenido su itinerario y hubiera llegado a Manila en once días, como calculaba, si no hubiera encontrado este contratiempo en Nakon Panom. La demora que está sufriendo se debe a motivos semejantes que causaron su retraso en Indochina en mayo pasado.

Serán Deportados..

(Continuación de la página 1)

que reinvestigo sus asuntos hallo que los mismos no son mestizos chinos y la supuesta madre filipina de los dos primeros una tal Maria David no tiene ningun parentesco con ellos.

Ang Tam, uno de los 92 que dijeron ser mestizos chinos fue deportado ayer a China, bajo la recomendacion de la junta especial de investigacion encabezada por R. Dacpano.

Ang Tam fue arrestado hace una semana en una tienda de "sarisari", en la calle Manuel Earnshaw, Sampaloc, despues de haber evadido a los agentes secretos de aduanas por varios meses. Las investigaciones practicadas por la junta especial revelan que Ang Tam no tiene derecho a permanecer en las Islas como un mestizo chino, segun alega el. Keng Kow, otro chino, tambien fue deportado ayer.

ACTIVIDAD DE AGITADORES

Supuestos contrabandos de armas en Davao y otras partes

Forzada y alarmantemente ha atraído la atención de la policía insular las actividades marcadamente agitadoras de una nueva asociación que ha surgido en Bulacán y que con rapidez se ha propagado por Nueva Ecija y Rizal, sucediendo a la asociación de agitadores recientemente disuelta por las autoridades.

La asociación por mas que, como de costumbre, cuenta principalmente entre sus miembros a la gente del campo embaucada con las muy repetidas promesas de igualar la distribución de riquezas entre todos, pobres y ricos, el derrumbamiento del capitalismo, adornadas con frases bonitas y con un ficticio barniz de patriotismo, cuenta también, sin embargo, con varias personas de prestigio en su organización, algunas de las cuales todavía con honrada credulidad siguen persistiendo en su error sincero mientras que otras ya se han despertado y han presentado causas por estafa contra el supuesto caudillo de la nueva asociación.

El supuesto jefe de esta nueva agrupación de agitadores que ya ha estado identificado con anteriores movimientos de la misma índole y con un periódico de tendencias agitadoras cuya publicación fué prohibida por el gobierno partió hace poco para el extranjero despidiéndose de los miembros de la asociación después de recaudar una considerable cantidad de dinero, "para ir a América", aunque se sabe, según la constabularia, que sus tenientes y subalternos íntimos se comunican con él en Japón en donde se ha quedado, según los planes previos a su marcha, supuestamente para alistar en sus filas un apellido prestigioso que se hizo famoso durante el tiempo de la revolución.

Algunos de los contribuyentes a "los fondos para armamentos", ya se han dado cuenta del engaño, sin embargo, y ya han presentado demandas contra el supuesto caudillo, aunque el grueso "de sus fuerzas" todavía siguen teniendo fé en él y en sus promesas.

Por más que la constabularia cree tener dominada la situación no deja de causarla ciertas inquietudes el hecho de que durante los últimos meses varios contrabandos de armas fueron informados de Davao y de otras partes remotas de Filipinas.

Holliday Sigue..

(Continuación de la página 1)

nistrativa y como resultado de dicha investigación fue separado del servicio. Este juez de paz pide ahora una reconsideración y resolviendo este caso, el gobernador interino Holliday cita una politica sentada por el ex-gobernador Roosevelt en una petición de Miss Katherine Padden el 16 de agosto, 1932, en cuya politica concurre en su totalidad.

En este ultimo asunto, el gobernador Roosevelt habia dicho lo siguiente:

"Este asunto fué investigado y decidido por uno de mis predecesores. Semejante asunto administrativo, una vez que haya sido decidido y despachado, no puede ser reabierto de nuevo sin someter al gobierno a una intermidable duplicación de trabajo por los que han perdido en tales casos bajo una administración que piden que el asunto sea de nuevo totalmente estudiado durante la semana siguiente. Por tanto me veo obligado a abstenerme de reabrir este asunto."

Dos Se Necesitan..

(Continuación de la página 1)

cribir, la unica que no parece pedirle explicaciones.

La joven abre la boca y vuelve a lanzar otras cuatro o cinco frases furibundas en las que se destacan los "no" clara y distintamente. El empleado ante aquel "discurso" improvisado se da por satisfecho y exclama en tono solemne:

"Esta bien, se cancela la solicitud."

Cuando la joven ha hecho mutis, el empleado se encara con el protagonista principal y le pregunta entre indignado y compasivo:

"Pero hombre, como se le ha ocurrido solicitar casarse con esa joven sin saberlo ella?"

"Pues mire usted"—declara el "otro" compungido—"siempre voy al cine X para verla trabajar. Me enamore de ella; pense que no tendria inconveniente en casarse conmigo y yo...sin decirla nada aun... creí que...

—Comprendido, comprendido! Usted queria tener todo preparado para cuando le diera el "si". ¿No es eso?. Pues amigo mio, otro dia, haga usted el favor de conseguir antes el "si" y no vuelva a hacernos pasar estos malos ratos...

Alegada Infracción Relacionada Con La Ley De Retiro De Empleados

La politica enunciada por el consejo de estado en el sentido de que en el retiro de los funcionarios y empleados del gobierno bajo la ley de reorganizacion, se dara preferencia a los viejos e incapacitados, ha sido infringida en relacion con el retiro, aprobado por el gabinete, de unos 2,500 empleados del gobierno, segun informes obtenidos ayer. Una gran mayoria de los retirados son hombres que gozan de buena salud mientras que los empleados viejos y practicamente incapacitados fueron excluidos.

El retiro de los empleados de buena salud que han solicitado su separacion del servicio publico bajo la ley de pension, segun se alega, es una directa infraccion de la disposicion especifica de dicha ley, en el sentido de que aquellos que se retiran voluntariamente no deben tener derecho a los beneficios de la ley. Se ha indicado que una gran mayoria de los empleados asi retirados son sanos y han dejado voluntariamente el servicio despues de solicitar su retiro, pero con todo estos hombres cuyo retiro se ha aprobado, recibiran su pension bajo la ley de gratificacion.

Se cita el caso de un empleado de buena salud, con solo seis años de servicio en el gobierno, que fue retirado con todos los beneficios de la ley de gratificacion. Por otro lado esta el caso de un empleado viejo y enfermizo que fue quitado de la lista. Estos casos fueron mencionados en relacion con la lista sometida por la oficina de aduanas al departamento de hacienda. El departamento segun se tiene entendido, hara una investigacion sobre la situacion.

Juan Foronda, que hace poco paso en los examenes de abogado y que solo estuvo en el servicio del gobierno por seis años, fue recomendado para ser retirado. Por otro lado, Bonifacio Hernandez, de 60 años, que ha estado en el servicio del gobierno por 30 años, no fue incluido en la lista.

Pronto Comienzo De Las Mejoras Para Aliviar La Situación Del Desempleo

El comienzo inmediato de los trabajos de mejoras publicas por los cuales hay una consignacion de mas de P200,000, para remediar el problema del desempleo en Manila, es lo que urge la junta municipal al ingeniero, por conducto del alcalde. De acuerdo con esta peticion de la junta, el ingeniero esta preparando hoy una lista de mejoras publicas.

Halili Opina Que Los "Salones De Belleza" Son Un Peligro Mayor

Los "salones de belleza" y establecimientos de manicura son mas peligrosos para mujeres menores y mayores de edad, que el vender periodicos y revistas y tickets de tranvia con el fin de ganar honradamente el pan de cada dia. Esta es la alegación del concejal Miguel T. Halili, al oponerse a un proyecto para prohibir a mujeres menores de edad, dedicarse a la venta de periodicos.

El Capitan Misa Sale Para Palawan Con Varios Colonos y Semillas

Por el vapor Fortuna sale hoy para Palawan, el Capitan E. B. Misa, Superintendente de la Colonia Penay de Iwahig, llevándose consigo a algunos colonos.

Holliday Nombra a Dos Jueces De Paz

Dos jueces de paz acaban de ser nombrados por el gobernador interino Holliday a recomendacion del secretario de justicia Abeto. Estos son el teniente Leslie F. Narum, del cuerpo de infanteria de marina, que ha sido nombrado juez de paz interino de Olongapo, Zambales y Valeriano Amado para ser juez de paz interino de Las Piñas, Rizal.

Singson Ocupara El Puesto De Alunan

Para cuando deje su cargo el secretario Alunan como jefe del Departamento de Hacienda, al frente del mismo será designado, interinamente, el secretario Singson y Encarnación, del de Agricultura y Recursos Naturales, segun informes del dia. Con anterioridad a la reorganización de los departamentos, ya se habia barajado el nombre del secretario Singson Encarnación para la jefatura en hacienda.

ACEPTAN LA "GUERRA" DUEÑOS DE CALESAS

Aceptando la "guerra" que, segun ellos, han declarado a las carromatas los vehiculos de motor, la "Reina de los cocheros", Sra. Rosa Fojas, y el presidente Filemon de Dios Santos y el secretario Felicisimo Aniceto, de la sociedad de dueños de carromatas, abrieron esta mañana el fuego ante la junta municipal, demandando que se enmienden las ordenanzas para que las carromatas puedan reducir considerablemente sus tarifas de pasaje.

"Nosotros tambien, decian, podemos servir al publico, casi por nada, y en prueba de esto, urgimos a los señores padres de la ciudad que dicten las siguientes tarifas para las carromatas: cinco centimos, por cinco minutos, por cada 15 minutos, diez centimos, por cada 30 minutos, quince centimos, y por cada hora solamente treinta centimos."

Un concejal ha asegurado esta mañana que la junta municipal actuara sobre la peticion en la semana proxima.

Por primera vez y contra los precedentes ya establecidos en la Comision de Servicios Publicos, un asunto ya mucho tiempo discutido y pendiente solamente de decision se reabrirá el 6 del mes que viene, cuando los abogados que comparecieron en las vistas sobre autocalesas y todos los solicitantes se reunan en una conferencia convocada para dicho dia.

Cual es el objeto de dicha conferencia es lo que no se ha podido saber, y aunque el Comisionado Luis P. Torres ha declarado que es solamente para aclarar algunos puntos de la cuestion de otras fuentes se ha sabido que se han descubierto algunas cosas que ha motivado a la Comision a reabrir el asunto.

Que es lo que ha inducido a la Comision a ello o cuales son los motivos que tiene la Comision para volver a agitar el asunto es lo que no se ha podido saber y tanto los comisionados como los demas empleados de la Comision se muestran muy reservados sobre el particular. Estas conferencias ha sido probablemente un golpe para los abogados de ambas partes y para los solicitantes quienes poco mas o menos ya habian respirado al ver que terminaban con la gran batalla que ha durado varias semanas.

Bebidas...

(Continuación de la página 1)

principalmente a combatir la manufactura y transportación ilegal de licores destilados, según dictamen emitido hoy por Amos A. Woodcock, el director.

El trabajo de los agentes federales de la prohibción se simplificó y se complicó al mismo tiempo por la nueva ley sobre la cerveza y vinos que permite la venta de estas bebidas cuando no contienen más de 3.2 por ciento de alcohol por peso en 14 estados que hoy no tienen leyes para la vigencia de la abstemia. La venta de estas bebidas comenzará el viernes próximo.

SOLO ESPERAN AL SPEAKER

A su llegada, se procedera al retiro de jefes en las camaras

Tan pronto como llegue el speaker pro-tempore Paredes, que ha salido acompañando al presidente Quezon hasta Singapur, se espera poder llevar a efecto en el Senado y la Camara el propuesto retiro de jefes y oficiales administrativos de dichas dos camaras. El speaker pro-tempore Paredes es esperado de un dia a otro y, segun el senador Quirino, se trae la lista [...] entre el presidente Quezon y [...] speaker pro-tempore fue objeto de consideracion a bordo del "Conte Verde."

El presidente Quezon hace [...] segun informes de su oficina en el Senado, la travesia de Suez a Port Said a donde debera llegar el [...]nes. Hacia el 6 de este mismo [...] se espera que el "Conte Verde" a bordo del cual viaja, llegara a Brindisi, de tal suerte que estara en Paris alla por el 10. El juez [...] Agustin ha recibido cables del presidente Quezon encomendandole unas gestiones fuera de Manila.

Volviendo a la reorganizacion, el senador Quirino declara no tener conocimiento oficial hasta ahora de los alegados nombramientos hechos por el presidente pro-tempore Clarin. Los considera, sin embargo, como factibles dentro de la reorganizacion y dentro de las facultades que tiene el presidente del Senado como jefe de departamento u oficina. Tambien alega no tener [...] de los equipos de debate de los [...] segun la prensa, es el parte principal integrante.

Roosevelt...

(Continuación de la página 1)

locar a algunos hombres ahora desempleados de vuelta al trabajo dentro de dos semanas y cree que hacia medio verano 200,000 hombres estaran empleados en los parques nacionales y reservas forestales plantando arboles maderos y construyendo caminos. [...] trabajo se espera que será un factor en el control de las avenidas.

Eventualmente se proyecta reclutar unos 250,000 hombres para el cuerpo federal que viviran en barracas y estaran sujetos a una disciplina semimilitar.

Sentiase A Las Puertas de la Muerte

"Mi estado de salud era tal, que llegue a sentirme a las puertas de la muerte, decidiéndome entonces a probar el Sargon. A las pocas dosis me senti mejor y hoy estoy como si naturaleza hubiera sido renovada por completo. Por los resultados obtenidos considero que debo a Sargon mi presente estado y la recuperacion de la salud perdida.

Durante varios meses me sentia decaida con gran debilidad y extraordinaria depresion mental. Carecia de apetito y todo lo que comia me provocaba molestias en el estomago, produciendome un estado de ánimo lastimoso. No dormia con regularidad y mis nervios se hallaban completamente excitados. Cuantos preparados tome no me dieron ningun resultado hasta cuando empece a tomar el Sargon y las pildoras blandas de Sargon me di cuenta de que este tratamiento era precisamente el que mi estado requeria.

Todas las molestias han desaparecido en la actualidad, tengo un apetito excelente, duermo a pierna suelta, mis nervios estan templados y me siento con grandes energias. Sargon es en verdad un Tonico excelente para recobrar la salud perdida.

SRA. IGNACIA DE ROMAN,
21 Legaspi, Manila

SARGON se vende en:
Botica Hensonina—W. C., Manila.
International Drug Store—Sampaloc, Manila
National Drug Store—Rizal Ave., Manila
Farmacia Rizalina—Azcarraga, Manila
Farmacia Liwayway—Azcarraga, Manila
Henson's Pharmacy—Rizal Ave.

BOTICA BOIE
Distribuidores—Manila

SARGON LIQUID: Sodium Citrate [...] grs.; Potasium & Sodium Citrate [...] grs.; Ferric & Ammonium Citrate [...] grs.; Cafeina 1.82 grs.; Quassia [...] grs.; Fel Bovis 4 grs.; Syrup Ferrous Iodide 11 Minims; Alcohol 85.4 Minims; Coloring Syrup & Aromatics 1 ounce.

SARGON PILLS: Phenolphthal .5 grs.; Sod. Salicyl. .25 grs.; Strych. .006 grs.; Sod. Oleate .25 grs.; Aloin .25 grs.; Ext. Beliad. Leaves .08 grs.; Pur. Ext. Fol. Bovis 1.00 grs.; Excip. QS.

Formula: Camphora, 8.00 gm., Menthol, 15.00 gm., Resorcinol, 50.00 gm., Acid Salicylic, 50.00 gm., Zinc. Oxid, 240.00 gm., Sulphur, 120.00 gm., Excipiens Q. S. 1000.00 gm.

"Glace Fruit Salad"

es la deliciosa confección helada que ofrecemos como Sorbete Especial para este fin de semana---

Puede pedirlo en garapiñera ó en ladrillos---

MAGNOLIA ICE CREAM PLANT

"Proveedores de la Salud y del Buen Gusto"

M.E.C.D. 2016

Seccion SABATINA

LA VANGUARDIA

MANILA, I. F., SABADO, 1.o DE ABRIL, 1933.

Seccion SABATINA

REVIVIENDO EL IMPERIO DEL ARPA

La que ayer le desdeño ahora es una de sus admiradoras mas fervientes

Cada época cree haber poseído el cetro del buen gusto en materia de arte. La época del arpa, que era una de las que se vanagloriaban de romántica, parece que resurge, y con aire triunfal, en estos días del "xylofon" y del "saxofon", a juzgar por el entusiasmo que se nota entre sus actuales patrocinadoras.

Con la vuelta del arpa, esperamos ver pronto, agrupados por un ideal, nuevos elementos y nuevos propósitos que, unidos estrechamente, darían mayor aliento y animación a nuestro mundo artístico.

En los viejos días en que estuvo muy de moda el arpa, se amontonaban las tocadoras en las fiestas de ciudad o de barrio, entregadas en una lid de las más amenas y alentadoras. Muchos aprendieron el baile por medio de la caja sonora del arpa.

La Manila de antaño—los barrios, mas que los centros de la urbe—ha abierto en las reuniones y tertulias de familia o de sociedad un ancho camino de simpatía y popularidad para el arpa filipino. Las tocadoras daban al cuadro la nota más simpática de la fiesta. En actitud de extasis, la concurrencia contemplaba a las arpistas, las cuales, con sus dedos activos y dóciles, desgranaban de las cuerdas majestuosas, valses alegres, danzas quejumbrantes, "polkas" que invitaban a bailar, y hasta óperas famosas y célebres. Entonces, las tocadoras y devotas del arpa se contaban por miles y miles.

Un "libro abierto"

Ahora, del grupo de mujeres que cultivan el dulce instrumento triangular, se puede citar, en primer término a la señorita Angela Magdalena Ocampo y Basa, hija de Don Vicente Ocampo, ex-miembro de la Junta Examinadora de Farmacia, y de Doña Soledad Basa de Ocampo.

La joven arpista Angela Magdalena Ocampo y Basa, en uno de sus 'momentos' artísticos.

En el ambiente patriarcal de la familia, y al influjo de las tradiciones artísticas del viejo hogar, nació inesperadamente, en el correr de los años, la afición de la niña por el arpa, hasta convertir en un "libro abierto"... Contestando a una dama americana, admiradora del arte de Angela, ésta respondió llanamente: "El arpa ante mis ojos es un libro abierto!"

La niña que en un tiempo había sido acérrima enemiga del solfeo y del arpa, ahora es una arpista consciente, exquisita, brillante, casi consumada.

La primera vez que vió el arpa; la primera vez que oyó la orden de su padre, obligándole a estudiar arpa, Angela se puso a llorar en señal de enérgica protesta.

—No quiero,—gritaba la niña—no quiero aprender arpa; no quiero aprender ningún instrumento!

Vaticinio feliz

Pero como insistían tanto, la niña no tuvo más remedio que estudiar, muy a pesar suyo. No pasaron muchos días, y vinieron las lecciones, lecciones y más lecciones, alentadas con los consejos de los papás y los fraternales estímulos del maestro que empezaban a ver en la estudiante asomos de diligencia y aplicación. El padre había vaticinado días risueños, años de gloria, y el tiempo, transformador infalible de los destinos, decretó en favor de aquél. Algunos meses después, la pequeña Angela dió señales de progreso. En un abrir y cerrar de ojos, descubrió a su maestro y a sus hermanos, su delicado temperamento de artista.

Angela lleva ahora estudiando el arpa dos años, aproximadamente. No tiene mas que 16 años escasos de edad, y, sin embargo, parece una artista de 30 años tocando el arpa. Su profesor, el Sr. Santiago de Lara, es un viejo maestro que ha enseñado a una infinidad de damas y señoritas que se destacaron como arpistas en los tiempos de la soberanía española.

Angela tocó ante el público por primera vez en una solemne velada escolar del Far Eastern College, siendo alumna de primer año de "high school" en el mismo colegio. La niña se presentó trajeada a la María Clara, artista, soñadora y romántica, ante su instrumento. La ovación ha sido la más estruendosa de entre todas las ovaciones que se oyeron en la noche de la velada. La Dra. Guazon, que presidía la velada, congratuló efusivamente a la pequeña concertista.

Angela Magdalena Ocampo, en la edad en que el solfeo y el arpa eran cosas de brujos para ella. Aquí aparece trajeada de "dalagang bukid".

Familia de artistas

Angela cursará el tercer año de "high school" en el Holy Ghost College.

Es miembro de una familia de artistas, y como esta, tenía que ser artista, tarde o temprano. Su padre es un gran devoto de la música; su hermano, el popular comediante Vicente Ocampo, Jr., es cantor e instrumentalista desde niño; la madre, Doña Soledad Basa, es pianista, y es la maestra auxiliar de su hija en solfeo; los tíos, los primos, los abuelos, todos los parientes, son músicos.

Con Angelita Ocampo se unen ahora para revivir el arpa varias damas y señoritas de nuestra sociedad, contándose, entre ellas, Ofelia Pamintuan, hoy señora de Antonio Quiogue, la esposa de Don Isaac Barza, la esposa del farmacéutico Manalo, la señora Joaquina Heras de Roces, la hija del ex-concejal Francisco Beech, Felipa Villanueva, y otras más.

De las arpistas de antaño, han descollado nombres muy conocidos hasta ahora, como Doña Juliana de Estrada, tía del pintor Fabián de la Rosa; una de las cuñadas del Juez Pedro Concepción; Doña Consuelo Barro de Basa, esposa de Don Ramón Basa, y muchas más.

La joven Angela Ocampo es tal vez, entre las de la presente generación, la que más ha tomado a pecho la afición. Angela pasa las horas del día tocando arpa. Los lunes, miércoles y viernes, son sus días de lección, mientras que los jueves y sábados los dedica ella al ejercicio y al estudio de las piezas musicales. Actualmente cuenta con un repertorio bastante nutrido y selecto. Todas las composiciones que integran su repertorio las sabe de memoria enteritas, y esto constituye una de las mejores garantías de su éxito como estudiante.

Hacia la cumbre

En la tarde que fuimos a verla en su casa en la calle Palma, nos regaló al oido una colección de sus muchas piezas ya sabidas, evocándonos los días felices de una época tradicionalista y típica. Con un dominio y serenidad admirables, Angelita nos dejó oir en su arpa fragmentos de óperas y valses, kundimans, paso-dobles, melodías, intermezzos y famosas enfrentadas. "La Bella Filipina", de Massaguer, la "Sampaguita" de Paterno, la overtura "Napoleón", fueron ejecutadas espléndidamente por la aventajada arpista. Su actitud, delante del instrumento, es la de una sacerdotisa postrada en mudo éxtasis ante el ídolo. Con sacerdotisas fieles como Angelita, el arpa reinará, vencedora y gloriosa, como en sus regios tiempos.

Como instrumento de arte, y como heraldo de una tradición amada y respetada, el arpa debe ser revivido por los nuestros, brindándole, los que le quieren, el mismo lugar señoril que ocupó en las mansiones y hogares humildes, hasta que vengan nuevos intrusos a usurpar por segunda o por tercera vez su trono.

Reciente fotografia de los miembros de la Mision Legislativa en pleno

Al joven Sr. Benjamin T. Tirona que acaba de regresar a Filipinas debe "La Vanguardia" esta fotografía tomada en el "Roosevelt Hotel", Washington, D. C., con ocasión de la fiesta íntima dada por el representante Tirona y señora en celebración del cumpleaños de su hija Conchita (sentada en medio del grupo de niños).

Primera fila, sentados sobre el suelo, de izquierda a derecha: Louise Umali, Teddy Umali, Emiliano T. Tirona (hijo), Conchita T. Tirona, Rosie Osmeña, Rebeca Osías y Rosita Osías.

Segunda fila, sentados, de izquierda a derecha: Sra. Mercedes Balco, Srta. Remedios Montinola, Sra. de G. Umali, Srta. Mary Benedicto, Sra. de Pedro Guevara, Sra. de Ruperto Montinola, Sra. de Sergio Osmeña, Sra. de Camilo Osías, Sra. Virginia Moreno. Sra. de José Benedicto y Srta. Gloria Montinola.

Tercera fila, de izquierda a derecha: Sr. G. Umali, Rep. Sabido, speaker Roxas, senador Montinola, Sra. del representante Tirona, senador Osmeña, Rep. Tirona, Comisionado Osías, secretario Marcial Lichauco y Sr. Benjamin T. Tirona.

E.C.D. 2016

COMO COMIENZAN LAS "ESTRELLAS"

Vilma Banky decide la vida artistica de una hermosa 'star' alemana

La sugestión del Morse

"Alambres del telégrafo vibrando, inclinados sobre el cielo libre, se atraviesan y susurran suavemente..." Así empieza el guión del *film El Vencedor*, cuyo papel principal acababa de serme asignado, y mientras lo leía en la alta noche, los recuerdos de la infancia se agolparon en mi memoria.

Era en Szabadka—llamada también María-Theresiopel, y, hoy, incorporada a Yugoeslavia, Subotka—, mi ciudad natal. Frente a la casa de mis padres se alzaba la Administración de Correos, y en verano pasaba yo largas horas escuchando, a través de las ventanas abiertas, el tecleo del Morse y las llamadas telefónicas. ¡Qué extraña sugestión ejercían sobre mí! Parecía que suaves voces misteriosas me llamaban imperiosamente lejos de la pequeña ciudad donde se deslizaban, quietos y felices, los años de mi infancia...

Y, llena mi imaginación de estos recuerdos, al presentarme en el estudio a Jean Murat, que debía interpretar conmigo *El Vencedor*, no pude contener un movimiento de sorpresa.

—¿No le parece acertada la elección?—preguntó él, un tanto extrañado.

—No es eso, perdóneme. Es que, leyendo el guión, había recordado el telegrafista de mi pueblo. Durante seis años estuve viéndole trabajar diariamente, y no es extraño que, inconscientemente, atribuyera su tipo al telegrafista de nuestro *film*.

—¿Algún idilio juvenil?—sonrió Murat.

—¡Oh, no! El era calvo, con unas gafas enormes; tipo de funcionario puntual..., y siete hijos que le llevaban, por turno, la comida. Y, sin embargo, su sala de aparatos llenaba mi cabeza de ilusiones y fantasías.

Mi primer desengaño

Las grandes pasiones de mis quince años fueron los caballos y el dibujo. Mi mejor diversión, hacer galopar las jacas en la puszta—llanura húngara—y dibujar. Soñaba con llegar a ser una pintora famosa, y estaba orgullosísima de los sobresalientes que conseguí en el colegio. Cierto día recibimos la visita de un insigne pintor amigo de mi padre, y, un tanto ruborosa, accedí a mostrarle algunas pruebas de mi talento pictórico. Imaginen mi desolación al oírle expresarse de este modo:

"Está bien, está verdaderamente bien; pero no te hagas demasiadas ilusiones, muchacha. Casi todos los grandes pintores tuvieron malas notas en la escuela, y no sé, en cambio, de ninguno que consiguiera sobresaliente en dibujo".

Ante aquella crítica aterradora, decidí complacer a mi padre, que, como director de un Banco, prefería verme orientada hacia estudios más serios, y empecé a aprender taquigrafía. Un año después me enviaron a Viena para ingresar en un colegio de religiosas, donde debía estudiar inglés y francés, al mismo tiempo que perfeccionar mi alemán, ligeramente contaminado del dialecto suave que hablan en mi país los campesinos.

Kathe von Nagy, que se decidió a ser "estrella" después de haber visto una película de Vilma Banky

Vilma Banky decidió mi vida

Poco imagina mi bellísima compatriota la gran influencia, la decisiva influencia que su arte ha tenido en mi destino.

En Szabadka no había más cinema que un pequeño y destartalado salón, muy rara vez frecuentado por nosotros, y en el convento tampoco tuve ninguna ocasión de aficionarme al arte que hoy constituye mi única vocación. Puede decirse que a los diez y ocho años yo no conocía el cine.

Aquella tarde, hechas mis maletas y mis escasas visitas de despedida, me sobraban unas horas hasta la salida del tren que debía reintegrarme al hogar, y entré en un teatro cercano a la estación. Pasaban un *film* de Vilma Banky, que yo admiré absorta, ensimismada en la contemplación de aquel mundo de fascinación y de belleza que repentinamente descubría. Había entrado en el local para distraerme un rato y salí de él con la firme resolución de ser artista de cine.

Durante todo el viaje fuí pensando en la manera de conseguir la necesaria autorización paternal, y al llegar a Szabadka había decidido plantear inmediatamente y sin ambajes la cuestión. Mi padre quedó maravillado al escucharme.

—Tú sabes—le dije—que he sido siempre una muchacha de espíritu independiente. y que, cuando me propongo una cosa, la consigo. Te ruego, pues, que me permitas ir a Berlín, pues decididamente quiero ser actriz. Quince días después, y sin demasiados graves trastornos familiares, salí para la capital de Alemania.

Un año de peregrinación

Llegué a Berlín en febrero de 1927, y pasé todo un año subiendo y bajando las escaleras de todas las compañías cinematográficas sin lograr convencer a nadie de mis posibilidades fotogénicas. Finalmente, cuando ya empezaba a desalentarme, conseguí el tercer papel femenino en *Hombres casaderos*.

La crítica me trató bastante bien, y ya no fué demasiado difícil alcanzar mejores puestos en el reparto de *La Fugitiva, La República de las trenzas, El buque en llamas* y otras más, hasta *La condesa de arena*, mi última cinta muda.

¿Entierro o resurrección?

Se estrenaba en uno de los principales cines de Berlín mi primer *film* sonoro, *El otro lado*, y fuí de incógnito, ansiosa de ver cómo era recibido por el público. En el vestíbulo me detuve un momento, y los comentarios de dos espectadores me hicieron aguzar el oído.

"¿Vienes a ver el estreno?"—preguntó uno.

"Te diré, te diré: me preparo, más bien, a asistir al "entierro" de Kathe Von Nagy".

Me quedé fría y muda de terror. ¿Pensaba así, realmente, el público? ¿Iba a ser mi primera cinta sonora el *requiescat in pace* entonado sobre mi carrera artística? Con esta impresión penosa entré en la sala, y, temblando de miedo, nublados los ojos por el llanto, asistí a las primeras escenas. Sólo cuando sonaron los primeros aplausos empecé a serenarme. La película fue un gran éxito y mi carrera cobró un nuevo impulso. Dios perdone a mi desconocido enemigo la mala hora que me hizo pasar.—*A. V.*

La noche del estreno. -Momentos de tortura moral. -Entierro o resurreccion

Lectura Para el Hogar

La 'Orquesta' Fabulosa

Parece dormido todo el campo, en esa serenidad o pausa que media entre las postrimerias de la noche y las primicias del alborear. Las estrellas se han ido apagando, una a una. Sombras medrosas empinadas o agazapadas, perfilan formas amenazantes en la sombra...

Pero todos los animales descansan confiados: el conejo, en su cueva; la alondra, en el terrón; la hormiga, en su catacumba; el caracol, en su buhardilla; la mariquita, en su hamaca de hierba; la oruga, en el trapecio del tallo verde; la araña, en su sabana fina; la cogujada, en el rastrojo, y la mariposa, en el almohadoncillo suave de la flor...

Todos duermen descuidadamente: porque la soledad esta acompañada, y el silencio alienta acompasado; porque canta, en su palacio libre, don Ruiseñor... Si esta admirable artista, de repertorio inagotable cesara de cantar, el miedo iria despabilando a los que duermen. La soledad les pareceria entonces una acechanza; y el silencio, un abandono en el peligro.

Amanece, y la alegria de la luz substituye la voz de ese pajaro maraviloso, rey de la noche.

...¿Y... adonde va ya, tan de mañana, la diligente ardilla?...

¿Que adonde va? ¡Oh, cuantisimas cosas tendra que hacer hoy la señora ardilla!

En cuanto ha oido el cencerro de la vaca Lucera, ya empina el exuberante floron de su cola, se refriega los redondos ojos, se atusa los pinceles de las orejas y los largos bigotes, da unos brinquitos, y, al fin, desciende de su arbol. Su cuerpo rojiblanco salta, se para, vuelve, da vueltas en redondo, al par que piensa por donde ha de comenzar sus quehaceres; y lo cierto es que no sabe aun por que decidirse...

Mientras desayuna, de prisa en una carrasca, la ardilla tiene una profunda preocupacion.

La ardilla anda a vueltas con un gran proyecto. La señora ardilla intenta lograr, de las multiples voces de los animales, una conjunta orquesta gigantesca.

La flauta del tordo, el violin estridulo del grillo, el clarin del galo, el guitarillo de la cigarra, la castañuela de la cigueña, el contrabajo de la rana, el violoncello de mil abejorros, el bombardino del asno, las voces del mirlo, de la alondra, del jilguero, del gorrión, del pardillo, y demás, ¡qué magnifica masa orquestal podrian constituir! Balidos, mugidos, gorjeos, bramidos, relinchos, pios, cacareos, graznidos, rasgueos de helitros... son voces del concierto de la Creación, que, sujetas a pauta coral, darian resultados arrobadores.

Mas la unión, solamente la unión, puede producir la armonia; es preciso, pues, saber organizar: que es clasificar, separar, ordenar, acoplar y dirigir. Salta la señora ardilla filarmonima, de los pedruscos a las ramas, y se pone de acuerdo con los estorninos, los abejaricos, los jilgueros, las oropendolas, los cuclillos, los piñoneros, los cucos las calandrias las tortolas...

Baja al valle, y convence a los pavos, cabras y ovejas.

Se aproxima a la charca, y ranas y patos se le ofrecen.

Sube a las peñas, y contrata a vencejos, cuervos, grajos, grullas, mochuelos y urracas.

¡Que actividad la de la organizadora ardilla!

Cada cual entonara lo suyo propio; y la directora lo acoplara todo debida y sabiamente. ¡La unión es la armonia!

—Tu, toro, te pondras, a un lado, con el burro, la yegua, el perro y demas del grupo.

—Tu mirlo tenor; tu sabes modular numerosos aires distintos aprovechables. Con la perdiz, la codorniz, el gallo y analogos te pondras a debido tono, guiandolos.

Los insectos, en primer termino: Tres mil abejas, cuatrocientos tabanos, mil moscones, seis mil mosquitos y una esplendida colección de grillos violinistas...

Y la ardilla se relame los bigotes de gusto.

—¡Será una orquesta colosal!... Como no resaltará un solo tono, sino que se impondrá, compacto, el conjunto, ¡será genial!

Todos los animales, persuadidos del espiritu de la disciplina, concurren puntualmente a los ensayos. El pobre borrico y el cerdo son dificiles de enseñar; pero la paciencia es la mayor fuerza del universo.

Al cabo, el conjunto va bien, va admirablemente prometedor.

Entusiasmados con la idea, otros animales acuden a ofrecerse. Los que no sirven, se entusiasman también, porque seran espectadores afortunados del mas grandioso de los conciertos.

Bajos, baritonos, tenores, contraltos y tiples, todos en sus respectivos puestos, atenderan a la batuta de la ardilla, que se empiñara en un peñasco. Los pajaros se arrancimarán en los ramajes.

Y todo va bien, admirable, genial. ¡Solo la unión es la armonia!

Pero, como en toda organización, surge una contrariedad insospechada, que disgusta y desorienta a la ardilla:

Observa esta que hay un rebelde que desentona del conjunto, que ni siquiera acude a los ensayos. Y, una vez que ha ido, invitado reiteradamente, se hace cargo la ardilla de que es peor que haya concurrido...

El ruiseñor canta como se le antoja y cuando se le antoja; no modula ni apenas dos motivos iguales. ¡Torpe concertista! En fin, hasta se pasa las octavas, con la misma arbitrariedad con que se salta las ramitas de su granado...

Tiene razon la ardilla; porque el ruiseñor inventa y regala los temas musicales: temas que, si se aprovecharan, serian la mejor mina musical. ¿Pero de que vale tanta melodia derrochada, si al llegar la hora de crear un conjunto, el ruiseñor se entona con una libertad individual que perjudica la ordenada sujeción la unión de los otros?...

Pero, ¡bah!, por un pito no se descompone una orquesta.

Y la ardilla, severamente, prescinde en definitiva del señor ruiseñor, y en paz, Porque, lo que ella dice: no hay modo de aunar lo distinto y caprichoso con la totalidad, que es la disciplina y la armonia... El insignificante ruiseñor no malogrará, por inspirado que sea, el conjunto esplendido. Y llega el ansiado dia solemne del mas aparatoso concierto que oirán los siglos. Todos los musicos y orfeonistas se han ido agrupando ordenadamente en sus puestos respectivos, aparte de alguna pelea, pronto sofocada por los animales encargados de mantener las filas.

Alli, los tenores; allá, los tiples y contraltos; mas lejos, los baritonos y los bajos graves. Y los que no son parte en el coro, se situan, estrategicamente, donde pueden.

La ardilla blande una vara de lentisco y la alza al aire.

(Pausa de expectación en todo el campo...)

Cae la batuta, al fin...

¡Y que horror, que catastrofe!... ¡Ni la tormenta mas terrible, ni el ciclon mas devastador, ni el final del mundo producirian, quizas, mas atroz efecto!

¡Que barbaridad, qué barbaridad!... Todo el campo se estremece, aterrado. Y en cuanto huye uno, el mas cobarde, o el mas valiente acaso, ¡todos huyen!... Los propios musicos se descomponen en una desbandada general, espantados unos de otros.

Hay atropellos, gritos de terror, pisotones, revolcones desatentados...

La ardilla... desparece, no sabe ella misma por donde...

La unión ha constituido la algarabia...

Pavor indescriptible, historico, que pondrá, por muchisimo tiempo, espanto en la memoria...

Viene la noche, como un miedo más; pero, loado sea Dios, loado sea: que se ha restituido la tranquilidad salvadora. Porque, en su cimbreante ramilla, enamorado, inspirado, caprichoso, artista genial y unico, está cantando el ruiseñor...—J. B.

NUEVAS ENFERMERAS DEL HOSPITAL DE S. LUCAS

Con el Muy Reverendo James DeWolf Perry, D. D., obispo interino de las Islas Filipinas; Clark Yeager, de la Rockefeller Foundation, Miss Lillian J. Weiser, directora de enfermeras, y la Srta. Ursula Uichangco, de la Universidad de Filipinas, como oradores, el 28 por la noche, la escuela de enfermeras del hospital de San Lucas, celebró su velada de graduacion en el campo de la misma institucion, a las ocho de la noche.

La velada comenzó con la entrada de la facultad, de la clase graduanda y de las alumnas de enfermeras en el local. La invocacion estuvo a cargo del Rev. J. C. W. Linsely, mientras que la bendicion final lo dijo el M. R. G. F. Mosher.

El programa completo fue como sigue:

1. Entrada de la facultad, de la clase graduanda y de las alumnas de enfermeras;
2. Invocacion, por el Rev. J. C. W. Linsley:
3. Discurso, por el M. R. James DeWolf Perry, D. D.
4. Discurso por la Srta. Ursula Uichanco, de la universidad de Filipinas.
5. Seleccion musical por la orquesta.
6. Discurso, por Clark Yeager, de la Rockfeller, Foundation.
7. Distribucion de diplomas, por el superintendente Bayard Stewart.
8. Distribucion de insignias, por la Srta. Lilian J. Weiser, directora de enfermeras.
9. Juramento por la clase graduanda.
10. Distribucion de premios, por Mrs. Irwin McNiece, presidenta de la junta de señoras del hospital de San Lucas.
11. Bendicion, por el M. R. G. F. Mosher, obispo de Filipinas.

La lista de las graduadas del presente curso, va a continuacion: Generosa C. Manongdo, Modesta M. Macagba, Castora A. Baleva,, Virginia A. Villanueva, Servanda A. Reyes, Maria G. Pabilonia, Rosaritos M. Mañgaser, Dahlia R. Cortes, Concepcion Z. Kasunuran, Dolores C. Cordero, Simeona F. Bacalzo, Benita T. Flores, Mercedes M. Porquez, Luisa C. Limuaco, Amor M. Torre, Cleofas V. Abary, Rosario P. Palmares, Leona L. Marbella y Magdalena G. Sarrosa.

El Colegio de La Salle Expide Muchos Diplomas

Los graduados de comercio y de high school del colegio de La Salle, recibieron ya sus diplomas al clausurarse las clases del presente año escolar. Muchos de ellos, se dedicaran ya a la aplicación de los conocimientos que han adquirido durante los años de ardua labor. Los demas se dedicaran a especializarse en una carrera profesional. Muchos de los graduados de High School, continuaran estudiando en el mismo colegio el comercio.

Los graduados de La Salle, del presente curso escolar son los siguientes:

Graduados de Comercio

Antonio Trillo, Jesus Roces, Enrique Zulueta, Juan Escaño, Anselmo Shotwell, Joaquin Herrero, Eduardo Zabarte, George McCann, Filomeno Uran, Fred de Lange, David San Juan, Jose Cuisia y Domingo Alvarez.

Graduados de High School

Carlos J. Albert, Mario Benito, Jimmy Bowler, Antonio Clemente, Ramon Coromina, Benito Cu Unjieng, Luis Enriquez, Jose Feria, Carlos Foronda, Alberto J. Francisco, David Gan, Alejandro Go, Santiago Gonzales, Antonio de Irureta-Goyena, Alfredo Gruet, Jr., Nicasio Lacson, Jose M. Ledesma, Carlos Ledesma, Henry Lee, William Lee, German Lichauco, Salvador Lichnock, Severino Lizarraga, Edgardo Villavicencio, Cesar Lopez, Rafael Martinez, Uy Kee Mim, Jose Montenegro, Manuel L. Pertierra, Thomas Ocampo Pickett, Floro Jose Policarpio, Joaquin Santarromana, Gines Rivera, Fernando de los Santos, Albert Schumacher, Heinrich Schumacher, George Dee See Kiat, George Ty, y Carlos Uy.

En las Selvas de Siam

Entre Fieras E Indigenas

El reino de Siam es conocido, en los salones aristocraticos, por la vistosa condecoracion que el Soberano siames posee el privilegio de otorgar: la insignia del Elefante Blanco es, efectivamente, una nota muy decorativa sobre el uniforme militar o diplomatico, o contrastando con la negrura del frac.

El reino de Siam está asociado al recuerdo del pintoresco Monarca Chulalong—padre del Rey actual. El buen Chulalong toleraba y soportaba el contacto con el agua para usos interno y externo; pero, aun albergandose en palacios regios, consideró incompatible con los privilegios de independencia de su elevada jerarquia la obligacion de utilizar determinados lugares para la satisfaccion de ciertas necesidades fisiologicas. Su concepto de soberania trocaba al mundo entero en evacuatorio.

Siam, casi desconocido y poco estudiado, merece mayor atencion de la que hasta hoy se le dedicó.

Hasta hace poco tiempo, las noticias acerca de paises inexplorados tenian dos fuentes de procedencia: relatos de misioneros, que solian limitarse a resumenes de su actuacion evangelizadora; estudios de Comisiones cientificas, encargadas de informar concretamente respecto a fronteras, geologia, botánica u otro punto determinado.

Desde hace muy poco tiempo han surgido dos copiosas fuentes informativas: una, las de las monterias organizadas o patrocinadas por los multimillonarios norte-americanos para enriquecer las colecciones zoologicas de los Museos y Parques de los Estados Unidos; otra, las expediciones de cinematurgos y cinematografistas, sufragadas por poderosas Empresas, que, al buscar lo nuevo, lo original, lo inedito en tipos, costumbres y paisajes, contribuyen con insuperable eficacia a la enseñanza popular de la Geografia y de la Historia. Asi, por ejemplo, las cintas cinematograficas obtenidas y divulgadas por lord Carnarvon y por mister Carter, en sus descubrimientos maravillosos del Valle de los Reyes, han atraido mas, infinitamente mas, la atencion sobre el Egipto de los Faraones, que todos los admirables trabajos realizados por sabios verdaderamente heroicos desde que en el mundo civilizado comenzó a pronunciarse la palabra egiptologia.

Algo analogo o semejante a lo ocurrido con la tierra faraónica acaecera muy pronto con Sudán, Etiopia, Grandes Lagos y demas regiones de la llamada "Africa tenebrosa."

Y muy pronto apareceran en la pantalla verdaderas revelaciones de la vida de los indigenas y de las fieras en las misteriosas selvas de Siam Estas revelaciones constituyen el resultado de la ciencia, la ciencia y perseverancia desplegadas sin interrupcion, en el transcurso de dos años, por los audaces operadores Ernesto Beaumont Schoedsack y comandante Morian C. Cooper.

El siames que habita en los distritos rurales—y, salvo contados grandes centros de poblacion, todo el reino puede considerarse rural—es mas honrado, mas acogedor, mas cortes y mas servicial que sus convecinos de la Indochina y de los Estados asiaticos que forman la Peninsula Transgangetica. En punto a supersticiones, alla se van uno y otros. Y, en lo atañedero a faltar a la verdad, no cabe señalar quien saca ventaja. Todos mienten mas que hablan. Fisicamente, el siames, como su hermano el anamita, se caracteriza por la cortedad de estatura, buena proporcion de miembros, ojos oblicuos, pomulos salientes, cabellos rigidos, no rizados y cutis moreno amarilleno.

Rasgos singulares de este tipo: la amarillez de la esclerotica, o sea de la membrana que envuelve casi por completo el globo del ojo; la costumbre invariable de depilarse barba y bigote; la "elegante" practica de barnizarse de negro los dientes y la impasibilidad de la fisonomia que ni se dilata en sonrisa de gozo ni se contrae en los instantes de sufrimiento y de dolor. Agreguense como datos complementarios el escaso aprecio de la vida propia y el desprecio hacia la existencia ajena y se formará idea de que la psicologia y la fisiologia siamesas son absolutamente distintas de las europeas.

Los subditos del Rey de Siam tienen fama de poco trabajadores, por no decir de holgazanes. Practicamente lo son, como todos los que

(Continúa en la página 16)

¡Irrompible!

Lanzada desde aeroplanos y puesta bajo las ruedas de camiones, la Parker salió *siempre* con vida! ¿Por qué? Porque su cañón es irrompible. ¡Y con que suavidad y facilidad escribe! Cada una de las plumas de oro es probada 11 veces. Los colores son espléndidos. Las proporciones exquisitas. Asegúrese de que Ud. compra una Parker *legitima*.

AH

PARKER DUOFOLD

La pluma que vuela sobre el papel

¡No me hagan reir, que tengo el cutis partido!

¿SE siente Ud. así después de afeitarse, con la piel tirante y dolorida, como si la tuviese untada con clara de huevo o goma seca que entorpece el movimiento de sus músculos faciales?... A grandes males, grandes remedios: Crema Balsámica Mennen para el cutis, y Talco Mennen para caballeros.

Aplíquese sólo un poquito de Crema Balsámica Mennen sobre la cara recién afeitada. Verá Ud. como se desparrama el frescor por todos los poros. Verá como la piel pierde su tirantez al recibir la suave caricia de estos ingredientes que al mismo tiempo eliminan la inflamación y la tensión. Verá, en fin, cómo siente una fresca flexibilidad que, instintivamente, le hace sonreír.

Y, después, el toque final: Póngase Talco Mennen para caballeros sobre la cara fresca. Notará en seguida un efecto suavizador. El Talco Mennen para caballeros es boratado, y es también invisible: Ni siquiera se adivina su tono neutro.

Adquiera hoy mismo estos indispensables requisitos Mennen.

(9)

F. A. THOMPSON
Representante Exclusivo
205 Templo Masonico, Manila

CREMA BALSÁMICA MENNEN PARA EL CUTIS

No temo las picaduras de pulgas, chinches y mosquitos. Siempre me alivio

MENTHOLATUM

Formula: Menthol 0,8 gm., Camphor 5 gm., Oil Eucalyptus 0,1 gm., Boric Acid 8,5 gm., Oil Pinus Pupillo 0,1 gm., Excipient to make 30 gm.

"¿Cómo puede Vd. hacerlo?" —preguntaban todas

Las señoras se hallaban intrigadas. Nunca habían probado bizcochos y galletitas tan tentadores. Eran manjares nuevos. ¡Y tan deliciosos! ¿Tenía ella, acaso, una nueva cocinera? ¿Era posible que los hubiera hecho ella misma?

Entonces ella les contó lo del libro de Recetas Culinarias Royal. Y qué fácil es tener una variedad de apetitosos postres horneados. Cualquiera puede prepararlos. Es decir—cualquiera que use Polvo para Hornear Royal.

• • •

Vd. no puede esperar el mismo éxito con otros polvos para hornear. No hay ninguno que se parezca al Royal—que está hecho con Crémor Tártaro.

Vd. puede estar segura de que la masa se levantará en forma rápida y completa. Hará que sus bizcochos y galletitas le resulten ligeros y tiernos. Nunca deja sabór amargo.

Exija siempre Polvo para Hornear Royal. Busque la latita roja, con el nombre *Royal* en la etiqueta.

Y, además, qué variedad de cosas nuevas y ricas es posible hacer. El libro de Recetas Culinarias Royal contiene más de 100 deliciosas recetas. Pídanos un ejemplar gratis. Use el cupón.

POLVO PARA HORNEAR Royal

F. E. ZUELLIG, Inc.
P. O. Box 604, Manila.

Sírvanse enviarme GRATIS el libro de recetas Royal, con más de 100 tentadoras recetas de pastelería.

*Nombre*_____

*Dirección*_____

M.E.C.D. 2016

EN EL JARDIN DEL DRAGON

Cuento para La Vanguardia

Por BENIGNO DEL RIO

Para Marina Raquiza

Ling Moy se hallaba inquieta. Hacia media hora larga que la hora de su cita con Hirato se habia pasado y éste no habia aparecido. Su corazón latia con mayor violencia. Temia por la vida de su amado. Los salteadores abundaban por aquellos andurriales y quién... ¡pero nó! Hirato era un valiente oficial japones que no se dejaria atajar por ningun bandolero. Pero...

Con sus diminutos piés recorrió nerviosa la senda florida del jardin donde se hallaba, el jardin de la casa de sus padres. Ya era tarde y la noche se avecinaba con paso de lobo.

Ling Moy, nerviosa, arrancó violentamente un crisantemo perfumado y con sus blancos dientecitos lo fué desflorando sin darse cuenta. El jardin se hallaba solitario. Era un jardin bellisimo, oriental, con figurillas de porcelana, pagodas y unos riachuelos rientes cruzados por puentecillos de bambú. En sus tranquilas aguas serpenteaban pececillos dorados, barbudos y feos.

En el fondo del jardin, cual cancerbero feroz, un enorme dragón de granito, recuerdo milenario de mejores tiempos, guardaba mudo lo que a su alrededor se hallaba. Era un dragón de talla fina, pulimentado, con dos gruesas piedras rojas que hacian de ojos.

Ling Moy contempló el mudo testigo de sus pasadas entrevistas con su amado. La presencia del mismo la tranquilizó. Aquel dragón habia sido la mascota de todos sus antepasados. Segun habia oido hablar a su abuelo muchos años atras, aquella mole granitica contaba con más de dos mil años.

Pensativa se hallaba la chinita cuando el rumor de unos pasos la hizo volverse. Y ¡oh sopresa! su amado se acercaba a ella con presurosos pasos.

—¡Hirato!

—Ling Moy, perdona mi tardanza, pero no ha sido mia la culpa.

—¡Ingrato! Te habrás entretenido con tus amigos mientras me tenias aqui consumiéndome de impaciencia.

—No, lucero de la tarde, es el deber el que me ha detenido en el cuartel. Hay malas noticias. Unos bandidos mataron anoche a unos soldados que guardaban el ferrocarril sudmanchuriano y parece que nuestro gobierno vá a tomar medidas muy enérgicas. Hemos recibido ordenes de Tokio para acuartelarnos y estar preparados para pelear.

—Me llenas de zozobra, Hirato.

—Crêeme, estoy preocupado. Una nube de guerra se cierne sobre esta región y temo que desencadene su furia muy pronto.

—¿Una guerra? ¿Contra quién?

Hirato callo. No se atrevia hablar.

—Contesta, Hirato, contesta.

—Me duele el decirtelo, Ling Moy, la guerra será contra vosotros los chinos.

—¿Porqué? ¿Qué razones tiene tu pais?

—No lo sé. Dicen en Tokio que necesitamos esta región, que hemos invertido muchos millones de yens. Además, no nos permiten entrar en ninguna nación. Las puertas se han cerrado en todas partes a nuestra emigración ¡y ya nos asfixiamos en nuestra tierra!

—Entonces, ¿vais a quitarnos esto?

—Quitaroslo talmente no. Extender nuestro protectorado y organizar un gobierno estable y de garantias. Pero dejemos esto. Pensemos en nosotros. ¿Has pensado decirle a tu padre lo nuestro? Tengo prisa por que nos casemos.

—Esas noticias que me has dado me dán que pensar y tu bién conoces a mi padre lo patriota que es, pero le diré que nos queremos.

—¿Verdad que sí, Ling Moy?

Los enamorados siguieron adelante por el perfumado jardin y se perdieron tras de unos macizos de crisantemos. El dragon fué testigo de la ultima entrevista de los enamorados...

Pasaron varios meses, meses de pesadilla y horror. Los biblicos ginetes desencadenaron su furia por tierras manchurianas. Chinos y japoneses se batieron por esta rica región y por fin estos ultimos se quedaron con la Manchuria.

Uno de los lugares mas castigados por Marte fué Tsitsihar y sus alrededores. Alla sacrificaron caras sus vidas los chinos.

Muy cerca de esta ciudad se hallaba la casa de Ling Moy. De ella solo quedaban ruinas humeantes y su jardin estaba completamente arado por proyectiles de grueso calibre.

Hirato se metió por un boquete abierto por un cañonazo. ¡Qué espectaculo mas desolador se ofreció a sus ojos! La ultima vez que estuvo alli parecia aquello un vergel. ¡Y ahora era aquello un infierno! No quedaba ni un arbusto. En los riachuelos corria el lodo mezclado en sangre. Los árboles estaban segados y las plantas y macetas completamente destrozadas. Antes olia a crisantemos y a rosas. Ahora a cadaverina.

¿Y el dragón? Hirato lo buscó por todos los lados y solo encontró su cercenada cabeza. El japonés se entristeció al contemplar tanta ruina, tanto horror. Y todo aquello era obra de sus paisanos. ¡Sus paisanos! Y él los habia ayudado.

Hirato estuvo bastante rato contemplando aquellas ruinas y cuando se iba a marchar, el rumor de unos pasos le hizo volver. Y...

—¡Ling Moy!... ¡Eres tú!...

Si, era élla, pero una Ling Moy desconocida. Delgada y con unos andrajos se acercó no a Hirato sino donde se hallaba lo que quedaba del dragón.

Hirato se acercó a ella.

—¡Ling Moy! ¿No me conoces? Ling Moy se volvió.

—¡Ah! Eres tú, ¡tú! ¿Que haces aqui? ¿Has venido sin duda a contemplar tu obra, verdad?

—¡Ling Moy! No digas eso. Ha sido la fatalidad.

—La fatalidad no. ¡Vuestra ambición! Contempla, contempla vuestra obra. ¿Te acuerdas de la casa solariega de los Lings? Mira lo que queda de ella: ¡La cabeza del dragón! Habeis destruido todo lo que teniamos; habeis matado a toda mi familia. De la casa de los nobles Lings, solo yo quedo. ¡Una indefensa mujer!...

—Indefensa no, pues aqui estoy yo...

—¡Calla! ¿Todavia te atreves a hablarme? ¡Tú, japonés!... ¡Maldita sea la hora en que te conocí!

—Por nuestros dioses, Ling Moy, calla. Estas ofuscada y lo comprendo. Has pasado por trances dolorosos y comprendo tu proceder. Pero la paz renace y olvidemos el pasado. Podemos ser felices. Ya

(Continúa en la página 15)

EL DINERO

Si ahorras cuanto ganas, eres un avaro.
Si gastas cuanto tienes, das pruebas de ser muy tonto.
Si lo pierdes, estás fuera de combate, aunque sea no más por lo pronto.
Si te lo encuentras, eres un mimado de la suerte.
Si lo debes, tus acreedores andan siempre tras de tí.
Si lo prestas, tú andas siempre tras de tus deudores.
El dinero es la causa de todo mal.
Pero es tambien un gran factor de la felicidad.
También es causa de muchos sufrimientos.
Si el Gobierno lo hace, santo y bueno.
Si tú lo fabricas te mandan a la cárcel, aunque lo hayas hecho bien.
Por regla general, es difícil de adquirir.
Pero una vez que lo tenemos, es la cosa más agradable de la vida.
El dinero tiene su elocuencia especial.
A algunos parece decirles: "Soy tu eterno compañero".
En cambio a otros les dice alegremente: "Adiós".
Algunas personas van por él al banco.
Otras personas van a la cárcel por él.
La casa de moneda lo acuña constantemente.
Y a nosotros nos corresponde ganarlo, hacerlo que luzca y dure.

La Farias en el elenco de la compañia italiana

Izquierda: Nazarina Farias, en el papel de 'Nedda' en la opera 'Pagliacci' de Leoncavallo; en medio, la misma Farias, retratada en grupo con el baritono Cavalho, 'Silvio'; el tenor Bririo, 'Rodolfo', y el tenorino Grorgrany, en el papel de Arlequin; derecha; la tiple Nazarina Farias, en el papel de 'Mimi,' de la opera Boheme.

Una conocida tiple de Manila, la Srta. Nazarina Farias, canta hoy con la compañia italiana, la misma que había actuado en Manila recientemente, en el Teatro Metropolitano. Nazarina Farias ha sido contratada para formar parte del elenco de la compañia italiana por seis meses. La compañía actuó hace poco en los teatros de Hongkong, Japón, Shanghai y Australia, figurando casi siempre en los repartos la tiple manileña. Esta interpretó con éxito papeles principales de las óperas Pagliacci, Boheme y Madame Butterfly; en esta última obra, Nazarina Farias cosechó un triunfo clamoroso.

Los Primeros Bachilleres en Musica

Sra. Isabel de Padua, mezzo-soprano; Srta. Veneranda Acayan, violinista; Prof. Julio Esteban Anguita, pianista; Prof. Juan S. Hernandez, Armonia y Composicion. Estos cuatro son Bachilleres en Musica por el Conservatorio. Esta es la primera vez que el Conservatorio de la Universidad de Filipinas concede el titulo de 'Bachelor of Music.'

Los Alumnos de San Beda Van Aumentando Cada Año

Por LUIS HIZON
Redactor de La Vanguardia

De entre los muchos colegios privados que hoy cuenta Manila, el Colegio de San Beda, dirigido por los PP. Benedictinos, descuella por la hermosura y propiedad de su edificio, y por la meticulosidad con que se enseña para la preparación de la juventud a diversas carreras.

Sabido es ya el esfuerzo que han hecho los PP. Benedictinos para proveer a sus alumnos de todo lo necesario para su expansiones, pero este colegio no se circunscribe a todo esto, sino que hace un esfuerzo porque los alumnos se aprovechen de sus estudios y resulten para el dia de mañana utiles a Dios, a su patria y a sus familias.

El número de los alumnos que actualmente se educan en el Colegio de San Beda ya está por llegar a su máximum. Todos los años, apesar de las dificultades que encuentran muchos padres de familia de sostener a sus hijos en los colegios, los alumnos del Colegio de San Beda aumentan mas y mas en numero, y todo por la fama que ha estado adquiriendo, y sobre todo, por el maravilloso trato que todos los alumnos reciben de sus profesores.

San Beda ofrece cursos de preparatoria para toda clase de carreras, sin excluir el comercio. También ofrece curso de High School y cursos primarios.

En el pasado curso un buen número de alumnos se han graduado, pero entre los cursos mas preferidos se cuentan los de High School, Preparatoria para la Medicina y Preparatoria de Leyes.

Los PP. Benedictinos que ya llevan varios años dedicandose a la enseñanza en Filipinas, se muestran cada vez mas ansiosos de ir mejorando su colegio y de hacer que los cursos que se ofrecen sean de acuerdo con las exigencias de los tiempos. Tampoco se descuidan de la salud y del bienestar de sus alumnos y no escatiman gastos para mejorar el ya moderno edificio que tienen en la calle Mendiola.

Los graduados este año en el curso de preparatoria de Medicina son los siguientes:

Demetrio Abaya, Franco Antonio, Florencio A. Bagsit, Justo Cabral, Isidro de Castro, Ramon Estella, Alfredo G. Flores, Jesus J. Garaygay, Armando Gonzalez, Gorgonio Gregorio, Cesar Ilagan, Mariano Kilates, Jose G. Yanga, Abelardo Lucero, Benjamin Magno, Manuel Martinez, Cesar Malasig, Antonio Mayuga, Amado Montesillo, Tomas Nazario, Primo Ronquillo, Felipe T. Sapiandente, Gregorio Sarmiento, Carlos S. Turla, Antonio Vergara.

Los graduados en preparatoria de derecho son:

Martiniano Abad, Francisco Coral, Esteban Lazatin, Francisco Medrano, Jose Mendoza, Artemio Palomo, Francisco Rivera, Bonifacio Yuson.

De High School se graduaron los siguientes:

Bartolome Angel, Froilan Blanco, Octavio Buenaventura, Alfredo Bustamante, Zoilo Calaguas, Alfredo Catahan, Jose Villareal Conde, Leonardo M. de la Cruz, Nemesio Cruz, Jesus Delgado, Eduardo M. Diy, Salvador Diy, Antonio Fiel, Agustin Gil, Fernando Gomez, Jose Gomez, Alfredo Granada, Cerzo Igrubay, Anselmo Kuison, Ramon Lloret, Casto Magsaysay, Jose Makatangay, Precioso Medel, Generoso Mendoza Basilio Moll, Eriberto Moll, Francisco Paguio, Antonio M. Palma, Lionel Polintan, Constancio Rada, Jose Rustia, Jose Sala, Eduardo San Agustin, Carlos Singson, Lim Mario E. Tintiangco, Felex Valencia, Guillermo Yaptinchay.

Del curso de Intermedia se graduaron los siguientes:

Ismael Alzate, Jesus Ancheta, Lucio Angeles, Redentor Apostol, Antonio de Asis, Antonio Atayde Mario Cabañes, Jaime Cabarrus, Gumercindo Carreon, Licerio Casten Pablo Delgado, Jose Garrido, Tain Chiao Go, Jose M. Gonzales, Jose Tavera Gonzales, Jose Gutierrez, Primitivo Lanuncia, Cesar Marfal, Blas Lintag, Marcial Medel, Rufino Luna, Jr., Romeo Moscoso, Augusto Tenmatay, Perfecto Manahan, Eriberto de Arce, Jose Artadi, Manuel Nieto, Tong Hai Ong, Eustaquio Paredes, Silvano Quimbo, Antonio Paz, Francisco Reyes, Jose Roco, Ruben Ramirez, Eduardo Ros, Jr. Helino del Rosario, Jose Santiago, Cayetano Santwico, Enrique Singson, Conrado Tambunting, Cho Tin Tan, Han Yong Tan, Rene Teotico, Rosendo Tiongson, Jose Valencia, Jose Vergara, Isidro Villador, Horacio Yaptinchay, Antonio Zaragoza, Manuel A. Zervoulakos.

Este sencillo compresor resistente, duradero solo tiene tres piezas que trabajan, sin ningun muelle o valvula que se descomponga... esta hecho del acero mas duro y funciona en un baño de aceite.

14 MODELOS *que* ESCOGER

En la Refrigeradora Majestic, hay un surtido **completo** de 14 modelos que escoger.

Tipo de unidad hermeticamente sellada o "standard"... Exterior de "Elasto" o porcelana... con patas lo bastante altas para permitir la limpieza debajo o a la altura de una mesa. He aqui modelos de lujo con luz interior automatica, gabetas de hielo "Easy-Out," unidad hermeticamente sellada y una veintena de otras caracteristicas...

Las ventas de Majestic por los primeros 9 meses de 1932 fueron 405% mayores que por el mismo periodo en 1931. Esto se debe en gran medida a que **solamente en Majestic** puede Ud. obtener aquellas tres grandes mejoras.. Construccion Toda de Acero, Unidad Hermeticamente Sellada y el Compresor Rotatorio. Tambien obtiene Ud. porcelana en el interior, aislamiento "Dry-Zero," Control de la Temperatura y Aldaba "Finger-Tip."

Condiciones de pago extremadamente liberales... y tenga en cuenta que una Majestic **resarce su costo en dos años!**

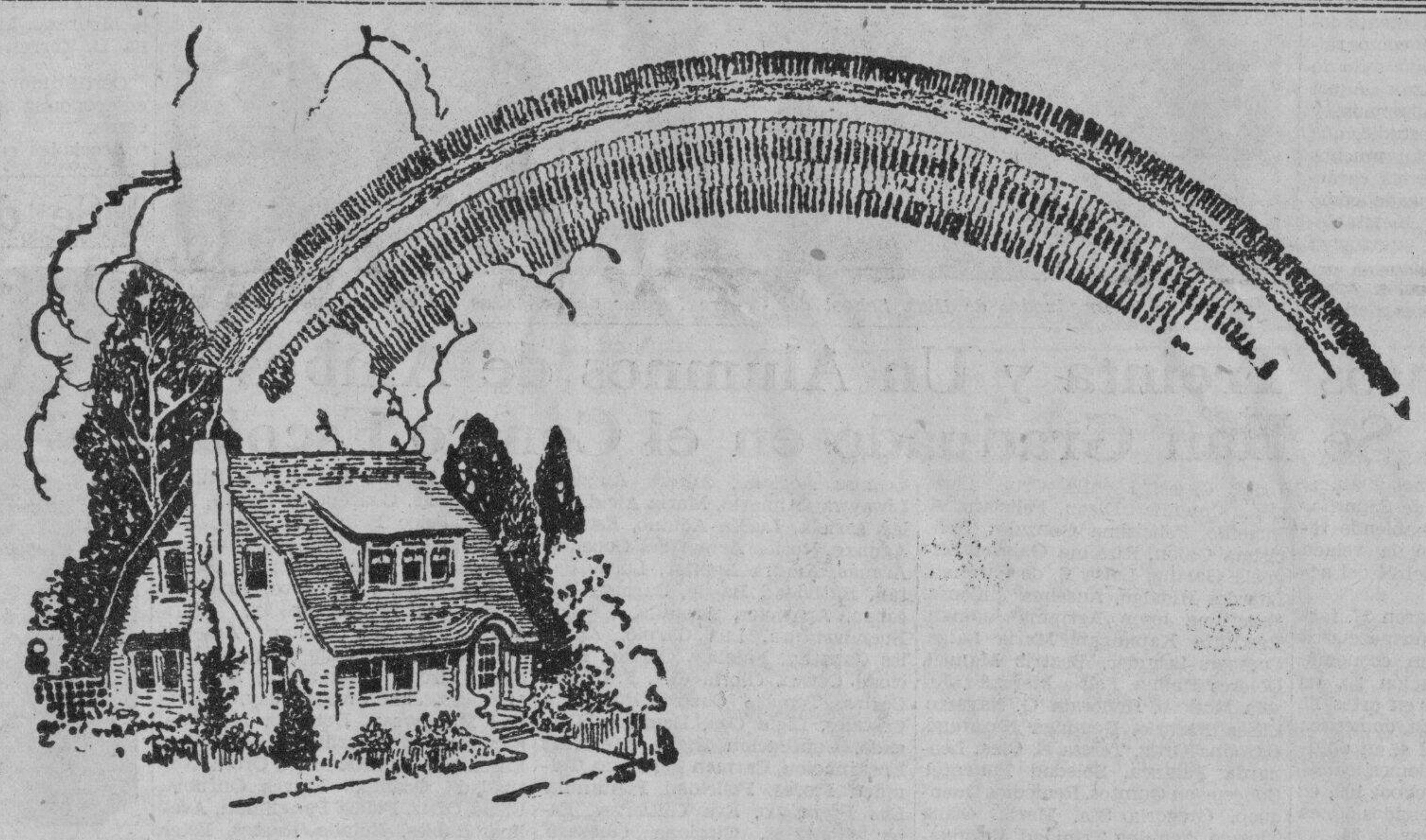
El Compresor y motor de la Majestic estan hermeticamente sellados dentro de una cupola de acero... el aceite puro, inalterable, no puede salir fuera y la humedad, suciedad o corrosion no pueden penetrar. Uno de los mecanismos mas admirables del mundo.

Majestic
REFRIGERATOR

The A.-&-P. Co., Inc.

613-17 Muelle del Banco Nacional, Teléfono 2-38-80 Manila.

M. SOTELO
AGENTE COMERCIAL
Comisiones y Consignaciones
P. O. Box 137, Iloilo



Despilfarro en la Juventud y Remordimiento en la Vejez

El deseo de todo hombre y mujer normal es ser independiente, pero el defecto está en que muchos de nosotros no tenemos suficiente poder de voluntad para realizar lo que SABEMOS QUE DEBEMOS HACER.

Ud. debe poseer su propio hogar—y decididamente acepta Ud. este aserto. Entonces ¿por qué no lo procura? Principalmente porque no tiene bastante fuerza de voluntad para decir "Voy a poseer mi propio hogar" y luego poner todo su empeño en hacer todo género de sacrificios por llevarlo a cabo.

Su propósito existe, hay deseos de obrar. Año tras añó ha deseado Vd. ser dueño de su hogar y ha visto a los demás adquirir sus casas, pero se deja Ud. llevar por la corriente sin propósito firme hasta que llega Ud. a la edad cuando las oportunidades se le han escapado y se encuentra Ud. pagando rentas por una casa, que otro de mayor voluntad ha construído.

¿Por qué no decidirse a obrar ahora siguiendo su buen impulso? Adquiera un lote en la Hacienda Legarda, la mejor propiedad en la ciudad de Manila. Ahora se le presenta la oportunidad de obtener una propiedad a un precio muy razonable—pagando a plazos, plan que permite a todo hombre y mujer de aspiraciones adueñarse de sus terrenos.

Recuerde que la Hacienda Legarda se halla en la ciudad; que hay un hermoso edificio escolar EN LA MISMA HACIENDA; que Ud. se encuentra en la ciudad y con derecho a disfrutar de todas las mejoras y conveniencias que la capital ofrece.

No hay otro terreno mejor situado obtenible—ninguna otra propiedad raiz ofrece tan magníficas oportunidades; ninguna otra subdivisión se mejorará tan rápidamente de valor.

Aprovéchese de su oportunidad mientras se le presenta. Deje las dilaciones—obre ahora, lleve a cabo sus deseos de ser dueño de su hogar. Ud. PUEDE poseer su casa, pero tiene que obrar ahora. Vea los terrenos, inspeccione la Hacienda y luego escoja su lote. Jamás se arrepentirá de haber obrado ahora.

LEGARDA ESTATE

1001 R. HIDALGO MANILA TELEFONO 2-65-05

E.C.D. 2016

Amalgama de Tradicion y Modernismo Produce el Centro Escolar

Lo acometido hasta ahora por el Centro Escolar de Señoritas hacia la formación del carácter fué el tema principal del discurso pronunciado por el ex-senador José P. Laurel con motivo de las ceremonias de graduación en el Centro Escolar en la noche del 24 de marzo.

El senador Laurel dijo en parte: "Estas ceremonias anuales marcan en verdad la edad eclesiástica y de madurez y reflejan más fielmente el progreso educacional y los logros de la Universidad del Centro Escolar. "Por su fruto conocereis el árbol" decían los antiguos; del mismo modo conocereis una Universidad por la calidad de sus graduados. Indudablemente, de los miembros del profesorado también depende en no pequeña medida la calidad del producto educacional. Comoquiera que el profesorado de la Universidad del Centro Escolar cuenta entre sus miembros a reconocidos caudillos en sus respectivas líneas de profesión, sus graduados salen de sus portales con la indeleble impresión de sus ideales sobre su modo de pensar y su carácter.

Tradición y modernismo

Es un hecho que esta institución siempre ha luchado por la conservación progresiva de las muchas apreciables cualidades y virtudes de la mujer filipina que rápidamente están cediendo ante el alud de modernas innovaciones: esas cualidades de generosidad, sinceridad y lealtad que han hallado su concreción en María Clara en la famosa novela del Dr. José Rizal; esas cualidades que han sido vitalizadas por el espíritu estóico y de sacrificio de la esposa de Marcelo H. del Pilar; esas cualidades que han sido santificadas por el inmortal patriotismo de Tandang Sora y la esposa de Andrés Bonifacio. Esta institución ha producido mujeres moldeadas en este hermoso espíritu, mujeres que no obstante haber recibido una gloriosa herencia idolizada por la tradición, son al mismo tiempo recipiendarias de la benéfica influencia de la moderna civilización. ¿Puede otra institución docente en Filipinas haber acometido y realizado una tarea más grande y noble?

La educación como fuerza

"Quisiera pensar de la educación como una fuerza, que como otras fuerzas de este universo, deben ser manifestadas y sentidas antes de ser conocidas. La Educación nunca se estanca. Ni se mueve lentamente como agua lodosa. Fluye como ruidosa catarata, arrastrando todo lo que encuentra a su paso. Aquel cuya mente ha sido entrenada, y agudizada por años de estudio, que se ha alimentado con tan muchos principios y doctrinas, cuyo carácter los años han moldeado como una roca, debe moverse inevitablemente. Dentro de él hay una fuerza que le impulsa a la acción.

Oportunidades para acción y hechos no faltan. Hombres verdaderamente ilustrados siempre han buscado y encontrado tales oportunidades. Sea en la vida privada, sea en la pública, hay un ancho campo de acción para hombres y mujeres educadas. A las mujeres especialmente, la esfera de cuya influencia ordinariamente es el hogar se concede el raro privilegio de ejercer tacto y prudencia. El hogar es el comienzo de la nación, y no se puede dar a la mujer el mayor tributo que el reconocimiento de que sus hogares han cuidado a los ciudadanos ilustrados y patrióticos del país.

Misión cumplida noblemente

"En la vida pública, la educación puede ser la fuerza más potente. Un hombre público es un caudillo oficial. Detrás de él está la fuerza del gobierno. Su fuerza no es la fuerza de uno o pocos hombres solamente, sino la fuerza de la nación. Lo que un hombre educado puede hacer en la vida privada, un hombre público lo podrá hacer mil veces más. Necesitamos hombres de carácter íntegro en nuestro gobierno. Hay males que han echado raíces tan profundas que se necesitan manos poderosas para arrancarlos. Necesitamos hombres que piensan, hombres con iniciativa y hombres con carácter fuerte. La corrupción y los "grafts" con frecuencia se hacen rampantes; el grito de justicia del pobre y de la clase obrera se extiende; el desarrollo de nuestras industrias nativas y recursos naturales necesita estímulo público activo y apoyo. Que la influencia de los hombres y mujeres educadas sigan su curso libremente; que la luz de su inteligencia y razón resuelva los problemas públicos; que su iniciativa y habilidad impulsen a nuestro pueblo a la acción; y que el lustre de su carácter sin mácula sea como la luz del sol que maten los microbios que se ceban en la vida nacional.

"En la grande y noble tarea de producir hombres y mujeres ilustradas para el gran anfiteatro de la vida nacional, la Universidad del Centro Escolar ha cumplido su misión noblemente y con éxito. Regocijémonos por este logro y expresemos la ferviente esperanza de que ésta gran institución continúe viviendo para el honor y gloria de nuestro país y nuestro pueblo".

Valedictorian

SRTA. LIWAYWAY ALMARIO
Valedictorian 1933, del departamento de high school con premio de excelencia en el Centro Escolar de Señoritas. Obtuvo todos los primeros premios en los examenes de graduación.

Salutatorian

Srta. NATIVIDAD BALCERA
Salutatorian del curso de Economia Doméstica de la High School del Centro Escolar.

LISTA DE HONOR DE LAS ALUMNAS SOBRESALIENTES DEL CENTRO ESCOLAR

Enseñanza General Secundaria

1910-1911: Excelencia, Adriana Resurrección; 1911-1912: Excelencia, Francisca Tantoco; 1912-1913: Excelencia, Jovita Alvarez; 1913-1914: Excelencia, Cecilia Ortaliz; 1914-1915: Excelencia, Julita Sarayra; 1915-1916: Excelencia, Rosario Aguila; 1916-1917: Excelencia, Felipa Verzosa; 1917-1918: Excelencia, Luisa Cuaycong y Gonzaga; 1918-1919: Excelencia, Gregoria Martinez y Victoria; 1919-1920: Excelencia, Paz Gonsalez y Salvador; 1920-1921: Excelencia, Amada de los Reyes y Fernandez; Merito, Emilia Waren; 1921-1922: Excelencia, Teresa Sevilla y de León; Mérito, Aurea Santos y Santos; 1922-1923: Excelencia, Elisa Gutierrez y Fajardo; Mérito, Lucia Maniquis; 1923-1924: Excelencia, Celia de los Reyes y Fernandez; Mérito, Rosario Dayot; 1924-1925: Excelencia, Baltazara Kabigting; Mérito, Rosario Esquivel; 1925-1926: Excelencia, Belen Santos y Paez; Mérito, Concepción Consunji; 1926-1927: Excelencia, Socorro Llanderal; Mérito, Paz de León; 1927-1928: Excelencia, Minerva Guysayco; Mérito, Sumilang Bernardo; 1928-1929: Excelencia, Remedios Navoa; Mérito, Beatriz Hernandez; 1929-1930: Excelencia, Alicia José; Mérito, Leonides Lopez; 1930-1931: Excelencia, Remedios Valdez; Mérito, Pacita Pestaño; 1931-1932: Excelencia, Aurelia Adriano; Mérito, Belen Lopez.

Colegio de Farmacia

1923-1924: Con Altos Honores, Candelaria Guidote; Con Honores, María Reyes; 1924-1925: Con Altos Honores, Soledad Medina; Con Honores, Rosario Gutierrez; 1925-1926: Con Altos Honores, Salud Ponce; Con Honores, Iluminada Oreo: 1926-1927: Con Altos Honores, Salud Jimenez; Con Honores, Consuelo Sebastian; 1927-1928: Con Altos Ho... res, Socorro Hernandez; Con Ho... res, Raymunda Ramos; 1928-19...: Con Altos Honores, Belen San...; Con Honores, Concepción Cons...; 1929-1930: Con Altos Honores, Ro... lina de Dios; Con Honores, Ma... Mercado; 1930-1931: Con Altos Ho... nores, Encarnación Laigo; Con Ho... nores, Socorro Ramos; 1931-19...: Con Altos Honores, Dominga Ma... bay; Con Honores, Severina Igna... cio.

Colegio de Educación

1926-1927: Con Altos Honores, E... lia Warren; Con Honores, Nativi... Lopez; 1929-1930: Con Altos Ho... res, Paz Gonzalez Pasicolan; Co... Honores, Socorro Llanderal; 19... 1932: Con Altos Honores, Minerva Guysayco.

Colegio de Leyes

1928-1929: "Cum Laude", Cata... na Solidum.

Colegio de Odontologia

1927-1928: Con Altos Honores, Ro... senda Warren; Con Honores, Ma... merta Felizardo; 1928-1929: Con Ho... nores, Clara Viri; 1929-1930: Co... Altos Honores, Rufina Sales; Co... Honores, Nada; 1930-1931: Con Al... tos Honores, Pilar Vergel de D...; Con Honores, Fidela Amigo; 19... 1932: Con Altos Honores, Ang... Ampil; Con Honores, Elena Pe...

Premiada

SRTA. ANGELITA SINGSON
que ganó el premio al mérito en el curso general de High School del Centro Escolar.

EN LAS CEREMONIAS DE GRADUACION

Vista parcial del escenario durante las ceremonias de graduación en el Centro Escolar el 24 de mar... En la mesa presidencial de izquierda a derecha se hallan el Sr. Lino Castillejo, el exsenador José Lau... Da. Librada Avelino directora del Centro, Srta. Carmen de Luna, Da. Sofia de Veyra, el Sr. Alberto Ca... pos, y la Srta. Generosa de Leon.

Graduadas de High School del Centro Escolar

Grupo de las graduadas de High School del Centro Escolar de Señoritas del curso escolar 1932-1933.

Trescientos Treinta y Un Alumnos de Ambos Sexos Se Han Graduado en el Centro Escolar

Un total de 331 alumnos y alumnas del Centro Escolar de Señoritas se graduaron este año habiendo recibido sus diplomas en la velada celebrada en la noche del 24 del actual.

En abogacía se graduaron 17, farmacia 9, en quimica farmaceutica 4, en odontologia 6, en economía doméstica 5, en educación 22, en comercio 6, de asociado en artes 17, de maestra de economía doméstica 1, de maestra elemental 4, en optometría 6, en economía domestica secundaria 31, en High School 109, en corte y confección de vestidos 50, en intermedia 20 y en primaria 24.

Las alumnas premiadas durante el curso de 1932-1933 son las siguientes:

Primaria: Aplicación, Concepción Mercado; Distinción, Perla Tioseco; Valedictorian, Amada Arellano; Salutatorian, Consuelo Rivera.

Intermedia: Aplicación, Purificación Mercado, Distinción, Benedicta Trias; Valedictorian, Carlota Busto; Salutatorian, Natividad Mercado.

Corte y Confección de Vestidos (Curso especial de un año): Valedictorian, Eliodora Cuyugan.

Curso comercial secundario: Aplicación, Josefina Dizon.

Economia Doméstica Secundaria: Conducta, Araceli Lontoc; Valedictorian, Dominga Nazareno, Salutatorian, Natividad Balcera.

Segunda Enseñanza General: Conducta, Fidelina Carillo; Aplicación, Domitila Mercado; Distincion, Fanny Sanchez; Excelencia, Liwayway Almario; Premio al merito, Angelita Singson.

Asociada en Artes: Con distincion, Ty Keng Ti.

Asociada en Ciencia Comercial: Con distinción, Adelia Canilao.

GRADUADAS DEL CURSO 1932-1933

Primaria: Benedicta Aguila, Teresa Angulo, Amada Arellano, Luz del Barrio, Felicidad Batoon, Raymundo de Bosch, Irmino Dizon, Adelaida Fortuno, Epimaco Fortunato, Amelia Granados, Leticia Guzman, Aurea Jamero, Alejandro Magtibay, Fernando Merino, Eden Perfecto, Virginia del Prado, Gregoria Protomartir, Consuelo Rivera, Lourdes Roa, Milagros Santos, Cirila Tibayan, Purificación Tioleco, Joaquin Valmonte, Jesus Uy.

Intermedia: Ana Araneta, Josefina Alcid, Carlota Busto, Carolina Cristi, Pelagia Chan, Julita Ferrera, Paz Feliciano, Dolores Grant, Luz Hidalgo, Luz Jamero, Lourdes Lopez, Natividad Mercado, Aurea Maglalang, Maria Muller, Rosario Opinion, Cleotilde Protomartir, Maura Santuico, Cleotilde Trinidad, So Kheng Yu, Remedios Zaballero.

Corte y Confección de vestidos (Curso especial): Simeona Aguinaldo, Leonida Azucena, Angeles Bautista, Visitacion Bernardo, Petra de Bernardo, Dolores Braza, Miguela Coquia, Alegria Cariño, Antonia C. Cunanan, Maria Cariazo, Eliodora Cuyugan, Marciana S. Constantino Luisa Cases, Leonila Cruz, Ligia Cea, Josefina Dizon, Feliciana A. Eugenio, Felicisima Gonzalez, Felicisima Galon, Rizalina Gabriel, Miguela Galang, Luisa B. de Guzman, Lourdes Hidalgo, Anselma Jimenez, Felicisima Joson, Agripina Juaman, Restituta Kapungan, Maria Laigo, Corazon Leander, Beatriz Manuel, Dolores Molina, Felisa Mercado, Josefa Mañoso, Honorata G. Navarro, Elisea Nazario, Dominga Nazareno, Carolina Ortiz, Teresa E. Olea, Leonarda Palanca, Soledad Pimentel, Concepcion Quintos, Remedios Quepquep, Gregoria Sta. Maria, Otilia Tioseco, Aquilina Trinidad, Enriqueta Vega, Purificación Valenzuela, Ester Zalamea, Adelina Zapanta, Florentina Torres.

Segunda Enseñanza General: Leonisa Adriano, Aurora Augusto, Liwayway Almario, Maria Alcid, Pilar Arriola, Lucila Aquino, Estrella Aguirre, Rosita Arreglado, Consuelo Aranas, Aurora Aguilar, Lucia Batan, Natividad Baello, Carmen Batacabac, Aparicion Bronilla, Erlinda Buenaventura, Luz Carpio, Angeles Capatan, Fidelina Carrilo, Felicidad Conwi, Gloria Cea, Francisca Carlos, Tomasa Castro, Enriqueta Costales, Ligia Cea, Demetria Delgado, Concepcion Dizon, Mercedes Encarnacion, Carmen Feliciano, Trinidad Flores, Felicidad Fontanilla, Luz Francisco, Eva Gutierrez, Ester Gonzales, Cipriana Guevara, Zenaida Guerrero, Maria Gacita, Rizalina Gabriel, Leticia Gonzales, Lourdes Hidalgo, Antonio Hernandez, Enriqueta Hernando, Felipa Hadloc, Regina Hernandez, Rufina Inumerable, Concepcion Ilagan, Remedios Juico, Felicisima Joson, Victoria Javier, Mercedes de Jesus, Natividad Kare, Cecilia Lerma, Pauliti Linao, Rosa Lim-Aco, Angelina Lejano, Ester Magsakay, Julita Morales, Lucina Mallari, Amparo Mercado, Felisa Magno, Natalia Manapat, Irene Montenegro, Minerva Mendoza, Juana Magsaysay, Natividad Magsaysay, Domitila Mercado, Elena Nibot, Lourdes Nepomuceno, Elisea Nazario, Remedios Orosa, Natividad Ocampo, Nieves Onrubia, Elena Ortiz, Fidela Pangilinan, Avelina Robles, Eulalia Ramos, Ester Rialp, Aurea Reyes, Purificacion Rocamora, Rosario Roxas, Socorro Rios, Bernardina Ramos, Remedios Reyes, Regina Ruaya, Esperanza Suaco, Filomena Sevilla, Consuelo Santos, Felicidad Santos, Angelita Singson, Consuelo Santiago, Fanny Sanchez, Veronica Santiago, Fe Santiano, Leoncia San Mateo, Aurea Surio, Ofelia Severino, Carmen Sulit, Erlinda San Diego, Carmen Santos, Fortuna Trinidad, Maria Villarica, Carmen Vicente, Pilar Villanueva, Jovita Vergel de Dios, Purificacion Valenzuela, Leonor Villongco, Josefina Valencia, Lourdes Villanueva, Marcella Vergel de Dios, Guadalupe Zalamea.

Economia Domestica Secundaria: Lucia Alonsagay, Natividad Aquitania, Salome Aguinaldo, Natividad Balcera, Consuelo Bautista, Flora Cano, Consolacion Cruz, Carmen de la Cruz, Felipa Fidelino Avelina Francia, Engracia Fernandez, Laura Gordoncillo, Luisa de Guzman, Carmen Hernandez, Patrocinio J. Jamero, Paula Lazo, Araceli Lontoc, Herminia Lozada, Marciana Mainaquez, Caridad Magdangal, Emelina Masongsong, Mamerta Montuya Dominga Nazareno, Pilar Prospero, Constancia Pinpin, Corazon, Reyes Saturnina Reyes, Julia Rosal, Soledad Valdez, Rosa Varon, Ester Zalamea.

Comercio Secundario: Mercedes Cano,

Graduados en Optometria: Ines S. Brillo, Edmundo Santos, Zenaida Tobar, Irene de Leon (Oct., 1932), Amparo Sabater, (Oct., 1932), Carmen Sabater, (Oct., 1932).

Certificado de maestras elementales: Purificacion Collantes, Leonila Medrano, Maria Tabon, Florentina D. Torres.

Certificado de maestra elemental en economia domestica: Clotilde Lacerna.

Asociadas en Artes: Rosalia Asis, Mercedes Atas, Maria Buensuceso, Feliciana Cabugao, Jose Deleste, Ligaya Fernandez, Silverio Generales, Bernardo Gregorio, Leonisa Halili, Felisa Limcaoco, Wenceslao Parreño, Epifania Ramos, Pasion Roque, Epafrodito Sarino, Leonisa Soriano, Nieves Togle, Keng Ti Ty.

Asociadas en Ciencia Comercial: Adelina Canilao, Rosalia Medina.

Bachiller en Ciencia Educacional: Apolonia Aves, Apolinaria U. Carbonell, Celerina Cauilan, Lourdes Lozada, Amparo N. Magsaysay, Lutgarda E. Mendoza, Felicidad Menor, Adoracion S. Masangkay, Elvira D. Ramirez, Priscila Tagorda, Adelina Toloza, Felisa Acuña, (Oct., 1932), Marina Cavestany, (Oct., 1932), Natividad Farin, (Oct., 1932), Corazon Garabato, (Oct., 1932), Laurena Branada (Oct., 1932), Rosario Jazmines, (Oct., 1932), Angelita Licuanan, (Oct., 1932), Pelagia Payuyo, (Oct., 1932), Eugenia Gautane, (Sum., 1932), Josefa Lim, (Sum., 1932), Natividad Soncuya, (Sum., 1932).

Bachiller en Ciencia de Economia domestica: Espirita Alarcio, Cirila Franco, Mercedes N. Magsaysay, Carmen Santos, Praxedes Pasicolan, (Oct., 1932).

Doctor en Cirugia Dental: Clara Borromeo, Celestino Gantuangco, Iluminada Mabasa, Paz Villalon, Maria Olivares, (Oct., 1932), Felicidad Vitug, (Oct., 193)

Quimica Farmaceutica: Encarnacion Garong, (Oct., 1932), Luisa Albano Munar, (Oct., 1932), Ester Bernardo Padilla, (Oct., 1932), Rosa Soingco, (Oct., 1932).

Bachiller en Ciencia de Farmacia: Irene I. Baluyot, Honoria M. Dumaua, Severina Ignacio, Teodora Q. Molina, Eufemia de Mesa, Luisa Parungao, Julita B. Ramirez, Azucena O. Serrano, Araceli Villaluna.

MANILA LAW COLLEGE

Bachiller en Leyes (1932-1933): Juan P. Aquino, Jose Colet, Francisco Espiritu, Lourdes Guzman, Alfredo Garcia, Ramon Hefti, Delfin Lutero, Alfredo Llamas, Marcial Medina, Jose M. Onandia, Filemon Perez, (Oct., 1932), Patrocinio Pantua, Anselmo Piggañgay, Lourdes Ramirez, (con honores), Pedro Ricafranca, Ramon Rodriguez, Rufo Sucaldito, Francisco Villa, (con honores).

Se distingue

Srta. **DOMINGA NAZARENO**
Valedictorian de este año del curso de Economia Doméstica del Centro Escolar de Señoritas.

Graduada con honores

Srta. LOURDES RAMIREZ
graduada con honores en el Manila Law College, colegio de derecho del Centro Escolar.

Cursos Especiales De Verano En El Centro Escolar De Señorita...

Clases especiales de quimica i... dustrial y corte de confección ... trajes, así como de asignaturas ... ra colegiado se darán en el Cent... Escolar de Señoritas durante ... curso de verano.

Las inscripciones comenzarán ... 3 de abril y las clases se abrir... el 17 del actual.

VISTAS DE LAS CEREMONIAS DE GRADUACION EN EL CENTRO ESCOLAR

A la izquierda vista de una mitad del auditorium del Centro Escolar tomada durante las ceremonias de graduación celebradas en la noche del 24 de marzo. Nótese el numeroso público en el fondo. A la derecha se ve lo otra mitad del auditorium. En ambas fotografias, aparecen en primer termino las graduadas de este año.

Lista Completa de los Graduados de la Universidad Nacional Este Año

Bachiller en leyes—

Albino Z. Abierra, Amando Adriano, Jose Albornoz, Antonio Alindogan, (Mención Honorifica), Bernardino Almeda, Triunfo Alvarico, Moises S. Ampil, Esteban Andres, Emiliano Angeles, Francisco Angeles, Bernardo Aquino, Graciano Asong, Antonio Azurin, Jose V. Bagtas, (Salutatorian), Ernesto B. Bahia, Pedro M. Barretto, Benito M. Bautista, Eusebio D. Baustista, Pedro M. Bermejo, Aurelio U. Bernal, Melecio Bongolan, Melquiades Borgonia, Dominador Buhain, Geminiano Caces, Galicano Calapatia, Eugenio Capablanca, Segundo Capada, Leodegario Castillo, Perfecto Castillo, Benigno Castro, Juan Celeste, Francisco Centeno, Alfredo Cipriano, Clemente, Vicente, Mario S. Contreras, Vicente Custodio, Rafael Dadivas, Luis Dado Jr., Galicano Dionisio, Emilio D. Dizon, Alejandro Ecarma, Juan S. Esteban, Elpidio K. Fegi, Jose A. Feliciano, José C. Fernando, Salvador Filamor, Pascual Fojas, Isabelo V. Gandionco, Mariano E. Garcia, Graciano Gayapa, Geminiano Girado, Cesario Golez Higinio Gopez, Ricardo Gorospe, Felix Gregorio, Donato Guevara, Isidro Guevara, Eligio Gustilo, Crisostomo Gutierrez, Leonor Herrera, Recaredo Hernando, Arturo Jacinto, Vicente G. Javier, Leoncio Jimenez, Buenaventura Jover, Januario Lagrosas, Teodoro Landas, Neomuceno Leaño, Pedro Licop, Jesus N. Lim, (Valedictorian), Dionisio Lingao, Alberto Llanes, Bernardino Lopez, Augusto M. Luciano, Cipriano Magante, Francisco Magcale, Juan Magdaraog, Cristobal Manalo, Maniel S. Maronilla, Amando L. Marquez, Manuel J. Marquez, Vicente Marteja, Catalino Martin, Ciriaco Mejia, Francisco Mina, Tomas Morales, Pacifico Navarro, Remedios Nufable, Leonardo Ocampo, Cayetano Oconer, Osmundo L. Oppus, Vicente Oreta, Joaquin Pacis, Tomasa Pacquing, Wilfredo Panotes, Daniel Paran, Moises Pardo, Ceferino Paredes, Francisco Pascual, Luis de la Peña, Ruperto B. Perez, Vicente Quiambao, Felix Quijano, Crisanto Reyes, Ernesto Rodriguez Zosimo Rojas, Moises Romero, Benedicto Roque, Irineo Salazar, Sancho Sarvida, Jose P. Sibal, Arturo Soriano, Carlos J. Sudical, Godofredo Tiong, Buenaventura Tolentino, Lucio M. Topacio, Miguel A. Tuason, Jose L. Uy, Miguel Valera, Norberto Vasquez, Lazaro Velasquez, Pantaleon Velasquez, German Vilgera, Epifanio Villablanca, Jose A. Villanueva, Quirino Villavicencio, Isidoro Weill, Nicasio C. Yuson.

Bachiller en Artes—

Norberto H. Bautista, Aguedo Cagingin, Filemon K. Flora, Geronimo Maligsa, Ponciano S. Regalado, Consuelo B. Retanan, Angel S. Rodriguez, Emilio A. Sales, Fermin C. Santos, Jose D. Tatco, Alfredo P. Urbano, Eugenio C. Villanueva, Gregorio Viloria.

Asociado en Artes, Curso General—

Adriano B. Bugante, Dominador S. Cardenas, Consuelo A. de la Cruz, Pastor V. Garcia, Victorino V. Marasigan, Severo Ramirez, Alfredo P. Urbano, Gregorio Yabes.

Asociado en Artes, Preparatoria de leyes—

Isauro P. Agustin, Juan R. A... bano, Marcelo G. Angeles, Ant... nico M. Apepe, Esperidion S. B... sa, Alawadin I. Bandon, Mari... sencio N. Busto, Felix M. Caba... T. Barcelo, Antonio Belisario, ... sencio N. Busto, Felix M. Ca... rios, Tomas Cabrias, Pedro ... Caile, Tomas A. Capulungan, D... minador G. Cordero, Sofronio ... Cordova, Alfonso G. Cuach... Mariano B. Dajoyag, Benjam... Defenso, Juanito Doctor, Fidel ... Dumlao, Simeon V. Enriquez, Cel... donio D. Evangelista, Jose V. Fe... nandez, Casimiro M. Fonbuena... Fidel P. Flores, Modesto G. Ga... lis, Nemesio L. Ganan, Emilio ... Garcia, Precioso Gonzales, Luis G... rospe, Gil M. Gotiangco, Mar... D. Guevara, Esperanza A. de Gu... man, Roldolfo P. Hizon, Medina ... Lacson, Petronilo Laudencia, J... R. Leoquinco, Pascuala B. M... mauag, Juanito J. Maravilla, R... perto G. Martin, Pedro S. Mar... nez, Francisco G. Narabal, For... nata M. Padlan, Emilio Pangilina... Benigno T. Peralta, Felino P. P... lintan, Ariston Ramos, Andres S... Rangel, Catalina Reyes, Catalin... A. Rimando, Felix A. Rivera, Al... fonso S. Ruelan, Alfredo Sto. Sa... tiago S. Sunga, Vicente S. Ta... Manuel Jr., Tiuseco Jr., Magno... Topacio, Filemon Trinidad, P... dro V. Vilaf,.

Asociado en Artes, Preparatoria de Medicina—

Antonio F. Acosta, Jose C. Alin... yu, Benjamin Almeda, Eduardo ... Alvarez, Jesus Bautista, Galo C... Cabawatan, Artemio Cabrer... Eustacio O. Calma, Pascual ... Caunan, Felisa F. Celestino, Eli... doro D. Congco, Carlos F. Cru... Rogelio B. Cruz, Juan G. Dimacul... Amadeo U. Duque, Cesar J. Duran... Dolores A. Farin, Sumilang Fel... ciano, Amado C. Flores, Clau... Francisco, Virgino V. Fuentes, Ba... naag A. de Guzman, Miguel R. La... borte, Victoria B. Laxa, Florence... Y. Lim, Bernardo A. Limlingan... Natalio U. Lopez, Diego M. Mag... pantay, Baltazar A. Magsino, R... senda S. Martinez, Jaime S. Mer... cado, Paterno Millare, Felipe ... Musngi, Mauel D. Navarro, Nat... vidad G. Nazareno, Tomas L. N... lasco, Manuel S. Ocampo, Santia... go Puatu, Victor M. Ravinera, C... ledonio Resurrecion, Procopio C... Reyes, David V. Sacluti, Alfre... P. Salanguit, Alfredo B. Saulo, Ma... ciano A. Soriano, Luis B. Sulit, F... mon Talavera, Crisanto J. Torres... Leonardo L. Torres.

Bachiller en Filosofia—

Marcial G. de la Cruz, Grego... Yabes.

Asociado en Artes, Preparatoria ... leyes, de Intramuros—

Leocadio Aguila, Juan Agu... Jose Arañas, Godofredo Bara, Pa... cual Bara, Eliseo Barbosa, Jor... Butalyid, Teodoro Calcetas, Dio... sio Calibo, Leonor Camaquin, ... cente Capellan, Ramon Castil... Jose Cayanan, Jose Ceballos, Da... fredo Cuchapin, Zacarias Dava... Agustin Enrique, Jose Fojas, Aurel... lo Guia, Simeon Hernandez, Aure... Icasiano, Tito Javier, Daniey Kim... po, Felix Layson, Eliseo Mangubat... Manuel Manzano, Gonzalo Mar... no, Santiago Mariano, David Ma... tusalem, Mariano Meman, Jose Me... ya, Manuel Panganiban, Numeria... Panganiban, Faustino P. Parawan... Dominador Pasia, Elias Peralta...

(Continúa en la página 18)

M.E.C.D. 2016

EL PORTAVOZ DE LAS PROVINCIAS
LA VANGUARDIA

El clamor de las provincias, siempre insistente y siempre en aumento, que ha estado y sigue llegando a La Vanguardia en forma de escritos, mensajes, artículos y resoluciones nos ha impulsado a publicar esta página sabatina y nombrarla, con fidelidad, según confiamos, El Portavoz de las Provincias. En ella hallarán acogida todas las vibraciones de la vida provinciana, reflejadas en escritos y otros artículos de colaboración, que La Vanguardia ha estado recibiendo y que vaya recibiendo de aquí en adelante. Los artículos irán firmados por sus autores, con sus propios nombres o con sus pseudónimos, y La Vanguardia, deseosa de que el Portavoz de las Provincias pueda expresarse sin más restricciones que las impuestas por las leyes sobre el particular, procurará publicar todos los que reciba, no haciéndose necesariamente copartícipe o solidaria de las opiniones que sus autores expresen en ellos.

Quezon Como Filipino Tiene Derecho A Decir Su Opinión

En vez de criticarle debian darle su apoyo.-No es tiempo de crear discordias

Por el abogado Onofre S. Abalos
Dagupan, Pangasinan

Desde que se aprobó la Ley Hare-Hawes-Cutting por el Congreso Americano por encima del veto del Presidente Hoover, muchos artículos se han escrito ya, — algunos acogiendo con entusiasmo dicha Ley, y otros combatiéndola. Algunos partidarios de la aceptación han puesto en sus escritos la siguiente coletilla: Quezon, al oponerse a la Ley Hare-Hawes-Cutting, está traicionando al Pueblo Filipino; o algo parecido.

La acusación no puede ser más grave. Tildar al Presidente Quezon de traidor únicamente por que tiene el valor y el civismo de exponer su propia convicción es ciertamente olvidar que el gobierno que aquí tenemos es democrático; o sea, que cada ciudadano, desde el más encumbrado hasta el más arrinconado, tiene perfecto derecho de emitir su honrada opinión sobre cualquier asunto de carácter más o menos nacional. El Presidente Quezon es filipino como el que más; y como filipino, interesado en el bienestar de su país, tiene derecho a protestar contra lo que él, honradamente, cree que es un atropello y una injusticia contra la dignidad de nuestra raza. Nadie puede prohibirle a decir que, a su juicio ,la legislación de marras, lejos de hacer caer sobre el suelo filipino lluvias de prosperidad y felicidad, lo que persigue realmente es consolidar más firmemente nuestra esclavitud. ¿Que diremos de otros filipinos que estan opuestos a la Ley Hare-Hawes-Cutting? ¿Les llamaremos también traidores? No, señores; mil veces no!

Como caudillo legítimo e indiscutible de la participación filipina en el gobierno, Quezon debe hablar; y habló haciendo constar vigorosamente su excepción. Si se hubiera callado ¿no le habríais llamado cobarde?

Un hombre que, como el presidente Quezon, tiene el coraje de reconocer su error, no puede ser llamado traidor; ese digno es de la confianza porque, guiado de su misma sinceridad descubre su pecho al público. Un hombre así, que demuestra su buena voluntad de ir por el camino de la sinceridad, ser anatematizado con el denigrante estigma de traidor!... Por Dios! no olvidéis que Jesucristo amó mucho a Magdalena porque ésta no solamente reconoció y lloró amargamente sus desvaríos, sino que además, después de arrepentirse, ya nunca se apartó de los senderos de la verdad, hasta conseguir ella una muerte en olor de santidad.

¿Como entienden el patriotismo los criticos de Quezon? Este no estaría como está ahora, enfermo, a no haber sido por sus esfuerzos en dias pasados, y aún en el presente, por conseguir la libertad de Filipinas, — una libertad honrosa, dignificante. ¿Iba a cerrar él su brillante carrera pública, que ya quisieran para si los más ilustres politicos de otros paises, con un negro borrón?... ¿Iba él a coronar su labor de muchos años en pro de nuestra Causa con una traición ignominiosa? Traidor! Es ese el galardón que ahora queréis colgarle al pecho a Quezon? Qué pronto os habéis olvidado de sus trabajos cuando era aún Comisionado Residente, qué pronto se os ha ido de la memoria la lucha titánica que habia entablado contra el difunto General Wood, cuando éste, siendo Gobernador General de Filipinas, quiso convertir a nuestros caudillos autorizados en el Gobierno en unas meras estatuas de cartón!... ¿Creeis por ventura que si Quezon ha tenido en la mente siquiera por un momento el propósito de traicionarnos, hubiera perdido aquella salud rebosante que antaño vendía, por así decirlo, por todas partes?

Los que dudan de la sinceridad de Quezon harían bien en fijarse en la reciente determinación que nuestro indiscutile y legitimo caudillo ha hecho: irá a America para trabajar por una concesión mejor a nuestro favor. Quezon está enfermo, pero a pesar de todo, está dispuesto a arriesgar su vida por nosotros. Y le llamáis traidor! Es traidor aquel que, por salvar su vida, abandona una buena Causa.

Si en vez de ocuparse los críticos de Quezon en buscarle a éste defectos pasados para exponerle como Judas Iscariote al Pueblo, ellos le prestaran todo el apoyo moral, intelectual, economico, etc. de que son capaces, harían un grandísimo servicio a nuestra Patria. No es éste el momento propicio para crear discordias. Si algunos creen que la Ley Hare-Hawes-Cutting es buena que expongan sus razones, desapasionadamente, prescindiendo de alusiones personales, sin más mira que la de contribuir a la obra común de nuestra redención política, social y económica. El que discute con prejuicio no podrá nunca llegar a la verdad. El que, so capa de buscar el bienestar de su Patria, empieza su obra sembrando la semilla del odio y de la discordia, manchando honores que hasta ahora se han mantenido impólutos e inmaculados, haría bien en acurrucarse en un rincón de su casa para que no continué causando perjuicios a nuestra Causa.

En Las Selvas...

(Continuación de la página 12)

sienten escasas necesidades y abrigan reducidas aspiraciones. Para alimentarse les basta la leche de sus vacas, un puñado de arroz o un manojo de hierbas o de raices silvestres. Lo superfluo consiste en un trago de *chumchum*—aguardiente obtenido por la fermentacion del arroz—o en amuletos preservadores de los espiritus malos.

Para los siameses, el aire, el agua, la tierra entera son residencias de espiritus hostiles, que se manifiestan en forma de enfermedades, especialmente epidemicas, y de apariciones de *Ong-cop*: el Devorador de hombres, el tigre.

La casa siamesa la construye su propietario con bambues, que la selva le brinda prodigamente; el ajuar domestico, esterillas, que sirven de lecho, y cestas para recolectar hierbas, frutas y raices, todo es de fabricacion casera; unicamente exigen gastos de adquisicion los enseres "de lujo," peroles, cantaros y otras vasijas de metal, no dificiles de substituir por los de barro.

Habiles flecheros y diestros lanzadores de jabalinas, ellos mismos forjan sus arcos y venablos, y saben envenenar las puntas de las flechas con jugos de vegetales y con liquidos obtenidos de carnes putrefactas.

Aun cuando la religion del pais es la budista, el siames no la practica; su preocupacion, que alcanza proporciones de monomania, consiste en atraerse la proteccion de los buenos espiritus y en librarse de la furia de los malos. Para lo uno y para lo otro no escatima cantos a coro, ni danzas en corro, ni oferta de libaciones, ni adquisicion de amuletos, ni ereccion de dragones de piedra, ahuyentadores de los arrozales y de los ganados.

Contra el tigre, azote depredador de poblados y aldeas, emplean los indigenas toda clase de armas: carne emponzoñada, flechas, envenenamiento de abrevaderos frecuentados por *Ong-cop* y cepos rusticos, pero temibles. El tigre que cede a la tentacion de alcanzar un buen trozo de carne pendiente de una rama, cae indefectiblemente abrumado por pesados troncos, que lo empujan hasta profunda zanja, erizada de agudisimas estacas. Alli sucumbe, rematado a lanzazos.

Sagrados son los elefantes, en particular los blancos. No obstante ese caracter, el mayor y el mejor trabajador de Siam, el auxiliar insubstituible del indigena es este paquidermo, incansable en las penosas tareas de transporte de troncos y de conduccion de maderas hasta los rios, empleados como vias de arrastre.

Cuando los cargadores trompudos y colmilludos envejecen y pierden sus facultades de obreros, aun sirven—cual los cabestros en las vacadas—para cercar y llevar a corralones a las piaras de elefantes salvajes, que mas pronto o menos pronto se amansan y se acomodan a la domesticidad.

Tambien los siameses—al igual que otros pueblos del remoto Oriente—consideran a los monos como animales sagrados, tal vez porque los conceptuan encarnaciones de espiritus beneficos.

Entre los cuadrumanos predilectos del pueblo siames destacase el de toca blanca, que difiere poquisimo del macaco sileno. La singularidad de este animalejo la ofrece la abundancia de pelo, color plata, en la cabeza y alrededor del rostro, en forma de barba, gorro y melena.

Es tan sociable, que busca la compañia de los hombres, muestra aficion a los niños y gusta de la vida en el hogar. No ocasiona destrozos alli donde se alberga, no comete raterias y procede aseadamente en todos sus actos.

Lo gracioso en este macaco, que parece un viejecito encanecido, consiste en la seriedad extremada de su rostro, de sus movimientos, de sus gestos y de cuanto hace. No hay señoron huero y cogotudo que se respete ni se de a respetar tanto como el mono barbiblanco y peliblanco de Siam.

Cuando aparezcan ante el publico las cintas cinematograficas obtenidas por Cooper y Beaumont: danzas y exorcismos, lances de caza, captura y amansamiento de elefantes, encuentros con tigres, trabajos forestales, festines de las tribus y otras escenas de interesante exotismo, de seguro que la vida seria, las costumbres formales y la conducta grave de los macacos siameses resultaran regocijadisimas monerias. Y, por una afortunada ley de compensaciones, el Arte, que ha vivido en deuda de gratitud con la Ciencia, comienza a satisfacerla generosamente, con estas valiosas aportaciones, a la Etnografia y a la Zoologia.—M. R. B. B.

En El Jardin...

(Continuación de la página 13)

—Sabes que para ser feliz en este mundo tiene uno que sufrir antes.

—¡Sufrir! ¿Tu que sabes de eso? ¿Ser felices? ¡No, imposible! Hay un abismo muy grande entre nosotros, entre nuestras razas. Y vosotros teneis la culpa. Entre tú y yo se alzan los cadaveres de mis padres, de mis parientes, de mis paisanos. ¿Ves esa cabeza del dragon? Era el simbolo de nuestra casta, de nuestra raza y lo habeis destruido. ¡Helo ahi en el suelo!

—Ling Moy, olvidemos eso. Era la fatalidad. Anda, vamos, vamonos de aqui y alejémonos de este lugar que guarda tan tristes recuerdos para ti...

—No! ¡Vete, vete tu solo! Es inutil, no me has de convencer. Vuelvo a decirte que entre tu raza y la mia hay una barrera infranqueable ¡un abismo! ¡Vete, vete!...

—Pero atiende. Ling Moy...

—Es inutil, Hirato, es inutil. No cambiaras mis decisión. ¡Vete, vete!

Hirato, muy triste, se alejó de las ruinas del jardin...

Ling Moy se volvió y por ultima vez miraron sus hermosos ojos al lugar que tanto hab'a querido. La figura del japonés se perdió tras de un monton de piedras y Ling Moy no pudo contener un sollozo ahogado.

La decapitada cabeza del dragón la contemplaba mudo...

Manila, Marzo, 1933

UNA NUEVA IGLESIA FUE INAUGURADA EN ILOCOS SUR EL 14

Esta Dedicada a San Jose. —Ofició El Obispo De Vijan Mons. S. Sancho

Narvacan, Ilocos Sur, Marzo 22. —Acaba de inaugurarse una nueva iglesia en Ilocos Sur, como una demostración mas de la Fe viva de los de esta provincia. Es la Iglesia de San Jose levantada en Nagbukel, un nuevo municipio vecino de Narbakan, e inaugurada el 14 del actual en medio de ceremonias imponentes, por el Exmo. Obispo de Nueva Segovia, Mons. Santiago Sancho quien, en presencia de unos 4,000 fieles bendijó el templo celebrando despues un misa de gracia con una comunión general de más de 300 devotos. Después de la misa pronunció el Sr. Obispo una plática en que exhortó al pueblo a que diera gracias al Altísimo por aquel acto. De paso anunció que para el curso que viene se abrirá una nueva escuela católica en el convento de Narvacan que sera regentada por Religiosas. Esta noticia fué recibida con regocijo por el pueblo, pues para entonces Narvacan contará con tres escuelas particulares ademas de las del gobierno.

Al dar las 7:30 de la mañana se cantó la misa solemne por el Mons. Bonifacio Brillantes de Vigan, y predicó el sermón de la ocasión el Vicario de La Union, M. R. P. Ignacio Cordero quien habló del significado de un templo dedicado a Dios y de la cooperación de los fieles en la erección de dicha Iglesia, cuyos trabajos comenzaron el año próximo pasado bajo la iniciativa y dirección personal del Parroco de Narvacan, el P. Jose L. Pasión, que es al mismo tiempo de Nagbukel. Los festejos dirigidos tambien por el P. Pasión comenzaron desde la vispera y duraron todo el dia y toda la noche de la fiesta.

En la comitiva del Obispo Mons. Sancho estaban Mons. Brillantes de Vigan, el P. Secretario M. Rev. Baltazar Lazo, y el P. Enrique de Leon de Santa. El P. Pasión estaba ayudado por el P. Batoon.

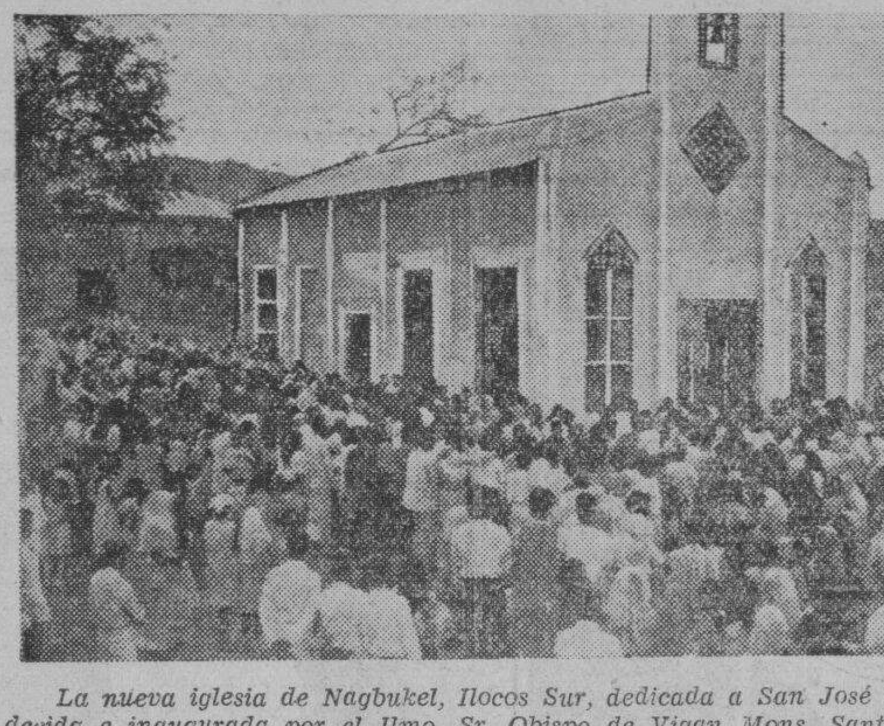
Una coincidencia curiosa ocurrió en esta inauguración pues la Iglesia esta dedicada al Patron de Nagbukel, San José, el cura se llama José, el pintor del altar se llama José Cornel, el organista también se llama Jose Viloria, y los que ayudaron al Sr. Obispo en la misa fueron dos Josés, (el expresidente José Tongson de Vigan y el Dr. José Angco de la misma Ciudad), y se hizo durante el novenario de S. José.

Fueron padrinos casi todos los mas prominentes vecinos de Vigan, Narvacan y Nagbukel.

Ayer celebrose la conferencia del clero novo-segoviano en la catedral de Vigan bajo la presidencia del Vicario General, Iltmo. Mons. Mariano Pacis y del Camarero Secreto de S. S., Iltmo. Mons Bonifacio Brillantes. Se trataron de asuntos importantes relacionados con la Iglesia. Después del acto, se dió un banquete en el Convento, por Mons. Brillantes.

En la Escuela Católica de Kabugaw (St. Theresita Catholic School) se celeró el 20 del actual una velada de fin de curso en que se presentaron un drama patriotico, recitaciones, y cantos. El director del Kabugaw Institute, abogado Savellano fue el orador cerrando el acto el discurso del P. Director Rev. Mariano Singson. Hubo también un drama Ilocano.

Nueva Iglesia en Ilocos



La nueva iglesia de Nagbukel, Ilocos Sur, dedicada a San José bendecida e inaugurada por el Ilmo. Sr. Obispo de Vigan Mons. Santiago Sancho el 14 del actual. La iniciativa en la construcción de este templo es del R. P. José L. Pasión párroco de Narvacan, Ilocos Sur.

ALGO SOBRE LOS JUZGADOS DE PAZ

El articulo 27 de la ley que reforma el art. 207 del Código Administrativo Revisado, aprobada por las dos cámaras, es a todas luces clara y terminante por no decir de carácter imperativo.

Tal articulo dice lo siguiente: "A medida que ocurran vacantes, el jefe del departamento agrupará municipios para formar circuitos judiciales, compuestos de dos municipios, por lo menos".

No parece sino que el fin que se persigue en esta articulado, no es sino la economía que informa la nueva ley de reorganización.

Tengo entendido sin embargo, que existen hoy por hoy, juzgados de paz vacantes en varias provincias del archipielago, en particular en la provincia de Leyte, los cuales son solicitados por abogados y no abogados, que consiguen las consabidas recomendaciones, sorprendiendo desde luego la buena fe de los padrinos que patrocinan tales recomendaciones.

Entiendo que, de permitirse la adopción de esta práctica consiguiendo nombramientos para tal o cual juzgado vacante mediante padrinazgos, se harian ilusorias las disposiciones de tal articulado de la ley que habla sobre estos casos.

Por lo que, me permito llamar la atención del Hon. Secretario de Justicia, acerca de este particular. —KALANTAS.

UN JUEZ FESTEJADO EN LA PROVINCIA DE CAMARINES NORTE

Funcionarios Del Gobierno y Prominentes Vecinos Honran a Don E. Garcia

Daet, Camarines Norte, Marzo 19. — Los funcionarios del gobierno y prominentes vecinos de la provincia dieron anoche en los amplios salones de la High School una recepción seguida de baile en honor del nuevo Juez del Distrito, Hon. Eulalio Garcia, que hoy se halla aqui celebrando sesiones judiciales. La fiesta, en cuya organización tomaron parte activa distinguidas damas y señoritas de esta localidad, como las Sras. Carmen Vda. de Moreno y Pilar de Racelis y las Srtas. Aida Carranceja, Rosario Moreno y Helen Worrick, resulto un soberbio y espléndido testimonio de simpatia y adhesion al huesped de honor y un digno resultado de la labor de los organizadores. La reunión resulto muy animada y concurrida, habiendo durado el baile hasta las primeras horas de la mañana siguiente.

Entre la selecta y numerosa concurrencia estaban: las Sras. Carmen Vda. de Moreno, Pilar de Racelis, Soledad de David, Nita de Lopez, Antonia Vda. de Fernandez, Rosario de Balce, Fermina de Velez, las Sras. de Legaspi, de Manalo, de Muniain, de Fernandez (Primo) de Nebrida, de Siguenza, de Artigas y de Moreno (Manuel), las Srtas. Aida Carranceja, Maxima David, Segunda Racelis, Genoveva Racelis, Lydia Moreno, Rita Pimentel, Remedios Torres, Maria Flores, Milagros Pabico, Elvira Sabas, Emma Hatching, Teofila Omaña, Herminia Velez, Salud Sobia, Ramona de León, Rosario Moreno, Crispina Lagunes, Nena Pimentel, Consuelo Gomez, Estrella Nebrida, Clara Rosalinas, Laureana Panotes, Maria Liwag, Gracita Moreno, Marcelina Moreno y otras muchas. Entre los caballeros, estuvieron los Sres. Julio Curva, Ramon de Leon, Emmanuel Siguenza, Pio Pedrosa, Venancio Nebrida, Zacarias Sadueste, Dr. Fernando Soberano, Capitan Cirilo Legaspi (de la Constabularia), Sres. Manuel Moreno, Simeon Garfia, Amador Gomez, Baldomero Lapak, Arsenio Rada, Carlos Balce, Fidel Manio, Ambrocio Belmonte, Francisco Carranceja, Filomeno Racelis, Teniente Manalo (de la Constabularia), Sres. José Flores, Agustin Lukban, Apolinar Gaite, Gabriel Pimentel, Victor de los Santos, Jose Zenarosa, Porfirio Guinto, Fernando Suzara, Glicerio Mancenido, Dr. Carlos Ascutia, Dr. Jose Liñan, Dr. Vicente Serra, Sres. Jose Muniain, Jose Neri, Lucio Paico (padre), Primo Villafranca, Granciano Gonzales Froilan Pimentel, Rafael Carranceja, Gerardo Pimentel, Francisco David, Tranquilino Natera, Primo Fernandez, Ildefonso Zurbano, Miguel Ferrer, Olimpio Zantua, Vicente de la Cruz, Jose C. Cruz, Eulalio Silva, Quiterio Barcelona, Esteban Cuaño, Manuel Lopez, Pedro Velez, Lope Opeda, Francisco Balon y otros.

Debatir Menos Y Estudiar Más Los Problemas Del País

Tiempo habrá para discutir la ley Hawes-Cutting.-Consejos de un hacendero a los solones

Exclusivo a La Vanguardia

San Fernando, Pampanga, Marzo 24.—El Sr. Félix B. Bautista, uno de los grandes hacenderos en la Isla de Luzón, hablando sobre la controversia que ha causado la Ley Hawes-Cutting-Hare, lamenta el hecho de que nuestros grandes hombres esten gastando todo su energia y empleando todo su tiempo en la proposición de si se debe o no aceptar la referida Ley hasta el extremo de que se olvidan de nuestra preparación economica que es necesaria para afrontar cualquiera contingencia en el futuro. El Sr. Bautista cree que ya que se dispone en la misma ley que puede ser aceptada o rechazada por la Legislatura o por una convención convocada al efecto, para cuando se reanuden las sesiones legislativas nuestros solones tendrán tiempo para actuar sobre la ley. Mientras no estan en sesión, propone que los caudillos empleen su tiempo en otra cosa que pueda traer beneficios materiales al país. La declaración completa del Sr. Bautista entregada al representante de "La Vanguardia" es como sigue:

"Es una lástima que nuestros caudillos nacionales esten actualmente ocupadísimos en la discusión sobre la Ley de Independencia recientemente aprobada por el Congreso Americano, y, en el empeño de los dos bandos contendientes de ganar la controversia, están ideando diversos planes de campaña, hasta el extremo de que se olvidan completamente del grave problema de los hombres que se dedican al azucar, copra y abacá.

"A mi juicio, los senadores Aquino, Clarín y Quirino en vez de entregarse de lleno a la campaña para atraer proselitos, servirán mejor a los intereses del pais si pensaran desde ahora en los productos que podrian sustituir el azucar, la copra y el abaca, ya que es un hecho consumado que tales productos ya no pueden rendir beneficios al agricultor, no por la Ley Hawes-Cutting-Hare, sino por los malos precios que imperan. La Oficina de Fitotecnia asegura que el trigo y el algodón crecen bien en las provincias del Norte de Luzon; que la industria de la seda podria rendir millones de pesos al pais; que el "casuy" tiene un gran mercado en los Estados Unidos; y que el cacao, ademas de su mercado local, tiene mucha demanda en America. Nuestros solones tienen ahora una brillante oportunidad de alentar el cultivo de estos productos agricolas en la forma como unos quince años atras la Legislatura habia dado aliciente al agricultor filipino para dedicarse a la siembra de cañadulce. Teniendo esto en cuenta, me permito sugerir al Senador Aquino que ayude en la busqueda del producto que con ventaja podría sustituir la cañadulce; al Senador Clarin que estudie que podría plantarse en las regiones copreras y abacaleras; y al Senador Quirino que active el cultivo del trigo, del algodón y de la seda en las provincias de su distrito.

"La Ley Hawes-Cutting-Hare es una obra de legisladores. Cuando se reanuden las sesiones de la Legislatura Filipina tiempo habrá para examinar las ventajas y desventajas de dicha Ley de Independencia. En el caso de que los senadores y representantes no quisieran afrontar la responsabilidad de aceptarlo o rechazarlo, se convocaría a una convención nacional. Para entonces, cuando el pueblo tenga que eligir a sus delegados a la convención tiempo habrá tambien para que el pueblo se entere mediante los candidatos a delegados de las disposiciones de la referida Ley Hawes-Cutting-Hare. Hasta tanto que la Legislatura delegue sus facultades al pueblo para acep-

(Continúa en la página 18)

¡Señora!
FLIT
mata cucarachas

ZMA
ZINC META ARSENITE
para
PUENTES de CARRETERAS

La madera tratada con ZMA tiene ventajas positivas y prácticas para la construcción de puentes. Es limpia... sin olor... puede ser pintada.

• No hay costo extra en la erección. Se manipula como la madera ordinaria no tratada. No es resbaladiza; no mancha ni engoma las herramientas o ropa. A los obreros les gusta.

• Las propiedades y la apariencia natural de la madera no quedan alteradas. Los puentes con madera ZMA no tienen efecto en el entarimado de asfalto que se cubre sobre las mismas.

• Sin embargo el tratamiento ZMA por presión proporciona una protección permanente contra el deterioro y destrucción por los insectos.

• En el maderamen de puentes, tablazones y pilotes; en las tajeas, barandillas, cercos—ZMA ha demostrado su eficacia asi como para cualquier otro servicio en las carreteras.

• Las maderas ZMA son tratadas por presión.

Información completa se envia sin compromiso alguno a los ingenieros interesados.

CURTIN-HOWE CORPORATION
Ingenieros en Conservación de Maderas
Nueva York, N. Y., E. U. de A.

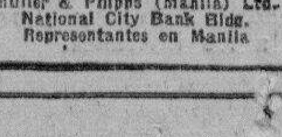
ATLANTIC, GULF & PACIFIC Co. OF MANILA
Unica Licenciada, Islas Filipinas
71-77 MUELLE DE LA INDUSTRIA
MANILA

EVITE el DETERIORO... con ZMA

Almorranas
Si otros remedios han fallado pruebe en seguida el eficaz Ungüento Pazo que ha sanado a millones. Insista en el legítimo
Ungüento Pazo
FORMULA: — Camphor, 1.68 gramme; Menthol, 1.11 gramme; Balsam of Peru, 22.28 grammes; Carbolic Acid, 0.79 gramme; Petrolatum, 22.28 grammes.

CATARROS antiguos y recientes
TOSES, BRONQUITIS
CURADOS radicalmente POR LA
SOLUCIÓN PAUTAUBERGE
que procura PULMONES ROBUSTOS y preserva de la TUBERCULOSIS
L. PAUTAUBERGE
COURBEVOIE-PARIS
Por cada cucharada contiene. Clorhidr. Fosfato de cal 60 centigramos. Creosota 19 centigramos.

NO HAY CONTACTO DE METAL CON LA PIEL

Acepte unicamente las legitimas Ligas Paris con la marca de fábrica de la figura hincada. Son las únicas que aseguran completa satisfacción.


Muller & Phipps (Manila) Ltd.
National City Bank Bldg.
Representantes en Manila

La Figura Hincada
La famosa figura hincada de las Ligas Paris cuenta con innumerables amigos. Por qué? Porque se sabe que simboliza los más elevados ideales comerciales—un producto perfecto.
LIGAS PARIS
Por más de una generación entera las Ligas Paris han representado siempre el mejor material y mano de obra, larga durabilidad y bello estilo. El hecho de que actualmente las Ligas Paris son las que se venden más es una prueba de la distinción de que gozan en todas partes. Compre usted siempre Ligas Paris genuinas. Rehuse imitaciones.
A. STEIN & COMPANY
Chicago — New York, U. S. A.

E.C.D. 2016

EN LAS AULAS de la EXPERIENCIA

Por DOROTHY DIX

La misma naturaleza del hombre le impide a tratar de modo inteligente a la mujer, dice Dorothy Dix; una esposa chiquilla tiene que sacar el mejor partido posible de sus responsabilidades demasiado tempranas.

ESTIMADA MISS DIX: Hace poco Vd. dijo en un artículo de que 'los hombres paralizan su cerebro cuando tratan con las mujeres'. Estoy de acuerdo con Vd. pero Vd. no ha dado ningún remedio. De todos modos, como deben ser tratadas las mujeres por los hombres?

BLANK.

RESPUESTA:

NO HAY ningún remedio para impedir que los hombres se dejen ser atontados por las mujeres porque Dios les hizo de esa manera. Es fácil. Para que María pueda encauzar a su cordero dondequiera que vaya y hacerle saltar y jugar y hacer cualquiera otra engañifa que ella quería que hiciera. Y ese era el regalo de consolación del Criador a las mujeres.

DESDE el comienzo ha sido siempre de esa manera. Los hombres han usado cegadores en vez de usar gafas de espia cuando se trata de mirar en los verdaderos propósitos de las mujeres y trata de determinar lo que desean. Mire cuan fácilmente engañó la primera mujer al primer hombre. Adan había sido advertido a que no comiera la manzana y se le dijo que si lo hacía, podría darles tristes resultados.

SABIA que estaba arriesgando su buen hogar y su hermoso empleo, pero Eva entorno sus ojos en él y le miró como si se sintiera herida porque él no quería hacer por ella una cosa tan pequeña como el morder un poco de la manzana o quizás ella se puso sarcástica y le llamó cobarde. De todos modos Vd. podrá estar segura que ella sabia como manejarle, del mismo modo como las esposas conocen hoy día el secreto de la combinación de sus esposos y saben si es mejor llorar, fastidiar o tirar lo que Mr. B da a su esposa para obtener lo que desean.

Y ADAN cayó en la tentación lo mismo que Vd. y todos los demás hombres se dejan engañar por las astucias de las mujeres que aman. Pues las mujeres han hecho los mismos engaños desde el tiempo de nuestra primera madre hasta estos días y continuan siendo efectivos para conseguir brazaletes de esmeralda, coches nuevos y viajes a Europa.

Y ESTO es lo más chusco del caso, de que un hombre puede ver por conducto de otra mujer excepto la suya. Cuando la pequeña coqueta que mira lánguidamente a los ojos del viejo adinerado, le dice cuanto le ama por ser lo que es y no por otra cosa. Vds. se extrañan que un hombre que ha sido lo bastante astuto para vencer a sus rivales en el negocio no pueda ver que ella no es más que una engañadora que trata de extraerle bastante dinero y joyas.

Y VD. se extraña cuando alguna asesino a sangre fría, cuyas manos están tinto en sangre, sale absuelta por el jurado que llega a convencerse no obstante las pruebas, de que ella es tan inocente como una chiquilla por tener un cutis bien acicalado, un cabello de oro y una figura esbelta.

Y VD. no llega a comprender por que un viudo elegible no se da cuenta que el interés que un número de mujeres súbitamente desarrollan por sus pequeños hijos afligidos se debe a él y no a la manifestación de un desbordante amor maternal.

Y ESA es la razón por que las mujeres sonríen secretamente aparte, mientras cultivan la mirada de una niña o imitan a la parasita o lloran o gritan según sea la ocasión. Y esa es la razón por que las esposas siempre preparan una buena cena de la clase que les gusta a sus esposos antes de presentarles la cuenta de su nuevo vestido o darles la alegre nueva de que viene Tía Juana para una larga visita.

DOROTHY DIX.

ESTIMADA MISS DIX: Tengo dieciseis años y he estado casada hace dos años y tengo un bebe. Lo que me pasa es que soy un completo fracaso como ama de casa y mi marido siempre me ha estado fastidiando sobre esto desde que nos casamos. De otro modo, él es admirable y le adoro tanto a él como a mi hijo. Nunca he tenido mucha diversión y estoy ansiando poder pasar un buen rato. Sírvase decirme lo que debo hacer.

UNA CHIQUILLA.

RESPUESTA:

NO DEBEMOS criticar el casamiento de niñas en la India cuando nosotros permitimos en nuestro propio país y dejamos que una niña de catorce años se case. Debe haber una ley que impida semejante delito y le proteja a una niña contra su locura de destrozar su vida antes de comenzarla.

PORQUE lo que te pasa, hija mía, es que te has casado demasiado pronto. Antes de que tuvieras alguna diversión. Antes de que pudieras pasar un rato alegre. Y ahora te pones loca por los placeres que naturalmente corresponden a tu época en la vida y que debieras estar disfrutándolos en vez de estar atada en casa con tu marido y con tu hijo.

PERO es la ley inexorable de la naturaleza de que tenemos que pagar por nuestros errores más que por nuestros pecados, y ahora ya no tienen ningún remedio para deshacer lo que has hecho. Nada se podrá hacer de nuevo a una niña libre de preocupaciones. Verdad que podrías divorciarte de tu marido y destrozar tu hogar, pero el romper tus lazos matrimoniales no borrarán el recuerdo de todo lo que has sabido y sentido como esposa, ni te aliviará tu sentido de culpabilidad hacia el hombre a quien tratas de herir y humillar con tu abandono. Y ningún milagro podrá hacer que el niño se desvanezca en el aire como si nunca hubiera existido.

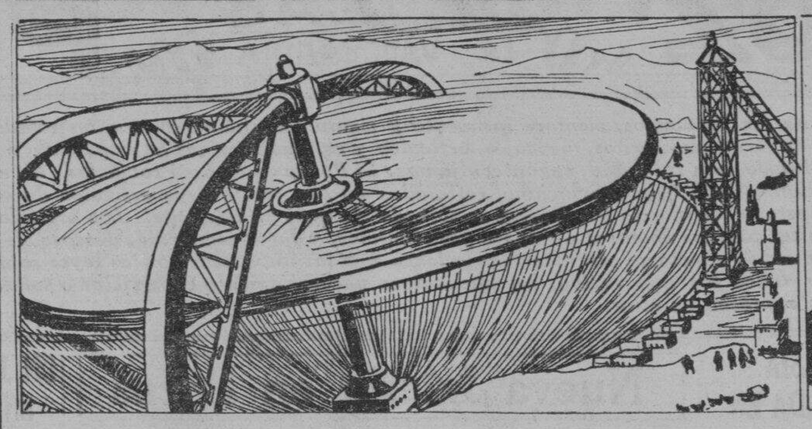
ASI PUES, tendras que pagar el precio que cometiste de joven cuando no sabías lo que estabas haciendo. Es cruel. Pero es así la vida. Y lo mejor que podrías hacer es tomar la determinación de ajustarte a la situación en que te encuentras, sacando el mejor partido posible de ella. Saca cualquier placer que puedas de la vida y una gran felicidad de tu buen esposo e hijo.

DOROTHY DIX.

Los Anuncios Clasificados de
LA VANGUARDIA
Le Ahorrarán Tiempo y Dinero!

JACK SWIFT — Por Cliff Farrel y Hal Colson

LOS EXPLORADORES MIRAN DESDE ARRIBA SOBRE UN GRAN CRATER OCULTO EN UNA MONTAÑA DEL ANTARTICO.

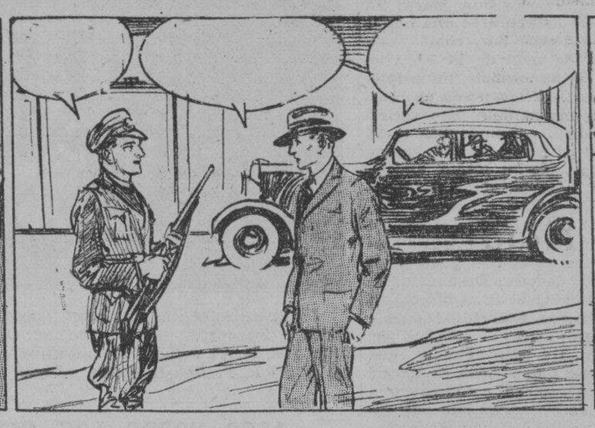


PROFESOR: Cielos! Jack, que podra ser eso?
JACK: Se parece a un giroscopo gigante.

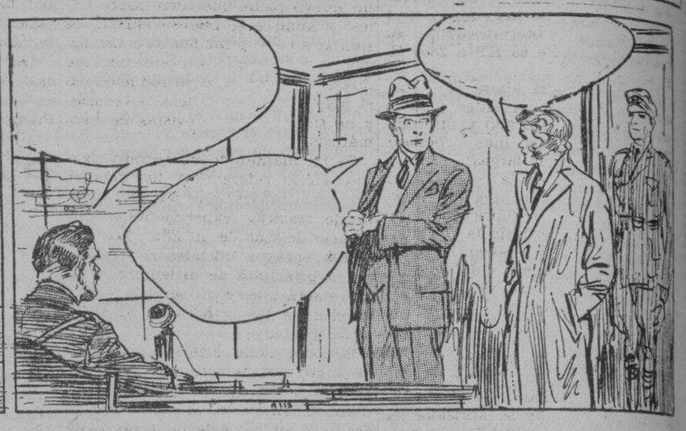
JOAN: Pero por que? Como?
JACK: Veo el "Misterio" del conde Don en el suelo del crater, sin haber sufrido daños.

CONNIE — Por Frank Godwin

CONNIE: Allí esta el aeroplano delante. Si nos dejan un aeroplano veloz podemos alcanzarle a Electrus.



EL POLICIA: A quien desea ver, señor?
WALLACE: Al oficial encargado. Tengo que verle enseguida.
CONNIE: Dejeme prestado un abrigo. Me tomaran por loca con este traje de Amperia.



OFICIAL: Esto parece ser un asunto importante. Pero comprendera que debo de pedirle alguna prueba de que Vd. es secreta del servicio oficial.
WALLACE: Que barbaridad! Me vesti precipitamente cuando Vd. me llamo que deje mi chapa y mis credenciales en mi cajón.
CONNIE: Que desgracia! Y que hara Vd.? No podemos perder tiempo.

FRITZI la Corista — Por Ernie Bushmiller

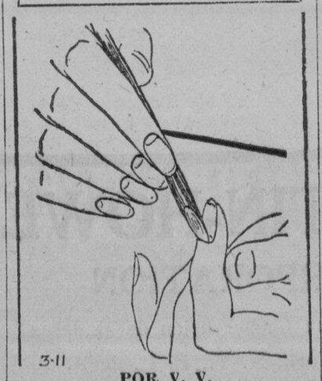
LO HAS VISTO? — Por Maurice Ketten

Como Leer El Caracter

POR GEO. W. SPAYTH

Este tipo de perfil nunca se encuentra en uno que es hablador.

Aseo al Minuto



POR V. V.

Hay una manera equivocada y correcta para tratar la cuticula en la base de sus uñas. No la empuje nunca hacia abajo cuando no es blanda. Nunca use un instrumento agudo en ella. Nunca use el palito del naranjo en ángulo recto. Use la parte no afilada del palito y aice ligeramente la cuticula de la uña.

La Filosofia De Un Comerciante

POR WILLIAM FEATHER

Un patrono que ha contratado a hombres para trabajos de primera clase hace la observación de que muchos parecen dejar de conquistar un éxito por 2 por ciento.

"Meramente para ocupar un puesto de escribiente, un hombre debe tener un promedio de 85 por ciento", dijo. "Para ganar una promoción en el rango debe tener 95 por ciento. Para conseguir un salario de $5,000 al año debe de estar en la clase de 98 por ciento".

El 2 por ciento que da al hombre triunfante su ventaja es lo que podriamos llamar una fuerza de reserva.

Un ejemplo de la fuerza de reserva puede verse en una competencia de pista de una escuela. Los chicos corren una milla, y dentro de cien pies antes de terminar, tres estan juntos. Subidamente un chico se adelanta y cruza la línea veinte piés delante. El triunfante se mantiene de pié y parece que esta dispuesto a otra carrera de 100 yardas. El segundo cae en manos de amigos, completamente exhausto. El tercero apenas puede arrastrarse hasta la meta. El margen ligero con que el primer chico gano la carrera no mide su superioridad. Al final tenia una reserva de fuerza que no lo tenían los otros.

Una característica de los triunfantes en todas las actividades humanas es una reserva de energía, recursos, salud, habilidad y otra cualidad.

Como Deben Ser

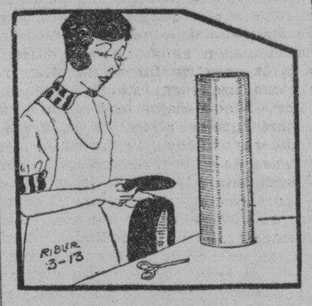
POR HELEN DECIE

Pregunta—En el día de St. Valentine yo quisiera anunciar mi compromiso, y quisiera dar una fiesta para ocho parejas. Tengo muchos parientes y amigos y no quisiera que cualquiera se sienta ofendida. También los parientes de él; sus padres estan divorciados y son enemigos. Debo hacer caso omiso totalmente de su familia? Que debo hacer sobre la mía? Como debo anunciar el compromiso? Como debo preparar las invitaciones?

O. A.

Respuesta—No esta conforme con los convencionalismos el anunciar su propio compromiso; eso deben hacerlo sus padres u otro pariente, si sus padres ya se han muerto. La manera acostumbrada es que la anfitriona (su madre, si es que vive) envie su tarjeta a sus amistades incluyendo la de Vd. La fecha y la hora se escriben en el angulo inferior de cada tarjeta. No es necesario poner parejas". Su tarjeta y la de su novio deben estar incluidas en la invitación de su madre. A menos que los parientes políticos son amigos íntimos, no necesitan ser invitados. Ordinariamente un compromiso se anuncia en un té de la tarde (que puede darse en un sábado o domingo por la tarde, si se invitan a los hombres). La madre, la hija y el novio reciben a los invitados.

Buzon de Ideas Para la Esposa



Para el paraguas

Si tiene una jarra para paraguas es bueno protegerla contra la rotura que puede causarse cuando el paraguas o el baston se dejan caer descuidadamente en la jarra. Corte un pedazo de goma de un neumatico para ponerla en el fondo de la jarra. Esto evitara los golpes que recibe.

FILMGRAMAS

Una joven actriz emplea el prosaico polvo azul del lavado para embellecer el pelo. La chica en cuestion es Beulah Christian, que en un rol secnndario aparece en "Noches de venta", con Herbert Marshall y Sari Maritza. Tiene el pelo gris desde que cumplio trece años. Cada diez dias se lo lava con el polvillo dicho, lo que da a su melena un peculiar tono morado mucho mas atractivo de lo que esta descripcion pueda indicar. Otra ventaja que tiene la chiquilla, es que su pelo fotografia ya rubio, ya negro, segun la intensidad de la iluminacion.

Modas De La Quinta Avenida

Cualquiera fuese su equipo, cualquiera su presupuesto, he aqui un vestido del que sencillamente no puede dejar de tener en esta temporada. Es uno de esos maravillosos vestidos de crepe para la cena con unas mangas hinfladas. Y este esta diseñado para halagar la figura.

Piense solo en cuan economico es. Puede confeccionarlo aun cuando fuese una principiante. Y puede usarlo para todas ocasiones con perfecta seguridad de que tendrá elegancia. El tamaño 16 requiere 4 yardas de tela de 39 pulgadas. La anchura es de 2½ yardas.

Este padron No. 5159 esta diseñado para tamaños de 12, 14, 16, 18, 20 años con busto de 30, 32, 34, 36, 38, 40 y 42.

FASHION BUREAU
(LA VANGUARDIA)
United Features
Suite 1110, 220 East 42nd St.

Lea
LOS ANUNCIOS CLASIFICADOS

M.E.C.D. 2016

EL CHEVROLET ESTA HOY MUY MEJORADO

Apariencia exterior mas hermosa y un motor mas potente y silencioso

El nuevo Chevrolet de seis cilindros de 1933, no obstante su mayor tamaño y fuerza, se dice que funciona con mayor suavidad y economia. El diámetro interior de los cilindros es el mismo que antes o sea 3-5/16 pulgadas, pero se ha aumentado la carrera de los embolos a 4 pulgadas, y el motor desarrolla su fuerza máxima de 65 HP a 2800 R. P. M.

El cigueñal pesa ahora 63½ lbs., o sea 10 lbs. más que antes, y tiene un contrapeso mejorado y un compensador armonico mas pesado. Las bielas son mas largas.

Se ha modificado la construcción de los émbolos para regular con mayor exactitud la lubricación de los cilindros y permitir la distribución uniforme del peso entre todos los embolos. La nueva culata de cilindros tiene cámara de explosión más grande, y con ella la relación de compresión es de 5.20 no obstante la mayor cilindrada.

Los electrodos de las nuevas bujias que se emplean quedan en los bordes de las camaras de explosión, lo cual impide que se aprisione el gas de escape, facilita la combustión y reduce proporcionalmente el consumo de gasolina.

Se ha mejorado el funcionamiento del mecanismo de las valvulas y todo el sistema de alimentación de gasolina para que la maquina funcione con mayor suavidad y economia. A este resultado contribuyen también la carburacion mejorada y el nuevo sistema de regular la temperatura de la mezcla explosiva.

El principio del compensador armonico se sigue usando en combinación con el ventilador en el Chevrolet de 1933, aunque en forma muy mejorada. En consecuencia, el ventilador funciona silenciosamente y arroja un volumen de aire adecuado para el enfriamiento del motor mas potente.

En consonancia con el mejor funcionamiento del motor, se han reformado y hecho mas grandes los cuatro frenos. Los tambores de los frenos son ahora de 12 pulgadas y la guarnición es de 1¾ pulgada de ancho, de modo que el área total del freno de pie es de 128.4 pulgadas cuadradas. El nuevo sistema de frenos hace innecesario el empleo de zapatas independientes en los tambores traseros para el freno de mano. Por medio de un sistema de articulaciones se pueden hacer trabajar los cuatro frenos con el pedal o con la palanca.

El bastidor del Chevrolet de 1933 es completamete nuevo. Se ha hecho mas largo en vista de la mayor distancia entre ejes y del tamaño mas grande de las carrocerias. Todos los travesaños y soportes son de construcción distinta en armonia con el nuevo chasis. Los largueros son mucho mas fuertes y tienen mayor sección en el centro. Los soportes del motor son también más resistentes. El travesaño posterior es más ancho y mas fuerte, y la curva en el frente y atrás hace que el centro de gravedad del coche quede mucho mas bajo, tal como lo exige la seguridad máxima.

El tren delantero es mas grueso y mas fuerte, y el puente posterior se ha reformado por completo para recibir el nuevo diferencial.

Se ha aumentado la rigidez de los ejes de las ruedas posteriores empleando la construcción de doble cono. La parte en donde van las ruedas es ahora de forjadura integrante, con lo cual se aumenta la resistencia y se suprime la punta larga y ahusada sobre la cual se montaba el cubo independiente.

La direcció del nuevo Chevrolet es aun más suave. Se ha aumentado la reducción de 12:1 a 14:1, y en la parte en donde la columna de dirección está conectada al tablero se ha colocado una virola de caucho cilindrica para amortiguar la trapidación en este punto.

El silenciador es ahora 50% mas largo y consta de cuatro camaras de expansión que amortiguan eficazmente el zumbido y el sonido metálico que se advierte en el escape de algunos automoviles, y al mismo tiempo expulsa los gases suavemente y sin ninguna interrupción.

El embrague mejorado transmite la mayor fuerza del motor con una suavidad extraordinaria. El cambio de marcha sincronico tiene engranajes de corte helicoidal y de funcionamiento muy silencioso, especialmente en la segunda velocidad. El mecanismo de sincronización se ha mejorado aun mas para facilitar la maniobra y el funcionamiento silencioso en los cambios de velocidades. La unidad de rueda libre se sigue usando y en ella se emplea un sistema mejorado de resorte.

También se ha reformado la alimentación de la gasolina. El deposito, suspendido detrás del chassis, es de 14 galones y se emplea un indicador de gasolina electrico con flotador colocado a la derecha del deposito.

Eliminando Todo 'Azar' En La Lubrificación De Los Coches De Motor

Para el motorista ordinario los requerimientos de la lubrificacion de su coche siempre le han parecido algo como un misterio. El sabe que hay un cierto numero de puntos de lubrificacion que requieren atencion, pero no sabe a ciencia cierta que clase de atención necesitan, que lubrificante seria mejor para cada punto separado. Tambien sabe que una lubrificación defectuosa aumenta los gastos de reparacion, acorta el servicio de su coche y merma el valor de su inversion en él. Por estas razones, de buena gana aceptaria el un servicio de lubrificación que le aclare de toda incertidumbre de si su trabajo de lubrificacion se ha hecho como se debe.

En cooperacion con los fabricantes de coches, la Socony-Vacuum Corporation ha ideado un plan para rendir un servicio de lubrificacion tan perfecto como humanamente se puede hacerlo. Este servicio se llama Lubrificacion Socony-Vacuum Certificada.

El secreto de un perfecto trabajo de lubrificacion esta en que el operario sepa donde hallar los puntos que se deben lubrificar, como encontrarlos y que usar en ellos. Bajo este nuevo plan, la Socony-Vacuum no requiere que los encargados de estacion tengan presente todos estos puntos. Ningun hombre puede hacerlo. El coche ordinario tiene cuarenta puntos de lubrificacion. Las treinta y seis marcas principales de coches tienen 160 modelos diferentes cada año y muchos de los coches estan en servicio por tres años. Esto parece que da a entender que el operario debe estar familiarizado con 480 diferentes modelos de coches y un total de 19,200 puntos de lubrificacion.

Para afrontar esta situacion se han estalecido escuelas para la instruccion de los despachadores de estacion en punto a lubrificacion. A cada uno se le enseña como hallar los puntos de lubrificacion de cada modelo por una tabla especial de dicho modelo, preparada en cooperacion con los fabricantes de automoviles. Se le pasa por un curso que se extiende mas de 4 meses. Cuando lubrifica un coche, él lo hace mediante la tabla de ese coche, completamente y con precicion. Ademas el usa herramientas adecuadas y equipo apropiado que ha aprendido a emplear en la escuela. En adicion, el usa el grado y la cantidad de lubrificante recomendados por el fabricante del coche. En algunos automoviles hasta nueve diferentes variedades de lubrificantes se requieren.

Cada operario debe dominar completamente el curso y pasar unos examenes rigurosos para ser aprobado. Una enseñanza practica se da en los diferentes coches, modelos y chasis. Cada tabla de cada modelo se estudia para que los operarios se familiaricen bien con ella. El metodo de instruccion por conferencias es empleado y todo el problema de la lubrificacion es puesto bajo un sistema para que cuando el operario termine su curso sepa el como usar las herramientas, equipo y tablas especiales en la forma mas efectiva y en el tiempo mas breve consistente con la eficiencia. La instruccion mecanica tambien es suplementada con unas conferencias practicas ilustradas con vistas cinematograficas.

El objetivo de la Socony-Vacuum Corporation es hacer de su Lubrificacion Certificada una norma de eficiencia y seguridad y asi inculcar en cada dueño de automovil la confianza y seguridad en sus coches para que estos rindan el maximo de servicio seguro y duradero, con menos gastos por reparaciones.

Un Nuevo Automotriz Amenaza las Ganancias de los Ferrocarriles

Nueva York, diciembre.—Pronto aparecerá un nuevo vehículo, al que se ha dado en llamar el auto-tranvía, que constituirá una nueva amenaza para las ganancias de los ferrocarriles norteamericanos. Se trata de un nuevo coche que corre sobre rieles, en el que se han combinado los adelantos más modernos alcanzados en el automivilismo, y que ha sido especialmente construído para el transporte barato y rápido en las principales vías férreas. Recientemente despertó un enorme interés la aparición del coche con un nuevo coche que corre sobre rieles, y aunque el nuevo vehículo es similar a él en principio, su construcción y su forma son enteramente diferentes. Se han introducido en él muchas características novedosas, y no tiene ruedas provistas de neumáticos.

Se ha mantenido un secreto riguroso en lo referente a los detalles del auto-tranvía, que ha sido objeto de trabajos experimentales por espacio de más de un año. Los primeros ensayos oficiales se realizaron a principios de diciembre, y en breve será puesto en servicio activo en dos de las principales vías férreas del país.

El coche tiene unos veinte metros de largo, y es de peso muy reducido. Su forma es algo rara, pues el extremo delantero es un tanto redondeado, y en la parte de atrás tiene la forma de una cuña vertical. No solamente el contorno de la carrocería tiene una forma destinada a reducir la resistencia del aire hasta el mínimo, sino que al construir el coche se han seguido las teorías de la aviación, hasta el punto de que todas sus partes ofrecen la menor resistencia posible al aire.

La carrocería es de aluminio, y una viga central grande pero liviana, de aleación de aluminio, forma la espina dorsal del armazón. Las partes interiores son también de una aleación de aluminio, y gracias a ello el vehículo, aunque es muy liviano, tiene la resistencia del acero.

Con ventanillas dobles de vidrios inastillables, los pasajeros quedan aislados de las condiciones variables del tiempo. Las ventanillas son permanentes y fijas. Todo el espacio destinado a los pasajeros está aislado contra el calor, el frío, la tierra y los ruidos. La ventilación se realiza por medio de un sistema especial acondicionador del aire, que lo renueva cada tres minutos. La temperatura es fiscalizada automáticamente por medio de un termostato. El agua es calentada praviamente por medio de un radiador de agua caliente, antes de entrar en el sistema de acondicionamiento.

La parte interna del vehículo es casi de las mismas dimensiones que un coche ferroviario de pasajeros. Puede instalarse en él cualquier clase de asientos, pero con los ordinarios hay capacidad para 42 pasajeros. Esto significa que puede cargar un número de pasajeros muy conveniente para los viajes cortos rindiendo un buen margen de ganancias. Está destinado principalmente, como es natural, al servicio suburbano, en el cual los ómnibus han estado haciendo una gran competencia a los ferrocarriles.

El piso del coche se levanta a noventa centímetros sobre los rieles, es decir, a menos altura que los coches ferrocarriles de pasajeros. La altura total del auto-tranvía es de algo más de tres metros, siendo más bajo que los coches ferroviarios. El peso total del coche, vacío, es de 11,700 kilógramos, y cargado puede tener un peso máximo de 14,400 kilógramos.

Problemas Cientificos En Relación Con El Automovil

Por CHARLES NORDMAN

Acaba de cerrar sus puertas el Salón del Automovil. Ha obtenido un gran éxito, y ha puesto de relieve una vez más la misión trascendente que esa máquina maravillosa desempeña en la vida de los pueblos. Quisiera únicamente examinar aquí unos cuantos problemas cientificos de menor cuantia planteados, en cierto modo, al margen del automóvil y que ofrecen, según vamos a ver, resultados curiosos y harto inesperados.

Consideremos un motor que funciona a razón de 2500 revoluciones por minuto, velocidad corrientemente alcanzada, y aun excedida, por los motores modernos. Supongamos el caso medio de que los pistones tengan en su cilindro respectivo un recorrido de diez centímetros. Se puede calcular fácilmente la distancia cubierta en un tiempo determinado por cada pistón. Veremos así que su recorrido asciende a 500 metros por minuto, o sea 30 kilómetros por hora. Pero lo extraordinario es que al recorrer esa distancia el pistón invierte bruscamente su velocidad 5000 veces por minuto, es decir que cada segundo, el pistón pasa de la velocidad de alrededor de + 30 kilómetros por hora a la de — 30 kilómetros por hora, o lo que es lo mismo, experimenta una aceleración brusca, un cambio súbito de velocidad de 60 kilometros por hora. El metal de los pistones sufre, pues, 5000 veces por minuto un choque análogo al que habria de sufrir un viajero cuyo automóvil, lanzado a 60 kilómetros por hora, se detuviese "instantáneamente." Lo cual significa que para resistir sin romperse una sucesión tal de terribles golpazos, es preciso que el metal sea "de buena pasta"...

Gran parte de la energia del motor de automovil sirve unicamente para crear las aceleraciones y vencer las inercias que se oponen a ellas. A fin de reducir al minimo estas últimas se fabrican hoy los pistones todo lo pequeños y lo livianos posible. Pero resulta evidente que por muchos progresos que se hayan realizado al respecto, el motor de explosión constituye una solución bárbara del problema, y que la solución racional no será lograda hasta el dia—lejano aun, a lo que parece—en que pueda fabricarse un motor cuyos elementos funcionen con movimiento uniforme y que se vea libre de las devoradoras de energia que son las aceleraciones mencionadas.

Por admirablemente construido que pueda estar un motor moderno, por admirables que sean su fuerza, su resistencia y su rendimiento, no hay, empero, razón para que nos mostremos excesivamente orgullosos de él si nos detenemos a pensar que existe otro motor natural que le iguala, cuando menos, en duración y rendimiento. Es el corazón, el "débil corazón" de los poetas, bomba aspirante-impelente sin detenerse un segundo durante toda nuestra vida se contrae y distiende con movimiento alterno continuo.

Establezcamos un paralelo entre este motor cardiaco y el mejor de los motores de automóvil imaginable. El corazón humano late unas 100.000 veces al dia, o sea 36.000.000 de veces al año, o sea más de 2.000.000.00 de veces en una vida de 60 años. Consideremos ahora un motor de automovil que funcione a razón de 2500 revoluciones por minuto, es decir 150.000 por hora, y que desarrolle una velocidad horaria de 80 kilometros. No hay motor alguno que sea capaz de arrastrar un vehiculo más de 400.000 kilómetros, y eso a condición de recambiarle las piezas fundamentales. Si tomamos en cuenta que este máximo de 400.000 kilómetros representa unos 750.000.000 de revoluciones, deduciremos que el motor cardiaco de un hombre de longevidad media da alrededor de tres veces mas "golpes de pistón" que el mejor y más perfecto motor de automóvil. Por donde vemos que la naturaleza, la buena y generosa naturaleza, construye motores muy superiores a los de nuestra industria. Hay que reconocer, sin embargo, que si el motor cardiaco no es reemplazado jamas por otro nuevo, le repara sin tregua el cuerpo humano al ir substituyendo una tras otra las células gastadas por el uso.

Veamos ahora otro caso harto sugestivo.

Todos los automovilistas saben bien que un coche cualquiera—a no ser que su fuerza exceda considerablemente a su peso—disminuye de velocidad en las pendientes y necesita realizar para subirlas un consumo de energia mucho mayor que el que precisa para marchar en terreno llano. Pongamos un ejemplo

(Continúa en la página 18)

¿Es Mejor El Aceite Usado Vuelto A Refinar Que El Aceite Nuevo?

Una bomba no habria hecho peor efecto entre los principales fabricantes de aceite e ingenieros del pais que el anuncio reciente de que el aceite usado es mejor lubricante que el aceite nuevo. Durante la reunion anual de la Sociedad Americana de Ingenieros Mecanicos, realizada en este mes, fueron presentados datos tendientes a demostrar que el aceite viejo de los motores de automoviles, vuelto a refinar, es un lubricante mas eficaz que el aceite nuevo, y que da mayor velocidad al motor con un consumo menor de combustible.

Las sorprendentes cualidades atribuidas al aceite "re-refinado," cualidades que significarian una reduccion substancial de los gastos de aceite en todo el pais, en caso de que fueran substanciadas, se hallaban contenidas en un informe conjunto sobre el "Mecanismo quimico de la lubricacion," preparado por W. A. Parish, ex jefe de la Division Lubricantes del Servicio Aereo de la Armada, y Leon Cammen, economista consultor. La lectura del informe produjo un gran revuelo entre los ingenieros de ideas conservadoras, y, al finalizar, varios representantes tecnicos de las compañias mas importantes de aceite ocuparon la tribuna para presentar datos abiertamente contrarios.

Segun el informes, el proceso de refinar el aceite usado, que fue desarrollado durante la guerra, ha vuelto a ser practicado en experimentos hechos con aceite viejo extraido de los carteres en los garages y estaciones de servicio. Los informes detallados sobre experimentos realizados en automoviles durante diez años con el aceite vuelto a refinar, tendian a demostrar que reduce la temperatura en el carter, proporciona mayor kilometraje y mas velocidad al motor, al actuar como un lubricante mas perfecto y al reducir la friccion.

Dice el informe que "los experimentos practicos efectuados con aceite re-refinado tienden a demostrar que el cieno, cera, etc., que contienen los aceites lubricantes, llenan las cavides en las superficies de metal de los ejes y cojinetes" y que "si estas impurezas son eliminadas del aceite se obtiene un lubricante mas perfecto."

Las virtudes atribuidas al aceite re-refinado fueron refutadas por varios oradores, quienes citaron pruebas similares que, segun ellos, desaprueban el informe, aunque dichas pruebas fueron llevadas a efecto bajo condiciones identicas. Un ingeniero, al ser informado que el aceite re-refinado podia ser usado cuantas veces se quisiera, calificó la idea como "otra descabellada idea del movimiento perpetuo."

De los ultimos experimentos fue descripto en detalle una prueba hecha con un motor Cummins-Diesel. El aceite usado habia sido extraido de los depositos de aceite inutilizado de los garages y estaciones de servicio y destilado con vapor sin tratamiento con acidos.

Segun el informe, se sabia que el aceite recuperado removeria el cieno dejado por el aceite anterior, de modo que se puso el aceite re-refinado en un motor sucio. Anteriormente el motor arrancaba con mucha dificultad, pero despues de algunos dias de haberse usado el aceite re-refinado, el motor arrancaba inmediatamente, las manchas desaparecieron de las piezas de metal en contacto con el aceite, y un ingeniero pensó que el motor "no funcionaba debido a la ausencia de escape con humo." Tambien se anunció que despues que este aceite fue extraido del motor, vuelto a refinar, y puesto de nuevo, el motor solo necesitó 4.5 litros de aceite adicional cada 100 horas, en lugar de 2.65 litros cada sesenta horas con aceite nuevo, para un funcionamiento continuo.

Tambien fueron descriptas pruebas de ascension de pendientes con un automovil en el que se uso aceite nuevo y aceite re-refinado, siendo las demas condiciones las mismas. Segun el informe, el aceite recuperado dió al coche unos 16 kilometros mas de velocidad por hora en la aceleracion al ascender, suponiendose que ello se debio a la reduccion de la friccion.

Inmediatamente despues de leido este sorprendente informe, la refutacion por parte de las compañias refinadoras se produjo rapida y decididamente. H. W. Fisher, de la Standrad Oil Development Company, ataco el aserto del informe de que solo una parte del aceite nuevo es sujeto a oxidacion, con la resultante formacion de cieno, cera, etc.

E. W. Isom, de la Sinclair Refining Company, declaró ante los presentes que él habia realizado pruebas similares con un motor similar a los que se habian descripto en el informe, con el aceite re-refinado en la misma forma. Dijo que sus experimentos no dieron ninguno de los resultados favorables mencionados en el informe, sino que demostraron que el aceite re-refinado dejaba mas acumulaciones de carbon que el aceite nuevo.

F. H. Butcher, del departamento de ingenieria mecanica de la Universidad de Columbia, aseguro que las pruebas mencionadas en el informe no suministraban datos suficientes como para permitir conclusiones, pero que la unica conclusion que podia sacarse era tan sorprendente que resultaba decididamente dudosa.

A. L. Clayden, de la Sun Oil Company, califico los experimentos de "ridiculos" y dijo que le habia asombrado que semejante informe "fuera presentado a este cuerpo."

IMPORTANTES MEJORAS TRAEN COCHES DE '33

La tendencia es la unificación de controles y el automatismo

En los coches que aparecerán el año proximo podrá notarse un numero extraordinariamente grandes de aparatos nuevos, destinados a simplificar el trabajo del conductor y a proporcionar mayores comodidades a los pasajeros. Durante las tres ultimas temporadas docenas de cosas nuevas han sido agregadas a los coches, y el control manual de todas ellas requeriria más manos y pies que los que posee una persona normal. Para eliminar la confusión de tantos botones, palancas y pedales que resultan del uso de todos estos aparatos, en los nuevos coches se combinan dos o mas operaciones en un control central. Asi, tenemos ahora el arranque automático, el embrague automatico, el control automatico del calor y muchos otros.

Nuevas formas de rueda libre

Harán su aparición numerosas formas nuevas de rueda libre. Aunque el aparato funciona como siempre, en algunos modelos se ha incluido un dispositivo para frenarlo automaticamente cuando se entra la palanca en marcha atrás, y también para que entre en acción cuando se hace un cambio desde marcha atrás a otra marcha hacia adelante. Uno de los tipos de control en el tablero da tres posiciones, a saber: marcha solida, rueda libre y rueda libre de control automatico del embrague.

Los clasticos mas largos y mejores proporcionan una mayor suavidad al andar. En un caso, el largo combinado de los elásticos es el 80 por ciento de la distancia entre los ejes del coche.

Un "ocho" hará su debut con un nuevo modelo de amortiguador, que es del tipo inercia que reemplaza el control del andar, accionado a mano, y que fue presentado en el salon del año anterior. El principio de la inercia controla valvulas flotantes, que automaticamente ajustan los amortiguadores a cualquier tipo de camino. Entre las innovaciones que contribuyen a la estabilidad se encuentra el uso del montaje independiente del radiador, faros y guardabarros delanteros. Se trata de un bastidor transversal vertical, situado en el centro de la pieza transversal delantera del bastidor del chassis aislado por medio de goma. Las distorsiones del bastidor ocasionadas por los malos caminos no son transmitidas a la parte delantera del coche.

Muchos automovilistas apreciarán suavidad en el andar. El tipo extremo de neumatico balon no se ve mucho, aunque constituye un equipo opcional en varias marcas. Se ha experimentado cierta dificultad en adaptar estos neumaticos al coche corriente, debido a cierta dureza en la dirección, pero algunos de los principales fabricantes están trabajando, segun se dice, en un dispositivo especial de dirección, que será apropiado para el uso de esta clase de neumaticos.

El control octano

Un indicio de la tendencia hacia un funcionamiento economico lo proporciona el nuevo control octano, presentado en un coche de precio popular. Este aparato permite un funcionamiento mas eficiente, con combustible de baja calidad. Se asegura que elimina la detonación y que el conductor puede facilmente ajustar el control de modo que se adapte a la clase de nafta que haya adquirido. Es calibrado para los diferentes tipos de combustible. Otro economizador de combustible que, en realidad, es un control automatico de la temperatura del aire al pasar este al carburador, será visto en un "ocho" muy popular. El economizador funciona termostaticamente, y difiere del comun en que es controlado por el aire de afuera, en lugar de serlo por el que se encuentra debajo del "capot". El aire es conducido desde el radiador por medio de un tunel acoplado a un costado del motor, y que va hasta un termostato. Esto mantiene el aire a una temperatura, y hace que el funcionamiento del motor, bajo todas las condiciones posibles de marcha, sea mas eficiente.

La Propulsión Frontal Solo Es Conveniente, Por Ahora, En Automóviles De Peso Mediano

La distribución del peso de la masa del coche y de sus pasajeros, para obtener la adhesión de las ruedas al suelo, tiene gran influencia

Por JULIO HELLER

De 38 marcas europeas conocidas, 12 han adoptado la propulsión frontal, cuyo empleo no es nuevo, pues se remonta al año 1897. En una construcción de aquel año todo el eje delantero giraba al entrar el coche en una curva. Las construcciones standard desplazaron tal sistema, y solo al lograr los tecnicos el dominio de la dirección de las ruedas al efecto del accionamiento delantero pudo ser éste aplicado con buen éxito.

Sin embargo, de los doce coches mencionados, la mayor parte son pequeños o medianos, y parece como si existiese un limite para el empleo de esa propulsión, un linite que esta en relación con el peso. Por varias razones el accionamiento anterior continua siendo materia discutida; de ahi la conveniencia de indicar el criterio de los peritos acerca de sus ventajas y desventajas, toda vez que la aplicación practica al vehiculo utilitario en los ultimos años ofrece nuevos puntos de vista.

El par de rotación

La materia es, desde luego, muy extensa; sin entrar en abundantes detalles de construcción, conviene decir, sin embargo, que, debido a la unión rigida entre el block motriz y el diferencial, ambos arboles propulsores deben oscilar en dos planos, de los cuales uno ha de ser vertical hacia el otro. Las razones para ello son las siguientes: con la flexion de los resortes se modifica la altura del centro del diferencial y de la rueda; ello hace necesario el juego oscilante hacia arriba y abajo de los arboles, y luego los extremos de los mismos han de poder seguir la oblicuidad de la rueda en la curva, debiendo ser moviles hacia adelante y atras en un plano horizontal. Al mismo tiempo el par de rotación iniciado en el diferencial debe ser transmitido en modo uniforme a las ruedas. Es este un problema para el que los tecnicos ya han hallado varias soluciones satisfactorias. Los métodos se diferencian por el empleo de ejes rigidos o flexibles, y la clase y numero de articulaciones o juntas.

Aun falta la experiencia necesaria para pronunciarse en favor de una u otra de tales soluciones. Algunos peritos estiman que en lugar del eje rigido se ha de peferir el flexible, pues a causa del diferencial colocado en el bastidor, su empleo parece ser mas organico.

Con todo, las soluciones anotadas pueden ejecutarse para cualquier rendimiento motriz; no es posible hallar un limite, y de ser hallado este, se le debe buscar en la estructura integral del vehiculo.

El peso sobre el eje

Veamos lo que entra en cuenta para ello. Se sabe que, en general, al ser acelerado un vehiculo, su centro de gravedad se desplaza hacia atras. El desplazamiento equivale a la fuerza aceleradora multiplicada por la relación entre la altura de dicho centro y la distancia entre ejes, mas la resistencia del aire en cierta proporción a la distancia mencionada. Es logico, pues, que el desplazamiento descargue el eje anterior de acuerdo con el valor resultante de la formula expuesta.

Es este un proceso natural, y el proyectista puede determinar el alcance de su efecto al diseñar el coche y fijar la altura del centro de gravedad y la distancia entre ejes.

Pero bajar el centro demasiado obra en desmedro de la comodidad de los pasajeros; tal coche será de venta dificil. En cuatro a la distancia entre ejes, ella halla su maximo en la conveniencia que dicta el trafico.

Y ahora viene algo interesante. En la propulsión posterior el desplazamiento del centro de gravedad hacia atras aumenta el peso de adhesión del eje propulsor; en el accionamiento frontal ocurre lo contrario: el eje propulsor queda descargado precisamente cuando, al acelerar, se pide el peso de adhesión mayor. Ello plantea para la estructura general del vehiculo a accionamiento delantero las exigencias siguientes:

Gran carga sobre el eje frontal del coche parado y gran distancia entre ejes a poca altura del centro de gravedad. En cuanto a la carga del eje es preciso añadir que en atención al desplazamiento al frenar el vehiculo esa carga sobre el eje parado no debiera exceder de 55 a 60% del peso del coche; de no ser observado ese detalle, al frenar el automovil las ruedas posteriores patinarán facilmente.

Exigencias no cumplidas

Al examinar los coches de propulsión frontal plenamente ocupados, se comprobará que la carga del eje delantero (vehiculo parado) importa alrededor de 42 a 44% del peso del automovil, y que la relación de la altura del centro de gravedad a la distancia entre ejes es de 0,2 a 0,3.

No se podrá establecer una diferencia considerable en la distribución del peso entre los vehiculos de propulsion delantera y los de propulsion normal. Hay, pues, insuficiencia de cumplimiento de las exigencias indicadas mas arriba, y no es dificil averiguar las causas.

La posición del block del motor y engranaje del vehiculo tipo standard ha debido ser modificada; el block fue dado vuelta, de manera que el engranaje quedase al frente. Ya por ello ha sido desplazada hacia atras la gravedad del mecanismo motriz.

Luego fue preciso aplicar el diferencial a la altura del eje delantero; con eso el motor vino a quedar aun mas atras.

Es verdad que se descargó el eje posterior del peso del diferencial y del arbol cardan, pero el desplazamiento del motor hacia atras ha tenido una virtud compensadora del peso. Tales medidas no han modificado la altura del centro de gravedad.

Lo mismo se puede decir de la distancia entre ejes, que por lo general no es alargada porque se quiere economizar peso. La habil modificación de los asientos compensa comunmente el acortamiento de la carroceria, provocado por la mayor longitud de construcción del mecanismo propulsor.

La adhesión y el rendimiento

Otro punto a averiguar es el rendimiento de marcha que se puede pedir con el accionamiento frontal moderno en relación a la fuerza motriz susceptible de ser instalada en semejante vehiculo.

Y cabe recordar: se alcanza el limite posible en lo atañedero a la marcha cuando las operaciones de la misma exigen un coeficiente de adhesión de las ruedas propulsoras a la carretera que corresponda al que realmente existe.

El coeficiente de adhesión se obtiene del cociente de fuerza motriz y la presión ejercida por la rueda. Dependiendo ambas del peso del vehiculo, solo ha de tomarse un valor medio para la superficie resistente al aire a fin de llegar a un resultado de validez practica general si este ha de relacionarse con el rendimiento de marcha y la distribución del peso.

Aun no está del todo resuelta la cuestión atinente al coeficiente de adhesión aceptable. El valor indicado actualmente es 0,55 a 0,6 para las carreteras lisas y secas. Pero cotejando diagramas de frenado hechos con aparatos de medición registradores, se ve que con el aumento de la velocidad ese valor declina mucho mientras que lo supera considerablemente estando el coche parado.

Es necesario, por lo tanto, basar los calculos en un transcurso de coeficiente relativo a la velocidad averiguado mediante tal método, tanto mas cuanto que los rendimientos de marcha comprobados practicamente con propulsión frontal no habrian sido posibles si se admite un coeficiente de 0.6.

De un estudio hecho por Schlieper se desprende que una aceleración de 3 m. por segundo solo es posible hasta una velocidad de 18 kilometros por hora. A fin de lograr en el arbol motriz los rendimientos para tales aceleraciones se calcula una fuerza de motor que no debe exceder alrededor de 27 HP. por tonelada de peso del coche. En primera, este seria el maximo de rendimiento motriz a instalarse convenientemente en los vehiculos de accionamiento frontol, dada la distribución de peso corriente hoy dia y acerca del que nos hemos extendido mas arriba. Ello siempre para el coche plenamente ocupado.

Y aqui viene una diferencia que explica mucho. En las mismas condiciones anotadas, el maximo de rendimiento factible para el coche standard resulta ser 67 HP. por tonelada de peso.

Como se ve, las perspectivas de la propulsión frontal dentro de las construcciones actuales son limitadas. Tal accionamiento conviene para los coches pequeños y medios hasta 2500 cc., pues el peso del coche no aumenta tan pronto como la fuerza motriz instalada.

Mejorar la distribución del peso solo es posible dentro de los limites estrechos a que hemos aludido de entrada. Es probable que el mejor diseño se obtenga a 56% de carga sobre el eje delantero y un valor de 0,2 para la altura del centro de gravedad en relación con la distancia entre ejes. Con ello se llegaria a 49 HP. de rendimiento a instalar para 1000 kilogramos de peso. Y solo en un coche sport, biasiento, seria posible lograrlo.

Pero dada su estabilidad en las curvas, no se justifican las censuras al coche pequeño de propulsión delantera y toda vez que la crisis impone el volumen de 1500 cc., se comprende por que aumentan las marcas que la construyen con eje flexible en Europa.

En América, donde son mas largas las distancias a cubrir, mejores las carreteras, mas barata la nafta y se pide mas velocidad, el accionamiento frontal interesa menos. Alli la construcción normal sigue estando al orden del dia.

EL NASH SEIS ES OBJETO DE ELOGIOS

Su aparición ha merecido una franca acogida en todo el mundo

El nuevo Nash de Seis, de cuatro puertas, ha sido registrado en el record de la compañia como el coche que ha obtenido mas exitos de entre todos los modelos fabricados por la famosa organizacion manufacturera de Wisconsin.

El hermoso coche de seis cilindros, que tifica el esfuerzo de Nash de construir coches tan valiosos en comparacion con sus precios, y que su compra sea inevitable aun de entre los compradores mas economicos, fue anunciado poco despues de haberse completado. Inmediatamente subio en la venta de entre los cinco grupos de modelos Nash que fabrica la compañia durante el año 1933.

C. H. Bliss, vice-presidente y director de ventas del Nash, que ha estado pasando la mayor parte de su tiempo desde que se cerró la exposicion de Nueva York, con los vendedores en todas partes del mundo, ha tenido que continuar su viaje por otras partes del mundo para confirmar los informes de que este modelo del Nash se ha hecho rapidamente popular y ha visto que las noticias eran ciertas.

Este nuevo y hermoso Nash ha sido aceptado con gusto por todo el publico americano y extrangero", dijo a su vuelta de un reciente viaje. "Ciertamente ha merecido una recepcion calurosa de todas las partes del mundo."

"Los nuevos dueños, asi como los diferentes agentes vendedores del Nash han estado unanimes, en enzalsar su fuerza, su potencia, su suavidad en los caminos y el confort del nuevo coche, que tiene 16 pulgadas de distancia entre ejes con un motor mas grande, y unas lineas atractivas en su apariencia exterior.

"Este coche que ha merecido los aplausos de todos contiene tambien amortiguadores termostaticos de doble accion juntamente con otras mejoras mecanicas, que le hacen igual sino mejor que los mas caros automoviles que se venden en el mercado automovilistico mundial.

"Estamos mas que agradecidos con la recepcion que se ha tributado a este modelo del Nash, y mas aun cuando la apreciacion ha procedido de los mismos conductores experimentados que han tenido la oportunidad de guiar diferentes marcas de automoviles.

Tenga Siempre A Mano 3-en-Uno

DONDEQUIERA que Ud. viva, dondequiera que trabaje, se vera rodeado de cosas que necesitan aceite 3-en-Uno para eliminar los chirridos y rechinidos causados por la friccion y el moho.

3-en-Uno lubrica mejor y con menos costo que cualquier otro aceite. Hace desaparecer la friccion, impide el desgaste y facilita la operacion de bicicletas, herramientas, maquinas de coser, etc.

3-en-Uno positivamente impide el moho y el deslustre del metal en cualquier clima.

3-en-Uno no tiene rival para limpiar y lustrar muebles, madera labrada, herrajes de cuartos de baño y toda clase de superficies enchapadas y pulidas.

TRES-en-UNO
Impide el Moho-ACEITA-Limpia, Lustra

13 THREE-IN-ONE OIL COMPANY, NUEVA YORK, E. U. A.

E.C.D. 2016

MARITIMA, COMERCIAL e INDUSTRIAL

NOTAS MARITIMAS

DE ALTA MAR E INTERINSULAR

BARCOS DE ALTURA

Llegará mañana procedente de Vancouver, Victoria y Yokohama el "Empress of Russia."

# # #

Del Japón arribará mañana a Manila el "Belgium Maru".

# # #

El lunes, 3 de abril llegará a Manila procedente de Japón via Shanghai y Hongkong el "Nankin".

# # #

Llegará a Manila procedente de Europa via Singapore mañana, el "Bennevis".

BARCOS DE CABOTAJE

Mañana llegará a Manila procedente de Luya, Manapla, Victorias, Silay y Bacolod el "Milagros".

# # #

Llegará también mañana procedente de Cebú, Zamboanga e Iloilo el "Mayon".

# # #

El lunes, 3 de abril, llegará a Manila, procedente de San Carlos el "Samal".

# # #

Arribará también a Manila el lunes el vapor "Panay" procedente de Cebú.

CALENDARIO MARITIMO Y CORREOS

DE ALTA MAR

ESTE DIA

Llegadas de—

New York, Norfolk, Boston, Baltimore, Philadelphia y Newport News via Panama Canal—NEW ORLEANS.
Cebu y Iloilo—EVERETT.
Rabaul Brisbane, Sydney y Melbourne—NELLORE.
Europa via Singapore—CANTON.
Portland via Yokohama, Kobe, Shanghai y Hongkong—GEN PERSHING.
Japon—TAIHEI MARU.

ABRIL 2

Vancouver y Victoria via Yokohama, Kobe, Nagasaki, Shanghai y Hongkong—EMP OF RUSSIA.
Japon—BELGIUM MARU.

ABRIL 3

Chian—GLENAPP.
Japon via Shanghai y Hongkong—NANKIN.
Europa via Singapore—BENNEVIS.
Japon via Iloilo—TOKAI MARU.
San Pedro via Cebu—NORDANGER.
New Orleans, Galveston y Houston via Panama, Honolulu, Japon y China—ETHAN ALLEN.
China—CITY OF MANILA.
New York via Panama—CITY OF LILLE.
New York via Havana, Panama, Los Angeles, San Francisco, Honolulu, Kobe, Shanghai y Hongkong—PRES. PIERCE.

ABRIL 4

Amoy—ANKING.
New York y Hampton Roads via Panama y Los Angeles—TAI YANG.

ABRIL 6

Europa via Port Said, Penang, Colombo y Singapore—FULDA.
Liverpool via Singapore—AUTOLYCUS.
New York via Havana, Cristobal, Balboa, Los Angeles, San Francisco, Honolulu, Yokohama, Kobe, Shanghai y Hongkong—PRES. McKINLEY.
New York via Panama, San Francisco, Japon y China—SILVERSANDAL.

ABRIL 7

China via Iloilo—CITY OF ELWOOD.
Shanghai, Amoy y Hongkong—TJISADANE.
Japon via Keelung y Takao—GANGES MARU.
Japon via China—KULMERLAND.
Cebu, Zamboanga y Davao—CHICAGO MARU.
Portland, San Francisco y Los Angeles—SILVERBEECH.

ABRIL 8

New York via Panama—MENTOR.
Java via Makassar y Balikpapan—TJIKARANG.
Guam—GOLD STAR.
Australia—CHANGTE.

ABRIL 9

Shanghai via South Philippine ports—TAI YIN.
London via Singapore—BENMACDHUI.
Europa via Suez, Colombo y Singapore—SEROOSKERK

ABRIL 10

Europa via Port Said y Singapore—ASIA.
China—LAGANBANK.
Seattle y Victoria via Yokohama, Kobe, Shanghai y Hongkong—PRES. JEFFERSON.
Calcutta via Singapore—SILVERPALM.

ABRIL 11

New York via Panama, Los Angeles, Japon, Shanghai y Hongkong—PETER MAERSK.

ABRIL 12

Japon—KIRISHIMA MARU.

ABRIL 13

Japon via China—SAARLAND.
San Francisco via Japon y China—GOLDEN TIDE.
Europa via Singapore—ALLER.

ABRIL 14

Europa iav Singapore—TOURCOING.

ABRIL 15

Antwerp y Hamburg via Singapore y Iloilo—ETHA RICKMERS.

ABRIL 16

Europa via Colombo, Singapore, Iloilo y Cebu—RUHR.
Japon—TEUCER.
Vancouver y Victoria via Honolulu, Yokohama, Kobe, Shanghai y Hongkong—EMP. OF JAPAN.

ESTE DIA

Salidas para—

Japon via Hongkong y Shanghai—CANTON.
Japon via Hongkong y Shanghai—NELLORE
Philadelphia, Boston y New York via Iloilo, Cebu, Davao, Java, Straits, Gulf of Aden y Suez—STEEL TRAVELER.
Europa via Singapore—SHANTUNG

ABRIL 2

Los Angeles y San Francisco via Iloilo y Cebu—STANLEY DOLLAR.
Los Angeles via Legaspi—EVERETT.

ABRIL 3

Hongkong y Shanghai—NEW ORLEANS.
Rabaul, Brisbane, Sydney y Melbourne—NANKIN
San Francisco y Portland via Hongkong Shanghai, Kobe y Yokohama—GEN PERSHING.
Genoa, Liverpool, Havre y London via Cebu y Singapore—AGAPENOR
Boston y New York via Singapore, Penang, Colombo, Bombay, Suez, Port Said, Alejandria, Napoles Genova y Marsella—PRES PIERCE.
Vancouver y Victoria via Hongkong, Shanghai, Nagasaki Kobe y Yokohama—EMP OF RUSSIA

ABRIL 4

New Orleans, Galveston, Houston and other Glf ports via Cebu, Honolulu y Panama—ETHAN ALLEN.
London Rotterdam y Hamburg via Singapore—GLENAPP.
Shanghai Moji Kobe Osaka y Yokohama—BENNEVIS
China via Iloilo—NEW ORLEANS.
Europe via Singapore—CITY OF MANILA.
China—CITY OF LILLE.

ABRIL 5

Amoy—ANKING

ABRIL 6

China y Japon—FULDA.
U S Atlantic coast ports via Japon y Panama—TOKAI MARU
Shanghai—TAI YANG.

ABRIL 7

Moji, Kobe y Yokohama—AUTOLYCUS.
Japon via Takao y Keelung—CHICAGO MARU
Calcuta via Cebu Java y Singapore—SILVERBEECH

ABRIL 8

Java via Makassar y Bali—TJISADANE.
Hongkong, Amoy, Shanghai y Dairen—TJIKARANG.
Cebu, Zamboanga y Davao—GANGES MARU
Europa via Singapore—KULMERLAND
New York via Hongkong Shanghai, Kobe, Yokohama Honolulu, San Francisco, Los Angeles, Balboa, Cristobal y Havana—PRES McKINLEY
Hongkong—CHANGTE.

ABRIL 9

New York, Boston, Philadelphia y Baltimore via Hongkong, Shanghai y Panama Canal—CITY OF ELWOOD
Boston y New York via Cebu Davao, Java y Singapore—SILVERSANDAL.
Jaan via Hongkong y Shanghai—SEROOSKERK.

ABRIL 10

Hongkong, Shanghai Yokohama, Kobe y Moji—ASIA
Hongkong, Shanghai, Kobe y Yokohama—MENTOR.
U. S. North Atlantic y Gulf ports via San Pedro y Panama—BELGIUM MARU.

DE CABOTAJE

ESTE DIA

Llegadas de—

Cebu, Zamboanga, Davao, Talomo y Daliao—MACTAN.
Eastern Luzon and eastern Visayas—CANLAON.
Corregidor, Mariveles, Olongapo y Subic—CAVITEÑO.
Romblon, Capiz, New Washington y Looc via Odiongan—CORREGIDOR.
Buenavista—VENTURA.

ABRIL 2

Luya, Manapla, Victorias, Silay y Bacolod—MILAGROS.
Iloilo, Zamboanga y Cebu—MAYON.
Calapan, Batangas, Calapan, Boac, Gasan y Pinamalayan—TAMARAW.
Mangarin, Romblon, Capiz, New Washington y Ibahay—BOHOL.
Iloilo y Pulupandan—NEGROS.
Balabac, Punta Baja y Alfonso XIII—ETHEL CONKLIN.
Catanawan, General Luna, Macalelon, Pitogo y Sta Cruz—KIM KIAT.
Quilbay—BESSIE-ANN.

ABRIL 3

Gasan, Masbate, Bulan, Donsol, Magallanes, Casiguran y Sorsogon (Calls Pitogo, Macalelon y Boac on return)—DOÑA RAMONA.
San Carlos—SAMAL.
Masbate, Tacloban, Catbalogan y Calbayog—ARGUS.
Pulupandan y Iloilo VENUS.
Cebu—PANAY.

ABRIL 4

Dahikan y Cebu—SALVAGER.
Looc, Capiz, New Washington y Ibahay—NTRA. SRA. DE LA PAZ.
Mangarin, Coron, Culion, Cuyo, Araceli y Puerto Princesa—AGUSTINA.

ABRIL 5

Gasan, Boac, Mogpog, Pitogo, Macalelon y Sta Cruz—KIM LING.
Masinloc, Pandan, Currimao, Claveria y Aparri—ISIDORO.
Legaspi, Tabaco y Virac—DOS HERMANOS.
Cebu, Dumaguete, Dipolog, Zamboanga, Cotabato y Jolo—ISLAS FILIPINAS.
Cebu, Dumaguete, Zamboanga, Cotabato y Jolo—RIZAL.
Aroroy, Masbate, Luya, Bogo (Medellin), San Carlos y way ports—ETHEL EDWARDS
Catabangan, Ragay, Guinayangan y Pantao—CATHERINE T.
Batangas, Calapan, Naujan, Pola, Pinamalayan, Sumague y Bongabong—MUNDACA
Badajos, Azagra, Capiz y New Washington—NTRA. SRA. DEL ROSARIO.
Calapan, Naujan, Pola, Pinamalayan, Catabangan, Ragay y Guinayangan—CRISTINA

ABRIL 6

Gasan, Rio Guinobatan, Masbate, Bulan, Donsol, Magallanes, Casiguran y Sorsogon—CAPITAN LUIS.
Calbayog, Tacloban y Catbalogan—LEYTE
Iloilo—VIZCAYA.
Culion, Puerto Princesa, Panacan y Brook's Point—GRAVINA.

ABRIL 7

Cebu, Cagayan de Misamis y Bugo—LUZON
Cebu, Zamboanga, Davao, Daliao y Talomo—BOHOL.

ABRIL 8

Legaspi, Tabaco, Lagonoy y Nato—MAGALLANES
Mangarin, Coron, Culion, Cuyo, Araceli y Puerto Princesa—FORTUNA
Bulan, Naga, Daet y Nato—PERLA.
Bulan, Gubat, Tacloban, Guiuan, Borongan y Surigao—CETUS.

ABRIL 9

Legaspi, Virac y Tabaco—PALAWAN.

ABRIL 10

Masinloc, Pandan, Currimao, Claveria y Aparri—MAUBAN.
Donsol, Sorsogon, Pilar y Laoang—ESTEBAN RIU

ABRIL 12

Cebu, Zamboanga y Davao—SORSOGON
Cebu, Dumaguete Dipolog, Zamboanga, Cotabato y Jolo—JOLO
Cebu, Dumaguete Zamboanga, Cotabato y Jolo—KINAU

ABRIL 20

Pulupandan, Bugo, Gingoog, Davao, Punta Flecha y way ports—ATLANTIC GULF.

ESTE DIA

Salidas para—

Legaspi, Tabaco, Lamit Bay y Liguan—FLORENCE D
Cebu, Zamboanga y Davao—SORSOGON
Legaspi, Virac y Tabaco—PALAWAN
Iloilo, Pulupandan, Bacolod, Zamboanga, Basilan, Jolo, Sandakan (Borneo), Zamboanga, Cotabato, Dumaguete, Cebu y Iloilo—CEBU.
Iloilo—VIZCAYA.
Calbayog, Tacloban y Catbalogan—LEYTE.
Cebu, Cagayan de Misamis y Bugo—LUZON.
Badajos, Azagra, Capiz y New Washington—NTRA. SRA. DEL ROSARIO.
Legaspi, Tabaco, Lagonoy y Nato—MAGALLANES
Gasan, Boac, Mogpog, Pitogo, Macalelon y Sta. Cruz—KIM LING.

ABRIL 3

Cebu, Zamboanga, Davao, Talomo y Daliao—MACTAN.
Catanawan, General Luna, Macalelon, Pitogo y Sta. Cruz.—KIM KIAT.
Gasan, Boac Mogpog, Pitogo, Macalelon y Sta Cruz—KIM LING.

ABRIL 4

Mangarin, Romblon, Capiz, New Washington y Ibahay—BOHOL
Romblon, Capiz, New Washington y Looc via Odiongan—CORREGIDOR
Calapan Batangas, Calapan, Boac, Gasan y Pinamalayan—TAMARAW.
Luya, Manapla Victorias, Silay y Bacolod—MILAGROS
Balabac, Punta Baja y Alfonso XIII—ETHEL CONKLIN

ABRIL 5

Masinloc, Pandan, Currimao, Claveria, Aparri, Calayan y Basco—LEPUS.
Pulupandan y Iloilo—VENUS
Iloilo, Zamboanga y Cebu—MAYON.
Masbate, Tacloban, Catbalogan y Calbayog—ARGUS
Mangarin, Coron, Culion Cuyo, Araceli y Puerto Princesa—AGUSTINA
Gasan, Masbate, Bulan, Donsol, Magallanes, Casiguran y Sorsogon (calls Pitogo, Macalelon y Boac on return)—DOÑA RAMONA.

ABRIL 6

Looc, Capiz, New Washington y Ibahay—NTRA SRA DE LA PAZ.
Iloilo y Pulupandan—NEGROS.
Cebu—PANAY
Batangas, Calapan, Naujan, Pola, Pinamalayan, Sumague y Bongabong—MUNDACA
Catabangan Ragay, Guinayangan y Pantao—CATHERINE T

EXISTENCIA DE GANADO

Marzo 31

Dia anterior	304
Arribos	59
Sacrificados	113
Muertos	1
Reexpedidos	4
Restan	245

De Mañeru & Co., Inc.

Sabado, 1.° de Abril de 1933

COPRA	Precio por 100 K
Corriente	P3.50—
Buen Corriente	4.30—
Semi-resecado	4.60—
Resecado	4.90—

ABACA: Precio por pico

A	P	
B	11.00—	
C		
D	8.50—	8.75
E	7.50—	7.75
F	6.50—	6.75
G	3.75—	
H	3.25—	
I	5.25—	
J-1	4.25—	4.50
S-1		
S-2	5.25—	
S-3	4.25—	
J-2	3.50—	
K	3.25—	
L-1	3.00—	
L-2	2.50—	
M-1	3.00—	
M-2	2.50—	
DL	2.25—	
DM	2.00—	

Precio por fardo

Oville	1	7.50—
"	2	5.50—
"	3	4.00—
Damaga	1	8.00—
"	2	6.50—
"	3	5.00—
"	4	3.50—
Tow	1	5.00—
"	2	4.00—
"	3	3.00—
Canton No.	1	6.00—
" "	2	4.00—
" "	3	4.00—
" "	4	3.25—
Manila Maguey No.	1	P...—
" " "	2	2.50—
" " "	3	2.00—
" " "	4	1.75—
Surtido		2.00—

OBSERVACIONES
Mercado de Copra—Muy flojo.
Id. de Abaca id.
Id. de O. T. Y. Nominal
Id de Canton id.
Id. de Maguey id.

BANCO NACIONAL FILIPINO

Sabado, 1.° de Abril de 1933

Nueva York	G.T.	⅝% pr.
Nueva York	A la vista	⅜% pr.
Londres	A la vista	2/10⅛
Londres	G.T.	2/10¼
Amsterdam		120
Berna	G.T.	252½
Milan	G.T.	955
Paris	G.T.	1250
Madrid	G.T.	86¾
Singapore	G.T.	82
Japon	G.T.	44½
Shanghai	G.T.	169
Hongkong	G.T.	47
India	G.T.	187
Java	G.T.	121

Todos los valores son nominales

Para retirar letras de cambio sobre E. U.:

A la vista	1⅛% pr
G.T.	1¾% pr
Plata, Londres, Al Contado	17⅝
Plata, Londres, Remision	17¼
Plata, Nueva York	27¼
Nueva York, Londres	3.42
Londres, Nueva York	3.41⅞

Noticiero Religioso..

(Continuación de la página 8)

Santísimo.

EN SINGALONG

Todos los días hay misa a las 6:10 a. m.

Todos los domingos y fiestas de guardar a las 5:30, 6:30 y 8:00 a. m.

Todos los martes a las 6:10 y 7:00 a. m. El Ejercicio de los Trece Martes en honor de San Antonio de Padua se hace hoy todos los martes en la primera misa.

El trece de cada mes habrá misa a las 8:00 costeada por una devota del Santo.

SANTUARIO DE NTRA. SRA. DE LOURDES

(PP. Capuchinos) Manila

Horario de misas: Diariamente se celebran misas en el santuario des de las 5:30 hasta las 7 inclusive Todos los sábados en honor de la Virgen de Lourdes y con aplicación por todos los asociados de la Archicofradía se canta la misa a las 8:00 con Salve y Gozos al final. Los primeros viernes para honrar al Sagrado Corazón de Jesús se celebra a las 6:30 la Misa de Comunión general con motetes y acompañamiento de órgano. Concluída la Misa se hace la Consagración al Sagrado Corazón de Jesús ante el Santísimo manifiesto terminando con la bendición reserva e himno al Sagrado Corazón. Los primeros sábados en honor de la Virgen y como acto reglamentario de la Archicofradía de Ntra. Sra. de Lourdes se celebra a las 6:30 la Misa de Comunión general con órgano y motetes. A las 5:45 de la tarde, función solemne con exposición de S. D. Majestad, rosario, salutación sabatina, sermón, bendición y reserva del Santísimo y Salve. Todos los sábados y los primeros viernes de cada mes se celebra misa a las 7:30.

Los domingos se celebran misas a las 5:30, 6:00, 6:30, 7:00, 7:30, 8:00 y 10:00. En todas las misas se hace la lectura y una breve explicación del Evangelio. A las 5:00 de la tarde función solemne ante el Santísimo manifiesto

EN LA CATEDRAL DE MANILA

Todos los domingos y fiestas de precepto a las 4:30 de la tarde habrá Exposición del Santísimo al que seguirá el rezo del Santo Rosario, Letanía Lauretana, Bendición y Reserva.

El 24 de cada mes hay misas a las 8 y a las 9 en honor de María Auxiliadora.

El primer miércoles de cada mes a las 6:00 a .m. y en la capilla parroquial hay función solemne con misa en honor del Tránsito de San José.

Todos los días 28 de cada mes hay misas de 9:00 a. m. en la capilla de María Auxiliadora en la Catedral de Manila. La misa se hace en honor de San Judas Tadeo.

Ultimo sábado de cada mes se dice una misa a las 9 en la capilla de Ntra. Sra. de la Merced.

Problemas...

(Continuación de la página 17)

numérico. La experiencia muestra que los automóviles de turismo corrientes, provistos de un motor de 10 HP., consumen por término medio unos 10 litros de nafta cada 100 kilómetros y pesan con su carga habitual completa cerca de una tonelada. La explosión de un litro de nafta produce una energia total de alrededor de 1.000.000 de kilográmetros, es decir la energia que necesitariamos para elevar a un metro de altura 1.000.000 de kilogramos. Ocurre, no obstante, que solamente el tercio de la energía producida en un motor de automovil por la combustión de la nafta se convierte, en las circunstancias más favorables, en trabajo útil. Los otros dos tercios se invierten inutilmente en calor que se pierde en la atmósfera o no sirve más que para recalentar el motor.

Así, pues, el transporte de nuestro automovil de 10 HP. a 100 kilometros de distancia requiere una energia util igual a la tercera parte de la que origina la combustión de 10 litros de nafta, e igual también, por consiguiente, a unos 3.000.000 de kilogrametros. Pero 3.000.000 de kilogrametros representan la cantidad de energia necesaria para elevar 3.000.000 de kilogramos a un metro de altura o, lo que es lo mismo, 1000 kilogramos a 3000 metros de altura Se necesita, por lo tanto, casi la misma energia útil para elevar nuestro automovil a tres kilometros de altura que para hacerle avanzar 100 kilometros en terreno llano. En otras palabras, la propulsión horizontal del vehiculo exige treinta veces más energia que su elevación a una distancia idéntica.

De aqui se sigue que las fricciones que tanta preocupación inspiran a los automovilistas son, en realidad, poca cosa junto al esfuerzo necesario para vencer y dominar la gravedad. Provienen esas fricciones de la resistencia del aire, la adherencia y la rugosidad del camino y la resistencia que los diversos elementos del mecanismo del motor y de las ruedas oponen a su libre juego. Si pudieran ellas ser evitadas, o si no existiesen, una vez lanzado el automovil seguiria marchando automáticamente en terreno llano y no habria menester de energía alguna para conservar la velocidad.

En la inteligencia, pues, de que casi toda esta energia se invierte en vencer la fricción, se atribuye cada dia más importancia al empeño de dar, sobre todo, a las lineas exteriores del automovil perfiles huidizos que reducen al mínimo la resistencia del aire. A este respecto, la industria automovil cuenta con las valiosas enseñanzas obtenidas por la aerodinamica en el estudio de las formas y perfiles más ventajosos para los aviones. Sabida es la importancia extraordinaria que la resistencia del aire tiene en aviación, por cuanto aumenta casi en razón directa al cuadrado de la velocidad. Dicho en otros términos si un aparato se desplaza dos, tres circo, diez veces más velozmente aire le opone una resistencia cuatro, nueve, veinticinco, cien veces mayor. Y como el principio es cierto para toda clase de vehiculos en movimiento, facil resulta suponer la trascendencia de la cuestión en una época en que los automoviles desarrollan muy a menudo velocidades de 100 kilómetros por hora y aun más.

Al mismo tiempo que a la resistencia del aire habrá también que prestar atención a las fricciones internas del mecanismo en sí. Ello plantea el tema de la utilidad fundamental del engrase, de la lubricación, tan desdeñado por muchos automovilistas. Un tema que ha originado de un tiempo a esta parte estudios científicos de indole tan curiosa y sugestiva que justifican a mi juicio, el propósito que tengo de referirme a ellos en un proximo articulo. De momento, baste el presente para apuntar el interés evidente de los mil y un pequeños problemas de orden cientifico que plantea esa preciosa máquina que es el automovil.

VALORES Y ACCIONES

SABADO, 1.o DE ABRIL, 1933

DE FRANCISCO REYES

Plaza Moraga No. 20. Telefonos 22013 y 23449

Sabado, 1.° de Abril de 1933

ACCIONES	Vendedores	Compradores
BANCOS:		
Banco de las Islas Filipinas	P 80	P 78
Hongkong & Shanghai Banking Corporation	—	1640
China Banking Corporation	—	42
Chartered Bank of India Aust. & China	£ 12	£ 10
Peoples Bank and Trust Company	—	—
SEGUROS:		
Filipinas, Compañia de Seguros	—	3600
Insular Life Assurance Company, Ltd.	—	350 N
Philippine Guaranty Company, Inc.	—	350 N
Union Insurance Society of Canton	570	—
INDUSTRIA:		
Central Azucarera de Tarlac	70	60
North Negros Sugar Co.	—	70
Pilar Sugar Central	125 Nom.	—
Central Azucarera La Carlota	120	110
Central Azucarera Sara-Ajuy	109	—
Victorias Milling Co., Inc (Ord.)	65	—
Victorias Milling Co., Inc (Pref.)	70 Nom.	—
Hawwian Philippine	20	18
Kabankalan Sugar Co., Inc.	—	135
Central Azucarera de Bais	425	—
Central Luzon Milling Co., Inc.	65	—
Talisay-Silay Milling Co., Inc.	—	12 N
Cebu Sugar Company	—	15
Luzon Sugar Company	—	12 N
Nueva Ecija Sugar Mills, Inc.	7.50	—
Pampanga Sugar Dev	42 Nom.	—
Central Azucarera Mount Arayat, Inc.	—	60 N
Bacolod Murcia Milling Company	60	—
Malabon Sugar Refining Company	10	—
Calamba Sugar Estate (7% Pref.)	—	6.50
COMMERCIAL & INDUSTRIAL:		
San Miguel Brewery	124 Nom.	—
Varadero de Manila	60	—
Compañia Maritima	40	—
Botica Boie (Ord.)	98	—
Botica Boie (Pref.)	98	—
H. E. Heacock & Co (Ord.) (Pagado)	—	—
H. E. Heacock & Co (Pref.) (Pagado)	100	—
Iloilo Warehouse Corporation	8.00	—
Philippine Education Company (Pref.) (Pagado)	85	—
Philippine Education Company ((Ord.) (Pagado)	60	50
Philippine International Corporation	90	—
El Hogar Filipino 7%	200	—
Insular Drug Store	10.00	—
La Urbana Liberados "C" 6%	200	—
El Ahorro Insular	200	—
Metropolitan Theatre Company	100	—
Peoples Mortgage and Investment Co. "A" Common	—	—
Peoples Mortgage and Investment Co. "E" Common	—	—
Peoples Mortgage and Investment Co. 7½% Pref.	—	—
MINAS:		
Benguet Consolidated Mining	—	8.50
Balatoc Mining Company	—	15.60
Itogon Mining Company	—	2.50
Benguet Exploration Company	—	0.12 V
Baguio Gold Mining Company	0.09½ Nom.	—
Gold Creek	1.75	—
Ipo	—	1.60
OBLIGACIONES:		
Central Azucarera de Bais	950 Nom.	—
Central Azucarera de La Carlota	—	1.000
Central Azucarrera de Tarlac	770	—
Pilar Sugar Central	1.000 Nom.	—
Central Azucarera Sara-Ajos	1.000	—
M. E. Company, Ltd.	—	1.000
North Negros Sugar Company	1.000	—

DEL MANILA STOCK EXCHANGE

Sabado, 1.° de Abril de 1933

BANCOS		
Bank of the P. I	—	81 N
Chartered Bank	£12½	£13
China Bank	—	56
Hongkong Bank Hk.	$1720	—
Do. (Londres)	—	£120½ N
Peoples Bank	50	—
SEGUROS		
Filipinas	3600	—
Insular Life	350	—
Phil Guaranty	350	—
Union of Canton	550	—
AZUCAR		
Bacolod-Murcia	—	9.00 N
Bais	—	425 N
Bogo-Medellin	—	10 N
Calamba	—	$8.00 N
Cebu Sugar	—	10 N
Cent. Azucarera Tarlac	60	—
Central Luzon	—	70
Hawaiian-Philippines	—	15
Isabela Sugar	—	—
Kabankalan	—	35 N
La Carlota	—	120 N
Lopez Sugar	—	—
Luzon Sugar	—	10
Malabon	—	15
Mount Arayat	—	50
North Negros	—	30 N
Pamp Sugar Dev Co.	—	41 N
Pilar Sugar	—	15 N
San Carlos Milling	$15	$17½
Talisay Silay	—	12½ N
Victoria (Ord.)	—	70
Do (Pref.)	—	70
MINAS		
Balatocs	15.60 exdiv.	—

Benguets	9.00 Ex. div.	—
Itogon	2.50	2.75
Baguio Gold Mining	.11	—
Benguet Exploration	.12 Vtas.	—
Gold Creek Mining	—	1.40 N
Antamok Goldfields Mg.	.30 Vtas.	—

COMMERCIAL & INDUSTRIAL

El Hogar 7%	—	—	200	—
Insular Drug Co.	—	—	—	9 N
La Urbana	—	—	200	—
Metro Theater	—	—	60	—
Pamploma Plantation	—	—	60	—
Peoples Mort. "A"	—	—	—	5 75 N
Do Do. "B"	—	—	—	5 75 N
Do 7½% (Pref.)	—	—	—	20 N
Philippine Education (Ord.)	—	—	—	—
Do. Do. (Pref.)	—	—	70	—
Phil Int Corp.	—	—	70	—
Pola Coconut	—	—	400	—
San Miguel Brewery	—	—	—	124 N
Visayan Electric	—	—	—	—
Christensen Plant Co. (Comm.)	—	—	—	—
Christensen Plant Co. (Pref.)	—	—	—	—

BONOS

Asturias Sugar Central	8%	—	—	1000 Nom	
Azucarera de Bais	8%	950 V	—	—	
La Carlota	8%	—	—	—	1000 V
M electric	6%	—	—	—	$950 N
N Negros	8%	—	—	1000	
P Plantation	10%	—	—	—	1000 N
Tarlac Sugar	8%	—	—	—	770 N
Univ Building		—	—	—	100 N

CAMBIOS DEL BANCO DE LAS ISLAS

Sabado, 1.° de Abril de 1933

Bar., Bilbao y Madrid.	A la vista	86.00
España Provincias	A la vista	86.50
España Pueblos	A la vista	87.00
Londres	A la vista	34½
Londres	G.T.	34⅜
N Y. y S. Francisco	A la vista	200.50
N. Y. y S. Francisco	G.T.	201.25
Amoy	G.T.	42⅛
Armsterdam	G.T.	121.75
Amberes	G.T.	350.00
Bangkok	G.T.	72.50
Batavia	G.T.	122.25
Bombay	G.T.	188.75
Hamburgo	G.T.	205.00
Hongkong	G.T.	46.00
Kobe	G.T.	44.25
Milan	G.T.	955.00
Paris	G.T.	1250.00
Saigon	G.T.	82.75
Dolars de Shanghai	G.T.	42.50
Taels de Shanghai	G.T	169.75
Singapore	G.T	81.75
Sydney	G.T.	42⅛
Tientsin	G.T	43.00
Wellington	G.T	41⅞
Zurich	G.T.	254.00
TIPOS DE COMPRA		
Barcelona	A la vista	83.75
Kobe	60 d/s L.C.	41.75
Londres	A la vista	35¼
Londres	90 d/s L.C.	35⅝
N Y. y S. Francisco	A la vista	199.00
N. Y. y S. Francisco	60 d/s L.C.	198.00
TIPO DE COMPRA		
Nueva Yofk	G.T.	342.25
Londres	G.T.	342.00
PLATA EN BARRAS		
Nueva York	1 Oz.	0.27½
Londres	1 Oz.	17⅝

CAMBIOS DE MIGUEL PUJALTE

Sabado, 1.° de Abril de 1933

PLATA		
Londres	17⅜	17-7/16
Nueva York	27¼	
LONDRES—Teleg.	2/10½	P6.9565
a la vista	2/10-9/16	6.9439
N. YORK—Teleg.	½% pr.	
a la vista	⅜% pr.	
FRANCIA—Teleg.	12.55	
a la vista	do	
ESPAÑA—Teleg.	86	
a la vista	85¾	
Provincias	85¾	

HONGKONG	46-11/16
SINGAPORE	81¼
SHANGHAI	167-3/16
INDIA	189
JAVA	121¾
DOLLARS ESPAÑA	11.85
LIBRAS NUEVA YORK	342
LIBRAS ESPAÑA	40.43
FRANCOS LONDRES	86.90
PESETAS NUEVA YORK	8.45
JAPON	44¼
AMOY	42⅝

DE NEW YORK STOCK EXCHANGE

(De la "Associated Press")

Nueva York, Marzo 31.—Los precios de cierre este dia en el mercado de valores son:

ACCIONES	
American Can Common	54⅝
American Smelter	14½
American Sugar	34¾
American Tel. and Tel.	88½
American Tobacco Common	59¼
Anaconda	6½
Associated Gas and Electric	1⅛
Atchison	39½
Baltimore and Ohio	9⅝
Bethlehem Steel	13
California Packing	10
Canadian Pacific	7⅞
Coca-Cola	82½
General Electric	12½
General Foods	25
General Motors	11¼
Goodyear Tire and Rubber	13⅝
Great Northern	7⅛
International Harvester	21⅞
International Paper Common	Blank
International Tel. and Tel.	5¾
Liggett and Myers Common	56¾
Lorillard	12⅝
New York Central	16⅞
Pennsylvania Railroad	16¾
Radio Corporation of America	3¾
Sears Roebuck and Company	16½
Socony-Vacuum	6¼
Southern California Edison	18
Southern Pacific	14
Southern Railway Common	6
Spencer Kellogg	Blank
Standard Oil of California	21⅞
Standard Oil of New Jersey	25½
Studebaker	1⅞
The Texas Corporation	12
Union Pacific	67¼
United States Rubber	3¼
United States Steel Common	27¾
Westinghouse Electric	23¾
Woolworth	27½

PRECIOS DE LA CARNE

Abril 1.°

Segun la oficina de comercio e industria los precios de la carne este dia fueron los siguientes:

Cerdo, primera P0.55—P0.60; segunda P0.45—P0.50; carne nativa, primera P0.60—P0.70; segunda P0.50—P0.60; tercera P0.45—P0.50.

Carne importada primera P0.70—P0.80; segunda P0.50—P0.60; tercera P0.45—0.50.

PRECIOS DEL AZUCAR

Abril 1.°

El centrifugado de exportación Manila, P6.95 por kilo y de exportación, Iloilo P6.95.

PRECIOS DEL PETROLEO

Abril 1.°

De la Socony-Vacuum, corp.
Gallo—P3.70 dos latas
3.95 caja
Cometa—P4.55 dos latas
4.80 caja
White Rose—P5.00 caja
De la Texas Co., Ins.
Carabao—P3.70 do slatas

PRECIO DE LA GASOLINA

De la Socony-Vacuum, Corp.
Socony—P6.55 dos latas
6.80 caja
0.16 litro
De la Texas Co., Ins.
Texaco—P6.55 dos latas
0.16 litro

PRECIO DEL PETROLEO CRUDO

Petroleo Crudo Socony—P42.00 tonelada metrica

Debatir Menos..

(Continuación de la página 15)

tar o rechazar la Ley, es inutil hacer una campaña para conquistar favorocedores u opositores de dicha Ley. Es, por consiguiente, mas beneficioso para el pais el que los Aquino, los Clarin y los Quirino se ocupen de problemas economicos que en discusiones sobre la citada Ley de Independencia".

El Azucar Registra Hoy Otro Aumento

Otro aumento sucesivo en el precio del azucar, se registro este dia cuando el pico del azucar de exportación puesto en Marila e Iloilo se cotizó a P6 95, según anunció hoy la oficina de comercio.

El arroz se mantuvo al mismo precio de los dias pasados.

UN LONDINENSE CONOCIDO LLEGA

A bordo del "Nellore" procedente de Australia, llegó un conocido londinense esta mañana a Manila en la persona de Allan Whitehorn. El padre de Mr. Whitehorn, que actualmente es uno de los hombres más prestigiosos de Australia, fué uno de los primeros colonizadores de Oceanía.

Una de las primeras impresiones de Mr. Whitehorn, es la prosperidad de Filipinas y la hospitalidad de sus habitantes.

Lista Completa de...

(Continuación de la página 14)

Edilberto Perez, Bernardino Piczon, Clemente Prado, Leandro Rafales, Pablo Rimando, Delfin Sabido, Norberto Sese, Francisco Solis, Padro Tesoro, Pedro Visaya, Eusebio Vibar, Pedro Yuzon, Vicente Quisumbing.

Licenciados en Artes de Pedagoguia—

Mrs. Lorenza O. de Jesus, Antero S. Sarreal.

Bachiller en Ciencia de Pedagoguia—

Florencio C. Abacan, Antonino M. Abalos, Paterno C. Abcede, Benito F. Abenes, Eleuterio S. Abiad, Gertrudes M. Abis, Florentina C. Abriam, Alling Abubakr, Mariano O. Aceron, Martin Aclo, Apolonio L. Agarpao, Francisca G. Aguirre, Pedro C. Aliling, Fernando A. Almazan, Julia Alonso, Anacleto B. Alzate, Artemio T. Antonio, Francisco Argente, r., Ireneo Asiaten, Jose R. Asprer, Andres F. Aviles, Celedonio Ayson, Salvacion D. Bagarino, Gaudalupe Balaoro, Pedro V. Balingit, Adela G. Baluyut, Lucas M. Banigan, Simeon S. Basco, Constante V. Batoon, Cecilia Bautista, Concepcion A. Bayle, Primitive N. Bella, Exaltacion V. Bellen, Julia C. Beltran, Pacita D. Beltran, Pacita D. Beltran, Fortunato C. Benitez, Maura D. Benito, Vicente B. Beringuel, Jose T. Bernal, Vitaliano Bernardino, Fidela O. Bernardo, Consuelo Besana, Concepcion C. Biunas, Melquiades V. Bonicillo, Cristina Borja, Lucrecio F. Bringas, Isidro M. Buenafe, Carmelita B. Bundoc, Enriqueta S. Camacho, Anastacio L. Campos, Nicolas I. Cangco, Benigno A. Cacibes, Jose P. Carpio, Paciencia M. Castillo, Magno B. Cenera, Estelita M. Clara, Dra. Ambrosia Flores Colcol, Fernando N. Contreras, Florentina B. Coquia, Amalia Cruz, Eustaquia A. Cruz, Loreto C. Cruz, Luz M. Cruz, Marcial G. de la Cruz, Paz de la Cruz, Rosalia de la Cruz, Segundo I. Cruz, Mrs. Socorro C. Cruz, Marcos B. Dalao, Dolores D. Delfin, Isabel P. Delfun, Eliseo D. Depra, Candelaria A. Diaz, Sergio Dichosa, Candelaria D. Diego, Ursula B. Diez, Paciencia L. Dimaano, Oliva R. Dizon, Gorgonio D. Drilon, Federico M. Dumlao, Socorro Q. Ella, Lourdes P. Enrique, Diego G. Estampador, Claro Estoista, Isabel F. Fabico, Albina P. Fadul, Jose N. Fajardo, Amparo Farin, Emilia Farpali, Pedro C. Fernandez, Filemon K. Flora, Simplicio M. Flores, Monicacia A. Fontillas, Remigia U. Francisco, Cecilia L. Franco, Gaudencio C. Galeon, Concordia Garcia, Estanislao Garcia, Rafael P. Garcia, Consuelo C. Gorospe, Isabel Y. Grijaldo, Leon A. Guerrero, Fernando C. Guiang, Andres T. Gutierrez, Laureano I. Gutierrez, Maria A. de Guzman, Francisco B. Hernandez, Constancia Ibañez, Policarpio V. Javier, Jesus M. Jismundo, Matias F. Jurado, Clemente A. La-anan, Domingo B. Lardizabal, David M. Layug, Felicisima Lazaro, Salvacion R. Leaño, Filemon P Legaspi, Raymunda A. de Leon Rosendo D. Lim, Ester S. Lloret, Teofilo N. Lomanang, Marcela Lopez, Lucas V. Lucas, Ambrosio P. Maaño, Emiliano C. Mabalot, Benito P. Macalino, Eugenio A. Maclang, Alfonso Mallari, Emiliano S. Manalaysay, Dalmacio D. Manalo, Iluminada M. Manalo, Bernardo T. Mananzan, Amparo N. Manacis, Victorino V. Marasigan, Alfonso A. Marfil, Alipio Martinez, Irene C. Martinez, Generoso S. Masangcay, Feliza G. Mendoza, Julita U. Mendoza, Rosalina F. Miranda, Mariano T. Molina, Luis L. Mongis, Maria L. Monsales, Mariano G. Montemayor, Anastacio G. Montesclaros, Rufino T. Mutuc, Andrea Naidas, Candida E. Natividad, Coronacion T. Navarra, Clemente Navarro, Evangelina S. Nera, Ciriaco Nodora, Felicidad Oblina, Felisa N. Oboza, Jose R. Ochoa, Victoria Q. Ocol, Raymundo O. Olandesca, Pio M. Ortaliza, Alipio N. Ortile, Perfecto V. Ortiz, Troadio Pacson, Leopoldo M. Paderna, Encarnacion D. Padilla, Consorcia Pagurayan, Benito Pahel, Paula P. Palo, Pastor O. Panganiban, Emilio S. Paraguas, Felipe P. Parcon, Generosa J. Pastor, Urbana D. Pedro, Regina T. de Peralta, Remedios R. de Perio, Cristeta A. Platon, Purificacion L. Platon, Marcelino M. Presto, Adela O Quindara, Marcelina B. Quiray, Margarita Q. Rabuya, Prisca L .Racimo, Maura F. Rafanan, Mrs. Iluminada A. Ramos, Natividad C. Recelestino, Ponciano S. Regalado, Consuelo de los Reyes, Jovito P. de los Reyes, Mariano V. Reyes, Ramon T. Reyes, Ricardo O. Rimando, Juana Rivera, Pedro D. Rocillo, Asisclo R. Ruiz, Felix S. Sabio, Ramona A. Salanga, Oriculo O. Salazar, Emilio A. Sales, Consuelo A. Sanchez, Purificacion San Miguel, Emilio M. Sañez, Francisco C. Sanga, Amando San Pedro, Fermin C. Santos, Manuel B. Santos, Pablo B. Santos, Pablo de los Santos, Rosenda B. Santos, Purificacion R. Sanvicente, Jose P. Sario, Carmen M. Saturnino, Eduvigis L. Serrano, Maria S. Sevilla, Asuncion Soller, Estrella D. Sorongon, Ernesto Sumagaysay, Crisanto M. Tadiosa, Consuelo Tamsi, Pascuala O. Tiangco, Marcos A. Tolentino, Victoriano L. Tolentino, Lourdes S. Topacio, Pilar G. Tordesillas, Emilio Torres, Elena C. Ungson, Alfonso V. Usero, Oscar P. Velez, Ester C. Vicencio, Eladio Villa, Arturo Villanueva, Gregorio Viloria, Efigenia R. Yadao, Gregorio C Yumul, Francisco V. Zozobrado.

Asaciado en Ciencia Comercial—

Gil S. Ablan, Macario Arcilla, Baltazar D. Arquillano, Perfecto Z. Ella, Otilia Herrera, Amador R. Hurtado, Recaredo M. Jhocson, Artemio S. Pascual, Jaime L. Rodrigo, Eustacio S. Sales, Carlos de los Santos, Jesus Severino, Tulya Silpi, Thomas George Worrel.

Bachiller en Ciencia Comercial—

Francisco B. Acac, Tranquilino Benavides, Juan Bugarin, Laureano L. Callao, Lorenzo Contreras, Baseliso B. Damian, Policronio Dimaano, Epitacio Garcia, Raul V. Javellana, Anselma de Jose, Teotimo P. Jaime L. Rodrigo.

Bachiller en Ciencia de Ingenieria Civil—

Francisco C. Aguilar, Valentin F. Bacosa, Cristino V. Concepcion, Ceferino S. Esteban, Numeriano V. Quindoy, Simeon U. Reyes, Leonardo J. Salazar, Cipriano V. Viloria.

Farmaceutica Quimica—

Mrs. Isidra M. Alberto, Felicidad R. Bantigui, Sixto Brual, Elisa H. Diamante, Jose F. Gutierrez, Caridad D. Jalon, Pura T. Mascardo, Feliza Ocampo, Natalia G. Palteng, Vicente E. Pelayo, Isabel Reyes, Pastor D. Ricafranca, Bonifacio Salvador, Miguel P. Santos, Felisa J. Silva.

Certificado de Maestros de Elementaria—

Paciencia R. Abalos, Primo L. Acuba, Riza T. Alba, Pacifico G. Allarde, Paz Jose Alma, Josefina A. Ambrosio, Cornelia I. Aquino, Regina R. Aquino, Florentina C. Arzaga, Patrocinio N. Asis, Cecilia P. Balen, Magdalena S. Baltazar, Catalina A. Balubar, Maria A. Victoria C. Barba, Constancia B. Baurile, Pilar S. Belmonte, Agapita G. Beroña, Felipe B. Bobila, Judith C. Bordon, Cipriano G. Borja, Florencia F. Briones, Elisa J. Camacho, Leoncia, Camisa, Eufrosina Camonayan, Brigida L. Capati, Aniano A. Capistrano, Soledad Q. Caragay, Petra Carbonell, Angela P. Cariño, Josefa P. Cariño, Aurora P. Casado, Salome Casper Gregoria T. Castillo, Victoria Castillo, Lucila D. Castro, Mercedes C Catindig, Florentina Corpuz, Maria P. Corrales, Felicisima C. Cruz Comercinda P. Cruz, Juanita V. Danos, Milagros S. Dijamco Consuelo C. Dionisio, Margarita A. Domingo Francisca C. Duque, Amadeo D. Tioco, Juliana Ebreo, Maria F. Edrosolo, Jose E. Enejosa, Jovita V. Enelda, Julita A. Enriguel, Pacita P. Esmeria, Josefina Espinosa, Roberto F. Esteves, Socorro L. Estoesta, Mercedes Fernandez, Rosalia A. Flores, Fausta Foronda, Elisa Francisco, Dominga R. Gagui, Pacita B. Gamboa, Matilde V. Gamiten, Eloisa F. Garcia, Lucila B. Garcia, Amparo Gatbonton, Dominador M. Gomez, Santiago M. Gomez, Dolores C. Guerrero, Silveria M. Guerrero, Melchora Guinto, Pedro B. Gumapac, Maria M. de Guzman, Victorina R. Hermoso, Purificacion Ilagan, Leona P. Inacay, Natividad de Jesus, Filemon D. Jimenez, Leonora Jose, Eusebia M. Lalo, Natividad L. Lanot, Francisca Lazaro, Augusto M. Lazarte, Teodora Lazo, Remedios de Leon, Julia Leynes, Regina N. Lopez, Severina Lopez, Consuelo L. Lorenzana, Albina M. Malilay, Federico R. Malong, Trinidad N. Malvar, Juan D. Maniquis, Elisea Manuel, Eusebio Marcos, Silvestra S. Marquez, Filomena C. Martelino Macario C. Martin, Irinea L. Mayo Leonida L. Mendoza, Teotimo P. de Mesa, Celestina P. Miguel, Antonia V. Mina, Matilde C. Morales, Paula Morales, Rita Napatal. Juana Navor, Bernardo A. Niduaza, Francisco Nobleza, Manuel D. Nugui, Juanita Orprecio, Crisanta C. Osorio, Nieves B. Paculdo, Sofia M. Padilla, Francisca B. Palino, Rosita Panganian, Severina Paraiso, Pacita de la Paz, Virginia V. Perez, Isael A. Petate, Matilde Pikon, Marcelina Punzalan, Engracia C. Quiambao, Jose C. Rabago, Arberta B. Ramos, Consolacion Q. Recio, Maxima de los Reyes, Benita M. Ricalde, Cornelia B. Rivera, Loreto R. Rojales, Sotera M. Romero, Tomas Romero, Simeona M. de la Rosa, Julia del Rosario Crisanta S. Rudica, Bernabe M. Sale, Gervacia B. Salileng, Loreto Sanchez, Aquilina M. Sangalang, Avelina R. Sanglav, Lucina San Juan, Aurora E. Santiago, Trinidad Santiago, Carmen S. Santos, Eduarda Santos, Pricilo P. Santos, Simeon T. Sapatalo, Soledad D. Setias, Lourdes A. Silla, Socorro L. Simon, Leodegraria B. Simos, Nieves Sison, Ana P. Sotero, Maria Tagudin, Leogarda S. Tansioco, Leonila F. Toledano, Rizalina R. Tonel, Mariano O. Ulat, Jose A. Valdez, Pascuala Valeros, Guadalupe M. Valino, Monica S. Verflorencia R. Vidal, Fidel B. Vi, Marcelray, Carolina M. Visque, Marcela C. Yabut.

Cotizaciones del Arroz

Abril 1.°

Las transacciones del arroz esta mañana se hicieron con los precios siguientes:

NUEVA COSECHA	Primera	Segunda
Elongelong	P4.00—P4.10	P3.90—P4.00
Inapostol	3.70— 3.80	3.60— 3.70
Macan	3.60— 3.70	3.50— 3.60
Rojo	3.60— 3.70	3.40— 3.50

YNCHAUSTI STEAMSHIP COMPANY

Vapor "VIZCAYA" — — Saldrá para Iloilo todos los Sábados a las 6 p. m.
Vapor "SORSOGON" - — Saldrá para Cebú Zamboanga y Davao el Abril. 1.o a las 2 p. m.
Vapor "VENUS" — — — Saldrá para Pulupandan é Iloilo los Miércoles. a las 6 p. m.
Motor "PALAWAN" — — Saldrá para Legaspi, Virac, y Tabaco, el Abril 1.o, a las 11 a. m.

PARA CARGA Y PASAJE

801 Muelle de la Industria
Teléfono No. 2-27-92
P. O. Box 121

YNCHAUSTI Y COMPAÑIA

M.E.C.D. 2016

ANTE LA PANTALLA

EN EL TEATRO FOX

IRENE DUNNE, UNA MERKEL *and* PHILLIPS HOLMES *in* "THE SECRET OF MADAME BLANCHE"

Como un verdadero panorama de la vida, "The Secret of Madame Blanche," se estreno ayer en el cine Fox. La cinta es uno de los ultimos dramas de gran exito de la Metro-Goldwyn-Mayer, que evoca un periodo de treinta y cinco años. Esta repleto de escenas emocionantes lo que da mas colorido a la obra. Irene Dunne es la que interpreta el papel principal en esta pelicula basada en la obra teatral de Martin Brown "The Lady." En el papel de "Sally" la heroina se revela como una actriz consumada. Sally sueña en llegar a ser un dia una joven. Repentinamente, su tristeza se transforma llevandola a otra vida. Ella se ve en el coro de una revista musical. Despues se ve llevada a Inglaterra, donde atrae las miradas y la admiracion popular.

Cuanto mayor es la actividad en los Estudios mas satisfechos se muestran los porteros

Por JUAN MENENDEZ

Parecerá una paradoja, pero es un hecho que los porteros tienen menos trabajo cuando los cuartos estan ocupados que cuando estan vacios.

"Tanto las estrellas como los demas artistas," observa Bell Terrill, portero en jefe en los estudios de la Metro-Goldwyn-Mayer, "tienen a orgullo cuidar de sus camarines, conservandolos muy pulcros y ordenados. Solamente cuando pasan ausentes del estudio algunos dias, es que se amontona el polvo."

Bell Tirrell es portero veterano en los estudios, habiendo trabajado alli desde su fundacion. Atendia los cuartos de las primitivas luminarias: Geraldine Farrar, Lou Telegen, Barbara La Marr, Helene Chadwick y otras famosas artistas de aquella epoca; y actualmente cuida de los aposentos de Marie Dressler, Norma Shearer, Joan Crawford y demas estrellas de la Metro-Goldwyn-Mayer.

"En cierto modo," dice el portero, "los artistas consideran el camarin como parte de su propia casa... quizas porque pasan en ellos tantas horas entre escenas y prepartivos de la produccion.

"Marie Dressler, tan amante del hogar y entusiasta por la cocina, se empeña aun en barrer personalmente su camarin. No la dejamos, por supuesto; mas tenemos que vigilarla de continuo para llevarle la delantera. En cierta ocasion logro meter de contrabando una escoba, que despues hubimos de escamotearle. Tiene su cuarto de vestir adornado de espejos, fotografias de amigos y muchos pequeños recuerdos, e insiste en que nadie puede cuidar de esas cosas como ella misma.

"El camarin de Robert Montgomery ostenta infinidad de perchas esmaltadas para colgar la ropa y los zapatos, ademas de una serie de mesas con multitud de chucherias; y Bob es otro que prefiere limpiar el polvo personalmente antes de permitir que nadie toque sus tesoros.

"El cuarto de Jean Hersholt pertenecia en otro tiempo a Lon Chaney. Hoy adornan las paredes dibujos y cuadros pintados por el mismo Hersholt, ademas de sus muebles personales que incluyen algunos valiosos ejemplares antiguos. Cuida religiosamente de sus lares, y aun cuando no trabaja en alguna pelicula, suele dar una vuelta por el estudio para ver si todo está en orden.

"El camarin de Lionel Barrymore es una combinacion de despacho, estudio y cuarto de vestir, y nadie tiene permiso de tocar ni mover nada en el sancta sanctorum. Lionel sabe donde guarda sus dibujos, sus composiciones musicales y demas pertenencias, e insiste en que solamente él y Bill, su criado, arreglen el aposento.

"En cuanto a John Barrymore, usa el camarin que antes ocupaba Lawrence Tibbett. Esta todo pintado de esmalte, y el actor lo cuida personalmente para evitar que se cambien las cosas de lugar. Por supuesto que siempre entramos a barrer... pero si todo el trabajo fuera limpiar cuartos como este, la labor del portero seria un sueño de color de rosa.

"Norma Shearer es muy cuidadosa de su camarin y si ve una pizca de polvo en seguida lo limpia, de manera que el portero tiene poco que hacer alli. Joan Crawford tiene su cuarto adornado con colgaduras y cortinas, que cambia a menudo, llevandolas a su casa para lavarlas personalmente.

"Al igual que las estrellas, los demas artistas se preocupan terriblemente de que sus camerinos estén en orden. Hasta los "extras" demuestran interes en conservar limpio el enorme salon que les sirve de cuarto de vestir. Cierto dia un grupo de "extras" echo fuera a un compañero, porque dejaba caer en el suelo la ceniza del cigarrillo.

Cantos Populares...

(Continuación de la página 7)

Era la ilusión de mi vida
La adoré con locura ¡Ay!
Y le di el corazon.

SEGUNDA PARTE

Lloro recordando que un dia
Triste por la pampa partió
Luego creí que volveria
Que tambien me queria Ay!
Pero nunca volvio.

ESTRIBILLO

Cuando el sol aún no salia
Y el fulgor de la mañana
En la noche se escondia
Y era la luna caliz de amor
Esperaba a mi gaucho
Que por la pampa cruzaba
Y a mis brazos llegaba, ¡Ay!
Como a un nido de amor.

II

Ya pasaron esos dias
No me quedan ya ilusiones
Pues el gaucho a quien queria
toda mi vida entristecio
Se fue lejos, muy lejos
Ya de mi se habra olvidado
Y lo mucho que he llorado ¡Ay!
Solo lo sabe Dios.

TERCERA PARTE

Nunca volverá ya el ingrato
Nadie lo amara como yo
Siento que mi vida se acaba
Porque el hombre que amaba ¡Ay!
Para siempre partio.

ENGRACIA I

(Reina del carnaval y Srta. Filipina de 1933)

Reina Filipina
De mi amada tierra
Sea toda vida
Dulce amada mia.
Reina de mi tierra
De virtudes reina
Llenas toda mi vida
De ensueños y de amor.

Vela por nuestro bien
Y nuestro porvenir
Y así felices serán
Los hijos todos de nuestro país.
Pues sin vida propia,
La existencia es la muerte
Sin patria libertad,
Nada vale mas, morir.

"Nagana" Con Tala Birell En El Rialto

La pelicula "Nagana" esta atrayendo numeroso publico al Cine Rialto, en donde se exhibe con resonante exito desde el jueves pasado, 30 de Marzo.

En dicha pelicula debuta la nueva artista Tala Birell, una actriz vienesa que esta conquistando elogios y simpatias en America.

Con este debut resuenan en Manila los juicios entusiastas sobre la belleza, habilidad y otras cualidades sobresalientes que le colocan a Tala Birell a la altura de las estrellas de primera magnitud de la pantalla. Juzgandola por su obra "Nagana," Birell puede estar al lado de cualquiera "estrella" importada del extrangero.

Melvyn Douglas, en el papel principal, esta insuperable, como tambien Onslow Stevens, cuya actuación breve pero excelente contribuye al exito de la pelicula.

"Nagana" es un esplendido romance de amor que se desarrolla en el Continente Negro, en una parte interior y aislada donde muy pocas peliculas fueron filmadas hasta los presentes dias.

Por 'Miss Santa Ana' y su corte

Un rumboso baile organizan el nueve de Abril los vecinos de Santa Ana, Pampanga, en honor a 'Miss Santa Ana' y su cortejo de princesas. La fiesta, a la que asistiran numerosas familias conocidas de la Pampanga, esta patrocinada por las siguientes personas:

Hon. Pablo Angeles David
Hon. Ramon Ricafort
Juez Luis Pineda
Jose P. Fausto
Cap. Fernando Miranda
Dr. Gregorio Dizon, Jr.
Serapion M. Gamboa
Bonifacio Calma
Francisco D. Dizon
Ramon Arevalo
Fulgencio Matias
Rev. Felixberto Lozano
Srta. Cirila Lazaro
Srta. Dolores Pangan
Srta. Angelina Lansangan
Hon. Zoilo Hilario
Hon. Ricardo Nepomuceno
Eduardo D. Gutierrez
Ten. Jose Dizon
Emilio A. Santos
Dr. Jose Aliwalas
Narciso Pineda
Canuto A. Santos
Angel C. D. Matias
Jacinto Genuino
Fulgencio Sideco
Srta. Gertrudis F. Dizon
Sra. Rosenda de Golding
Srta. Maria D. Agus
Srta. Mariquita Dizon

Forman el comite ejecutivo de la fiesta, el Dr. Jose S. Borja (chairman), Anacleto Maun, Jose M. Domingo, Srta. Loreto Aniceto, Adolfo Lansangan, Serafin P. Fausto, y Evaristo Canlas.

El baile se dara en los salones de Santa Ana Elementary School, en Santa Ana, Pampanga.

Tras La Pantalla En Hollywood

Reina en Hollywood enorme expectacion por el proximo estreno de la nueva cinta de Al Jolson, "Un Chico Afortunado," cuyo rodaje dirigió Lewis Milestone para la United Artists. Nadie puede decir exactamente de que se trata, pero son muchos y muy discordantes los rumores que circulan en la Meca del cinema desde que comenzó a filmarse esta pelicula.

Se da por descontado que "Un Chico Afortunado" señalará un gigantesco paso de avance en el cinema sonoro. Joseph M. Schenck, presidente de la United Artists, por el momento se ha contentado en llamarla simplemente "la primera pelicula que se ha hecho en dialogo rimado."

Y Hollywood se pregunta en esos momentos: ¿Revolucionará Al Jolson la tecnica de las peliculas parlantes con "Un Chico Afortunado," del mismo modo que en 1928 Al Jolson causó tan enorme trastorno en la industria cinematografica con "Cantante de Jazz," la primera pelicula totalmente hablada?

El estreno de la discutida cinta se anuncia para primeros de febrero entrante; no tardará pues mucho Hollywood en saber a que atenerse.

'Children of the Philippines'

Las hermanas Garcia y Le Buster, artistas de vodavil de Manila, que aparecen en la pelicula "Children of the Philippines." Esta escena fue tomada en Shanghai. Tambien trabajan en la misma pelicula Toytoy y Pepito Alindada, que es un afamado tocador de "banjo" y de la guitarra española. En breve se estrenara esta pelicula en Manila.

Pronto se estrenara en uno de los cines de esta capital la pelicula filipina hablada, "Children of the Philippines," en la cual actuan las hermanas Garcia, Le Buster, Toy Toy, Pepito Alindada y otros artistas filipinos. Esta es la primera pelicula filipina que es ciento por ciento hablada.

El argumento es de actualidad. Trata de dos jovenes que vinieron a la ciudad de Manila contra la voluntad de sus padres. Por una coincidencia del destino entraron en la vida vodavilesca. La madre no queria aceptar el dinero que sus hijas la enviaban. Despues la madre murio, y las jovenes regresaron de nuevo en compañia de un hermano. Siguiendo su ambicion las jovenes llegaron a la ciudad de Shanghai, en compañia de su hermano, y alli continuaron su carrera artistica honradamente, contrario de lo que suponian la autora de sus dias y los amigos.

EN LOS CINES Hoy

METROPOLITANO.—"She Done Him Wrong".
LYRIC.—"Rain".
FOX.—"The Secret of Madame Blanche".
RIALTO.—"Nagana".
SAVOY.—"Movie Crazy".
ELITE.—"Devil my Care".
GAIETY.—"Afraid to Talk".
BELLENUE.—"The Mask of Fu Manchu".
IMPERIAL.—"El Caballero de la Noche".
PRINCE.—"Fast Life".
PALACE.—Doble Programa.
TIVOLI.—"When a Man Loves".
UNIVERSITY.—"The Sign of the Cross".
STAR.—"Don Juan".
HOLLYWOOD.—"Red Dust".

La elegancia en el vestir

Segun GILBERT ADRIAN, Modisto de la Metro-Goldwyn-Mayer

Las mujeres que no son particularmente hermosas, son las que visten con mas elegancia hoy en dia.

Las dictadoras de la moda son siempre mujeres de gran inteligencia, factor principal en la elegancia. Nunca he sabido de una mujer que por el unico hecho de ser bella dictase las normas de la moda en el vestir.

La belleza es a menudo una desventaja. La mujer de facciones irregulares, pero que tiene talento, es mas interesante de vestir que la simplemente bella. Por irregularidad de facciones no quiero significar fealdad... sino que su atractivo es diferente de la belleza que se nos figura apropiada para cubierta de revistas o coro de um teatro.

Esas mujeres sencillas e interesantes, se destacan entre otras mas bellas por su intuicion especial de la moda. Y esta es su principal ventaja.

En la actualidad, la elegancia es cuestion de gusto e inteligencia. Hablo, por supuesto, de la mujer elegante y de buen gusto, ya que algunas de las mas inteligentes representantes del sexo femenino son muy extravagantes.

La mayor parte de las mujeres cometen el error de exagerar y complicar sus vestidos. Un traje es como un cuadro: está mas acabado cuantos menos detalles le restan la idea original.

Si una mujer lleva mangas ahuecadas, debe saber lo que no va bien con ellas. Las mujeres debieran concentrarse siempre en la nota distintiva del vestido, para que esta domine y adquiera el mayor relieve posible. Si se quieren hacer resaltar varios detalles, pierde fuerza la idea principal y resulta un conglomerado de mal gusto.

Aquellas mujeres que por sus limitados recursos economicos no pueden disponer de muchos vestidos, deben procurar en sus trajes la mayor sencillez posible.

Esto no significa que dejen de ser elegantes, ni que por falta de dinero sus trajes hayan de ser insipidos. No deben perder el entusiasmo cuando van de compras, sino recordar siempre que los vestidos demasiado vistosos cansan pronto, mientras que los trajes sencillos pueden usarse mucho mas tiempo sin tal inconveniente.

No puedo menos que recomendar la importancia que tiene para toda mujer evitar las excentricidades ridiculas y los caprichos de la moda. Toda mujer debe asegurarse de que un estilo nuevo está bien fundado antes de adoptarlo.

No se puede engañar a nadie con la ropa. Por eso hay que descartar completamente los vestidos baratos y las telas de imitacion. De igual forma debieran echarse a un lado las modas que no son populares.

Nunca debe olvidarse que lo que le sienta bien a una mujer es mas importante que lo que está de moda. Lo verdaderamente elegante posee una cualidad sutil que nunca es vulgar. Muchas mujeres creen que las lineas de un vestido no son elegantes por ser severas... especialmente en los sombreros. Sin embargo, un modelo de verdadero buen gusto depende precisamente de esa linea y del angulo en que se lleva, no de que sea bonito o pintoresco.

Los sombreros bonitos rara vez son elegantes.

Las modas de la pantalla cada vez son menos teatrales. En la actualidad los estilos que llevan las actrices son un reflejo de la realidad y pueden tomarse como guia segura de la moda.

Al diseñar los trajes para las producciones de la Metro-Goldwyn-Mayer trato siempre de conciliar las exigencias dramaticas del personaje con las tendencias o novedades de lo que ha de usarse en la vida real.

Sin embargo, debe recordarse que toda actriz se esfuerza constantemente en dar una nota nueva y peculiar en sus trajes. La vida de una estrella es turbulenta y variada. Y esto viene a constituir un privilegio que la permite exagerar un poco la nota. La mujer de sociedad no puede permitirse estas libertades; en consecuencia, antes de copiar los vestidos que se usan en la pantalla, debe proceder con criterio moderado para no elegir modelos que pertenezcan exclusivamente al teatro.

Lo mas importante para una mujer es que su ropa le caiga bien y que los vestidos que lleve reflejen la intima personalidad que ella, y solo ella, puede conocer.

Una popular artista de Broadway canta ahora en el Metropolitano

SHE DONE HIM WRONG

Anoche en el Teatro Metropolitano y ante un publico numerosisimo hizo su primera aparicion en la pelicula Paramount "She Done Him Wrong," Mae West, popular artista de las tablas de Broadway. Mae, quien escribio el argumento y el dialogo, interpreta en la pelicula magistralmente el papel de heroina, el cual hace resaltar y hace justicia de la habilidad de esta artista. su brillante actuacion le valieron calurosos elogios de su director Lowell Sherman. Ella se hace doblemente atractiva cantando "Frankie and Johnny." Tambien Miss West canta "Heaven Got No Peace of Mind" y "A Man What Takes His Time," escritas expresamente para ella por Ralph Rainger, autor de "Moaning Lew," "Here Lies Love" y "Please," tres piezas que se hicieron muy populares.

GAIETY
Ultimo Dia
"AFRAID TO TALK"
Eric Linden, Sidney Fox, George Meeker, Tully Marshall y Louis Colhern
1—3—5—7—9 p. m. 25c y 50c
Mañana: "HELL'S HIGHWAY"

BELLEVUE
Se Exhibe Hoy
Boris Karloff—Myrna Loy
"The Mask of Fu Manchu"
Pelicula M-G-M 9-11-1-3-5-7-9
Martes: "Washington Masquerade"

ELITE
Se Exhibe Hoy
Ramon Novarro—Dorothy Jordan
"DEVIL MAY CARE"
Pelicula M-G-M 9-11-1-3-5-7-9
Martes: "PROSPERITY"

PRINCE
Se Exhibe Hoy
William Haines—Madge Evans
"FAST LIFE"
Pelicula M-G-M 9-11-1-3-5-7-9
Martes: "NEW MORALS FOR OLD"

UNIVERSITY
Se Exhibe Hoy
Frederic March—Elissa Landi
"The SIGN of the CROSS"
La Mejor Produccion de Paramount
Funciones: 9-11-1-3-5-7-9

He aqui a—
HAROLD LLOYD
"Movie Crazy"
THE COMEDY SENSATION OF THE YEAR
WITH
CONSTANCE CUMMINGS
Produced By HAROLD LLOYD Corp.
A Paramount Release
SE EXHIBE HOY
Proyecciones:
10—12—2—4—6—8—9
SAVOY

HOY — TIVOLI —
Funciones: 10-12-2-4-6-8-9
John BARRYMORE
Dolores COSTELLO
en
"WHEN A MAN LOVES"

Cine "STAR"
Hoy y Mañana
"DON JUAN"

METROPOLITAN
HOY
Primera Función: 1:00 p. m.
Después: 3, 5, 7, 9 p. m.

Ella sabía su intención...
"No necesito buscar oro. Encuentro en mi camino diamantes. El oro, actualmente está depreciado.

MAE WEST
in
She Done Him Wrong
with
CARY GRANT
OWEN MOORE NOAH BEERY
GILBERT ROLAND
A Paramount Picture

FOX
HOY
Primera Función: 11 a. m.
Después: 1, 3, 5, 7, 9 p. m.
30c.—80c.

Que Es Aquello!?
THE SECRET OF MADAME BLANCHE

Una nueva sensación en que los astros del "Cimaron" y "Back Street" están representados.

IRENE Dunne
con
Lionel ATWILL
Phillips HOLMES
Bajo la dirección de
Charles BRABIN
Una Película de la Metro-Goldwyn-Mayer

IMPERIAL THEATRE
Hoy y Mañana
Doble Programa Especial
"EL CABALLERO DE LA NOCHE"
con Jose Mojica, Mona Maris, Andres de Segurola
"GIRLS DEMAND EXCITEMENT"
con John Wayne, Virginia Cherril y Marguerite Churchill
Lunes: "DANCE TEAM" y "THRU DIFFERENT EYES"

VAUDEVILLE
Lou Salvador y sus
IMPERIAL ENTERTAINERS en
8 NUEVOS ACTOS DE VAUDEVILLE
con la Pareja de Davao, Toytoy, Ocampo, Miami, El Coro de Bellezas Imperial Los cantos de gran exito.

Funciones: 10, 11:50, 1:40, 3:30, 5:20, 7:10 9:00 p. m.
LYRIC
AHORA!
₱0.30—₱0.70
UNA TEMPESTAD DE EMOCIONES!

La Mujer Escarlata de los Mares del Sur... perseguida de puerto a puerto... azotada por la intolerancia... despiadadamente, terriblemente como la lluvia, continuaban criticandola!
He aqui un drama intenso de pasiones!
JOAN Crawford
Courtesy Metro-Goldwyn-Mayer
IN RAIN
with WALTER HUSTON
United Artists Picture
ATRACCIONES ADICIONALES
MICKEY HOUSE—"The Mad Doctor"
Tambien "Monkey Whoopee"—Novedad
—AVISO—
PARADA GRATIS DE AUTOMOVILES EN EL CRYSTAL ARCADE!
Entrada por la Calle San Vicente

SE EXHIBE AHORA
RIALTO
Funciones: 9, 11 a. m., 1, 3, 5, 7, 9 p. m.
LA MAS HERMOSA DE TODAS LAS BELLEZAS — QUE TENIA A LOS HOMBRES A SUS PIES — Y POR AMOR DECIDE SEGUIR A SU AMADO HASTA EL ULTIMO CONFIN DEL MUNDO!
LAS MAS SORPRENDENTES ESCENAS DE ANIMALES SALVAJES JAMAS VISTO EN LA PANTALLA!

Vea la batalla entre cocodrilos y leones—la lucha fiera entre leones, leopardos y una pantera negra!
"NAGANA"
Con las encantadoras:
TALA BIRELL, MELVYN DOUGLAS, MICKI MORITA, ONSLOW STEVENS.
UNA PELICULA UNIVERSAL, presentada por Carl Leammle

M.E.C.D. 2016

ANUNCIOS LA VANGUARDIA CLASIFICADOS

SE VENDEN FINCAS Y TERRENOS

SE VENDEN. — Varios lotes después de 300 hasta 750 M. C. a ₱10. M. C. pagadero en cinco años y gran descuento si es al contado. Situado en 1129 Singalong y 1154 Pennsylvania. Buena oportunidad para familias con hijos que estudian en los Colegios La Salle y Sta. Escolástica. Razón: A. Mendoza, 621 Ave. Kansas.
(1-abr.-33)

SE VENDE.—Un buen lote de esquina en una seccion tranquila de Sta. Ana; el terreno es de un nivel mas alto que el de la calle y con arboles frutales. Mide 1358 m. c. pero esta dividido en 3 partes de 452 m. c. cada uno, o dos lotes de 679 m. c. cada uno. Se vendera todo o parte. Esquina de las Calles Azucena y Silang. El precio es muy atractivo. George C. Sellner, Tel. 2-10-50, 34 Escolta. (1-abr.-33)

SE VENDE.—UN HERMOSO SOLAR de 1,600 m. c. que da frente a la rotonda de la Taft Avenue y a la Calle Agno. Muy apropiado para apartments o chalets. Llamen por teléfono 6-86-17 o escriban a 106 N. Domingo, San Juan.
28-30-1 abr.-33)

SE VENDE.—Por ausentarse su dueño se vende un solar de 330 metros cuadrados. Calle Washington Esq. Calle Maria Clara Esq. Calle Basilio. Apropósito para accesorias o residencia particular para alquiler. Razón: 1564 Azcárraga Esq. T. Alonso, Sta. Cruz, Manila.
(18-mzo.-sabs.)

UN HOGAR AL ALCANCE DE TODOS
Para ir Pagandolo con el Dinero que Emplee en Pagar Alquileres.
Todo preparado para su Traslado.
SAN JUAN HEIGHTS CO.
Free Press Bldg., 680 Rizal Ave.
Tel. 2-15-01, Box 96

TAGAYTAY
Campo de Recreo de Manila
SE VENDEN.—Unos pocos lotes escogidos de quinientos a dos mil metros cuadrados de area con vistas al precipicio y frente a la carretera interprovincial. Precios de cincuenta centavos a un peso y cincuenta centavos el metro. Condiciones a solicitud. Razón: Tagaytay Development Company, c|o H. H. Buck 227 Calle David, Manila. Tel. 2-16-36 o vease con Mr. Conrado Maraan en Mendez Crossing, Tagaytay. (16-mzo.-jue.-sabs.)

THE PHILIPPINE SUGAR ESTATES DEVELOPMENT CO., LTD., INC.
Por acuerdo de la Directiva, se convoca a Junta General ordinaria de Accionistas para el dia 11 de Abril 1933, a las 4 p. m., en las Oficinas de la Corporación, Calle Anda No. 246, Intramuros, para tratar de los asuntos ordinarios de la Compañia.
Los libros de la contabilidad, con sus justificantes respectivos, estaran, durante las horas de oficina, a disposicion de los Sres. Accionistas.
Manila, 28 de Marzo de 1933.
PEDRO ROSA
(28-30-1 abr.-33) Presidente

VERDADERA GANGA
Se vende 1 hermosa casa de dos pisos en Pasay, que tiene 2400 metros cuadrados de terreno, con jardin y huerto de arboles frutales, conteniendo varios ponos de mangas, guayabas, naranjas, cocos, platanos, etc. Tiene pozo artesiano dentro del solar. El dueño desea marcharse a Europa. Precio solamente P7,000.00 por todo. Razon: Sr. J. Villaflor 1028 Ave. Rizal, Tel. 2-50-76.
(1-abr.-33)

CASA EN BAGUIO
SE VENDE la casa y solar No. 1 Calles 30, 31 Happy Glen, Baguio. Razón: 411 Vermont, Manila.
(1-15-22-abr.-33)

VERDADERA GANGA
Se Vende.—A un precio de P5,000.00 una casa grande con su solar de 1,048.40 m. c. situada en el canto de las calles Lorenzo de la Paz y Beata, Pandacan, Manila. Tambien se vende un hermoso terreno muy elevado de 4,000.00 m. c. en Sta. Ana Junction, al lado de la via del Tranvia (Meralco), Distrito de Sta. Ana, Manila, al precio de P2.40 m. c. Razon: 301 Ronquillo, Sta. Cruz, Manila. (1-8-15-abr.-33)

SE VENDE.—Una casa situada en la Calle Basco No. 20, Intramuros, de materiales fuertes, con 3 cuartos, sala, comedor, baño, cocina y baño y retrete para servidumbre. Ademas tiene un entresuelo y garage. Por tener que ausentarse la dueña al extranjero se vende a precio de ganga. Dirijase al 1110 Sta. Mesa o al Tel. 6-70-69. (28 al 1 abr.-33)

SE VENDEN.—varios lotes de terreno, cercados, con facilidades de agua corriente, luz, gas, etc. a ₱1.00 el metro. Continuación de las calles Broadway y Governor Gilmore del New Manila. Informaran 61 Magallanes, altos.
(28/1-3-sabs.)

HERMOSO TERRENO EN AVE. TAFT
SE VENDE.—A un precio bajo un hermoso terreno de 1,700 m. c. en un sitio ideal en una vecindad distinguida, sección abierta recientemente en la muy deseada Extensión de la Ave. Taft. Razón: P. McKinley No. 49, Intramuros.
(mier.-sab.-h.n.a.)

SE VENDEN.—Un hermoso y artistico chalet en la New Manila, First Street No. 3, con 1,500 m. c. de terreno por ₱16,000.00. Tiene un lindo jardin con bonito enverjado, una variedad de plantas y arboles frutales. Este chalet se compone de una preciosa veranda, sala, comedor, tres habitaciones, baño moderno, cocina, garage aparte y habitacion para servidumbre.
Otra casa en la Calle Trabajo No. 928, compuesta de 4 habitaciones, sala, comedor, baño moderno y garage. Razon: 255 Calle Legarda, Sampaloc.
(29-1 abr.-33)

MONTE DE PIEDAD Y CAJA DE AHORROS DE MANILA
Fundado en 1882
75 Plazata Goiti, Sta. Cruz Manila
Las alhajas empeñadas o renovadas en esta Institucion durante el mes de Octubre de 1932 y las que no se han vendido en la almoneda anterior se venderán en publica subasta en la sala de almonedas el dia 10 de Abril de 1933, y los días sucesivos que sean necesarios, comenzando a las 9 de la mañana.
Manila, 1.o de Abril de 1933.
El Director Gerente,
ELIAS MARCO.
(1-3-4-abr.-33)

HIPOTECAS

DISPONGO DE:
₱60,000.00
para Primeras Hipotecas sobre propiedades ubicadas en Manila, con o sin amortización mensual en la forma siguiente:
Residenciales . .. .. al 12%
Semi-Comerciales. .. al 11%
Comerciales .. .. .. al 10%
Sírvanse solicitar a:
JUAN F. CABARRUS
Corredor
Bienes Raices—Seguros
Cuarto No. 328 Crystal Arcade Bldg., P. O. Box No. 848, Manila.
Teléfono No. 2-16-11

AUTOMOVILES

SE VENDE.—Un auto Hudson touring super six en perfecto estado. También un piano baby grand-mana Gebrueder Stingl, hecho en Viena y otros muebles. Razón: 29 Easy St. San Juan del Monte Rizal. Teléfono 6-88-16 o 6-84-05.
(1-3-abr.-33)

COMPLETA GANGA!
P215. solamente Oldsmobile Berlina, aunque malo un estribo pero usado por el dueño ingles todos los dias, nuevas 5 gomas balloon, bateria, pintura, maq. de 1.a; ha costado P4,500. Se marcha para Europa. Un hermoso Ford Runabout (rumble seat) 1929-30 muy bien cuidado, su dueño alto empleado de un Banco, gomas todas nuevas P395. solamente. Un elegante Chevrolet Coach 1927 de 1.a en todos respectos (no hay más que montar y usar!) P375.! Un Frigidaire que ha costado P750.00, P97. solamente. Mr. Thurston el dueño se va a America el Miercoles! Un Truck Buick 1 ton. P83. Otro Truck Chevrolet y Ford 1½ ton. 1928 y 1929, P315. y P275. y un piano P83. Tel. 2-53-68, 9 a. m. a 5 p. m.
(1-abr.-33)

SE VENDE.—Por ausentarse su dueño, una Berlina Buick de 8 cilindros, 7 pasajeros, modelo 1931/32, casi nuevo, solo a corrido 10 mil millas, al contado o a plazos. Un Studebaker Berlina de 6 cilindros, 5 pasajeros, en muy buen estado, por P300.00. Informes: Carrero, Vidal & Co., Inc., Tel. 2-11-86.
(1-abr.-33-d.a.)

SE VENDE.—Un Ford Coach modelo 1931, en perfecto estado; 5 gomas nuevas, por ₱575.00 al contado. Puede verse a cualquiera hora en 425 A. Mabini. Teléfono 5-72-25.
(31-1 abr.-33)

SE VENDEN. — Cuatro Coches Ford, Cupe Comercial. Razón: 534 Sales, Sta. Cruz, Manila.
(24 al 4 abr.-33)

SE VENDEN. — Coches Chevrolet touring, modelo 1930, a precios tirados. Razón: Malate Garage. Tel. 5-69-66, Dakota 767.
(7-mzo.-33-d.a.)

MISCELANEA

SE VENDEN.—Un hermoso juego americano de muebles tapizados de seda para sala, de nogal, grabado, con almohadones removibles, por P350.00, (costo P1,200.00). Esta es una oportunidad para obtener un mobiliario del Fifth Ave. de Nueva York a un precio de ganga. Tambien todos los otros muebles caseros se venden, por marcharse el dueño a America. Razon: 919 Calle Georgia, Manila. (1abr.-33)

SE VENDEN. — Una silla de rueda para invalidos, una mesa comedor de narra para doce personas, una mesa escritorio con tapadera Gibson, un tocador de narra de 3 lunas, una cama matrimonial con incrustaciones. Razón: 255 Legarda.
(1-abr.-33)

SE VENDEN.—Perritos Fox Terrier, de pura raza, machos y hembras, a precios baratos. Razón: 140 Arquiza, Ermita. Teléfono 5-56-93.
(31-1 abr.-33)

SE VENDEN
Todos en buen estado
Un Tudor Sedan 1931, Ford . . . . ₱700.00
Un Radio Victor, 8 Tubos Modelo R-7 . . . . . . 80.00
Un Piccolo Calentador de agua 45.00
Un Juego sillas Rattan . . 30.00
178 Paz, Paco. Tel. 5-59-17.
(1-abr.-33)

TIERRA FERTIL PARA FLORES Y LEGUMBRES
Vendemos para toda clase de plantas florales, vegetales o legumbres a propósito para Jardín o Huerta, a ₱2.90 el metro cúbico, libre conducción a domicilio, dentro de los límites de la ciudad y sus suburbios. Razón: 348 Echague. Tel. 22340.
(sabs.)

VENTA ESPECIAL DE LIQUIDACION
"POR QUE PAGAR MAS"
NUESTROS PRECIOS: 20% A 40% MAS BAJOS

Haga que sus proximas camas y colchones sean "RESTWEL." SON GARANTIZADAS SOLIDAS, TODO SOLDADO. NO HAY TORNILLOS.
B. R. DE LEON & CO.
698 Ave. Rizal Tel. 2-18-77
SE NECESITAN AGENTES EN PROVINCIAS
(28-30-1-3-5-8-10 abr.-33)

SE ALQUILAN

SE ALQUILA.—Chalet de concreto en 714 Pennsylvania sitio residencial, con comodidades modernas. Razón: J. V. RAMIREZ, 323 Crystal Arcade Building, Escolta, Manila. Teléfono 2-25-35.
(28-30-1-5-abr.-33)

SE ALQUILAN.—Por ₱30.00 accesorias ventiladas con divisorios de ladrillos y lavabos en los cuartos; en la calle Dart, entre Oregon y California, casi al costado del mercado de. Paco. Razón: en la misma finca, interior 536-B.
(28-30-1-3 abr.-33)

SE ALQUILA.—La espaciosa casa de dos pisos situado en la Calle Cortada No. 117, Ermita Tiene cuatro dormitorios, caida. y baño en los altos; sala, caida, comedor y cocina en los bajos. Con su garage y habitacion para servidumbre aparte. Razon: No. 230 Dasmariñas. Tels. 2-18-72 y 5-18-86.
(11/2-33-mier.-sabs.)

MISCELANEA

PIANOS RECONSTRUIDOS
Los mejores en su clase
Precios económicos
Al contado y a plazos
BALDUZ MUSIC STORE
Carriedo 333
(Frente al Banahaw)
(1-abr.-33)

GANGA
SE VENDE.—Un magnífico piano con su voz agradable y en perfectas condiciones. No. 110 Legarda canto San Rafael.
(1-3-5-abr.-33)

SE VENDE por ausentarse de Filipinas.
Un piano Haake de segunda mano y un banco de madera negra grabada P250.00
Un aparador de Teca con dos lunas biselada 70.00
Un aparador de Teca con una luna biselada 60.00
Razon: Calle Tayabas canto Escaler.
(28-30-1 abr.-33)

GANGA
Por ₱500.00 se vende motor alemán, 16 caballos, trabaja con gas, con petróleo y con gasanol. Otro id., 6 caballos, por ₱200.00.
Tanduay 220, Manila.
(23-mzo.-d.a.)

SE ALQUILAN

SE ALQUILA.—En San Juan Heights, No. 15 Gral. San Luiz, cerca de Riverside Drive y mercado; tiene sala, 2 cuartos dormitorios, cocina, baño, garage y dependencia para criados. Tambien instalacion de luz, agua y gas, amplio solar para jardin. Muy modico alquiler, P30.00 al mes por adelantado. Las llaves en la puerta siguiente. Razon: P. O. Box 2014. (1-3-5-7-abr.-33)

SE ALQUILA.—Segundo piso, apartment en 18 Plaza Ferguson. Tambien 4 apartments recien construidos en L. Guerrero, Ermita, y tiendas con todas las conveniencias modernas en el lugar mas centrico frente a la iglesia de la Ermita. Razon: 29 Easy St., San Juan o 26 Plaza Ferguson, Ermita, Tels. 6-88-16 y 6-84-05. (1-3-abr.-33)

SE ALQUILA.—La hermosa casa de dos pisos con extenso jardín y garage para tres automoviles en la Calle Riverside No. 97, San Juan. Razón: 130 Legarda. Teléfono 2-34-21.
(31-1 abr.-33)

SE ALQUILAN.—Chalets modernos en 804 Dakota y 743 Florida (Malate) y un apartment en la calle Pennsylvania 1018, con o sin muebles. Razón: Malate Garage, 767 Dakota. Teléfono 5-69-66.
(23/9-d.a.-h.n.a.)

SE ALQUILA O SE VENDE.—Un Chalet situado en el No. 130 V. Mapa Extension, Sta. Mesa, con todas las comodidades, bien ventilada, hermoso solar con su jardin y arboles frutales. Razon: J. V. RAMIREZ, 323 Crystal Arcade Bldg., Escolta, Manila, Tel. 2-25-35. (29-1-5-8-abr.-33)

SE ALQUILA — Casa confortable recien construida buena vecindad en la Calle Paz No. 408-B Sala comedor, cocina, lavabo y galeria en los bajos; 4 cuartos y baño moderno en los altos, garage y habitacion para servidumbre. Renta ₱110.00 mensual, descuento contrato un año. Razon: C. M. Hoskins & Co. Bienes Raices, No. 185 David, Tel. 2-22-16.
(mier.-sab.)

SE ALQUILA.—Calle Nebraska 911-913-919, apartamentos amueblados o sin amueblar, con todas las conveniencias modernas, galeria, sala, comedor, dos dormitorios, cocina y baño de azulejos, con bañera, agua fria y caliente, garage, para un auto, entrada independiente para servidumbre, renta razonable, libre agua. Razon: Carlos Leaño, Tel. 2-16-61. (11-mzo.-d.a.)

TUASON BUILDING
No. 12 ESCOLTA
A precios muy reducidos se alquilan habitaciones amplias y recien pintadas para oficinas, todas exteriores en el edificio que hace canto al Puente Jones y la Escolta; servicio de Portero—Excelente situación con buen lugar de parada de vehiculos a los tres lados del edificio.
Razon: Herederos de Gonzalo Tuason y Patiño, 596 Taft Avenue, Telefono 5-66-15, 8:00—12:00 a. m., 2:00—5:00 p. m. (15-mzo.33-lun.-mier.-sabs)

SE NECESITAN

SE NECESITA VENDEDOR DE RADIO.—Un vendedor de radio de experiencia, para vender un surtido de radio muy conocido. Se prefiere al que sepa hablar ingles y español. Salario y comision; puesto permanente en una casa comercial grande. Solo los que tengan experiencia, que esten bien familiarizados con el radio, deben presentar su solicitud por escrito al DEPTO. RADIO, P. O. Box 705, Manila.
(1-5-abr.-33)

₱10,000 de Comisión
A los corredores activos sobre una operación facil. Dirijase al Sr. Natalio García. Tel. 2-53-68.
(1-4-abr.-33)

SE DESEAN

SEÑORITA.—Desea dar lecciones de solfeo y piano en su domicilio, a precios razonables. Para pormenores, dirijanse a Miss M. M.—P. O. Box 872.
(1.o y 3.er sabs.)

AVISOS

Manila, Abril 1, 1933.
A Quien Concierna:
La firmante por la presente anuncia su intencion de dirigir una instancia a la oficina del Tesorero de la Ciudad en o hacia el 7 de abril, 1933, para solicitar permiso para abrir un salon de billar de segunda clase en el local situado en la Calle Juan Luna 2016, Tondo.
GENOVEVA DE ESTAVILLO.
(1 al 7 abr.-33)

AVISO
Marzo 31, 1933.
A Quien Concierna:
La que suscribe por la presente anuncia su intencion de dirigir una instancia a la oficina del Tesorero de la Ciudad en o hacia el 10 de abril, 1933, para solicitar permiso para llevar una Cantina de Segunda Clase que sera conocida por THE TONDO PETIT BAR en el local situado en la esquina de las Calles Sande y Morga, frente a la Plaza Moriones, Tondo.
THE TONDO PETIT BAR
.Carmen Barcelona, Propietaria.
(1 al 7 abr.-33)

AVISO
Manila Swing Manufacturers
ofrece al publico y a sus parroquianos en particular su tienda ahora situada en la calle Mendiola No. 3 frente al Colegio de San Beda.
15% de descuento. Aprovechen esta ocasion.
Manila Swing Manufacturers
No. 3 Mendiola Tel. 6-85-77

JUDICIALES

ESTADOS UNIDOS DE AMERICA
ISLAS FILIPINAS

EN EL JUZGADO DE PRIMERA INSTANCIA DE CAMARINES NORTE
14.o DISTRITO JUDICIAL

INSOLVENCIA INVOLUNTARIA DE CAMARINES LUMBER Co. Inc.,
SIMEON AGUIRRE ET AL, Solicitantes
Civil No. 694

ORDEN

Al llamarse a vista esta solicitud en la fecha y hora señaladas en la orden de enero 14, 1933, no compareció la recurrida Camarines Lumber Co., Inc., ni ninguna persona o abogado en su representacion.

Se ha llegado a probar en la vista, que los solicitantes son acreedores de la citada Camarines Lumber Co. Inc.; que los respectivos creditos que ya han vencido de los mencionados solicitantes montan a la suma de mas de P1,000.00; que ninguno de los mismos fue pagado por dicha recurrida, no ya total, pero ni siquiera parcialmente; que todos se obtuvieron en las Islas Filipinas; que la recurrida siendo comerciante e industrial ha incurrido ordinariamente en mora en el pago de sus obligaciones corrientes por un periodo de 30 dias anterior a la fecha de la presentacion de la solicitud de autos; y, que ninguno de los solicitantes es acreedor por cesion dentro de los 30 dias anteriores a la presentacion de su solicitud que encabeza este expediente.

Por tanto, la Camarines Lumber Co., Inc., queda por la presente declarada insolvente desde la fecha de la presentacion de la solicitud con que se ha iniciado este expediente, ordenandosele en su consecuencia, a presentar en la Escribania de este Juzgado dentro de 5 dias la relacion de sus acreedores y el inventario de sus bienes, muebles e inmuebles, creditos, deudas y obligaciones, dando una descripcion exacta de los primeros, con expresion de su situacion, de si estan o no gravados, y del valor del gravamen de que responden los que lo estan, de acuerdo con los Arts. 24, 15 y 16 de la Ley de Insolvencia, o sea la Ley No. 1956.

SE ORDENA que el actual depositario judicial, Angel Serra continue en la posesion y en el cargo de todas las escrituras, comprobantes, libros de cuentas, documentos, letras, cuentas, bonos, garantias y de todos los bienes muebles e inmuebles de dicha insolvente que no esten exentos de ejecucion y que estan bajo su custodia hasta que un Sindico sea debidamente nombrado; y se ordena igualmente que la mencionada insolvente Camarines Lumber Co., Inc. no pague ninguna deuda u obligacion que tenga ni entregue o traspase propiedad alguna que se halle en su poder, directa o indirectamente, a cualquier deudor suyo; ni reciba en concepto de pago, dinero o bienes de cualquiera clase.

Ningun deudor de la referida insolvente le hará pago alguno, y ninguna persona que tenga alguna propiedad de ella, le hará entrega de la misma, directa o indirectamente, quedando dichos actos terminantemente prohibidos desde esta fecha.

Se ordena asimismo, que los acreedores de la mencionada insolvente se reunan en la Oficina del Escribano de este Juzgado el dia 3 de abril de 1933, a las 10 de la mañana para elegir a un Sindico que se haga cargo, de conformidad con la ley, de los bienes de la citada insolvente.

Publiquese esta orden en el periodico "La Vanguardia" que se edita en la Ciudad de Manila, y es de circulacion general en Filipinas por espacio de 3 semanas consecutivas, 2 veces por semana, para conocimiento general.

Asi se ordena,
Dada en Daet, Camarines Norte, hoy a 14 de Marzo de 1933.
(Fdo.) EULALIO GARCIA
Juez, 14.o Dist. Judicial
(22, 25, 29—Abril 1, 5, 8)

HOSPITAL DE RADIOS
Servicio de Dia y de Noche Tel. 2-12-70
₱1.50 CADA LLAMADA
Existencia completa de piezas de repuesto para Radios, garantizadas para 90 dias. Arreglamos transformadores de fuerza y remodelamos equipos viejos. Para cualquier equipo y cualquiera marca, COMUNIQUESE CON
GUEVARA RADIO SERVICE CO.
330 Legarda, Manila

ALMONEDA

El Lunes, 3 de Abril, 1933, desde las 9:00 a. m., en The Bachrach Motor Co., Port Area. El que suscribe ha recibido instrucciones para vender en Subasta Pública los siguientes Coches y Camiones:

Cupe Ford	Durant Turismo
Turismos Nash	Camión G. M. C.
Berlina Nash	Clydesdale
Stearns-Knight	y varios otros
Willys-Knight	coches y camiones.
Berlina Buick	

Todos estos coches se hallan ahora listos para inspección y queda Ud. invitado a venir a verlos. Las condiciones son como siempre, al contado al rematar.

DANIEL DA ROZA, Martillero.
(31-1 abr.-33)

Fernandez Y...

(Continuación de la página 9)

Por el campeonato de peso welter
Mark Diaz vs. **Rudy Valeroso**
Ilocano U. S. Army Champ.
8 Rounds—133 lbs.
ADDED ATRACTION
Elino Flores vs. **Dommy Francisco**
La Loma Iloilo
4 Rounds—135 lbs.
SPECIAL EVENT
Young Frisco vs. **Pedro Campo**
Pasay Maypajo
6 Rounds—140 lbs.
PRELIMINARIES
Carlo Monte vs. **Batt. Joe**
Paco Iloilo
4 Rounds—135 lbs.
Young Sammy vs. **Nick Santos**
San Juan Baclaran
4 Rounds—112 lbs.
CURTAIN RAISER
Little Peña vs. **Little Elino**
Sampaloc La Loma
4 Rounds—105 lbs.

Todo está listo para el encuentro de esta noche en el Stadium. Será una "lucha de titanes" entre Alby "Poison" Roberts y Young Ignacio Fernandez, los dos púgiles que no hace mucho no lograron convencerse mútuamente, pero que ahora entrarán en el ruedo, según ellos mismos, decididos a decidir de una vez y para siempre quien de los dos es el mejor. Y muchos son de la opinión que cuando estos dos han decidido poner toda su alma en el encuentro de esta noche quiere decir que será de los mejores.

Juzgando por la concurrencia que asistió al stadium para presenciar el encuentro pasado entre estos dos "fighters" se puede asegurar que esta noche, siendo el bout de revancha mayor público aun que el anterior irá a ver a ambos en acción. Se sabe que las apuestas van hasta ahora niveladas lo que prueba que es difícil predecir quién de los dos saldrá victorioso.

Conociendo como ya todos conocen a los dos protagonistas del encuentro principal de esta noche se puede hacer mención de los siguientes hechos: que ambos tienen buenos puños y no descansan ni un segudo en el ruedo; que son de los que pueden dar y pueden recibir todo el castigo posible y que habrá mometos en que el público se verá obligado a contener la respiración esperando una catástrofe de un momento a otro.

El resto de card para esta noche es de los buenos. El encuentro semifinal entre Mark Diaz el ilocano sensacional que ha tenido la ocurrencia de ganar todos sus encuentros vía knockout medirá fuerzas con Rudy Valeroso, el orgullo de los militares que tiene también la particularidad de querer ganar siempre sus encuentros de una manera radical que no deje duda alguna de

Campeonato...

(Continuación de la página 9)

te, mientras que Velasco es resistente y posee puños peligrosos. El encuentro, teniendo en cuenta que los dos son al mismo tiempo "fighters' 'promete ser muy interesante.

El encuentro semifinal será entre Young Firpo y Fighting Amio.

Little Ylaya y Frankie Librado se encargarán de suministrar otra buena dosis de sensación en la otra pelea. Otros púgiles buenos toman parte en los encuentros adicionales.

EL CARD
Joe Velasco vs. Young Gildo
10 asaltos
De seis asaltos
Young Firpo vs. Fighting Amio
118 libras
Little Ylaya vs. Frankie Librado
118 libras
Rush Toledo vs. Fighting Carlos
135 libras
Kiko Santos vs. Little Gildo
110 libras
Mike Dempsey vs. Little Bernal
108 libras

El Torneo Del...

(Continuación de la Pág. 9)

menzarán a las 3:30 y los otros cuatro se jugarán una hora después. Los participantes se encuentran bien preparados según se informa y prometen presentar juegos muy reñidos.

Leopoldo Calixto, el que ganó el campeonato el año pasado y el mismo que se apoderó del trofeo permanente Tenmatay medirá fuerzas esta tarde con R. Seva mientras que el Dr. Lorenzo C. Reyes, anterior campeón se verá frente a frente con M. Pascual.

Atilano Rivera, conocido player de baseball de la Aduana se encontrará con G. Ocampo y el partido promete ser muy interesante. Servillano Dunglao se encontrará con C. Foronda y Eladio Zapata medirá fuerzas con S. Bathan.

Una copa que tendrá que disputarse por un player tres años ha sido ofrecida por el Sr. Vicente Diaz, secretario del Alcalde y será disputada en este torneo.

su superioridad. Si estas son las intenciones de ambos cuando esta noche suban al ruedo para repartirse trompazos puede asegurarse que el encuentro no durará los ocho señalados asaltos. Es mucho ya que llegue al cuarto asalto.

Otros encuentros muy interesantes se anuncian para esta noche.

Los Encuentros..

(Continuación de la Pág. 9)

bres Fitel Baumann del Manila Tennis Club que representa la parte Sur se encontrará con L. Polintan que represente al lado Norte.

La Srta. Minda Ochoa, hija de la Sra. Elisa Ochoa, medirá fuerzas con Miss Irmgard Baumann que representa a la parte Sur. L. Solisa de la parte Norte se encontrará con F. Alburo en el otro encuentro de la tarde.

Cuatro encuentros, tres de singles entre hombres y un double para mujeres hay señalados para mañana por la tarde. Los restantes seis encuentros del torneo se jugarán el domingo próximo 9 de abril.

El año pasado los de la parte Norte ganaron el campeonato y a juzgar por lo bien preparados que están tienen trazas de volver a ganar la contienda. Los del Sur se han debilitado más este año con la ausencia de Francisco Aragón en el torneo, por estar este enfermo.

El programa para esta tarde:

Hombres, Singles
L. Polintan, Norte vs. E. Baumann, Sur.
Mujeres, Singles
M. Ochoa, Norte vs. I. Baumann, Sur.
L. Solisa, Norte vs. E. Alburo, Sur.

5 Nadadores...

(Continuación de la página 9)

siguientes competirán para formar parte del equipo:

Teofilo Yldefonso, Ft. McKinley
Jikirum Adjaluddin, Ft. McKinley
Miguel Bartolaso, Ft. McKinley
Francisco Munar, Ft. Stotsenburg
Dim Dam (Moro), Pettit Barracks

Todos estos nadadores se están entrenando con verdadero interés y a juzgar por lo bien que lo están haciendo se cree que todos ellos se cualificarán para tomar parte en el equipo. Yldefonso y Jikirum, que tomaron parte en las olimpiadas del año pasado, están en muy buenas condiciones y con toda probabilidad tienen asegurados sus respectivos puestos en el equipo.

Con el fin de seleccionar un buen equipo un total de 15 nadadores se están entrenando bien en el Rizal Natatorium. Se celebraran varios tryouts poco antes de formar el equipo con el fin de seleccionar a los mejores.

La U. S. T. En..

(Continuación de la página 9)

por espacio de cinco meses poco más o menos, el nueve de baseball de Sto. Tomás jugará esta tarde y mañana sus últimos dos encuentros en la liga en vista de que el lunes por la tarde, a bordo del "Empress of Russia" se embarca con rumbo al Japón en donde jugará una serie de encuentros contra los mejores equipos de Tokyo y Osaka.

Después de su temporada de juegos en Japón los tomasinos se dirigirán a Honolulu en donde jugarán otra serie de 12 partidos contratados por el stadium de Honolulu. Va con el equipo tomasino el director del mismo el Capitán Everett M. Yon y el Dr. Hermenegildo Sevilla.

Hoy, en el Alunan Park, el nueve de Sto. Tomás se enocntrará con el Post of Manila en el primer encuentro del doubleheader y mañana en su último medirán fuerzas con sus viejos rivales los chicos de la Aduana.

Esta tarde, en el segundo partido, McKinley y Fort Mills, también antiguos rivales en el parque medirán fuerzas. Los cañoneros harán todo lo posible por volver a ganar la delantera que ya tenían en sus manos pero que perdieron el martes pasado cuando perdieron en manos del Post of Manila por el score de 8-6 en un encuentro pospuesto que se llevó a cabo el martes pasado.

Graduados Bien...

(Continuación de la página 5)

son vigorosos por su empleo constante y aquellos que se hallan sobre la firme fundación de convicción. Ciertamente que el crecimiento da vigor—el estancamiento mata.

Con frecuencia los graduados de colegio salen al mundo creyendo que todo lo saben. No saben como empezar desde lo mas bajo, porque creen que su educación les da derecho a empezar arriba. No hay nada mas erroneo como esto y nada mas perjudicial para la causa del joven graduado. No podreis llegar a lo alto a menos que empeceis desde el fondo en cualquiera empresa. Los grandes hombres han estado escalando de un puesto a otro, empezando desde el fondo, y comenzando a hacer trabajos manuales hasta aprender de las experiencias a trabajar con sus cabezas.

Exito, resultado de un arte social

El éxito es el resultado de un acto social. Es el producto de la labor conjunta entre individuos de la comunidad. La educación de colegio nunca se ha intentado para una aristocracia intelectual. El individuo verdaderamente educado, es aquel que desarrolla relaciones y toma parte activa y regularmente en el avance y progreso de la sociedad. De las masas venis, a las masas debereis volver, y practicareis los beneficios que habeis derivado de vuestra tarea en el colegio, haciéndoles los recipientes de los beneficios del mismo modo como habeis salido beneficiados. Si a los graduados de colegio no se les necesita, es porque en muchos casos su educación en el colegio les ha imbuido ese espiritu de aristocracia intelectual que les mantiene apartados y aislados del pueblo a quien deben servir. La educación de colegio os familiariza con los problemas de la sociedad, y que con esta ventaja debeis salir del portal de la aristocracia intelectual e ir al plano de la masa comun, donde esta vuestro campo de servicio.

La felicidad se encuentra en la acción y no en la seclusión y el individuo más util es aquel cuyas manos trabajan y cuya frente suda.

Los hombres son como las luciernagas que solamente brillan cuando se hallan en actividad: se apagan apenas cesan de moverse. La medida sobre la verdadera utilidad del hombre se encuentra en sus verdaderos meritos, que es la directa manifestacion de sus ideas y experiencias en relacion con las realidades de la vida. No es bastante que un hombre sea mas sabio, le es mas provechoso el ser habil, que sepa hacer algo y que lo sepa hacerlo bien; expresar lo que sabe en algo util y en una forma sustancial. "De acuerdo con el Presidente B. Butler, del Columbia University: "La instruccion no debe verse unicamente desde el punto de vista del proceso de trasmitir la herencia de la intelectualidad de edades pasadas a las futuras generaciones, sino que es necesario que juntamente con la sapiencia de pasadas generaciones sea trasmitida tambien la contribucion de la presente generacion."

Ciceron dijo: "No debemos absorbernos tanto en la busca de la verdad hasta ser negligentes en nuestras obligaciones en la vida activa; porque solamente la actividad provee el verdadero enzalsamiento de la virtud."

Buscar algo mejor que lo que hay al presente

El verdadero tipo de educacion, que es beneficiosa y que debe implantarse en el alma del hombre, es aquella que siempre desee y busca algo mejor que lo que ya tiene al presente; de hacer bueno lo que sea malo, y lo bueno, mejor. Trepamos la montaña de la vida diariamente y a medida que vamos ascendiendo vemos mejores vistas y mas vastos horizontes. Buscamos algo que sea mas noble y mejor de lo que sabemos ahora; y soñamos las visiones de un dia mas brillante que está delante de nosotros. En el momento en que nos sintamos contentos con nuestra presente situacion comenzamos a descender. Mas esfuerzos necesitamos para subir que para bajar, pero en la habilidad de aspirar lo que nos da fuerzas para movernos. Muchas personas habiles y dignas se han quedado en el camino porque se contentaron con lo que tenian. Perdieron su espiritu de ambicion. El hombre progresivo de nuestro tiempos en nuestro pais es aquel que esta lleno de ambicion para tener exito y con el constante espiritu de ambicionar a algo. Batallan contra las vicisitudes de la vida con el animo de conquistar, y en muchos de los casos obtienen exito. George Elliot, dijo con razon: "Me parece que no podemos cesar de aspirar y de mejorar mientras vivamos. Hay cosas que creemos que son buenas y debemos aspirar constantemente por ellas."

El pensar es una manera de obrar, porque el pensador es tan capitan para la sociedad como el productor. Debemos de saber distinguir entre una masa de ideas en la mente, y otra masa de ideas que obran para la produccion de otras nuevas cosas utiles para la raza. Imaginense un campo lleno de cañadulces. La caña tiene que pasar por el proceso de la molienda, de la filtracion, de la ebullicion hasta que se convierta en azucar. La caña en los campos era tan inutil como las piedras de las calles, hasta que cierto proceso se le ha aplicado para convertirla en azucar. Materias primas en forma de ideas son tan inutiles como cualquiera cosa, si no se les hace pasar por la maquinaria mental, o el proceso de combinacion, modificacion, y eliminacion, de lo cual se saca el producto de la mentalidad util para el individuo.

Edad de vida activa y agitada

Vivimos en una edad de vida activa y agitada. El mundo esta atravesando por una epoca de velocidad de invenciones. El hombre ha conquistado el eter y el mar y cada vez penetra en nuevos mundos de inversiones para extender su esfera de accion. Esta dedicado a resolver los problemas que se le presentan en las constituciones complejas de la sociedad a su rededor; no tiene tiempo para perder ni tampoco para aguardar. De estos ha nacido la tendencia de moverse con rapidez. El resultado es que el hombre velozmente se olvida de la virtud de la refleccion y el habito del discurso, que son necesarios para el desarrollo de una mente saludable y vigorosa. Se va a la oficina por la mañana y alli hace las cosas de rutina de su empleo. Vuelve a casa al mediodia, toma su almuerzo y dentro de poco se encuentra otra vez en su despacho. Por la noche regresa al hogar atareado. Todo va con mucho celeridad y no hay hora para descansar y menos para pensar. Nosotros, entonces, estamos perdiendo el habito del discurso mediante su desuso.

La diferencia entre la mente que esta entrenada y la que no la esta, es que la primera reflexion y piensa y la segunda presume las cosas sin discurrir. La primera tiene un sistema para medir las verdades, las experiencias y la sabiduria; mide y juzga por este sistema. La segunda no hace preguntas y no interpreta las acciones y las ideas humanas.

El progreso personal en fin, depende directamente de la habilidad de hacer que mueve a accion, a las personas la habilidad de ambicionar que hace avanzar y la habilidad de pensar que hace descubrir.

El pais necesita los servicios de la educacion superior. Siempre hay cabida para la mente preparada que esta deseosa de trabajar para el individuo cuyo material es tan fuerte como el roble robusto y seguro. El pais os pide, digo, el pueblo os necesita.

P. DUQUE
Taller De Velamen
342 Raon y Ave. Rizal
TEL. 2-13-25

Lea
LOS ANUNCIOS

GRATIS! CARGA DE BATERIAS
3 Veces Durante el Año de Garantia
Es el privilegio especial que ahora ofrecemos a los compradores de las excelentes
BATERIAS USL

₱15.00 SOLAMENTE
RIZAL ELECTRICAL SERVICE
870 Ave. Rizal Tel. 2-23-68

M.E.C.D. 2016